

MF
QUOTIDIEN
 ☎ (027) 23 30 51
 Service des abonnements:
 ☎ (027) 23 43 55 - 23 43 56
 Publicité: Publicitas Sion
 ☎ (027) 21 21 11 **1 fr.20**

Vos
**CRÉDITS
 COMMERCIAUX**
 à la

BANQUE CANTONALE DU VALAIS
 WALLISER KANTONAL BANK

combustibles,
 carburants, lubrifiants
 révision de citernes

 martigny (026) 2 31 17
 monthey (025) 71 38 66
 aigle (025) 26 54 11

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

Chimie suisse et environnement

Alignement sur l'Europe

La Société suisse des industries chimiques, qui regroupe 260 entreprises, recommande à ces dernières d'adopter les directives sur l'environnement élaborées par son homologue européen, le CEFIC. La Suisse devra respecter douze règles communes à toutes les industries chimiques de la Communauté européenne si elle veut faire preuve de solidarité, et surtout manifester une attitude positive à l'égard du marché intérieur de la Communauté européenne.

Le marché unique est proche. La chimie suisse cherche de nouveaux atouts dans cette nouvelle donne économique. Son alignement sur les directives européennes ne lui ouvrira pas beaucoup de portes, mais il lui évitera peut-être de s'en faire claquer quelques-unes au nez.

Pratiquement, quelles sont les conséquences de l'introduction de ces nouvelles règles du jeu? L'exemple de Ciba-Geigy à Monthey nous éclaire.

25



L'usine Ciba-Geigy de Monthey n'a pas attendu les directives européennes pour développer une politique active de protection de l'environnement.

Génétique

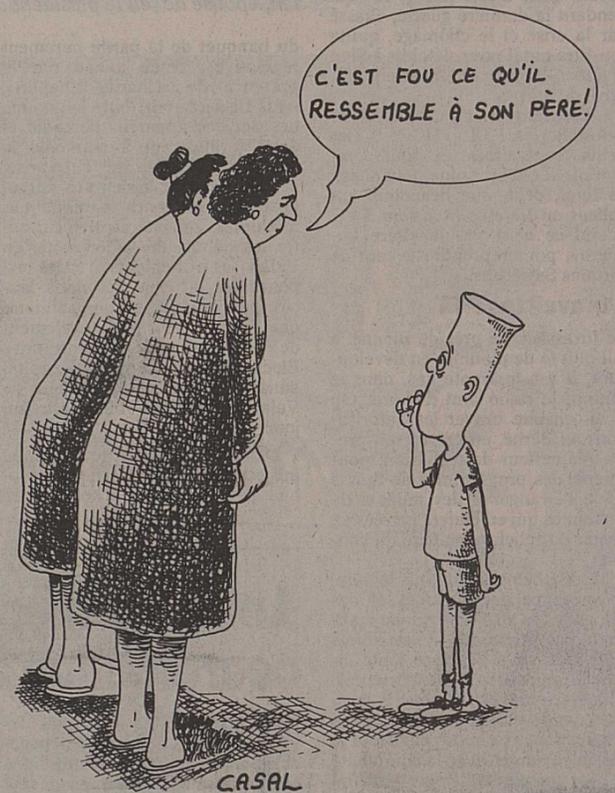
Oui à la fécondation in vitro mais non aux mères porteuses

Il faut réglementer au plus vite, et par voie constitutionnelle, les nouvelles méthodes de procréation assistée. C'est la conclusion unanime à laquelle arrive la commission fédérale d'experts qui travaille depuis deux ans sur le sujet.

Mais cette unanimité s'arrête là: les quinze experts sont restés très divisés sur le fond du problème. Une majorité s'est dégagée cependant en faveur de la fécondation in vitro avec le sperme d'un donneur, mais a refusé le recours à des mères porteuses. La commission est restée divisée sur la question de savoir si l'anonymat du donneur doit être préservé ou non. En revanche, le principe de l'insémination artificielle - 350 enfants naissent chaque année en Suisse selon ce procédé - est largement admis.

La commission d'experts s'est prononcée contre toute expérimentation sur les embryons et contre la sélection de ceux-ci suivant leur sexe ou d'autres caractéristiques.

Les conclusions de cette commission vont servir de base à un contre-projet à l'initiative du «Beobachter» «contre l'application abusive



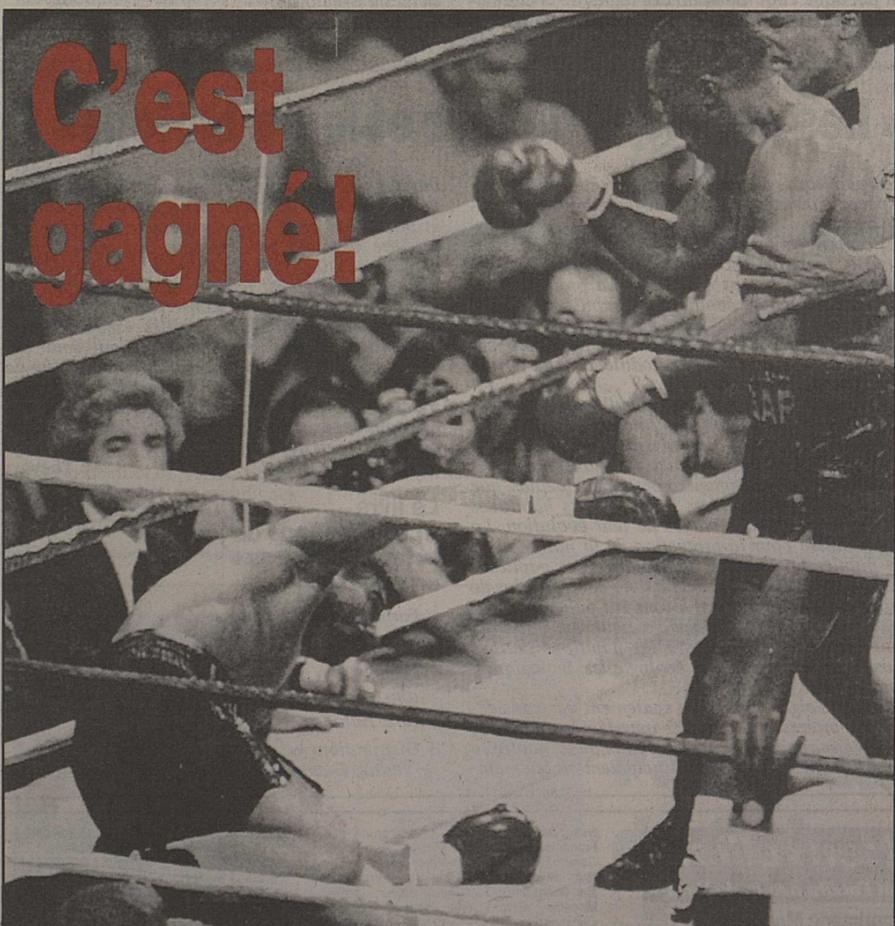
des techniques de reproduction et de manipulation génétique à l'espèce humaine».

Les Suisses voteront donc sur ce sujet capital.

47

Championnat du monde à Las Vegas

Sugar Ray Leonard



C'est gagné!

Dans la capitale du jeu, Las Vegas, l'Américain Sugar Ray Leonard a gagné son pari: conquérir une nouvelle couronne mondiale. Ainsi, après ce succès sur le Canadien Lalonde, il détient cinq titres mondiaux: ceux des welters, super-welters, moyens, super-moyens et mi-lourds. C'est en outre par une

victoire par k.-o. - la 25^e de sa carrière - que s'est terminée cette confrontation, à la neuvième reprise. Désormais, il ne fait aucun doute que des challengers vont se présenter pour ravir à Leonard l'un de ses titres, à commencer par Hearn, battu en 1981.

14



Volets clos...

Signe d'un premier froid, d'une avant-garde de neige livrant bataille en direction de la plaine, les chalets ont fermé leurs volets. Fais silence, nature! Les mayens se reposent... N. Wicky

Les Turcs parmi nous

Pendant les huit premiers mois de cette année, 64% des requérants d'asile arrivés en Suisse étaient des Turcs. Pour la plupart, il s'agit de «réfugiés de la pauvreté». Ils demandent l'asile pour obtenir un permis de travail. Nombreux sont ceux qui ont gagné leur vie en Allemagne, d'où ils ont été renvoyés chez eux, une «prime au retour» ayant été déposée par le Gouvernement allemand dans une banque turque. Après avoir touché ce pécule, ces travailleurs ont repris le chemin du nord, vers la Suisse, ce pays de cocagne.

45

DROGUE
 1,5 milliard
 blanchi
 par deux frères
 libanais

47

SCHMID • DIRREN

 1960 >>> ANS <<< 1985
 MARTIGNY
 SION - MONTHÉY

Le Valais rend hommage aux pionniers des ondes

Du phonographe au satellite

(t). - Une manifestation haute en couleur et en sons - c'est le cas de la dire - a marqué au cours du week-end à Sion les 40 ans de l'entreprise de radio et télévision Electra S.A., cette entreprise à laquelle le Valais des communications doit beaucoup. On a pu par la même occasion, en compagnie de M. Serge Michelotti, patron de l'entreprise et pionnier, avec ses collaborateurs, dans le domaine des ondes, parcourir l'exposition «du phonographe au satellite». On pouvait à coups de manivelle faire tourner à nouveau les vieux appareils à cornet, ou alors saisir le mystère des cerveaux électroniques qui se baladent à près de 40000 kilomètres de la Terre et arrosent la planète d'images et de sons de toute provenance.

Serge Michelotti, plus en verve que jamais, a commenté tout ça durant plus d'une heure, lui qui pendant la dernière guerre, chassé par la crise et le chômage, quitta son jura natal pour s'établir à Sion et créer le premier émetteur TV privé de Suisse.

L'occasion était belle pour les autorités, les PTT, l'UCOVA, les petits commerces et tout l'entourage de l'intrépide technicien de fêter, celui qui beaucoup appellent en Valais «Monsieur TV», quand ce n'est pas le «Père Lumière», pour reprendre le mot de certains Saviésans.

Il bravait les PTT

Ce Jurassien, né près de Bienne, a fait œuvre de pionnier en développant, il y a quarante ans, dans le canton, la radio tout d'abord. On le vit ensuite braver les autorisations de Berne, en créant son propre réémetteur de télévision, pour amener les programmes de Suisse et de l'étranger à des milliers de personnes qui en étaient privées en raison du relief tourmenté du canton.

M. Michelotti a donné lecture, en présence des autorités et des délégués des PTT - ce qui ne manquait pas d'humour - des lettres qu'il recevait à l'époque l'interdisant à poursuivre ses expériences. Il passa outre et fut ainsi à l'origine du développement des communications par ondes dans tout le bassin séduisant, avec la complicité à l'époque de M. Roger Bonvin, président de Sion.

Le 17 avril 1958, lors du match France - Suisse, la presse valaisanne qui suivait avec passion ces expériences pouvait titrer: «Match médiocre mais télévision parfaite». Les PTT finirent par racheter les installations de l'étonnant technicien et par collaborer avec lui.

Son et Lumière

Plusieurs personnalités représentant les PTT, l'UCOVA, les grandes firmes de distribution d'appareils en Suisse romande étaient de la fête entourant pour la circonstance Mme Roger Bonvin, épouse de feu le président de la Confédération.

L'exposition présentée en marge



Serge Michelotti commentant l'histoire de la radio et de la télévision en Valais. A ses côtés sa fille Sylviane et Mme Roger Bonvin, épouse de feu le président de la Confédération.

du banquet de la partie purement récréative, corsée même par la présence de «Charlie Chaplin», nous fit découvrir toute la gamme des anciens appareils de radio et de TV, illustrant à merveille la grande chevauchée de l'entreprise, depuis les haut-parleurs à cornet jusqu'aux antennes paraboliques modernes. On évoqua bien sûr outre les débuts de la télévision en Valais, les frottements avec les responsables officiels, les défis lancés, puis la collaboration salutaire que l'on sait. On parla également de Son et Lumière, l'entreprise Electra ayant joué un rôle capital dans cette réalisation que tant de Valaisiens espèrent voir renaître un jour.

Dépasant le contexte technique qui est le sien, M. Michelotti évoqua dans son tour d'horizon les

conséquences humaines, sociales, enthousiasmantes certes, mais parfois attristantes, des moyens modernes de communications, la télévision par exemple ayant chamboulé le cercle familial, les veillées villageoises, le dialogue, la lecture, la réflexion.

De nombreux télégrammes de félicitations, en provenance des autorités et de personnalités d'ici et d'ailleurs, parvinrent à M. Michelotti, à son épouse Denise, aux côtés de son mari depuis la première heure et qui pendant plus de vingt ans fut sa meilleure collaboratrice, à sa fille Sylviane qui a aujourd'hui pris le relais, à ses fidèles employés, bref à tous ceux qui marquèrent, durant ces quarante ans, le fabuleux coude à coude d'une entreprise phare de notre beau Valais.

Aménagement du territoire: coordination à assurer

LAUSANNE (sv). - Durant les vingt dernières années, l'aménagement du territoire, ou plutôt l'idée que se faisaient les «aménageurs» de la manière la plus efficace de prévenir le gaspillage du sol, a profondément évolué.

Aujourd'hui que les plans directeurs cantonaux sont terminés et que la plupart d'entre eux se trouvent en voie d'être approuvés par la Confédération (Valais, Vaud, Neuchâtel, vraisemblablement fin 1988, début 1989), il s'agit de les mettre en œuvre, précisément au travers d'un effort de coordination.

La Conférence des offices romands d'aménagement du territoire (CORAT) créée en 1971, explique, au travers d'un rapport les tenants et aboutissants de leur démarche.

Une publication «Affaires publiques» consacre un important dossier au problème de la coordination, en s'appuyant sur le rapport de la CORAT d'une part, et sur des enquêtes menées dans les différents cantons d'autre part, illustrant ses propos par des exemples: projets de golf en Valais (une vingtaine de projets en discussion), Transjurane, Rail 2000, projets de parcs d'attraction en pays de Vaud, etc. Ce mode de collaboration marque un changement de style dans les relations établies entre les administrations concernées. En outre, il met en évidence une des préoccupations essentielles auxquelles auront à faire face les pouvoirs publics ces prochaines années, tant pour économiser le sol que pour faciliter les échanges nécessaires au développement.

vivre en Eglise

La science moderne se fonde tout entière sur la conviction que toute la nature est soumise à des lois absolues, qui n'admettent aucune exception et qui permettent une connaissance certaine: telle cause produit nécessairement tel effet; ou à l'inverse: tel événement découle nécessairement de telle cause déterminée ou de telle série de causes.

Admettre des exceptions équivaut à ruiner toute la certitude scientifique, si rares soient-elles ces exceptions.

Le miracle se présente précisément comme une exception, qui vient gripper tout l'édifice de la science. Faisant intervenir le paramètre «Dieu», il apporte un élément non seulement étranger mais hostile à la stricte ordonnance cause-effet dont se délecte la science. Un seul véritable miracle au long de l'histoire fait voler en éclats toute la prétention au savoir absolu qui inspire la recherche scientifique.

On comprend dès lors l'acharnement de tant de «spécialistes» à démolir le miracle, à quelque époque qu'il se situe. On s'est même efforcé d'expliquer «naturellement» le fait étrange de la multiplication des pains.

Quant à la résurrection de Christ, les pharisiens de l'époque pensaient déjà l'avoir éliminée en la présentant comme un simple vol du corps par les disciples, pendant que les gardes dormaient...

L'incompréhension de la science à l'égard du miracle découle d'une vision erronée de la réalité.

Le miracle aujourd'hui

Pour justifier la prétention à l'absolu de ses affirmations, la science se voit contrainte de présupposer que l'absolu se trouve dans les choses elles-mêmes, dans la matière qu'elle étudie. Elle admet, à titre d'évidence, le postulat de la nécessité immanente des lois de la nature: celles-ci sont rationnelles, logiques, elles n'admettent aucune exception, au même titre que les lois mathématiques; elles expriment la «nature» même des choses matérielles.

Ce postulat est faux. Par elle-même, la matière n'est pas et n'a pas une nature déterminée qui fonderait une logique ou une rationalité déterministe et nécessaire; elle «informe et vide», pour reprendre l'expression incomparable de la Genèse. Elle n'est constante et cohérente que par la forme dont Dieu la revêt librement ou par les lois que librement il imprime en elle.

Cette forme ou ces lois, Dieu aurait pu les décider tout autrement, ce qui aurait suscité un univers totalement différent. Il peut à chaque instant faire intervenir une autre «loi naturelle» qui fait surgir un événement imprévisible pour notre esprit borné, enfermé dans la factualité étroite de la loi naturelle habituelle: un miracle.

Par là, Dieu ne se contredit pas, il n'agit pas «contre la nature» comme on l'affirme trop souvent et stupidement.

Il agit comme le musicien qui intercale un ré dièse dans une pièce écrite en gamme de sol.

A. Fontannaz



Il veut échapper à trois ans et demi de prison

Beau-père indigne devant le Tribunal cantonal

Condamné par la Cour II du tribunal de Sierre à trois ans et demi de prison pour attentat à la pudeur des enfants, cet homme de 43 ans, nie avoir eu des relations sexuelles avec la fille mineure de sa femme. Devant le doute qui subsiste, son avocat plaidera l'acquittement! Le procureur défend vivement le jugement en béton de la première Cour sieroise et demande la confirmation du premier jugement.

Sordide et digne de Zola l'affaire soumise en appel aux juges Bagnoud, président, Jacquod et Ferrari, assistés du greffier Riand.

L'homme, bâti comme une armoire à glace, portant longs cheveux, veste de cuir et santiags, que l'expert psychiatre décrira comme un individu frustré, immature et violent, nie avec un aplomb révoltant - avoir eu des relations avec la fille de sa femme qui n'est âgée que de 12 ans au moment des faits graves qui se sont déroulés à l'insu, semble-t-il, de la mère. Il nie et tente de faire passer l'enfant pour une sale menteuse (et autres qualificatifs) qui s'est liguée avec sa mère contre lui. Les époux sont aujourd'hui divorcés.

Aucun doute possible!

Pour tenter de casser le premier jugement, et demander l'acquittement, Me Daniel Imsand, son défenseur, estime que les juges de la cour, présidée par le juge Praplan, n'ont pas tenu compte de la présomption d'innocence de l'accusé, qu'ils se sont basés sur des faits, pour eux vraisemblables, mais qu'il subsiste trop de doutes et trop d'ombres dans ce dossier pour en arriver à pareille condamnation.

Le procureur général, Pierre Antonioli, ne l'entend pas de cette oreille. Pour lui ce jugement de quinze pages est solidement étayé et repose avec justesse sur les dé-

clarations d'une enfant qui n'a pas pu inventer les actes qu'elle a subis, consentante ou non.

Les faits sordides remontent à l'été 1984, alors que la fillette n'a que 12 ans! Le beau-père, au bénéfice d'une rente, ne travaille pas, et a donc tout le temps de passer ses journées avec la gamine. De 1984 à 1987, il lui fera subir, presque quotidiennement, des relations sexuelles. Il ira même jusqu'à abuser de la petite à l'hôpital alors qu'elle est en chambre! Lors de cueillettes de champignons, il ne se prive pas et dans le logis qu'il partage avec son épouse, il se conduit plus en amant jaloux qu'en père ou beau-père attentionné. La petite fuguera bien un jour et en parlera à sa grand-mère. Cette dernière avertit sa fille, mais on ne sait pas trop pourquoi la mère ne croit pas à ces histoires.

Ferme-t-elle les yeux? Est-elle aussi naïve?

Pour Me Imsand la ficelle est trop grosse et il ne manquera pas de jouer sur l'inconscience maternelle. «Pourquoi tout le monde s'est tu pendant trois ans?», lancera-t-il. Pour prouver que rien ne s'est passé, Me Imsand osera dire: «D'ailleurs la fillette n'a pas un comportement de traumatisée, elle est très studieuse à l'école!...»

«L'étude du dossier ne laisse aucun doute quant à la véracité des faits soulevés par l'enfant. En parlant, la victime a mis fin à ces horribles méfaits. Le jugement est juste et solide et ne supporte au-

cune discussion», dira en substance le procureur qui ne se gênera pas de dire à l'accusé combien sa morgue est insupportable!

Le représentant du Ministère public se basera aussi longuement sur le rapport de l'expert qui évoque les vides conflictuels chez l'accusé. Ce dernier reporte sur la gamine toute la relation qu'il ne peut ou ne veut pas avoir avec la mère. L'expert dira qu'il y a pathologie du caractère chez cette personnalité frustrée, qui ne se sent jamais responsable, est exigeant avec l'enfant, ne supporte aucun éloignement de celle-ci. «C'est vrai qu'il y a des zones d'ombre dans ce dossier, comme dans toute affaire de mœurs, mais les faits sordides se sont bien passés!», conclura le procureur, demandant que le premier jugement soit maintenu et la peine de trois ans et demi mise à exécution.

La preuve capitale...

Me Daniel Imsand dira: «Si je demande l'acquittement de mon client c'est à cause du principe sacré de la présomption d'innocence! L'accusation ne peut établir la preuve de la culpabilité du prévenu. (...) Devant toutes ces incertitudes, je vous pose la question: Pouvez-vous, Messieurs les juges, être convaincus de sa culpabilité?» Des juges qui diront, demain, leur verdict en ayant entendu, en fin d'audience, la seule phrase confuse de l'accusé: «Je n'ai rien à voir avec elle!»

Danièle Delacrétaz

Il charge volontairement la voiture de son beau-père

Cinq mois de prison avec sursis

Ce conducteur de poids lourd, âgé de 34 ans, qui emboutissait à trois reprises et volontairement le véhicule de son beau-père, pour se venger de son échec conjugal, a été reconnu coupable d'entrave à la circulation publique et de violation des règles de la circulation. La cour présidée par Mme Dayer-Schmidt l'a condamné à cinq mois de prison avec un sursis de

deux ans. Le procureur général, Pierre Antonioli avait requis dix mois de prison, tout en laissant le soin à la cour de ramener la peine, en vertu de la dernière jurisprudence du Tribunal cantonal dans l'affaire des berges à Bramois.

Danièle Delacrétaz

« Les papillons de jour et leurs biotopes »

Les papillons, au même titre que de nombreuses espèces d'oiseaux, s'éteignent lentement dans notre pays.

Pourtant ils font partie de notre patrimoine naturel et leur rôle est important dans l'éventail de notre environnement quotidien. La protection du milieu dans lequel évoluent les papillons en danger s'avère compliquée car ceux-ci exigent des biotopes en bonne santé et stables: les papillons réagissent violemment à toute modification du terrain dans lequel ils vivent.

De plus, les biotopes des papillons et de leurs chenilles ne coïncident pas toujours, ce qui multiplie les difficultés des mesures prises pour la protection des milieux vitaux. Pourtant, il est possible d'agir efficacement, notamment depuis que l'on connaît mieux leurs mœurs, leurs habitudes de vie, les différents stades de leur évolution. La Ligue suisse pour la protection de la nature vient de publier un ouvrage intéressant «Les papillons de jour et leurs biotopes». Le livre contient plus de mille vues de papillons, à tous les paliers de leur croissance et de leur existence: un ensemble de connaissances fournies sur les papillons diurnes suisses avec des données écologiques, biologiques, faunistiques.

Willy Geiger nous offre également des considérations intéressantes sur les invertébrés en Suisse. Jusqu'à maintenant les protecteurs de la nature se sont attachés à défendre principalement les mam-

mifères, les oiseaux. Pourtant les invertébrés, les vers de terre, les acariens jouent un rôle significatif et primordial dans les écosystèmes, en régénérant la terre végétale par exemple. En Suisse, nous comptons 30000 espèces d'insectes et des milliers d'autres invertébrés. Schaffhouse a déjà pris des décisions concrètes pour conserver et protéger ces insectes en les incluant dans les espèces dignes d'attention. Comme les papillons, qui sont des bioindicateurs (reflets des conditions de vie de nombreuses autres espèces d'invertébrés), les biotopes abritant les fourmis, les vers, les chenilles... méritent des études particulières et des égards concrets de la part de l'homme.

J.-M. Theytaz

Le livre « Les papillons de jour et leurs biotopes » en chiffres

Format: 21 x 29,7 cm.

Nombre de pages: 530.

Planches en couleurs: 25 avec 759 illustrations.

Editeur: Ligue suisse pour la protection de la nature, Bâle.

Distribution et vente: Fotorotar AG Druck-Verlag, Gewerbestrasse 18, 8152 Egg (ZH).

Nouvelliste

et Feuille d'avis du Valais

Imprimerie Moderne de Sion S.A.

Administration et rédaction
André Luisier, directeur général
et éditeur responsable
1950 Sion, rue de l'Industrie 13
Tél. 027/23 30 51-52
Chèques postaux 19-274.

Rédaction centrale

André Luisier, directeur; Hermann Pellegrini, rédacteur en chef; François Dayer, Pierre Fournier et Roland Puippe, rédacteurs en chef adjoints; Roger Germanier, éditorialiste et ana-

lyste; Jean-Paul Riand, rédacteur de nuit; Françoise Luisier, Michel Pichon, Jean Pignat, Gérard Théodoloz, Jean-Marc Theytaz, rédacteurs de jour; Antoine Gessier et Bernard Luisier (magazine); Jean-Pierre Bähler, Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod, Christian Rappaz, Blaise Craviolini, rédacteurs sportifs. Casal, caricaturiste.

Tirage contrôlé

43 062 exemplaires. REMP 16.1.1986.

Réception des annonces

Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone 027/21 21 11.

Téléx 38 121. Téléfax 027/23 57 60.

Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.

Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.

Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.

Avis mortuaires: la veille du jour de parution

jusqu'à 17 h 30 (en dehors des heures de bureau ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, téléphone 027/23 30 51 jusqu'à 22 heures).

Renseignements techniques

Surface de composition d'une page: 293 x 440 millimètres.

Corps fondamental: 8 (petit).

10 colonnes annoncées de 25 mm de largeur.

6 colonnes réclames de 45 mm de largeur.

Tarif de publicité

Annonces: 86,5 ct. le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.

Réclames: 3 fr. 59 le millimètre.

Gastronomie: 1 fr. 99 le millimètre.

Avis mortuaires: 1 fr. 22 le millimètre (colonne de 45 mm).

Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnements d'espace.

VITA LA COMPAGNIE D'ASSURANCES QUI CRÉA LE PARCOURS VITA

CHARLY HOFMANN

Agent général

Avenue de la Gare 18
Sion
(027) 22 23 50



Boxe à Las Vegas

Sugar Ray Leonard: une cinquième couronne

14

sports

Nouvelliste



A Istanbul, avec trois buts d'avance, NE Xamax (à l'image de Decastel) peut voir venir... Mais attention à la réaction des Turcs de Galatasaray... ASL

Aujourd'hui, les matches retour NE Xamax et Servette sur le chemin européen

4



Aux Charmilles, le onze servettien doit jouer l'attaque à outrance pour se qualifier, car menée 2-0 par les Hollandais de Groningue, la formation de Donzé ne peut se permettre de voir venir. ASL

La grande victoire des Jeux olympiques est de pouvoir rassembler dans un même lieu les meilleurs athlètes de la planète. Les délégations de sportifs de plus de 160 nations se sont rencontrées à Séoul. Il suffit d'en mesurer l'importance pour comprendre la nécessité des Jeux.

Les athlètes n'ont-ils pas laissé derrière eux des climats politiques parfois contraignants, des rivalités empoisonnées par la recherche du pouvoir et des conflits de toutes sortes. Ils n'ont peut-être pas oublié tout cela parce qu'ils sont encore des hommes avec leur génie et leurs faiblesses. Cependant, malgré des pressions de toutes sortes, ils ont tous cherché à apporter aux compétitions sportives une certaine dignité, de la pureté et un grand souci de vérité. Sur le stade, le sport reprend ses droits, il retrouve ses sources:

la maîtrise de soi qui ouvre les portes de la liberté à laquelle vient s'ajouter l'indispensable notion d'humanisme.

Les milliers d'heures d'entraînement n'ont pas réussi à déshumaniser l'athlète. Certes, avec les innombrables répéti-

Je ne veux pas aujourd'hui m'arrêter sur les quelques accidents de parcours qui assombrissent la lumière des Jeux: le trop d'argent, le dopage et ce nationalisme outrancier de quelques dirigeants dont la seule préoccupation est

parition de l'amateurisme intégral. Mais, a-t-il jamais existé? En 1956 déjà, il n'y avait qu'un faible 10% d'amateurs. Alors, la situation d'aujourd'hui ne doit pas nous rendre nostalgiques d'une époque que l'on ne retrouvera pas.

Les Jeux olympiques doivent réunir les meilleurs athlètes, y compris ceux qui pratiquent leur sport par métier.

Les exclure, ne serait-ce pas leur attribuer une indignité morale à l'abandon de l'amateurisme? Ce serait, en tout cas, obliger les nations à mentir en attribuant aux athlètes une profession qu'ils n'ont pas.

Les Jeux olympiques se veulent «épreuve de vérité». Or, celle-ci ne se laisse pas découper en tranches selon les besoins du moment. Elle est totale ou elle n'est pas.

Amund

trait d'union

Après Séoul

Les JO, épreuve de vérité

tions et corrections, les gestes techniques sont devenus automatiques, mais la liberté de pensée demeure et ne sera jamais robotisée tant que l'homme restera debout et lui-même.

d'amasser le plus grand nombre de médailles, afin de donner à leur pays une image que son concept politique ne peut pas lui offrir. Ceci fera partie d'une autre réflexion. D'aucuns regrettent la dis-

... et encore

Gymnastique

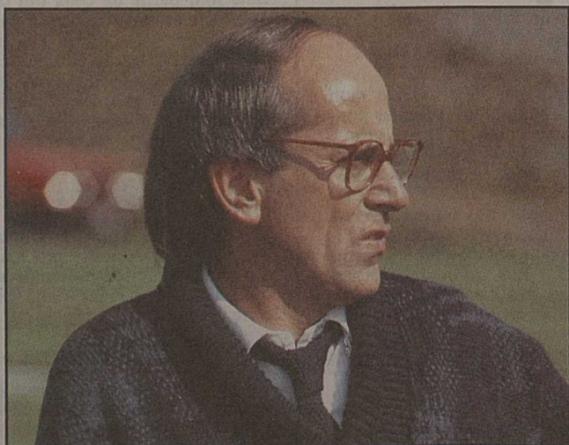
Trois Valaisannes aux championnats suisses

6

Lutte

Conthey sur le fil Illarsaz et Martigny battus

6



Bernard Goetz. L'entraîneur du FC Chippis peut être fier de la victoire des siens face à Grône. Gibus

Football

Troisième ligue

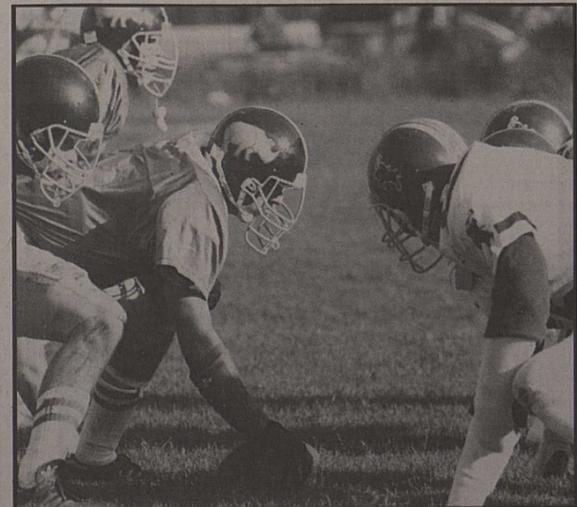
Faux pas de Grône

En troisième ligue, la douzième journée n'a guère été favorable aux ténors. Dans le groupe 2, Bagnes a perdu son derby face à Martigny 2. Dans le groupe 1, Chalais est revenu de Varen avec un point seulement, alors que Grône est rentré bredouille de Chippis. La révolte a grondé!

10

Football américain

Une « première » à Monthey



14

Bussien

Résultats et programme du deuxième tour

Coupe des champions

HUITIÈMES DE FINALE

Hier		
Werder Brême - Celtic Glasgow	0-0	(1-0)
Aujourd'hui		
17.00 Etoile Rouge Belgrade - AC Milan		(1-1)
12.30 Galatasaray Istanbul - NEUCHÂTEL XAMAX		(0-3)
22.30 FC Porto - PSV Eindhoven		(0-5)
17.00 Spartak Moscou - Steaua Bucarest		(0-3)
19.00 IFK Göteborg - Nentori Tirana		(3-0)
20.30 AS Monaco - FC Bruges		(0-1)
Demain		
21.00 Real Madrid - Gornik Zabrze		(1-0)

Coupe des vainqueurs de coupe

HUITIÈMES DE FINALE

Aujourd'hui		
20.00 Anderlecht - FC Malines		(0-1)
12.30 Dinamo Bucarest - Dundee United		(1-0)
14.00 Sampdoria Gênes - Carl Zeiss Jena		(1-1)
11.00 Sakaryaspor - Eintracht Francfort		(1-3)
18.30 Panathinaïkos Athènes - Sredets Sofia		(0-2)
19.00 AGF Aarhus - Cardiff City		(2-1)
16.30 Metallist Karkhov - Roda Kerkrade		(0-1)
17.00 Lech Poznan - FC Barcelone		(1-1)

Coupe de l'UEFA

SEIZIÈMES DE FINALE

Hier		
Girondins Bordeaux - Ujpest/Dozsa Budapest	1-0	(0-0) 2-0
Aujourd'hui		
19.30 Austria Vienne - Heart of Midlothian		(0-0)
20.30 Napoli - Lok Leipzig		(1-1)
20.00 VfB Stuttgart - Dynamo Zagreb		(3-1)
20.30 Glasgow Rangers - FC Cologne		(0-2)
21.15 Athletic Bilbao - Juventus Turin		(1-5)
15.30 Dunajska Streda - Bayern Munich		(1-3)
20.00 Waregem - Dynamo Dresde		(1-4)
18.00 Turun Palloseura - Vienna Vienne		1-2
20.30 Internazionale Milan - Malmö FF		(1-0)
22.00 Benfica Lisbonne - FC Liège		(1-2)
20.15 SERVETTE - FC Groningue		(0-2)
14.30 AS Rome - Partizan Belgrade		(2-4)
20.00 Real Sociedad San Sebastian - Sporting Lisbonne		(2-1)
Demain		
22.00 Belenenses - Velez Mostar		(0-0)
12.00 Victoria Budapest - Dynamo Minsk		(1-2)

Journal neuchâtelois boycotté

Quand la vérité blesse

A Istanbul, la presse sportive helvétique présente s'est émue du boycottage qui frappe le quotidien neuchâtelois «L'Express». «Il ne s'agit pas d'une interdiction de donner des interviews», explique Michel Favre, le directeur sportif de Xamax. «Nous avons tout juste conseillé aux joueurs de ne rien confier à un journaliste de ce quotidien. Nuance.» En effet...

«Rappelez-vous le boycottage de l'Italie, qui est devenue, par la suite, championne du monde en Espagne, en 1982», s'exclame Gilbert Gress, qui estime avoir été atteint personnellement par l'article de l'«Express» relatant les démêlés de Xamax avec le fisc. «Ou celui des Girondins de Bordeaux envers l'«Equipe». Les grands du foot-

ball», il leur arrive de prononcer un boycott.» On arguera, cependant, que comparaison n'est pas raison.

Il ne viendrait à l'idée d'aucun journaliste de procéder à un autre genre de comparaison avec un «grand d'Europe», soit les «caisses noires» de l'AS Saint-Etienne.

En attendant, les journalistes romands, tout en se montrant navrés de ce qui est arrivé à Gilbert Facchinetti («aux Charmilles, des gens sont venus me cracher à la figure dans les tribunes») se sont solidarisés avec leur confrère, envoyé spécial de l'«Express», envisageant de lui fournir, qui une phrase d'un joueur ou de l'entraîneur, qui une information.

Suspendus: treize plus un!

Treize joueurs sont suspendus pour les matches retour du deuxième tour des coupes d'Europe. Par ailleurs, Mustafa Denizli, l'entraîneur de Galatasaray Istanbul, adversaire de Neuchâtel Xamax en coupe des champions, devra suivre la rencontre depuis la tribune.

Joueurs suspendus

Coupe des champions: Marcel Dib (Monaco).

Coupe des vainqueurs de coupe: Erol Kolcu (Sakaryaspor), Mula Blerim (Sakaryaspor) et Stephen Keshi (Anderlecht).

Coupe de l'UEFA: Ulf Kirsten (Dynamo Dresde), José Mozer (Benfica), Renato (AS Rome), Ruggero Rizzitelli (AS Rome), Juanico (Belenenses), Rui Ribeiro (Sporting Lisbonne), Alistair McLean (Glasgow Rangers), Ray Wilkins (Glasgow Rangers) et Andrei Shalimo (Dynamo Minsk).

Coupe des champions: «su-sucre» pour Galatasaray

La prime des Turcs augmentée si...

Le rendez-vous est fixé à 13 h 30 locales (12 h 30 en Suisse) au stade Ali-Sami-Yen à Istanbul.

L'équipe turque brûle de revanche après la sévère défaite (3-0) concédée à la Maladière.

Le match retour des huitièmes de finale de la coupe d'Europe des clubs champions entre Galatasaray et Neuchâtel Xamax s'annonce très délicat pour la formation de Gilbert Gress.

Après la pluie, le soleil. Hier, le beau temps est revenu sur Istanbul après deux jours pluvieux et froids. Du coup, la température est devenue agréable (12 degrés). Si

De notre envoyé spécial Fabio Payot

cette situation se maintient aujourd'hui, il ne fait aucun doute que le stade sera plein (40000 spectateurs).

Pour Galatasaray, le retour du soleil est accueilli avec une grande satisfaction. Il est en effet plus facile d'attaquer sur un terrain sec que sur une pelouse mouillée. Car attaquer, c'est bel et bien le mot qui convient pour définir l'état d'esprit dans lequel les Turcs vont aborder la rencontre.

Hier et avant-hier, ils se sont entraînés respectivement en début d'après-midi (à l'heure du match) et le matin. Ils ont répété mille schémas offensifs sous la direction de leur entraîneur Mustafa Denizli. Alors que la presse était la bienvenue lundi, elle était en revanche interdite hier dans le bâtiment qui sert de retraite à l'équipe turque, au nord de la ville. Les journalistes ont dû se contenter de suivre l'entraînement, sans pouvoir parler avec joueurs et entraîneur.

La formation turque? Chacun en est donc réduit aux suppositions. Néanmoins, il apparaît comme de plus en plus probable que le puissant demi Savas Demiral ne commencera le match que s'il pleut ou si le terrain est très gras (ce qui était le cas hier). Dans le cas contraire, c'est Arif - absent à Neuchâtel - qui jouera. Autre indice intéressant qui



Explosion. Hermann et Lüthi ont les moyens de se faire plaisir, cet après-midi. Même si, dans l'enfer turc, ça va chauffer... AP

prouve que Galatasaray va jouer son va-tout, l'entraîneur turc dégnera vraisemblablement trois défenseurs seulement: Ebran, Bülent et Semih. Quant à Ismail, il devrait monter d'un cran au milieu du terrain. Enfin, le demi Cuneyt prendra place en attaque aux côtés de Tanju et de Savas Koc. Une formation résolument offensive, disposée en 3-4-3.

La tâche de Galatasaray s'annonce néanmoins très difficile. Même si l'équipe turque a remporté tous ses matches de coupe d'Europe à domicile, il ne faut pas oublier que Neuchâtel Xamax, de son côté, n'a jamais perdu avec quatre buts d'écart dans cette compétition. L'optimisme démesuré dont fait preuve l'entraîneur Denizli risque bien de se transformer en amertume. Car en attaquant à corps perdu, Galatasaray va inévitablement se découvrir en défense. Les «rouge et noir» le savent et leur salut pourrait bien passer par ce fameux but marqué à l'extérieur.

Si l'on ne connaît pas le montant des primes promises aux Xamaxiens en cas de qualification, en

revanche les Turcs parlent ouvertement de leur «su-sucre». Avant le match aller, ils étaient assurés de toucher 3000 francs suisses s'ils se qualifiaient. Mais, après le sec 3-0 encaissé à la Maladière, leurs chances sont tellement compromises que la prime a été augmentée à 4500 francs s'ils parviennent à retourner la situation. Une motivation supplémentaire pour réussir l'exploit auquel tout le monde s'attend, ici, à Istanbul.

Fa.P.

Se remettre en question

A deux pas de l'hôtel luxueux des Xamaxiens se situe un magnifique stade de 40000 places, l'Inönü Stadyumu. Eh bien, selon l'expression consacrée, «ce n'est pas là». Il s'agit du stade du Besiktas FC. Pour atteindre l'Ali Sami Yen Stadi, où se jouera la rencontre retour des huitièmes de finale de la coupe d'Europe des clubs champions entre Galatasaray Istanbul et Neuchâtel Xamax, il faut une

demi-heure de bus. Istanbul compte quatre de ces enceintes offrant de la place à 40000 personnes. La rencontre, diffusée par la TV dans toute la Turquie, sauf à Istanbul même, débutera à 13 h 30 locales (12 h 30 heure suisse). Pour être une heure inhabituelle pour les Suisses, elle ne devrait pas pour autant constituer un handicap. Le froid (4 degrés) plane sur la ville. Le match a été avancé, parce que le brouillard et l'humidité descendent sur le Bosphore dans l'après-midi.

«Nous nous sommes préparés à cette heure spéciale toute la semaine», explique Gilbert Gress. Les Neuchâtelois ne se sont, en revanche, entraînés qu'une seule fois sur le stade du Galatasaray, hier sur le coup de midi. Le terrain était très gras. «Un avantage», estimait l'entraîneur xamaxien. Les Turcs ont surtout l'habitude de terrains très secs. D'ailleurs, l'entraîneur de Galatasaray, Denizli, hésite sur un ou deux postes qu'il attribuera en fonction d'un terrain lourd ou non.

Gress: pas d'alternatives

Gilbert Gress n'a pas vraiment les mêmes alternatives. A vingt-quatre heures du match, il ne dévoilait pas sa formation. «Le voudrais-je que je ne pourrais pas.» En réalité, la seule inconnue concerne Fasel ou Thévenaz, en position de latéral gauche. Mais Gilbert Gress, qui indique que quasi tous ses joueurs éprouvent de petits «bobos», n'avoue que deux positions sûres: «Lei-Ravello sera libero et Lüdi stoppeur. Mais, compte tenu de mon effectif, le reste est facile à deviner.» L'expérience avec Robert Lei-Ravello comme dernier homme de champ et, partant, la position avancée de Michel Decastel, est jugée très positive et sera donc logiquement poursuivie.

Gilbert Gress rappelait que «souvent, Xamax marque à l'extérieur. Le faire, ici, serait évidemment très précieux. Même avec trois buts d'avance, chacun doit continuer à se remettre en question. Les choses vont parfois très, très vite en football.» Si Xamax a les moyens de passer, il ne le fera pas en sous-estimant l'adversaire. «Rien ne nous autorise à dire que notre football est supérieur à celui des Turcs ou à celui des Grecs (Larissa éliminé en seizièmes de finale). Si nous devons passer encore ce tour, et nous le pouvons, c'est que chacun non seulement y croit, mais que chacun est prêt.»

Coupe UEFA: Servette - Groningue (20 h 15)

La prudence de Hans Westerhof

C'est avec cinq heures de retard que le FC Groningue a pris ses quartiers à l'Hôtel Intercontinental de Genève. En effet, des problèmes à l'aéroport d'Amsterdam ont considérablement perturbé ce voyage entre la Hollande et la Suisse au terme duquel les Bataves espèrent bien décrocher leur qualification pour les huitièmes de finale de la coupe de l'UEFA.

Au cours d'une conférence de presse, Hans Westerhof, l'entraîneur du FC Groningue, ne s'est jamais départi d'une légitime prudence: «Malgré le 2-0 du match aller, je ne serai pas assez fou pour crier victoire. Servette possède un potentiel offensif redoutable. Les Genevois m'avaient impressionné lorsque je les avais visionnés contre Grasshopper.»

Pour le technicien de Groningue, les données sont simples: «En aucun cas, nous rechercherons à soutenir un véritable siège. Pour passer, nous devons marquer un but. Je ne veux pas que mon équipe se retrouve les nonantes minutes sous pression. Nous possédons deux attaquants assez habiles pour conclure une rupture.»

Depuis le début de la saison, que ce soit en matches amicaux, en championnat ou en coupe d'Europe, le FC Groningue a toujours inscrit au moins un but. A une exception près cependant, le 23 octobre dernier à

Amsterdam devant l'Ajax (3-0). Alors Servette se montrera-t-il l'égal de l'Ajax?

Hans Westerhof a refusé de communiquer la composition de son équipe. Deux des ses titulaires sont en effet incertains, le libero Koevrmans, qui souffre du dos, et le défenseur Riekerink, touché à une cuisse. «Ils ne joueront que s'ils sont à 100% de leurs moyens», précisait Westerhof.

Enfin, le gardien titulaire Storm est rétabli, mais la préférence sera certainement donnée, comme au match aller, à Tukker.

Les équipes

Servette: Kobel; Besnard; Hasler, Bamert, Schällibaum; Cacciapaglia, Favre; Sinval, Rummenigge, Eriksen, Bonvin.

Groningue: Tukker; Koevrmans; Riekerink, Boekweg, De Wolf, Roossien; Van Dijk, Regtop, Ten Caat; Meijer, Eykelkamp.

Arbitre: Lanese (It).

Coup d'envoi: 20 h 15.

Basketball

Coupe d'Europe des champions

Pully éliminé!

Pully ne sera pas le deuxième club helvétique à se qualifier pour les poules demi-finales de la coupe d'Europe des vainqueurs de coupe. Ce qu'avait réussi Vevey, lors de la saison 1985-1986, Pully l'a raté. Vainqueurs d'AEK Athènes, dans leur salle, lors du match aller, sur le score de 113-100, les Vaudois ont en effet été battus 73-55 (37-33) lors du match retour, disputé dans des conditions très difficiles, à Athènes. Sur l'ensemble des deux rencontres, les Grecs ont donc obtenu leur qualification sur le score total de 173-168.

Enfer. Dan Stockalper (à droite) et Pully se sont brûlé l'espoir face à Richardson et Athènes. Dommage. ASL

Problèmes pour Platini

La décision de Michel Platini, nouveau sélectionneur de l'équipe de France, de rappeler Jean Tigana et de le nommer capitaine, n'est pas accueillie partout avec le même plaisir. Manuel Amoros, ancien capitaine, et le gardien Joël Bats font partie de ceux qui critiquent ouvertement ce choix. Alors que Tigana s'est retiré, eux sont demeurés fidèles à l'équipe nationale, même dans les mauvais moments, ont-ils expliqué. Platini ne se laisse pas pour autant influencer. Il a répliqué que ce n'était pas là leur problème.

Italie - Ecosse

L'Italie recevra l'Ecosse en match amical le 22 décembre prochain à Tarente. Cette confrontation est la quatrième seulement dans l'histoire des deux pays.

Un Hollandais à Glaris

Le FC Glaris a engagé jusqu'à la fin de la saison le joueur hollandais Willy Scheepers. Ce dernier, qui est âgé de 27 ans, jouait auparavant au Danemark, dans le club de première division d'Odense. En Suisse centrale, il occupera le poste de libero.

Souffleurs à air chaud
SÉCHAGE - CHAUFFAGE
AÉRATION



BUTANE PROPANE

tavernier

Rue Sainte-Marguerite 21
1950 SION

Tel (027) 22 19 58



AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Muraz

Nous louons dans petit immeuble résidentiel superbes appartements

3 1/2 et 4 1/2 pièces
garage compris

- tranquillité et verdure
- cuisine agencée avec lave-vaisselle
- spacieux, 95 et 115 m²
- dès Fr. 950.- par mois.
- Facilités de location.

22-548366

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
19. AV. DU CHAMOISSAIRE - 1860 AIGLE
Tél. 025/26 48 11

Ayent
A louer
appartement 2 1/2 pièces
Libre le 1.12.1988.
Fr. 570.- charges comprises.
Tél. (027) 38 24 07.
036-067140

A louer à
Savièse-Diolly
appartement 4 1/2 pièces
garage, place de parc, place de jeux, libre dès le 1er janvier 1989.
Fr. 1100.- par mois, charges comprises.
Tél. (027) 22 81 58.
036-067104

Sion
A louer dans immeuble neuf, rue de Condémines
appartement 3 1/2 pièces
env. 115 m². Libre: 1er décembre.
Tél. (026) 2 22 17, heures de bureau.
036-401213

A louer
Immeuble neuf vers l'hôpital

Au rez
3 x 2 pièces
Fr. 780.- par mois + Fr. 50.- charges
2 x 2 1/2 pièces
Fr. 830.- par mois + Fr. 70.- charges

Au 1er étage
4 x 2 pièces
Fr. 780.- par mois + Fr. 50.- charges
1 x 2 1/2 pièces
Fr. 830.- par mois + Fr. 70.- charges

Au 2e étage
3 x 2 pièces
Fr. 780.- par mois + Fr. 50.- charges

Au sous-sol
1 local commercial de 140 m²
Fr. 800.- par mois + Fr. 150.- charges
25 places de parc
Fr. 30.- par mois

BLANCHERIE
1 studio meublé au 3e étage
Fr. 510.- par mois + Fr. 40.- charges
1 parking intérieur
Fr. 70.- par mois

BAAR
Immeuble Balcon du Rhône
Au 1er étage
1 appartement 5 pièces
Fr. 1000.- par mois + Fr. 150.- charges

CHÂTEAUNEUF
Immeuble Les Plaines B
1 garage, Fr. 95.- par mois.
Pour informations complémentaires:
Tél. (027) 22 66 23.
36-516600

Attendre à **SIERRE**
Immeuble Grand-Pré
appartement 4 1/2 pièces
2e étage, tout confort.
Place de parc dans parking commun.
Fr. 365 000.-

AGENCE MARCEL ZUFFEREY SIERRE
Tél. 027/55 69 61

A VENDRE
à **VEX**, au centre du village,
appartement neuf 4 1/2 pièces
immeuble grand standing, à proximité de toute commodité.
Habitable tout de suite.
Fr. 290 000.-

AGENCE IMMOBILIÈRE RUDAZ
CH - 1981 VEX - TÉL (027) 23 23 21

A vendre EN EXCLUSIVITÉ
★ Suisse romande

- **Station vaudoise:**
- superbe café, restaurant avec grande terrasse
- immeuble avec café, restaurant, hôtel, terrasse et jardin. Idéal pour colonies, maison de repos, pension, etc.
- **Yverdon:**
- pinte à vin, bar, restaurant, terrasse
- **Neuchâtel:**
- immeuble avec café, restaurant, chambres, appartement, garages, grande place de parc, autorisation de créer une disco
- **Jurâ, dans importante localité:**
- hôtel, café, restaurant, place de parc privée. Très bonne affaire et financement pour un bon cuisinier
- **Sur les hauts de Sion:**
- immeuble avec hôtel, café, restaurant
- immeuble avec café, bar, appartement
- immeuble avec café, restaurant, terrasse et deux appartements
- **Centre de station:**
- terrain équipé avec autorisation. Permis et patente pour construction d'un hôtel garni et un chalet sur deux étages
- **Valais central, plaine:**
- immeuble locatif et commercial entièrement rénové et loué
- **Vaud:**
- immeuble avec hôtel, café, restaurant, terrasse, disco, appartement et studio
- **Différentes régions, plaines et stations:**
- cafés, restaurants, hôtels, avec ou sans immeuble.

Pour traiter: **R. JUBIN.**
22-549272

cogestim sa
maupas 6, 1004 lausanne, (021) 20 88 77

Sion
Tourbillon 80-82
A louer pour date rapprochée ou à convenir, appartements spacieux, traversants, d'environ 100 m² de
4 1/2 PIÈCES, cuisine, frigo, bains/W.-C., Fr. 900.- + charges.
Pour visiter: (027) 22 63 51.
Gérances P. Stoudmann-Sogim S.A.,
Maupas 2, Lausanne, (021) 20 56 01.

A louer tout de suite à Bex dans immeuble tranquille
studios meublés
dans combles, avec cuisinette et douche-W.-C.
Fr. 400.- + charges.

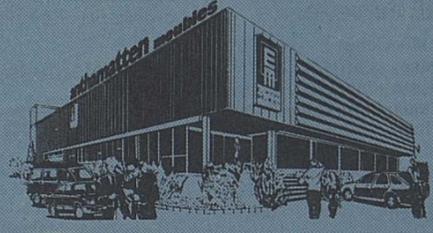
Régie Jean Rigolet
Rue du Coppel 1 - 1870 MONTHEY
Tél. (025) 71 53 63

ATTENTION!
Profitez des **DERNIERS JOURS** de notre vente sous tente à Vétroz

et notre **GRANDE EXPOSITION SPÉCIALE D'AUTOMNE** continue!



ST-MAURICE
Bois-Noir
Tél. (026) 8 42 62



VETROZ
Bordure route cantonale
Tél. (027) 36 24 39

le mobilier du bien-être!
anthamatten

Ouvert lundi de 14 h à 18 h 30 - mardi à vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h 30 - Samedi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h

FIVA SA FIDUCIAIRE

A louer à Sierre, immeuble Domino B
attique de 192 m²
et 60 m² de balcons
Fr. 1900.- par mois + charges.

Renseignements:
Fiduciaire FIVA S.A.
Route de Sion 29, 3960 Sierre
Tél. (027) 55 16 75.
36-2501

Vermala

A louer pour le 15.12.1988
local commercial
avec vitrine, env. 45 m² + dépôt 15 m².
Loyer modéré.
Ecrire sous chiffre R 36-067083, Publicitas, 1951 Sion.
036-067083

AGENCE IMMOBILIÈRE JACQUES NICOLET MONTHÉY
TÉL. 025 71 22 52 53

A louer à Monthey dans immeuble résidentiel neuf, au chemin des Dailles,
magnifiques appartements
4 1/2 pièces, 106 m², dès Fr. 1000.- + charges Fr. 150.-.
3 1/2 pièces, 87 m², 1er étage, Fr. 855.- + charges Fr. 120.-

Place de parc dans garage coll. Fr. 75.-.
Grand séjour 29 m², 2 salles d'eau, cuisine moderne, loggia avec toile de tente.
Grande zone de verdure, places de parc.
Libres tout de suite ou pour date à convenir.
Pour visiter: Mme Valero, concierge
Tél. (025) 71 86 81.

CHŒUR-MIXTE «CHANTE-VIÈZE»
TROISTORRENTS
Samedi 12 novembre 1988, à 19 h 45
Salle polyvalente

LOTO 500.-
EXPLOSIF

Le carton: BON D'ACHAT FR. 500.-

1^{re} quine: un fromage
2^e quine: un carton de l'épicier
3^e quine: un carton de bouteilles

ou

Le carton: UNE CORBEILLE GARNIE

1^{re} quine: 1 côte fumée
2^e quine: 1 tilsit
3^e quine: 1 dîner fumé (alternativement)

ABONNEMENTS

1 carte Fr. 30.-
2 cartes Fr. 50.-
3 cartes Fr. 60.-
4 cartes Fr. 65.-
5 cartes Fr. 70.-
etc...

jouées par la même personne.

HORAIRE DES BUS

18.00 Martigny, gare CFF	17.40 Clarena, bâtiment SRE
18.05 Verreyaz, église	17.45 Montreux, place du Marché
18.10 Dorénaz, Relais Fleuri	17.50 Territet, Grand-Hôtel
18.15 Collonges, Café Central	17.55 Villeneuve, gare CFF
18.20 Evionnaz, collège	18.00 Roche, kiosque
18.25 Saint-Maurice, gare CFF	18.10 Aigle, gare CFF
18.30 Bex, grande salle	18.15 Olten, gare AOMC
18.40 Massongex, église	18.25 Vionnaz, place
18.45 Monthey, place Centrale	18.30 Muraz, Laiterie
19.00 Troistorrents	18.35 Collombey, Maison Commune
	19.00 Troistorrents

19.00 Départ de Champéry, Place des cars
17.35 La Tour-de-Peilz, station Agip 19.00 Départ de Val-d'Illiez, Place

DÈS LA 12^e SÉRIE, DEMI-ABONNEMENT



«Nous étions en vacances durant les travaux.»

Les avantages de l'ingénieuse construction en L de la maison «Provence» sautent aux yeux: les pièces sont toutes sur le même niveau, la zone d'habitation, avec cuisine ouverte ou fermée, est bien séparée des chambres à coucher. Mais peut-être préféreriez-vous une autre des 30 maisons Home+Foyer que vous aurez également la possibilité de visiter à l'échelle 1:1. Après quoi, vous n'aurez plus à vous soucier de rien: Home+Foyer vous offre une garantie de prix exclusive sur l'investissement total des coûts de construction calculés.

Je désire de la documentation sur la maison «Provence» ainsi que sur les 30 autres maisons Home+Foyer. 88313/2

Nom _____
Rue _____ NP/Lieu _____
Tél. (durant la journée) _____ Disposez-vous d'un terrain? oui/non
Home+Foyer, 10, Place Beaulieu, 3960 Sierre, tél. 027/55 90 85.

Architecture et construction à prix fixes. HAUS+HERD HOME+FOYER
Baden/Bienne/Domat-Ems/Herzogenbuchsee/Lausanne/Lucerne/Lugano-Manno/Sissach/Wil SG

Automobilisme

GP d'Australie
Raphanel
remplace Dalmas

Pierre-Henri Raphanel effectuera ses débuts en F1, avec l'écurie Larrousse-Calmels, au Grand Prix d'Australie, dernière épreuve du championnat du monde de F1, le week-end prochain à Adelaïde. Le Français remplacera son compatriote Yannick Dalmas, insuffisamment rétabli d'un virus.

Hockey sur glace

Nouvel étranger
au GE Servette

Le HC Genève Servette annonce l'arrivée d'un troisième joueur étranger. Il s'agit de l'attaquant américain Scott Bjugstad. Marié, âgé de 27 ans, Bjugstad pèse 85 kilos pour 185 cm. C'est un avant-centre qui peut également jouer à l'aile. Le club a entrepris les démarches nécessaires pour le qualifier et il pourrait faire ses débuts lors du prochain match de GE Servette, le mardi 15 novembre, à Coire.

Scott Bjugstad faisait partie de la sélection olympique américaine en 1984. Il porta ensuite les couleurs de Minnesota en NHL avant de jouer pour un club de l'American Hockey League.

Vers une fusion
en Thurgovie

Des efforts sont actuellement accomplis en Suisse orientale afin de créer un nouveau club de hockey sur glace pour la saison 1989-1990. Celui-ci résulterait de la fusion entre le HC Weinfelden (1re ligue) et le HC Frauenfeld (B élite et 2e ligue). Le cadre du HC Thurgau serait composé des meilleurs joueurs du canton.

Tennis

Londres
Hlasek expéditif

Jakob Hlasek s'est montré particulièrement expéditif lors du premier tour du tournoi du Grand Prix de Londres, une épreuve dotée de 452 500 dollars. Opposé au Mexicain Jorge Lozano, le Suisse, promu depuis vingt-quatre heures au 15e rang du classement ATP, n'a en effet abandonné qu'un jeu à son rival, pour l'emporter en deux manches, par 6-0 6-1...

● **CHICAGO (250 000 dollars).** Simple dames, premier tour: Amy Frazier (EU) bat Helen Kelesi (Can) 6-4 4-6 7-6 (7-1). Peanut Louie-Harper (EU) bat Heather Ludloff (EU) 7-6 (7-4) 6-4. Robin White (EU) bat Louise Allen (EU) 6-3 4-6 6-2. Ann Grossman (EU) bat Mary-Lou Daniels (EU) 6-4 6-3. Stephanie Rehe (EU) bat Larissa Savchenko (URSS) 3-6 6-4 7-6 (7-4). Rosalyn Fairbanks (AS) bat Wendy Turnbull (Aus) 2-6 7-6 (7-3) 6-2. Anne Smith (EU) bat Shaun Stafford (EU) 6-3 6-4.

Suède - RFA
sur terre battue

La Fédération suédoise de tennis a annoncé sa décision de faire jouer la finale de la coupe Davis entre la Suède et la RFA, prévue du 16 au 18 décembre à Göteborg, sur terre battue.

Les Scandinaves, qui aligneront Wilander et Edberg, pas particulièrement en forme ces derniers temps, espèrent ainsi prendre un avantage psychologique sur leurs adversaires ouest-allemands en choisissant une surface plus lente. Ils pensent notamment à Boris Becker, leader de l'équipe, actuellement en grande forme.



Isabelle, Stéphanie et Béatrice, un trio valaisan de choc pour les prochains championnats suisses.

Championnats suisses de gymnastique artistique

Trois Valaisannes qualifiées

C'est à Opfikon-Glattbrugg (ZH) que se dérouleront le week-end des 13 et 14 novembre, les championnats suisses de gymnastique artistique féminine juniors et élite. Le Valais sportif peut s'enorgueillir de voir trois de ses jeunes talents non seulement participer à une telle épreuve mais brigner l'une ou l'autre médaille au concours par engin et pourquoi pas une place sur le podium au classement global, ces joutes se déroulant en effet en deux parties. Les filles devront d'abord en découdre au concours général qui permettra de désigner la championne de Suisse de gymnastique artistique, puis les meilleures de chaque engin se retrouveront en finale pour désigner des vainqueurs spécifiques. Dans la catégorie élite les deux qualifiées ont eu l'occasion de faire parler d'elles ces dernières semaines, puisqu'elles se sont très bien comportées lors des concours organisés dans notre pays ainsi que lors de la médico-cup du week-end dernier. Il s'agit d'Isabelle Duc, de Savièse Olympia et de Béatrice Rossier, d'Uvrier Gym. La première, Isabelle, venant de Savièse mais vivant actuellement à Bienne où elle suit une formation professionnelle et d'où elle peut rejoindre quotidiennement le centre d'entraînement de Macolin revient au top niveau après une longue absence due à une blessure. Ses récents résultats lui permettent d'être très optimiste. Elle ne devrait pas être très loin d'une médaille d'or en tout cas dans une des finales aux engins. La deuxième, Béatrice, habitant Venthône mais inscrite à la société d'Uvrier Gym où elle a fait ses débuts de gymnaste, ne se rend pas dans la région zurichoise les mains vides. En effet, lors des championnats suisses de l'an passé, elle a obtenu la médaille d'or au saut et une quatrième place au classement général. Un résultat équivalent serait une satisfaction évidente pour cette fille éminemment sympathique. Notons que cette année la compétition est très ouverte compte tenu de l'absence de Nicoletta Dessena tenante du titre en 1986 et 1987.

La troisième représentante valaisanne défendra ses chances dans la catégorie des juniors. Il s'agit de Stéphanie Nanchen d'Uvrier Gym qui fait partie des cadres de l'équipe nationale depuis plusieurs années. Si ses chances d'obtenir une médaille sont moins grandes que pour ses deux camarades du canton il n'en reste pas moins que si elle tombe dans un jour où toutes ses figures réussissent, son classement devrait être excellent.

Souhaitons bonne chance à ce trio issu d'un canton où la gymnastique artistique prend, depuis quelques années, un essor important, et ce, malgré des moyens relativement faibles. Le centre cantonal étant toujours à la recherche d'une salle de gymnastique permettant un entraînement correct et stable en vue de former encore plus sérieusement des toutes jeunes filles actuellement en passe de laisser éclater un talent certain.

Deux gymnastes valaisannes
à la médico-cup

Une délégation suisse, conduite par Urs Tanner d'Engelberg, a participé les 5 et 6 novembre à la traditionnelle médico-cup. Il s'agissait d'une compétition internationale réunissant à Bregenz, en Autriche, des gymnastes garçons et filles d'une quinzaine de pays dont, notamment, l'URSS, la Hongrie, la Tchécoslovaquie et la Hollande.

Les filles sélectionnées par la fédération pour représenter la Suisse dans la catégorie élite ne sont pas des inconnues des Valaisans puisqu'il s'agissait d'Isabelle Duc de Savièse Olympia et de Béatrice Rossier d'Uvrier Gym. Conduites par les entraîneurs Luca Zarzani de Vétroz et Dagmar Pavlickova de Wädenswil, elles ont réussi un concours tout à fait intéressant, Isabelle parvenant même à se hisser à la 11e place avec 35,35 points devant des représentantes de pays nordiques et des Autrichiennes. Il est surtout intéressant de constater la régularité des résultats obtenus cet automne par la Saviésanne puisque lors des cinq derniers concours elle n'est pas descendue au-dessous de la note 35. Béatrice a, pour sa part, obtenu le 21e rang. Un malheureux début de concours (deux chutes au premier engin et une au deuxième) ne lui a pas permis de rejoindre sa compatriote. Elle s'est cependant bien reprise au saut et à la barre. La fin de la saison arrivant, la fatigue commence à se faire sentir.

Markus Müller de Bienne (2e au cheval d'arçons) et Olivier Grimm de Schaffhouse ont été sélectionnés pour représenter les élites garçons tandis que Michael Engeler d'Adliswil et André Luternauer de Magglingen participait au concours des juniors. Ce dernier obtint une magnifique 3e place.

Ajoutons que tout ce petit monde revint très satisfait de cette expérience qui leur a permis de se mesurer à des sportives d'autres nations et d'apprendre beaucoup en leur compagnie. jdc

Handball

Le tirage des coupes d'Europe (8^{es} de finale)Tâche difficile
pour les Suisses

Les clubs suisses encore engagés dans les coupes d'Europe interclubs, dont le tirage au sort des huitièmes de finale s'est déroulé à Bâle, n'ont guère été gâtés par le sort. Ainsi, en coupe des champions, Amicitia Zurich affrontera les Islandais de Valur Reykjavik, tandis qu'en coupe des coupes Pfadi Winterthur sera opposé aux Hongrois de Bramer Veszprem. En coupe de la fédération enfin, St. Otmar Saint-Gall en découdra avec les Roumains de Politehnica Timisoara. Trois adversaires difficiles.

Résultats du tirage au sort

Coupe des clubs champions: Steaua Bucarest - Kolding IF (Dan). Ortigia Syracuse (It) - Filippou Verias (Gre). AMICITIA ZURICH - Valur Reykjavik. SC Magdebourg - USAM Nîmes. VfL Gummersbach - FC Barcelone. Drott Halmstad (Su) - Raba Vasas ETO Győr (Hon). Dukla Prague - Wybrzeze Gdansk. SKA Minsk - Metaloplastica Sabac.

Coupe des vainqueurs de coupe: Ionikos AS Athènes - Stavanger IF. Helsingør IF (Dan) - TuSEM Essen. HAKA Emmen (Ho) - Elgorriaga CD Bidasoa (Esp). Dinamo Bucarest - CSKA Moscou. Redbergs IF Göteborg - Empor Rostock. Bramer Veszprem (Hon) - PFADI WINTERTHOUR. Crvenka (You) - Tatra Presov (Tch). Stockerau (Aut) - US Créteil (Fr).

Coupe de la fédération: Ystads IF (Su) - Vorwärts Frankfurt/Oder. Politehnica Timisoara (Rou) - ST. OTMAR SAINT-GALL. Club Deportivo Cajamadrid (Esp) - Inita Hasselt (Be). Pelister Bitola (You) - Banik Karvina (Tch). USM Gagny (Fr) - Hellerup IK (Dan). Minaur Baia Mare (Rou) - Hafnarfjardar (Isl). TuRu Düsseldorf - Benfica Lisbonne. SKIF Krasnodar (Su) - Vienne Margaretan.

Matches aller: du 5 au 12 décembre 1988. Matches retour: du 12 au 18 décembre 1988.

Lutte

Championnat suisse interclubs de 1^{re} ligue

Conthey sur le fil

Le calendrier de la septième ronde du championnat suisse interclubs de première ligue prévoyait l'affrontement des deux leaders, Conthey et Illarsaz. Dans cette rencontre, les Contheysans ont battu sur le fil les homologues bas-valaisans, pendant que la deuxième garniture octodurienne subissait un échec à Valeyres.

Conthey - Illarsaz 21-18

Conthey a sué samedi soir à Châteaufort pour venir à bout de son rival cantonal Illarsaz. Face à une formation homogène et complète, les Vignerons n'alignèrent que sept lutteurs, ce qui aurait pu être dramatique lors du décompte final.

La partie s'est déroulée dans une ambiance survoltée. Les Contheysans sont même revenus de loin, si l'on sait que la partie débuta sur un score déficitaire de 12 à 0. A mi-match, les lutteurs du Centre avaient réduit une partie du retard, par Héritier, Evéquo et Sauthier. Dans la deuxième partie, les victoires de ses chevronnés Claivaz, Putallaz et Imeroski permirent aux Vignerons de battre sur le fil la formation chablaisienne d'Illarsaz. Les Contheysans ont eu chaud. C'est sous les applaudissements que cette rencontre se termina sur le score de 21 à 18, en faveur des lutteurs de Conthey.

Voici les résultats détaillés de cette rencontre: 48 kg libre: Jacques Héritier (C) bat par tombé en 1'00" Bruno Dubosson (I). 52 kg libre: Giordano Favi (I) bat aux points (13-5) Christophe Evéquo (C). 57 kg gréco: Maurice Berthod (I) sans adversaire. 62 kg libre: Imeroski (C) bat par grande supériorité Christian Rouiller (I). 68 kg gréco: Claude-Alain Putallaz (C) bat par tombé en 2'20" Jean-Christian Althaus (I). 74 kg libre: Régis Claivaz (C) bat par grande supériorité Gérald Guérin (I). 82 kg gréco: Jean-Luc Bifrare (I) sans adversaire. 90 kg libre: Pierre Fracheboud (I) sans adversaire. 100 kg gréco: Claude Sauthier (C) bat par grande supériorité Pascal Veillard (I). 130 kg libre: Nasser Giza (I) bat aux points (6-0) Gérald Germanier (C).

Valeyres - Martigny 2 19-7

A Valeyres, la deuxième garniture octodurienne a complètement manqué son rendez-vous. La première partie de la rencontre fut équilibrée. C'est après la pause que les Octoduriens connurent des

difficultés, avec notamment les défaites de Silian, Voide et Bramoski. La cause était entendue, les Octoduriens s'étaient inclinés pour deux points techniques.

Voici les résultats détaillés de cette partie: 48 kg libre: Safet Bramoski (M) sans adversaire. 52 kg libre: pas de concurrent. 57 kg gréco: Djahir Islami (V) bat par tombé Fabrice Petoud (M). 62 kg libre: Barman Jean-Yves (M) bat par abandon Philippe Guignard (trop lourd pour cette catégorie). 68 kg gréco: Shaid Bayrami (V) bat par grande supériorité Youri Silian (M). 74 kg libre: Stéphane Sauthier (M) bat par tombé Jacqy Meylan (V). 82 kg gréco: Pascal Conrad (V) bat par grande supé-

riorité Pascal Voide (M). 90 kg libre: Jean-Yves Conrad (V) bat aux points Rakip Bramoski (M). 100 kg gréco: Philippe Cochet (V) sans adversaire. 130 kg libre: Frédéric Pierroz (M) bat par abandon René Fauchez (V).

Classement

1. Conthey, 6 matches, 12 points + 59; 2. Illarsaz, 6, 8 + 47,5; 3. Martigny 2, 5, 4 + 25; 4. Valeyres, 6, 3 - 81,5; 5. Domdidier II, 5, 1 - 50.

Programme
du 12 novembre

Illarsaz - Martigny 2 (vendredi)
Domdidier 2 - Valeyres
Conthey au repos.

Boxe

Championnat du monde

Victoire pour Kalambay

L'Italien d'origine zairoise Sumbu Patrizio Kalambay a conservé sa couronne mondiale des poids moyens (WBA), en battant facilement, par k.o. à la septième reprise d'un combat prévu en douze rounds, l'Américain Doug DeWitt, en Principauté de Monaco. Pour la troisième défense de son titre, Kalambay (32 ans) n'a connu aucun problème, faisant valoir sa plus grande technique et son expérience, face à un adversaire de cinq ans son cadet qui, tout au long des sept reprises que dura le combat, fut copieusement et outrageusement dominé.

Dès le premier coup de gong, le champion des Etats-Unis avait cherché le coup dur, faisant illusion par son agressivité et quelques directs du gauche. Mais il devait rapidement se faire rappeler à l'ordre par un Kalambay qui sortit toute la gamme de son registre: uppercuts, crochets du droit, séries des deux mains.

La leçon du «professeur» Kalambay, toujours très précis dans ses coups et aidé, il est vrai, dans sa tâche par le manque de mobilité de DeWitt, à la boxe plutôt frustrée, dura ainsi six reprises et une partie de la septième où, cueilli par un large crochet gauche à la mâchoire, DeWitt, touché de plein fouet, glissait doucement à terre pour le compte, laissant Kalambay

remporter, malgré son manque de punch, sa 26e victoire avant la limite en 50 combats (3 défaites et 1 nul).

Cyclisme

A l'étranger

Six-Jours de Munich. Classement à l'issue de la cinquième nuit: 1. Danny Clark - Anthony Doyle (Aus-GB) 279 points. 2. Constant Tourné - Etienne De Wilde (Be) à un tour, 257. 3. Andreas Kappes - Roman Hermann (RFA-Lie) à 2 tours, 268. 4. Charly Mottet - Piero Bincoletto (Fr-It) à 3 tours, 77. 5. Roland Günther - Volker Diehl (RFA) à 7 tours, 216. 6. Dieter Giebken - Urs Freuler (RFA-S) à 8 tours, 154.

Jolidon professionnel

L'amateur d'élite jurassien Jocelyn Jolidon (26 ans) a décidé de passer dans les rangs des professionnels. Le coureur de Saignelégier a en effet signé un contrat avec le groupe sportif italo-suisse Stütz, dont le leader sera l'italien Roberto Gaggioli. Outre Jolidon, cinq autres coureurs helvétiques font partie de cette équipe: Wyder, Ferretti, Niederberger, Kurmann et Nüssli.

Tir du 350^e anniversaire à Val-d'Illiez

De très belles récompenses

Les responsables du 350e anniversaire mettaient, samedi, un point final à leur manifestation en procédant à la proclamation des différents rois du tir et de leurs suivants.

La plupart des tireurs invités avaient répondu présent et de magnifiques prix, vestes de tir, vrenelis, sonnettes et pièces en étain, récompensaient les meilleurs guides.

Cérémonie simple mais chaleu-

reuse qui fut parfaite comme le tir en général.

Nous sommes persuadés que les tireurs garderont un excellent souvenir de ce tir et qu'ils reviendront à la prochaine occasion. Bravo tireurs de Val-d'Illiez et à la prochaine.

300 m - juniors: 1. Olivier Pillet, Vétroz, 133,20; 2. Jan-Paul Guérin, Val-d'Illiez, 122,30; 3. Patrick Perrin, Val-d'Illiez 122,20.

Dames: 1. Claudine Steffen, Le

Sépey, 127,90; 2. Simone Garny, Le Bouveret, 125,70; 3. Christiane Perrin, Val-d'Illiez, 123,80.

50 m - élite: 1. Willy Venetz, Stalden, 151,40; 2. Pierre Giroud, Sion, 150; 3. Charles-Henri Lugon, Sion, 149,40.

Juniors: 1. Benoît Darbellay, La Fouly, 124,70.

Dames: 1. Annemarie Déléze, Haute-Nendaz, 145,40; 2. Marina Maranca, Miex, 133,80.



Les différents vainqueurs posent pour la postérité De gauche à droite: Mme Pierre Giroud, MM. Olivier Pillet, Edgar Kubler, Martin Kalbermatten, Mme Annemarie Déléze et Willy Venetz.

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A vendre à Vérossaz
magnifique villa mitoyenne de 6-7 pièces en duplex
 - avec 2 salles d'eau, 2 caves, 2 places de parc
 - possibilité d'aménager deux appartements
 - hypothèques à disposition, avec aide fédérale
 - libre dès le 1er novembre 1988.
 - Pour traiter: Fr. 37 000.-
Prix de vente: Fr. 370 000.-.

36-514923

Régie Jean Rigolet
 Rue du Coppet 1 - 1870 MONTHEY
 Tel. (025) 71 53 63

Locaux artisanaux

A vendre ou à louer

A l'orée de la ville de Sion

Sortie de l'autoroute
 Isolation coefficient 0,34
 Chauffage central au gaz
 Locaux de 100 m² ou au besoin du preneur
 Tél. (022) 31 12 84

Vernayaz
 A louer dès décembre 1988 dans la Résidence Les Rochers

superbes appartements de 4½ pièces

Contrats de 1, 3 ou 5 ans.
 Poste de conciergerie à pourvoir.
Loyers de Fr. 930.- à Fr. 1100.- par mois + charges

Pour tous renseignements:
Agence Immobilière Dominique Bussien S.A.
 Tél. (025) 71 42 84.

036-516431

SVR
 MESSURES & COUPURES
 MOUSQUETAIRES 15

TORGON
 A louer à l'année

STUDIO-CARNOTZET
 cheminée, terrasse, jardin.
 Très belle situation.
 Loyer: Fr. 600.-

944 56 56

RÉGIE FLOUCK SA
 Mousquetaires 15
 1814 LA TOUR-DE-PEILZ

A vendre à Chandolin (VS)

appartement duplex, environ 100 m² non meublé, avec balcon et cave, libre au 1.12.1988.
 Fr. 195 000.-

Tél. (027) 65 24 13
 Tél. (022) 66 16 06

22-354211

AGENCE IMMOBILIÈRE JACQUES NICOLET MONTHEY
 TÉL. 025 / 71 22 52 / 53

MONTHEY

A louer dans centre commercial au cœur de la ville

locaux commerciaux

200 m² sur 2 niveaux + dépôt 60 m². Ascenseur, grandes vitrines. Très bonne situation.
 Loyer: Fr. 3000.- + charges.
 Disponibles pour février 1989.

A louer à Miège

studio

belle situation, téléphone, place de parc. Libre tout de suite.

Prix: Fr. 550.- par mois, charges comprises.

Tél. (027) 55 27 89.
 36-436452

VALAIS

Pour saison d'hiver

chalet

4 à 6 lits.

Tél. (021) 24 55 16.
 22-354202

A louer à Sion

appartement 5½ pièces

renové, à 100 m. de la gare, place de parc + possibilité de garage, Fr. 1250.- + charges. Libre immédiatement.

Tél. (027) 23 16 61, le soir 22 46 02, la journée.
 036-305048

A louer à la route de Vissigen 2 à Sion

studio meublé

Loyer: Fr. 550.- charges comprises.

Libre dès le 1er décembre 1988.

bernard roduit gérances
 LICENCE SCÉCON ET SOCIALES
 PRÉ-FLEURN 9 - CH-1050 SION
 TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

22-549349

Monthey Gare 27

Dans immeuble proche du centre ville, à louer

3-PIÈCES, hall, cuisine, bains/W.-C., Fr. 810.- + charges.
 Pour visiter: (025) 71 36 82.
Gérances P. Stoudmann-Sogim S.A., Maupas 2, Lausanne, (021) 20 56 01.

COLLOMBEY-MONTHEY VS Résidence La Barne

A vendre dernier appartement neuf de 3½ pièces. Disponible immédiatement. Fonds propres nécessaires Fr. 22 000.-

ARTA S.A. - Avant-Poste 4 - 1005 Lausanne
 Tél. (021) 22 06 22

22-549349



Snow and fun! Vêtements de ski pour filles et garçons en coloris mode, chauds, agréables à porter et faciles d'entretien.

Veste	59.90
Salopette avec ceinture	49.90
Overall	79.90

PLACETTE

A vendre à Riddes, résidence Les Sauges

grande villa jumelée de 5 pièces

Surface habitable: 136 m².
Sous-sol: garage, buanderie, cave.
Rez: 1 living, 1 cuisine, 1 W.-C. indépendant, 1 hall-penderie, 1 bureau.
Etage: 3 chambres et 1 salle de bains.
Extérieur: pelouse, place de parc.
 Prix très intéressant.
 Mise de fonds propres: Fr. 40 000.-
 Mensualité fixe avec aide fédérale (entre Fr. 970.- et Fr. 1050.-).

Tél. (026) 2 15 13, Gérard Gillioz - (026) 6 29 59, Stéphane Schweickhardt.

036-067012

LIQUIDATION PARTIELLE

DES RABAIS de **40 à 60%** accordés

sur un **LOT IMPRESSIONNANT DE MEUBLES RUSTIQUES DE QUALITÉ.**

Vente aut. du 1er oct. au 30 nov. 1988 pour cause de transformations

Heures d'ouverture
 Mardi au vendredi: 8 h - 12 h et 13 h 30 - 18 h 30.
 Samedi: non stop 8 h - 17 h.
 Dimanche et lundi: fermé.

TRISCONI & FILS
 MEUBLES RUSTIQUES
1870 MONTHEY
 (025) 71 42 32

Meubles Du Vieux Bâtiment



Oui... c'est possible!
grâce à nos achats groupés,
directement chez le fabricant,
et à des frais généraux réduits
au minimum

REPRISES IMBATTABLES

sur tous nos salons d'exposition cuir et tissus



Salon CORSO en cuir pleine peau

4300.-

Fr. 1000.-
A l'achat d'un salon d'exposition,
tissus ou cuir, reprise de Fr. 1000.-
sur votre ancien salon



Salon SIVIGLIA en cuir pleine peau

5500.-

CHARRAT

Route cantonale
A côté du Moulin
Tél. 026 / 5 30 71,
9 h.-18 h. 30

MATHOD

Entre Orbe et Yverdon
Tél. 024 / 37 15 47,
9 h.-20 h.

AIGLE

Sortie autoroute
Zone Industr.
Tél. 025 / 26 17 06,
9 h.-18 h. 30

COURTAMAN

A 5 min. de Fribourg
Sortie aut. Morat
Tél. 037 / 34 15 00,
9 h.-20 h.

Livraison gratuite dans toute la Suisse

Daniel Beltes

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

OVRONNAZ
la station valaisanne "naturelle"

A vendre
appartement 3 pièces duplex
Beaucoup de cachet dans les combles de l'immeuble, cheminée française, meublé.
Fr. 220 000.-

OVRONNAZ VACANCES SA
Case postale 2111
CH - 1911 OVRONNAZ
☎ 027 / 86 17 77

La situation privilégiée et dominante, l'ensoleillement, le confort... caractérisent cette

magnifique propriété de 6 pièces
à 3 km de Martigny.
Elle a fière allure, un intérieur parfait, une ambiance chaleureuse.
Terrasse et jardin très privés.
Terrain de 1720 m² richement arborisé.
Ecrire sous chiffre B 36-516441 **Publicitas**, 1920 Martigny.
036-516441

Bois-Noir à Saint-Maurice. A vendre dans quartier tranquille
villa mitoyenne
- confort étudié avec goût
- construite avec des matériaux de 1re qualité
- charges de chauffage et d'eau chaude pour moins de Fr. 100.- par mois
- cuisine et buanderie équipées
- aménagement extérieur et toutes taxes comprises
- garage et place de parc
- aide fédérale
- libre dès le 1er novembre 1988
Prix: Fr. 377 000.-
Pour visiter: tél. (025) 65 15 31.
036-100985

Je cherche
vignes à travailler
région Valais central.
Conditions à discuter.
Faire offre sous chiffre U 36-066930, **Publicitas**, 1951 Sion.
036-066930

A louer à Sion, Blancherie
studio meublé 35 m²
entièrement rénové.
Fr. 700.- charges comprises. Place de parc.
Libre tout de suite.
Tél. (027) 23 34 94.
036-516498

Directeur commercial cherche à louer, tout de suite ou à convenir, région Martigny-Ardon
villa
3 ch. à coucher + salon.
Ecrire sous chiffre M 22-516556, **Publicitas**, 1002 Lausanne.
036-516556

Commune de Sion, coteau rive droite
A vendre de particulier
belle maison familiale
spacieuse, situation exceptionnelle, vue imprenable.
Ecrire sous chiffre R 36-067004, **Publicitas**, 1951 Sion.
036-067004

A vendre
A 8 km de Sion, situation calme et ensoleillée
chalet-habitation
Sous-sol: caves. Rez: corridor, hall, 3 chambres spacieuses, grande cuisine, salle de bains.
1er étage: grande chambre, galetas avec plusieurs dépendances. Garage et plus de 10 000 m² de terrain.
Prix à discuter.
Ecrire sous chiffre L 36-067065, **Publicitas**, 1951 Sion.
036-067065

MAYENS-D'ARBAZ
A VENDRE CHALET 105 m²
Rez: hall d'entrée, séjour, cuisine, salle de bains, réduit.
Etage: 4 chambres à coucher.
Terrain: 1000 m², place de parc, accès facile.
Altitude: 1200 m.
Situé à proximité de l'arrêt du bus Arbaz-Anzère.
Prix avec terrain: Fr. 325 000.-
Tél. (027) 38 30 50 - 38 35 25

Entrepreneur cherche terrains anciennes maisons
pour villas ou bâtiments ou à transformer.
Entre Saint-Maurice et Saint-Gingolph.
Ecrire sous chiffre P 36-101029, **Publicitas**, 1870 Monthey.
036-101029

A louer à Sion, centre ville,
joli appartement 4½ pièces
tout confort.
Loyer: Fr. 1055.- + charges.
Prise de possession: tout de suite ou à convenir.

bernard roduit gérances
LICENCIE SC. ECON. ET SOCIALES
PRE-FLEURI 9 - CH-1950 SION
TEL. 027/ 22 34 64 - 22 90 02

Monthey à proximité des collèges, à louer dès 1.1.1989, très joli
4½-pièces
neuf, dans petit immeuble, chauffage individuel, 2 salles d'eau, grand balcon.
Fr. 1250.-
Tél. (025) 71 73 66 soir.
036-425983

A louer à l'avenue de France à Sierre dans un endroit calme
appartement 2½ pièces
libre tout de suite, cuisine agencée, Fr. 620.- + Fr. 110.- de charges.
Tél. (027) 22 91 05
55 03 55 heures de bureau.
036-834218

A vendre (VS) à 10 minutes pistes + baignoire
part de villa-chalet
surface totale: 229 m²
appartement 3½ pièces
véranda, terrasse, abri couvert, garage, etc. avec terrain. Fr. 295 000.-
Tél. (025) 71 67 09, soir.
036-514804

On achète à Sierre
appartement de 2 à 4 pièces
proche du centre.
Tél. (027) 86 58 14.
036-516695

Fully
A louer dès le 1.1.1989
appartement 4½ pièces
Fr. 750.-
+ charges.
Rens. + visites: (026) 2 63 21.
036-514249

A louer au cœur de la vieille ville de Sion
appartement 4½ pièces
entièrement refait, Fr. 1150.- + charges, libre tout de suite.
Tél. (027) 22 91 05
55 03 35 heures de bureau.
036-834217

A louer à Saint-Maurice
rue des Terreaux 17
local de 85 m² environ
à Fr. 1480.- + charges
Convient pour cabinet médical, dentiste, bureaux.
Libre le 1er janvier 1989.

BERNARD Nicod
37, rue de la Madeleine Tél. 021/922 94 92
1800 VEVEY

MAYENS-D'ARBAZ-ANZÈRE
A louer
CHALET - APPARTEMENTS
Semaine - Mols - Saison
Tél. (027) 38 30 50 - 38 35 25

IMMOBILIER Rfancey Roland
1974 ARBAZ/VS
TEL. 027/38 30 50

Collombey
A vendre, cause départ.
Fr. 425 000.-
magnifique villa 5 pièces
grand jardin arborisé, garage. Occasion à saisir.
Tél. (025) 71 18 07.
036-091029

RAVOIRE, Martigny - Gd CHALET
Terrain 550 m², local 60 m² vide 230 000.-, 3½ pces 275 000.-, 5½ pces 295 000.-.
Location-vente dès 1200.-
C.p. 37, 3960 Sierre, (027) 55 30 53

Publicitas
☎ 027/21 21 11

A VENDRE
Noville
Villa de 5½ pièces
★ terrain de 1000 m²
★ surface habitable: 140 m²
★ près du centre village
★ terrain agricole tout autour.
Prix: Fr. 615 000.-
Réf. LJM
☎ (021) 963 52 21

FURER SA
1895 MONTREUX
Av. des Alpes 38
1820 Montreux

Trois jours de liesse: 10, 11, 12 novembre 1988

Fête d'automne

MAIHERO

UVRIER

Vendredi 11, samedi 12,
EN ATTRACTION:
**LE BUS LONDONIEN
BOLS CYNAR**

Samedi 12
de 15 à 16 heures:
**PRESTIDIGITATEUR
MAGIC-SHOW**



**DÉGUSTATION
DE RACLETTE
Marenda
Fr. 13.90 le kg**



**DÉGUSTATION
DE
VINS
DU PAYS**



**TOMBOLA
GÉANTE**

Animations auprès
de chaque commerce
du centre



**CONCOURS
DE
DÉGUSTATION
«BASILE»**



RÈGLEMENT: Inscrivez vos nom, prénom et adresse sur le billet de tombola et glissez-le dans l'urne placée à cet effet à l'entrée. 2 tirages par jour, le matin à 10 heures et l'après-midi à 16 heures. Les résultats seront affichés jusqu'au samedi 19 novembre.



450 places de
parc gratuites



Super - .91
S/plomb - .83

**TOMBOLA DU
JEUDI MATIN
10 NOVEMBRE
TIRAGE: 10 heures**

Nom:
Prénom:
Rue:
NPA/Localité:

**TOMBOLA DU
JEUDI APRÈS-MIDI
10 NOVEMBRE
TIRAGE: 16 heures**

Nom:
Prénom:
Rue:
NPA/Localité:

**TOMBOLA DU
VENDREDI MATIN
11 NOVEMBRE
TIRAGE: 10 heures**

Nom:
Prénom:
Rue:
NPA/Localité:

**TOMBOLA DU
VENDREDI APRÈS-MIDI
11 NOVEMBRE
TIRAGE: 16 heures**

Nom:
Prénom:
Rue:
NPA/Localité:

**TOMBOLA DU
SAMEDI MATIN
12 NOVEMBRE
TIRAGE: 10 heures**

Nom:
Prénom:
Rue:
NPA/Localité:

**TOMBOLA DU
SAMEDI APRÈS-MIDI
12 NOVEMBRE
TIRAGE: 16 heures**

Nom:
Prénom:
Rue:
NPA/Localité:

DE NOMBREUX ET BEAUX PRIX!

Football

3^e ligue

Par **Blaise Craviolini** et **Stéphane Fournier**

Chefs de file en perdition!

Dans le groupe 1, un vent de révolte a soufflé à l'occasion de la douzième journée. Grône et Chalais, les deux incontestables chefs de file, ont connu un dimanche difficile. Grône a perdu à Chippis, alors que Chalais n'a pu obtenir qu'un point à Varen. Derrière, les deux équipes haut-valaisannes en embuscade ont elles aussi laissé des plumes. Saint-Nicolas a été tenu en échec par Vex, tout comme Viège face à Naters. Montana-Crans a également failli à sa tâche de favori face à Tourtemagne. Le onze du Haut-Plateau s'est contenté du partage des points. Le match de la peur, enfin, a souri au FC Erde, qui a signé son troisième succès de l'exercice à Termen. Les Contheysans en ont profité pour «offrir» la lanterne rouge à leurs adversaires du jour. Vous parlez d'un cadeau empoisonné!

Dans le groupe 2, la première journée des matches retour a été marquée par la chute du chef de file bagnard en Octodure. Défaite qui permet un regroupement général en tête. Les hommes de Robert Colomb ne sont pas parvenus à faire face au retour des Martignerains. L'ES Nendaz n'a pu profiter pleinement de ce faux pas. Le néo-promu Vionnaz l'a contrainte au partage des points. Les grands bénéficiaires du jour sont donc La Combe et Chamoson. En s'imposant respectivement face à Vétroz et Leytron 2, ces deux formations reviennent à un point du duo de tête. Un classement qui promet beaucoup d'émotions au cours des prochains week-ends. En queue de peloton, la position de Leytron 2 et Ardon devient de plus en plus inconfortable. Battu nettement à Riddes dans un véritable quitta ou double, le FC Ardon se retrouve à six points de la barre salvatrice. Les Riddans ont réalisé une excellente opération, puisque leur deuxième succès de la saison leur donne une avance de trois points sur les Leytronnains. En deux rencontres, leur avenir s'est considérablement éclairci. La treizième ronde devrait se révéler plus calme. A moins que...

Crab et Stef

Groupe 1

Termen - Erde 1-2 (0-1)

Une question de pourcentage...

Termen: Wyssen; Escher; Heinzen (36e Zentriegen), Kiechler, Erpen; Roland Zeiter, Roten, Schnydrig (68e Welschen); Gasser, Richard Zeiter, Imhof. **Entraîneur:** Bruno Zurwerra.

Erde: C. Evéquo; Valentin; C. Germanier, Fontannaz, J. Roh; Rossier, F. Roh (90e L. Roh), J. Berthousoz, H. Germanier; B. Evéquo; Léger (68e Rapillard). **Entraîneur:** Jean-Michel Coutaz.

Buts: 24e F. Roh 0-1, 61e Rossier 0-2, 79e Gasser 1-2.

Notes: terrain communal de Termen, 80 spectateurs. **Avertissements:** 58e J. Berthousoz (fautes répétées), 83e Richard Zeiter (jeu dur). **Coups de coin:** 6-1 (3-1). **Absents:** Seewer (blessé), Eyer (suspendu), Zurwerra (fin école recrue...) du côté haut-valaisan; D. Fontannaz et Pavex (blessé) du côté contheysan.

Classement

1. Chalais	12	9	2	1	32-17	20
2. Grône	12	9	1	2	37-17	19
3. Viège	12	6	5	1	28-19	17
4. St. Niklaus	12	6	3	3	24-16	15
5. Montana	12	5	3	4	22-21	13
6. Chippis	12	3	5	4	20-21	11
7. Vex	12	3	4	5	25-24	10
8. Naters	12	2	6	4	26-33	10
9. Tourtemagne	12	3	3	6	25-30	9
10. Varen	12	1	5	6	18-30	7
11. Erde	12	3	1	8	17-32	7
12. Termen	12	2	2	8	15-29	6

PROCHAIN WEEK-END

Chippis - Varen
Erde - Viège
Grône - St. Niklaus
Naters - Montana-Crans
Tourtemagne - Chalais
Vex - Termen

Lanterne rouge du classement, Erde jouait gros dimanche sur les hauteurs de Brigue, face à un adversaire guère mieux loti que lui dans la hiérarchie. A l'issue des nonante minutes, la tendance a d'ailleurs été renversée. Termen se retrouve désormais dernier!

Entre deux formations évoluant avec la peur au ventre, il ne fallait pas s'attendre à un sommet de football. On pardonnera donc volontiers aux acteurs les nombreuses imprécisions qui ont émaillé la rencontre, tout comme les multiples arrêts de jeu. A ce sujet, l'état du terrain, rendu dur et bosselé par la poussée hivernale, explique aussi la piètre qualité des débats.

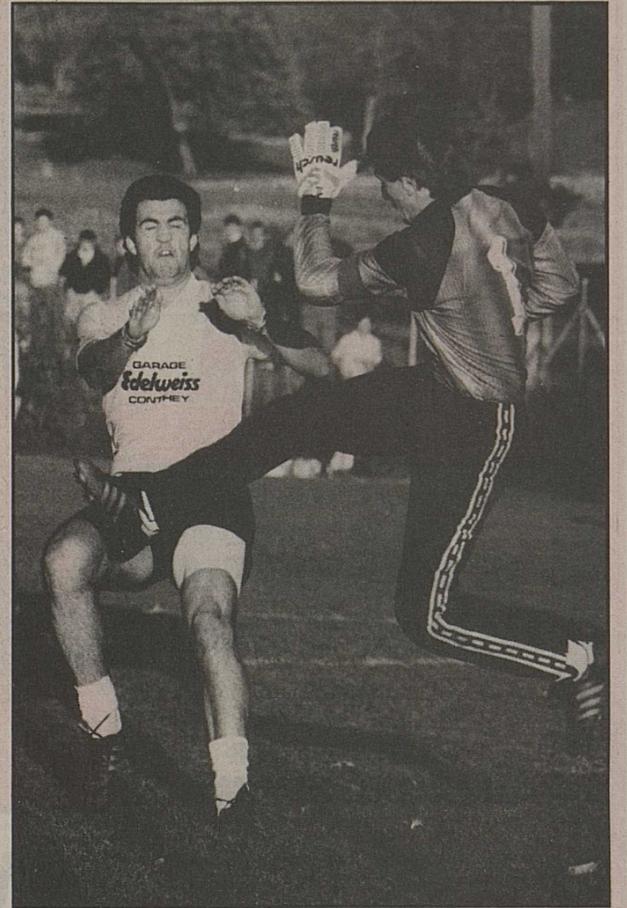
Termen et Erde se sont tenus de très près. Jamais une formation n'a réellement exercé une domination digne de ce nom. Les joueurs de Zurwerra ont procédé par à-coups rageurs ou par longs dégagements, ceux de Coutaz ont davantage tenté de progresser sur le terrain. Il incombait ainsi aux attaquants de faire la différence. Dans ce domaine, les visiteurs se sont montrés à leur avantage. Sur la dizaine d'occasions héritées, ils en ont concrétisé deux, par F. Roh et Rossier. Termen, lui, s'est contenté d'une seule réussite signée Gasser pour le même nombre de possibilités. Une question de pourcentage! Le gardien contheysan Christophe Evéquo; il est vrai, a multiplié les interventions décisives. Juste avant la mi-temps, en l'es-

pace de deux minutes, Evéquo; a notamment repoussé des essais de Roland Zeiter, Gasser et Richard Zeiter, essais qui méritaient meilleur sort.

L'opportunisme fait aussi

partie du football. A Termen, Erde n'a pas manqué de le rappeler... Une leçon qui vaut bien deux points précieux et l'abandon de la lanterne rouge!

Crab



Les yeux fermés. L'ex-Fulliérain Alexandre Léger semble apeuré par l'imposante sortie du gardien Wyssen. A moins que les apparences...

Gibus

Groupe 2

Martigny 2 - Bagnes 3-2 (0-1)

Trois minutes de folie

Martigny 2: Hurni; Darioly; Roduit, Coppex, Seiz (Carron 80e); Crettex (Gabielli 75e), Bochatay, Moret, Chioccola; Giroud, Savioz. **Entraîneur:** Werter Jori.

Bagnes: Frossard; Machoud; Vaudan, Michellod, Bruchez; Vouillamoz, Rossier, Chenaux; Farquet (Peda 83e), Foli, Keim. **Entraîneur:** Robert Colomb.

Buts: 13e Foli 0-1; 79e Keim 0-2; 80e Bochatay 1-2; 81e Bochatay 2-2; 82e Giroud 3-2.

Notes: stade d'Octodure, 80 spectateurs. Très bon arbitrage de M. Salzgerber d'Eyholz. Aucun avertissement. **Corners:** 7-3 (3-2). **Absents:** Grand (suspendu) à Martigny. Maye, S. et V. Luisier, Bazzi, Farquet, à Bagnes.

Le déplacement d'Octodure ne représente jamais une sinécure. Bagnes en a fait la cruelle expérience dimanche. Menant par deux buts d'écart, le chef de file ne comprit rien à ce qui lui arriva. En trois minutes, les Martignerains avaient renversé la vapeur. Un dénouement qui paraissait impossible à la septante-neuvième minute lorsque les Bagnards doublèrent la mise.

Classement

1. Bagnes	12	7	3	2	32-9	17
2. ES Nendaz	12	6	5	1	30-16	17
3. La Combe	12	7	2	3	33-15	16
4. Chamoson	12	6	4	2	20-15	16
5. Vionnaz	12	4	4	4	17-17	12
6. Vouvy	12	5	2	5	18-18	12
7. Martigny 2	12	5	2	5	20-28	12
8. St-Gingolph	12	3	5	4	19-16	11
9. Vétroz	12	2	6	4	18-24	10
10. Riddes	12	2	6	4	19-26	10
11. Leytron 2	12	2	3	7	10-29	7
12. Ardon	12	1	2	9	15-38	4

PROCHAIN WEEK-END

Bagnes - Vouvy
Chamoson - Riddes
La Combe - Ardon
Leytron 2 - Martigny 2
St-Gingolph - ES Nendaz
Vionnaz - Vétroz

Le verdict ne constitue pourtant aucune entorse à la logique. Les Octoduriens ont dominé la majeure partie de la rencontre. La balle circulait remarquablement jusqu'aux vingt mètres adverses où tout se brouillait. Bagnes, plus volontaire et plus tranchant en profita pour prendre les devants. Tout alla très bien pour le chef de file jusqu'au moment où un vent de folie souffla sur Octodure.

Le terrain complètement gelé, en début de match, ne permit pas d'assister à de superbes mouvements. Bagnes trouva rapidement l'ouverture. Vouillamoz offrit sur un plateau le ballon du 0-1 à Foli (13e). Martigny continua de développer un jeu d'excellente facture. Sans parvenir à faire la différence en

phase finale. Une tête de Savioz fila de peu à côté (29e). La pause survint sans autre alerte. La première demi-heure de la reprise se déroula selon le même scénario. Martigny dominait sans trouver la faille. Frossard détourna un essai de Crettex (52e). Les événements s'accélérent soudainement. Une erreur de la défense locale permit à Foli de centrer pour Keim qui ne manqua pas la cible (79e). L'incroyable se produisit alors. Les visiteurs se relâchèrent totalement et Martigny en deux minutes refit son retard. Trois réussites qui résultèrent du même schéma. Un premier centre de Giroud fut transformé par Bochatay (80e). Le même Bochatay exploita une balle relâchée par Frossard pour signer l'égalisation (81e). L'engagement

était à peine effectué que Gabielli s'échappa sur la gauche. Machoud ne put que détourner le centre dans les pieds de Giroud qui donna l'avantage à ses couleurs d'un maître tir (82e). Bagnes encaissait un véritable k.-o.

«Ce relâchement est inadmissible. On sentait que ça ne tournait pas comme d'habitude. Les gars fuyaient leurs responsabilités. Plus que le résultat, la manière m'a déçu», expliquait Robert Colomb à l'issue de la partie. Martigny a connu en quelques minutes toute la réussite qui l'avait fui auparavant. Une réussite insolente même, mais dont il aurait eu bien tort de ne pas profiter.

Stef



Serré. Gabielli et Rossier convoitent le cuir. Les Octoduriens connaîtront une fin de partie euphorique...

Bussien

PRON

Avec le soutien de la maison

Le mobilier du bien-être anthamatten

Les 10 gagnants

- | | |
|---------------------------------------|---------------|
| 1. Madeleine Bruttin, Ayent | 9 tips exacts |
| 2. Yann Bagaini, Collombey | 9 tips exacts |
| 3. Stéphane Eggs, Evionnaz | 9 tips exacts |
| 4. Michel Praz, Bramois | 9 tips exacts |
| 5. Jean-Mary Vouillamoz, Riddes | 9 tips exacts |
| 6. Yael Ahumada, Grône | 9 tips exacts |
| 7. Marie-Thérèse Rimet, Saint-Maurice | 9 tips exacts |
| 8. Jean-Claude Cheseaux, Saxon | 9 tips exacts |
| 9. Bernard Monnet, Pully | 9 tips exacts |
| 10. Sandy-Daniel Torrent, Grône | 9 tips exacts |

Superprono

- | | |
|---|----------------------|
| 33 points:
Georges Devanthery | Pascal Zuber |
| 18 points:
Josiane Barman | Yannick Meillard |
| 17 points:
Claude Clavier | Jocelyne Tornay |
| Jean-Michel Pont | Nathalie Schers |
| Marc-Antoine Fournier | Cédric Bossicard |
| Jimmy Lugon | Jean-Mary Vouillamoz |
| | Bernard Monnet |
| | Jean-Claude Renggli |

Concours N° 13

- Agarn - Brigue
- Bramois - Salquenen
- USCM - Loèche-La Souste
- Grimisuat - Savièse
- Lalden - Leytron
- Sierre - Conthey
- Erde - Viège
- Grône - Saint-Nicolas
- Vex - Termen
- Chamoson - Riddes
- La Combe - Ardon
- Vionnaz - Vétroz

● Question subsidiaire obligatoire: Combien de buts seront marqués lors de ces douze rencontres?

VÉHICULES AUTOMOBILES

GRAND MARCHÉ DES OCCASIONS

Garantie de 3 à 12 mois sur pièces et main-d'œuvre.
Assurance réparation Helvetia pendant 12 mois.
En cas de non-convenance, échange du véhicule (dans les 30 jours).

Ouvert le samedi

Année	Modèle	Prix	Crédit-leasing
1985	Toyota Corolla 1.6 Création	11 900.-	327.-
1982	Toyota Tercel 1300	4 900.-	135.-
1988	Toyota Corolla GTi 16 V	17 900.-	495.-
1988	Toyota Corolla, direction assist.	17 900.-	495.-
1984	Toyota Corolla 1.6 LB aut.	8 900.-	245.-
1988	Toyota Corolla 1.3 liftback	14 600.-	400.-
1987	Toyota Starlet 1.3 S Runner	13 500.-	370.-
1988	Toyota Camry 2000 GLi, t.o.	22 500.-	610.-
1988	Toyota Supra 3000 turbo aut.	43 000.-	
1987	Toyota Land Cruiser II Puma	28 900.-	790.-
1987	Toyota Lite ACE combi, galerie	14 900.-	409.-
1982	Toyota Lite ACE combi	6 300.-	175.-
1984	Mazda 929 coupé	13 900.-	375.-
1986	Mazda 929i, rouge	19 500.-	535.-
1985	Mitsubishi Galant 2000 turbo	20 000.-	550.-
1986	Mitsubishi Lancer 1200	8 600.-	235.-
1986	Mitsubishi L 300 combi 4x4	16 500.-	455.-
1984	Renault Fuego turbo	12 800.-	350.-
1985	Citroën BX 16, toutes options	9 700.-	265.-
1988	Peugeot 205 XS, rouge	13 900.-	375.-
1981	Buick Skylark, traction avant	9 300.-	255.-
1980	BMW 316 limousine soignée	6 600.-	154.-
1980	BMW 320 V6 limousine, 4 p.	6 500.-	180.-
1985	Opel Sanator 3000 E, options	14 900.-	410.-
1987	VW Golf 1800 GTi 16 V, options	22 000.-	605.-
1981	Opel Monza coupé 2.8	8 300.-	230.-
1986	Alfa Romeo 1.5 Sprint, options	12 800.-	350.-

Toutes les voitures expertisées et garanties.

JAN SA - VEVEY

Rte de Châtel 16 - 1804 Vevey/Corsier
Tél. 021/921 02 31

Nous accordons votre BMW aux rigueurs de l'hiver.

Votre concessionnaire BMW vous proposera notre programme de mise au point spéciale d'hiver ainsi que des pièces originales et des accessoires BMW.

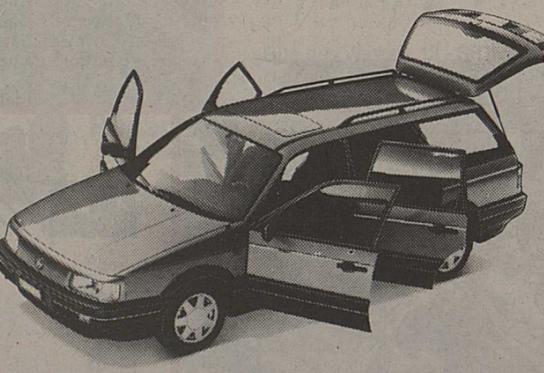


BMW (SUISSE) SA, 8157 Dielsdorf 160WY87

Agence officielle BMW
Siegfried Weiss
Garage Edelweiss
Conthey
Téléphone 027/36 12 42

- A vendre
- VW Golf diesel**
5 portes, Fr. 4800.-
 - VW Golf GLS**
5 portes, 60 000 km, Fr. 7000.-
 - VW Golf II CL**
25 000 km, 5 portes, Fr. 11 000.-
 - VW Golf GTD turbo diesel**
1986, 5 portes, Fr. 15 000.-
 - VW Golf Heiz Tech 16 S**
2000 km
 - VW Scirocco Scala 16 S**
1987, 20 000 km,
 - Audi 80 Quattro**
1984
 - Audi 90 Quattro**
1985, 35 000 km, toutes options
 - Audi 100 CS Quattro**
1986, 20 000 km, Tél. (027) 86 31 25 86 34 07, midi - soir. 036-516576

Fermé le dimanche et les jours fériés.



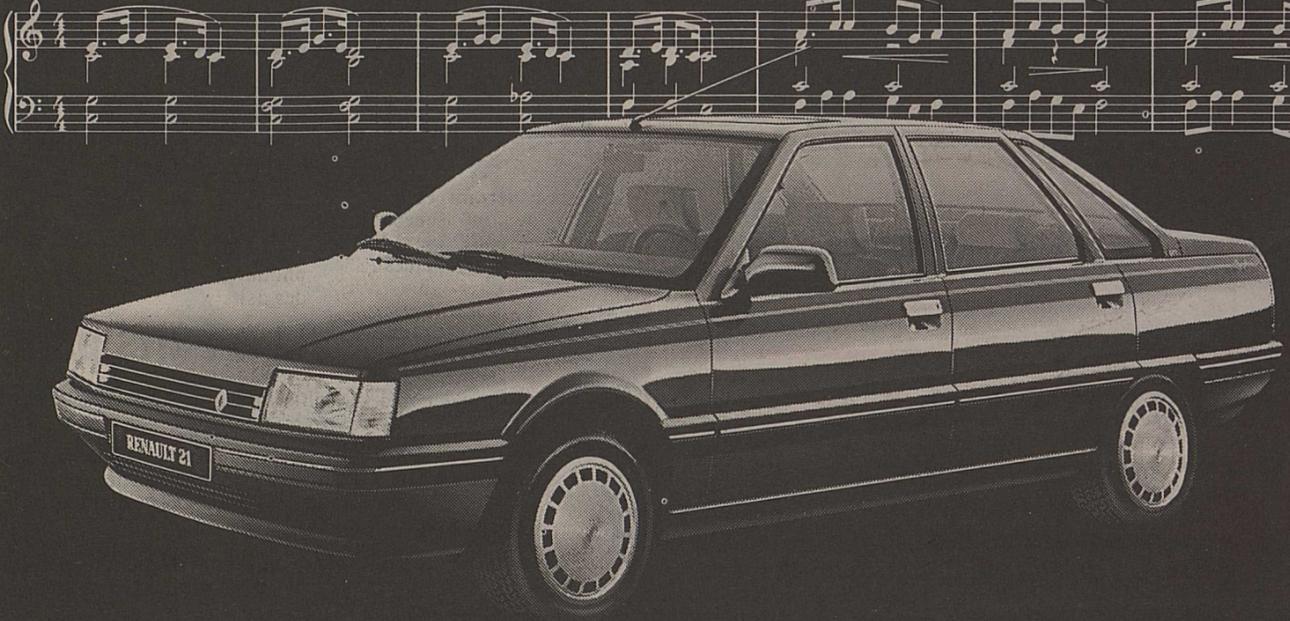
Inutile de dire que les jours ouvrables, vous pouvez venir essayer chez nous la nouvelle Passat Variant. Est-elle aussi spacieuse qu'on le dit? La préférez-vous avec un moteur de 72, 90, 107 ou 136 ch? Vous verrez bien.

La nouvelle Passat Variant.

Agents V.A.G pour le district de Monthey

- VEVEY** Garage de Bergère (021) 921 02 55
- CHAMPÉRY** Garage B. Défago (025) 79 12 76
- MONTHÉY** Garage de Monthey S.A. (025) 71 73 13
- VÉROSSAZ** Garage G. Coutaz (025) 65 27 48
- VOUVRY** Garage Cornut (025) 81 36 04

LA RENAULT 21 SYMPHONIE. LE PRIX LE PLUS MÉLODIEUX.



La Renault 21 Symphonie vous propose toute une gamme de suppléments. Le tout en musique! D'abord, une chaîne Hi-Fi stéréo (4 x 6 Watts, 5 haut-parleurs, satellite de commande près du volant). Ensuite, vitres teintées, peinture métallisée, lève-vitres

électriques à l'avant, sièges arrières rabattables séparément, commande d'ouverture des portières à infrarouge et - en option - toit ouvrant.

La Renault 21 GTX Symphonie apporte une note de douceur avec sa direction assistée. Elle est équipée d'un puissant moteur 2,2 litres (81 kW/110 ch) et coûte Fr. 22 890.-. La GTS dispose d'un moteur 1,7 litres (70 kW/95 ch) et ne vous attend que pour

FR. 20 990.-

RENAULT DES VOITURES A VIVRE

PASSEPARTOUT Assurance de voyages Mobilière Suisse. Financement et leasing: Renault Crédit SA, 022/29 13 33. Garantie 6 ans antiperforation. Renault préconise elf

Nissan Sunny break 4x4 SLX début 1988, 16 000 km, cause double emploi, valeur neuf Fr. 22 600.- y compris accessoires cédée à Fr. 16 900.- Tél. (021) 781 14 48. 17-549820	VW Scirocco 1800 GTi 70 000 km, exp., Fr. 12 900.- ou Fr. 300.- par mois. Tél. (037) 75 38 36. 17-641877	Renault 11 GTL 1984, exp., Fr. 6900.- ou Fr. 160.- par mois. Tél. (037) 75 38 36. 17-641879	BMW 325i break 1988, Fr. 38 900.-, leasing Fr. 1057.- par mois. Tél. (037) 62 11 41. 17-641884	Scirocco GTX 16V 1987, Fr. 21 700.-, crédit. Tél. (037) 62 11 41. 17-641883	Budget Voit. tourisme et utilitaires rent a car Sion 22 57 16 Martigny 2 70 70
---	---	--	---	--	---

- R5 Alpine turbo**
rouge, modèle 1983, Fr. 6500.-, expertisée.
Tél. (021) 921 91 71, le soir. 22-480763
- VW double cabine**
type 2, modèle 1981, Fr. 8800.-
Tél. (028) 46 56 87. 36-12339
- A vendre
- Ford Sierra 2**
1985, 81 000 km, soignée, Fr. 9950.- ou Fr. 275.- par mois.
Garage Montani Salquenen-Sierre
Tél. (027) 55 63 62. 036-516699

PNEUS D'HIVER

Pneus de marque à prix MIGROL - des prix bas clairs, sans «si» ou «mais»



MIGROL Auto Service

SION
MIGROL AUTO SERVICE
Rue de Lausanne 100, 1950 Sion, 027/22 98 45

MARTIGNY
MIGROL AUTO SERVICE
Rue des Avouillons 3, 1920 Martigny, 026/2 97 70

MALOYA PIRELLI Continental Firestone
GOODYEAR MICHELIN UNIROVAL

LE
CADEAU
A LA BOUTIQUE

Nomad
r. Porte-Neuve 11
1950 SION



BOUCHERIE Chevaline

A. Pellissier - Zambaz
Rue du Rhône 5 Sion
tél. 027/22 16 09

rumsteak
entier
kg 20.-

charbonnade
fondues chinoise
et bourguignonne

MERCURI & CO



Machines, accessoires et produits
de nettoyage

L'entreprise qui monte...

... de la rue du Rhône 3 au Grand-Pont 22

*et... dès le 1.1.1989, pour mieux vous servir:
à la rue de Lausanne 65!*

pompes funèbres
DANY BARRAS

Grand-Champsec 12 - SION

Tél. (027) 314 400

privé: Grand-Pont 17

Fermetures éclair

sur mesure, préparation immédiate
envois par poste

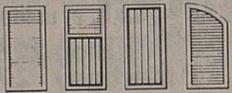
Jacques Vallotton

Rue des Tanneries 7

SION

VOLETS EN ALUMINIUM

Volets à rouleaux en aluminium, thermolaqué, stores à lamelles,
stores en toile. Notre service de réparation et d'entretien.



Plus de peinture, plus d'entretien
Nos volets en aluminium sont
thermolaqués par voie électro-
statique et cuits à une tempéra-
ture de 200° C.
Gamme de couleurs à votre choix.

Pour nouvelle construction, ancien bâtiment et rénovation.

CHARLES IMHOF STORES ET VOLETS A ROULEAUX
SION, rue de Conthey 2
Tel. (027) 22 66 38

LE SPÉCIALISTE DU MODÈLE RÉDUIT ET JOUETS TECHNIQUES



HOBBY-CENTRE

PLACE DU MIDI 48

SION

TÉL. (027) 22 48 63

Le magasin spécialisé
vous offre...



...instructions complètes
un service impeccable
les conseils du spécialiste
des reprises équitables
un grand choix

PFAFF

Machines à coudre
Clément Savioz

Grand-Pont 14 - SION
Tél. (027) 23 10 25

Réparations toutes marques

MAROQUINERIE

**JACQUES
VALLOTTON**



Rue du Rhône 7 — SION — Tél. 027 / 22

LE SPECIALISTE DE L'ARTICLE EN C

Articles de voyages - Sacs de dames - Gants - Parap

**AU CŒUR
DE SION**

Un week-end à Paris pour deux personnes

JEU-CONCOURS organisé par le GROUPEMENT DES COMMERÇANTS
DU CŒUR DE SION.

Parmi les annonces des commerçants du Cœur de Sion qui figurent dans cette
double page, il en est une qui a été volontairement truquée par nos soins. Un peu de
perspicacité vous permettra facilement de la retrouver.
Bonne chance à tous!

PRIX PRINCIPAL: un week-end à Paris pour deux personnes,
valeur 1000 francs.

- 1er prix: un bon de Fr. 100.- pour 2 repas pris au
Restaurant des Châteaux
2e prix: un bon de Fr. 75.- pour 2 repas pris au
Restaurant du Cheval Blanc
3e prix: un bon de Fr. 50.- pour 2 repas pris au
Restaurant du Grand Ballif

Ce mois, des prix à gagner pour vous mettre en appétit.

★★★★★

Résultats du concours du 12 octobre:

- 1er prix: un bon d'achat de Fr. 100.- offert par la BOUTIQUE BENETTON:
Anne-Marie Mayor, Sion
2e prix: un bon d'achat de Fr. 75.- offert par la BOUTIQUE WEST MAN:
Marie-José Mascort, Randogne
3e prix: un bon d'achat de Fr. 50.- offert par la BOUTIQUE EL CANATCH:
Thierry Morand, Grône

★★★★★

A l'issue des dix manches, tirage au sort du prix principal

Question 1:

— Quel est le nom de l'entreprise dont la publicité comporte quelques «co-
quilles» ?

Règlement

1. Le concours est ouvert à tous les lecteurs du «Nouvelliste et FAV» à l'exception des colla-
borateurs du NF, de Publicitas et les membres du GICS.
2. La question subsidiaire, voire le tirage au sort, départagera les éventuels ex
aequo.
3. Les gagnants seront avisés par écrit; toute autre correspondance ou recours par voie juri-
dique sont exclus.
4. Le jeu se déroulera en dix manches, trois prix seront distribués après chaque manche. Le
prix principal sera tiré au sort à l'issue des dix manches parmi toutes les réponses exactes.
5. Les réponses sont à retourner jusqu'au lundi 21 novembre, sur **cartes postales uniquement**
à:
Groupeement des commerçants du Cœur de Sion par Dominique Mercuri
Rue du Rhône 3, 1950 SION.

ARCHITOU

ARCHITECTURE DESIGN CONSEIL ARTISTIQUE
(027) 23 46 96 - Rue du Rhône - 1950 SION

**HENRI
UGON
CHAUSSURE**

Bâtiment UNIP SION

GALERIE DU VIEUX-SION

DÉCORATION - TABLEAUX - ANTIQUITÉS

Ernest Emery

Rue du Grand-Pont 5 - (027) 22 31 80, privé 23 27 57

Votre bureau...
c'est notre métier!

Librairie
Papeterie
Meubles de bureau

Amacker

SIERRE: av. du Général-Guisan 18
Tél. (027) 55 88 66

SION: rue de Lausanne 12
Tél. (027) 22 12 14

Belles sans limite
de tailles chez



La Cordée

Une mode italienne
qui pense enfin à vous,
Mesdames!
(jusqu'à la taille 48)

MODE
FEMME ET FEMME

benetton

RUE DE LA PORTE-NEUVE 25 - (027) 22 70 71

RUE DE LA PORTE-NEUVE 21 - (027) 22 70 72

012

benetton

MODE
ENFANTS

Nouveau

«Une révolution... qui
annonce la couleur»
le procédé le plus rapide
et le plus économique
XEROX - 1005»

LA PHOTOCOPIE COULEUR

**COPY-SERVICE
minute
RANK XEROX
AU CŒUR
DE SION**

studio camera
SION

REGIS DE ROTEN
GRAND-PONT 6
TEL. (027) 22 34 65



Rue des Châteaux 3
SION
Patrick Gille
(027) 22 13 73

(Fermé le
dimanche)
Salle pour
banquets,
réunions

Café des Châteaux

Dès le 10 novembre (midi et soir):

QUINZAINE de la BOUILLABAISSE

avec: loup de mer, lotte, rascasse, vive, rouget grondin,
rouget, langoustine, Saint-Pierre, et surtout l'ailleron de
requin frais du lac de Montorge.



La grande spécialité du coin:

LA PIELLA

mijotée sur votre table.

Notre choix d'assiettes du jour, de
Fr. 9.- à Fr. 13.- y compris un
poisson frais chaque jour.

jusqu'au 17 décembre

**Festival de
grenouilles**

Menu de dégustation Fr. 50.-

CAFÉ-RESTAURANT

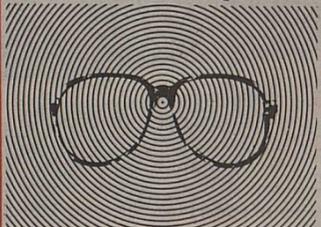
Au Cheval Blanc

Grand-Pont 23 - SION

Réservation des tables au
(027) 22 18 67

Olga et Alain Grosjean

OPTIQUE



Quand un vêtement a cessé de
vous plaire, vous le mettez de
côté, pas les lunettes.
Maintenant, choisissez de
bonnes lunettes pour chaque
occasion. Grâce à notre grand
choix, nous pouvons satisfaire
aux plus grandes exigences.
Nous nous ferons un plaisir de
vous conseiller.

GAILLARD

HORLOGERIE BIJOUTERIE
GRAND-PONT 9 SION

Enfin...
l'entrecôte «Café de Paris»
vous attend également
LE DIMANCHE A MIDI
au Restaurant

Le Grand Ballif

Grand-Pont 10 - SION
(derrière l'Hôtel de Ville)
Tél. (027) 22 65 70

Jacqueline et son équipe
pour vous servir

AU BAR: Marlyse et son équipe
vous attendent tous les soirs,
de 17 h à 24 h.



Av. de la Gare 35
Bâtiment bleu
Planta
1950 SION
Tél. (027) 23 51 96

LE SPÉCIALISTE EN BD

EN EXCLUSIVITÉS NOS

Sweats - T-shirts - Joggings
aux dessins humoristiques

BOUTIQUE

West man

RUE DU RHÔNE 12
CH-1950 SION

TEHEN

BEST COMPANY

NILE

DISEL

CHILLYTIME

MAYON



LOU

BOUTIQUE
Proffon

Rue des Vergers 13 - SION
Tél. (027) 23 59 23

BOUTIQUE



Toute la
mode
enfantine!

Passage Supersaxo - SION



Boulangerie-Pâtisserie

ANDRÉ HESS

1950 Sion

Rue de Conthey 8
Tél. (027) 22 16 20

**Le plus grand assortiment
de cuir et mouton retourné**

MIX & lepek
PRET A PORTER LA CROISEE SION (027) 22 14 35

Les spécialistes du cuir

La Tannerie de la Cour

Rue de Lausanne 14 - SION
Maroquinerie - Chaussure

Sacs et chaussures assorties
Foulards Cartier, Céline - Parapluies
Serviettes hommes - Ceintures
Petite maroquinerie - Cadeaux

Réparation soignée
de chaussures et sacs
Talons minute
Supports sur mesure
Transformations orthopédiques
Pose de fermeture éclair sur veste de cuir
et veste motard
Pose de pressions sur vêtements

Babecki
& Fils
La Croisée, SION
Tél. (027) 22 48 62

Depuis plus de 25 ans

adidas

fait confiance au spécialiste
du sport EL CANATCH

EL CANATCH

Rue du Rhône 13
1950 SION
027/22 10 71

1886

un siècle d'excellence

Titze

horlogerie - bijouterie - optique

13, rue de Lausanne, 1950 Sion

Boxe: Sugar Ray Leonard a gagné son nouveau pari

Lalonde mis k.-o. à la neuvième reprise

Deux couronnes de plus pour Leonard

L'Américain Sugar Ray Leonard s'est emparé de la double couronne mondiale WBC des super-moyens et des mi-lourds en battant le Canadien Donny Lalonde par arrêt de l'arbitre après 2'30" de combat dans la neuvième reprise d'un combat prévu en douze, à Las Vegas.

Leonard, qui n'avait plus combattu depuis le 6 avril 1987, a ainsi porté à cinq le nombre de ses titres mondiaux - dans autant de catégories différentes - après ceux conquis chez les welters, les super-welters et les moyens.

Pourtant, les choses n'avaient pas très bien commencé pour «Sugar». Après trois reprises au cours desquelles les deux boxeurs avaient joué au chat (Lalonde) et à la souris (Leonard), l'Américain devait connaître une humiliation en allant au tapis (il fut compté 8) sur une des «célèbres» droites du Canadien (à la tempe) pour finir péniblement le round avec une coupure en haut du nez.

Mais le grand champion qu'est Leonard devait immédiatement réagir pour prendre peu à peu le dessus. Entamant ses enchaînements par des jabs ou des crochets du gauche, il trouvait l'ouverture pour secouer maintes fois le Canadien et engranger les points. Mais, au terme de la sixième reprise, il était alors évident que l'Américain n'en avait pas encore fait assez pour pouvoir prétendre s'adjuger le titre.

A l'appel du neuvième round, Leonard tentait encore d'accélérer l'allure mais il était cueilli par une droite de Lalonde et il se retrouvait encore en difficulté. Mais, une fois de plus, «Sugar le Magnifique» se ressaisissait pour véritablement se déchaîner. Tous ses coups, ou presque, trouvaient leur cible et Lalonde allait une première fois au tapis, le visage ensanglanté. Relevé, le Canadien subissait une nouvelle avalanche de coups, ponctuée par une terrible gauche, pour s'effondrer, cette fois définitivement. Sur le dos, les bras en croix, Lalonde était incapable de se relever. La décision a toutefois été rendue par arrêt de l'arbitre (l'Américain Richard Steele) après 2'30" de combat dans le 9e round.

Leonard, en signant la 35e victoire de sa carrière (la 25e avant la limite) contre une défaite, devient ainsi l'homme aux cinq couronnes mondiales. Lalonde, pour sa part, a enregistré la troisième défaite de sa carrière (contre trente et une victoires).

Mayweather Difficile mais logique

Deux autres championnats du monde (WBC) figuraient au programme de la réunion. Chez les super-légers, l'Américain Roger Mayweather a conservé la couronne mondiale en battant son compatriote Vinny Pazienza aux points.

Mayweather, qui défendait son titre pour la quatrième fois, a dominé son challenger par la précision et la puissance de ses coups. Le pointage des juges lui fut d'ailleurs largement favorable: 118-108, 117-110 et 117-110.

Pazienza, ancien champion du monde des légers, n'aura fait illusion qu'en début de combat et notamment dans la 3e reprise, au cours de laquelle il décochait une véritable nuée de coups, qui manquaient cependant de puissance. Cette 3e reprise devait également voir les premiers échanges après le gong, situation qui se répétait lors des 7e et 12e rounds ainsi que dans le dernier, ce qui, à chaque fois, transformait le combat en bagarre de rue.

Mayweather prenait peu à peu le contrôle du combat, touchant avec des jabs et enchaînant sur des gauches-droites. A la 11e reprise, une série de Mayweather était ponctuée par un uppercut du droit qui expédiait Pazienza au tapis. Son courage, et le soutien du public, évitaient ensuite à «Vinny» de subir une punition mais c'est le visage très marqué qu'il devait entendre le verdict logique des juges.

Mayweather (27 ans) a enregistré la 32e victoire de sa carrière (contre 5 défaites). Pazienza, qui tentait pour la première fois de conquérir le titre des super-légers, a concédé sa troisième défaite (pour 25 victoires).

Roman conserve sa couronne

Chez les super-mouche, le Mexicain Gilberto Roman a également conservé sa couronne en battant aux points le Colombien «Sugar Baby» Rojas, auquel il avait ravi le titre mondial en avril dernier. La décision a été rendue à l'unanimité en faveur du tenant du titre, qui fut parfois dominé mais dont les contres se révélèrent meurtriers.

Gilberto Roman avait déjà détenu le titre de la catégorie en 1986. Après l'avoir défendu victorieusement à six reprises, il l'avait perdu face à l'Argentin Santos Laciari avant de le retrouver en battant Rojas, lequel, entre-temps, se l'était adjugé en prenant le meilleur sur Laciari.

« Je suis fier de mes cinq titres »

Dans la capitale du jeu, Leonard a gagné un nouveau pari. «Je suis très fier de moi-même, de mes cinq titres», déclarait-il après le combat. Et il le montrait au public, 13246 spectateurs, dont une forte délégation de grands noms de la boxe (Ali, Tyson, Holmes, Nunn, Roldan et... Hearn), en présentant ses nouvelles ceintures.

Fier également de son adversaire. «Lalonde a été souvent critiqué mais je vous assure que c'est un grand boxeur». Puis il expliquait: «Ce fut un grand combat. Je savais exactement ce qu'il allait faire: commencer très fort. Avec mon expérience, ce n'était qu'une question de temps. Mais il a prouvé qu'il était à la hauteur. Il ne constitue certes pas un adversaire facile. La série avec laquelle je l'ai mis k.-o., je l'avais travaillée à l'entraînement.»

Donny Lalonde, lui, s'excusait auprès de ses supporters avant d'avouer: «Leonard est meilleur boxeur que je ne l'imaginai. J'ai été surpris par sa précision et sa rapidité. Après l'avoir envoyé à



C'est fini. La décision vient de tomber, l'arbitre arrête le combat, après 2'30" dans la neuvième reprise. Leonard a accroché une cinquième couronne à son palmarès. AP

terre, je pensais que ce n'était plus qu'une question de temps. J'ai certainement attendu trop longtemps. Je m'excuse auprès des enfants (Lalonde lutte contre l'enfance battue) et auprès de mes supporters. Mais je reviendrai.»

Pour «Sugar», qui veut d'abord «prendre son temps chez lui avant de décider quoi que ce soit», les lendemains s'annoncent désormais enchanteurs. Il ne fait aucun doute que les challengers ne manqueront pas, à commencer par Hearn. Les millions aidant, la revanche (Leonard avait battu Hearn en 1981) aura certainement lieu. Pour Lalonde, par contre, il s'agit de prendre un nouveau départ, ce qu'il est prêt à faire, dit-il.

Les cinq titres de Leonard

- Champion du monde des welters (WBC) le 30 novembre 1979 à Las Vegas après avoir battu Wilfredo Benitez (Mex) par k.-o. 15e.
- Champion du monde des super-welters (WBA) le 25 juin 1981 à

Houston après avoir battu Ayub Kalule (Oug) par k.-o. 9e.
- Champion du monde des moyens (WBC) le 6 avril 1987 à Las Vegas après avoir battu Marvin Hagler (EU) aux points.
- Champion du monde des super-moyens et des mi-lourds (WBC) le 7 novembre 1988 à Las Vegas après avoir battu Donny Lalonde (Ca) par arrêt 9e.

La réunion de Las Vegas

Mi-lourds (8 x 3): Kevin Casmeir (EU) bat Art Hall (EU) aux points. **Moyens (4 x 3):** Dan Sherry (EU) bat Johnny Apollo (EU) arrêt 3e. **Lourds (4 x 3):** Ike Padilla (EU) bat Tony Hayes (EU) arrêt 1er. **Championnat du monde des super-mouche WBC (12 x 3):** Gilberto Roman (Mex) bat Sugar Baby Rojas (Col) aux points. **Championnat du monde des super-légers WBC (12 x 3):** Roger Mayweather (EU) bat Vinny Pazienza (EU) aux points. **Championnat du monde des super-moyens et des mi-lourds WBC (12 x 3):** Sugar Ray Leonard (EU) bat Donny Lalonde (Ca) arrêt 9e.

Handball

Championnats du monde du groupe C des dames

Un sixième rang peu encourageant

Avec une sixième place lors des championnats du monde du groupe C, la sélection helvétique féminine n'a pas réalisé une brillante opération.

En effet, en laissant derrière elle des formations telles que le Portugal, la Belgique, l'Italie et la Grèce, il n'y a pas de quoi pavoiser.

Incontestablement, dans le contexte actuel, il ne faut pas espérer mieux. Egalement, ce n'est pas avec un changement continu d'entraîneur que la situation va pouvoir s'améliorer.

Si un jour, on a l'espoir de trouver le chemin pour les CMB, il sera nécessaire de revoir les méthodes d'entraînement et de surtout consacrer le temps qu'il faut à la préparation de cette équipe.

Il n'y a pas de miracle, nos voisins les Français, ont compris cette situation depuis longtemps.

Classement final: 1. Suède; 2. France; 3. Espagne; 4. Hollande; 5. Islande; 6. Suisse; 7. Portugal; 8. Belgique; 9. Italie; 10. Grèce.

2^e ligue régionale

Deux points importants pour Viège

Face à Crissier, dernier au classement, la formation du Haut-Valais n'a pas eu la tâche facile. En effet, à l'issue de la première période du jeu malgré un avantage d'un but (9-8), Viège ne semblait pas maîtriser son sujet et peinait visiblement face aux Vaudois qui font actuellement un effort considérable pour quitter la dernière place du classement.

Dès la reprise, les Valaisiens eurent une nouvelle fois de sérieuses difficultés pour trouver la bonne cohésion d'où finalement un retard de deux buts dans les dernières minutes.

La volonté des joueurs de Viège a fait la différence pour combler ce retard et reprendre l'avantage avec à la clé, une victoire sur le résultat de 17 à 13.

Invaincue après quatre journées de compétition, la formation de Viège est bien placée pour le titre.

Autres résultats: HBC Prilly - Lausanne-Bourgeoise 16-14; USY - Pully-Renens 19-18; Chénois 2 - Lausanne-Ville 12-21.

Classement: 1. Servette 5-9; 2. Lausanne-Ville 5-8; 3. US Yverdon 5-8; 4. Viège 4-7; 5. HBC Prilly 5-5; 6. Pully-Renens 5-5; 7. Vevey Nestlé 4-3; 8. Lausanne-Bourgeoise 5-3; 9. Chénois 2 5-0; 10. Crissier 5-0.

3^e ligue

Très nette victoire de Sierre

Au sein du groupe B de troisième ligue, Sierre qui recevait le HBC Prilly 2 a remporté une très importante victoire sur le résultat de 28 à 16. Pour la formation de la cité du soleil, ce résultat démontre que les atouts sont là pour effectuer un excellent championnat.

Dans ce même groupe, Gebüdemalp Visperterminen qui recevait les amis-Gyms de Lausanne a sauvé un point. Dominés durant la première période de jeu (8-3), les Valaisiens ont comblé leur retard grâce à une excellente conditions physique et une très grande efficacité en attaque.

Autres résultats

3^e ligue: Crissier 2 - Viège 2 9-7; Servette 2 - Cugy 16-22.

3^e ligue dames: Sierre - HBC Prilly 11-6.

Juniors B: Sierre - HBC Prilly 19-11. **C:** Crissier - Viège 7-6; **D:** Pully-Renens - Viège 6-21; Crissier - Viège 4-25. **Mi**

Samedi 12 novembre, salle de gymnastique de Viège

14.05 Jun. C, Viège - Vevey Nestlé.
15.10 Jun. B, Viège - Vevey Nestlé.
16.10 3e ligue, Viège 2 - Vevey Nestlé 2.
17.20 2e ligue, Viège 1 - Vevey Nestlé 1.

Football américain

Monthey Rhinos - Winterthur Warriors 18-6

Une première valaisanne

Le fait mérite d'être signalé. En effet, pour la première fois de l'histoire, une rencontre de football américain - amicale - s'est disputée sur sol valaisan. Au stade des Ilettes de Monthey précisément, où l'équipe locale, les Rhinos, a battu sans coup férir les Zurichois des Warriors (18-6). Le tout devant deux petites centaines de curieux frigorifiés mais venus faire connaissance avec ce sport, paraît-il en pleine expansion sur notre continent. Au moment où l'équipe entraînée par Luis Samaniego et présidée par Benoît Bosi s'apprete à rejoindre la fédération, afin de prendre part au championnat 1989, cette victoire renforcera sans doute la confiance de la grande troupe (22 joueurs) montheysanne... **Rap**



EUST
1000 idées des lampes

Immense choix
suspensions, lampadaires, lampes de table, lampes sur câbles, ampoules halogènes et économiques, etc.

Lampadaire HALOGENE 500 W avec régulateur BO/601-04 **99.-**

Lampadaire HALOGENE 500 W, avec régulateur BO/604-03 **300.-**

Lampe de table HALOGENE 12 V/20 W 8003/01-10 **49.-**

Choix immense. Droit d'échange. Paiement sur facture. Permanence pièces isolées à prix intéressant

1950 Sion
Ave. de Toubillon 47
Téléfon 027/22 77 33

DÉCLARATION DE GUERRE CONTRE LE CALCAIRE!

Notre arme:
LE DÉTARTREUR ÉLECTRONIQUE AQUABEL

Empêche les incrustations calcaires
Détarte progressivement conduites et appareils
Ne modifie pas la minéralité et la potabilité de l'eau.

- Pose sans intervention sur la tuyauterie
- Pas d'entretien
- Consommation électronique: 1 watt/heure
- Economie d'énergie (une résistance entartrée peut consommer jusqu'à 30% de plus)
- Garantie: 3 ans.

Cherchez **AGENTS**
FREDDY JORDAN
Rue Collège 24
VEVEY
Tél. (021) 921 90 17
22-547555

Crédit immédiat
Nos prestations en matière de crédit:
premier, deuxième et troisième crédits,
rassemblement de crédits (un seul paiement) etc.

PS. vous obtenez plus de crédit que vous pensez.

MIBS Landstrasse 26
5430 Wettingen
056-27 15 51

nos services elna

- ★ conseils, services et réparations toutes marques
- ★ conseils et cours de couture
- ★ retouches en tous genres
- ★ un grand choix de fournitures

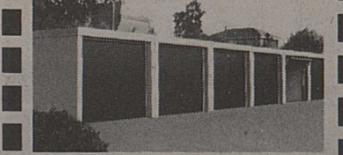
elna 7000 computer
elnapress 2000

N' HESITEZ PLUS,
PASSEZ NOUS VOIR !

Elna service Rue des Remparts 8
1950 Sion 027 / 22 71 70

Que ce soit en ligne

Chaque garage en béton SEMA est un peu autre que les autres. Selon le budget. Selon vos désirs.



SEMA
Par: Proz Frères
(027) 22 71 31

Nom: _____
Rue: _____
NPA/Localité: _____ Tél. _____

Kiwis de Nouvelle-Zélande
Offre spéciale du 9.11 au 12.11

Le kg **360**

Saucisson neuchâtelois
Offre spéciale du 9.11 au 15.11

230 g ~~320~~ **260**
(100 g 1,13)

Huile de tournesol Suprema
Offre spéciale du 9.11 au 15.11

1 litre ~~450~~ **380**

Promotion fraîcheur: Bouquet de roses pour offrir

Cinq roses magnifiques avec quelques marguerites, des freesias ou des œillets emballés dans un joli papier décoratif... Quoi de mieux pour un cadeau de fête ou pour une marque d'attention?

Offre spéciale du 9.11 au 12.11
Bouquet de roses pour offrir en provenance de Hollande
Le bouquet **750**

Minarine Mabona Délice
Offre spéciale du 9.11 au 15.11

300 g ~~760~~ **1.-**
(100 g -33,3)

Toutes les pâtes cara mia Tipo Napoli
500/750 g **-20 de moins**

Multipack du 9.11 au 22.11
Exemple: spaghetti 750 g ~~7.-~~ **-80**
A partir de 2 paquets, au choix (100 g -10,7)

Bananes de 1ère qualité
Offre spéciale du 9.11 au 12.11.

Le kg **140**

Tomates pelées ou tomates pelées/hachées en boîte de 400 g -20 de moins

Multipack du 9.11 au 22.11

Exemple: tomates pelées 400 g (Eg. = 280 g)
~~80~~ **-60**
A partir de 2 boîtes, au choix Eg. (100 g -21,4)

Autres offres spéciales:

Offre spéciale du 9.11 au 15.11

Happy Dog «Dinner»
2,5 kg ~~5.50~~ **440**
(1 kg 1,76)

(Jusqu'à épuisement du stock)

Cidre doux frais du pressoir!
1 litre ~~90~~ **-70**
(+ dépôt -50)

Surprise no 45

Pyjama pour dames
agrémenté de différentes applications, réalisé en tissu éponge léger, 80% coton/20% polyester, diverses teintures et tailles.

20.-

MIGROS

le véritable café expresso

CHICCO DORO

L'arôme
La couleur
La saveur

EREDI RINO VALSANGIACOMO S.A. - CHIASSO-BALERNA

des milliers de: PULLS - CARTES DE FIDÉLITÉ 10%
des BLOUSONS, JEAN'S - COTON - CUIR - FLUO LINE
des BOTTES - BOTTILLONS - MOON BOOTS - art. CADEAUX
des CHAUSSURES - des GANTS - des LUNETTES - ENFANTS
des VESTES - PANTALONS et ENSEMBLES de SKI - BABY
des PANTALONS, COTON RAYÉ - LINGE - SUPER TRAININGS

MESSAGE MODE + SKI SPORT + IN
ont est PRÊTS, et vous? = OK

SKIS - CHAUSSURES SKI CONFORT
BÂTONS - LUNETTES - GANTS FLUO
FIXATIONS - MONTAGE - SERVICE
LOCATION - VENTE - ÉCHANGE
RÉPARONS vos SKIS en 24-48 h
depuis 35 ANS A VOTRE SERVICE
parking gratis 100 places

Le plus grand choix
Riddes 1000 M² Saxon

**Si ça monte, c'est nous!
Si ça descend, c'est encore nous!**



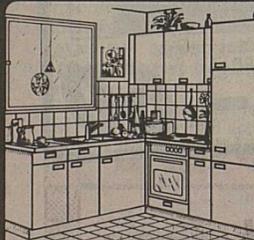
Pour des installations de transport de première qualité et conformes aux normes SIA, pour l'entretien et la réparation de tous les ascenseurs du canton du Valais.

Les ascenseurs du Valais.

VAL-LIFT SA

Val-Lift SA, 1952 Sion, tél. 027/362969

ing.dipl. **FUST**
LES "PROS" DE LA CUISINE
Electroménager
Cuisines
Luminaires



Cuisine Solida: faces et arêtes arrondies en mélamine imitation bois, livrable en plusieurs coloris. Appareils encastrables de marque Bosch: cuisinière HEE 610 G, hotte aspirante avec éclairage, réfrigérateur KTL 1631, 150 L, avec compartiment de congélation 18 L, éviers Franke Compact.

- Service FUST!**
- Garantie 5 ans sur les meubles
 - Rénovation prise en charge de A à Z
 - Conseils à domicile et sans engagement de nos spécialistes
 - Offre immédiate par ordinateur, en fonction de votre cuisine
 - Appelez-nous pour convenir d'un entretien avec un spécialiste cuisines!

SOLIDA 5959.-
Appareils et montage incl.
FUST
CUISINES AGENCÉES

Sion, av. de Tourbillon 47 027 / 23 13 44
Villeneuve, Centre Riviera 021 / 960 25 11
Lausanne, Grand-Pont 2 021 / 23 65 16
Etoy, Centre de l'habitat 021 / 807 38 78

En permanence, cuisines d'exposition à prix coûtant

A remettre

fonds de commerce

jeux électroniques, billard, etc.

Tél. (026) 8 14 55.

036-425969

SOS DETTES
consultez-nous
GESTIFIN SA MEZIERES
021 903 24 45



préfabriquée EN BÉTON ARMÉ, toutes dimensions. Beaucoup moins cher qu'en traditionnel. Pose facile, couverte ou non. Propreté accrue, entretien aisé. Directement du fabricant.

TECNORM S.A.
Route de Champ-Colin, 1260 NYON
Zone indus. Ouest - Tél. 022/61 42 67

Représentant pour le Valais
Francis Michaud
Chemin de Surfrête 5
1920 Martigny - Tél. 026/2 64 08
Auto-Centre - Tél. 026/2 44 48

FER FORGE
PORTAILS & GRILLES DE FENETRES
A PRIX DISCOUNT
SECURITE & EMBELLISSEMENT



Portail double 220 cm large Fr. 565.-

Grille provençale 80x120 cm Fr. 409.-

Demandez la documentation complète

R. WOLF & Cie, 1016 LAUSANNE
CH. des PYRAMIDES. (021) 24 97 83



ECOLE D'ORGUE TECHNICS

ELIANE VOGEL
1893 MURAZ
Tél. (025) 71 33 21

VENTE ET LOCATION

36-067024

A louer **galerie d'enfants**

Prix intéressant!
Apparthôtel Rosablanche
1997 Siviez-Nendaz
Tél. (027) 88 13 37, demander M. Stalder.

036-067170



à prix exceptionnels

Coupe Danemark

«Pierrot» 4 gobelets 360 g

au lieu de 5.90

4.50

Cake aux carottes

«Eclair» pièce 300 g

au lieu de 4.90

3.70

Ovomaltine

«Wander» bte 500 g

au lieu de 7.20

6.70

Mars

chocolat au lait fourré triopack 180 g

au lieu de 2.25

1.85

Miel campagnard

étranger kg

au lieu de 7.70

6.50

Arkina maxi

eau minérale naturelle bout. 1,5 litre

au lieu de -95

-75

la Source

21 21 11 PUBLICITAS 21 21 11

QUESTION ARGENT, J'AI MA PLACE AU SOLEIL.



Argent comptant

Je désire un prêt-confiance de Fr. _____ remboursable par mensualités d'env. Fr. _____

Nom _____ Prénom _____
Rue _____ No _____
NPA _____ Localité _____
A cette adresse depuis _____ Tel. _____
Originaire de _____ Domicile précédent _____
Profession _____ Ne le même place depuis _____
 col./vend./div. marié
Nombre d'enfants mineurs _____ Revenu mensuel Fr. _____
Nationalité _____ Revenu de l'épouse Fr. _____
Permis _____ A B C
Date _____ Signature _____

Envoyez le coupon à: Banque Finalba, Case postale 103, 1820 Montreux

Prêt-confiance Finalba par: Banque Finalba, Rue Igor Stravinsky, 1820 Montreux 2, tél. 021/963 53 46 (lu-ve 8.00-18.00 h sans interruption), par les 14 autres succursales Finalba en Suisse ou par l'une des 200 succursales de la Société de Banque Suisse.

Crédit
Leasing
Epargne
VISA-Card



Finalba
Banque Finalba, filiale de la Société de Banque Suisse

Nouveau

LEASING EN TRANCHES

À USAGE PROFESSIONNEL

Notre système, établi en collaboration avec Mercedes-Benz Credit, est basé sur un calcul de leasing en 48 mois et 24'000 km par an à raison de **Fr. 17.-** mensuellement par tranche de **Fr. 1'000.-** de la valeur du véhicule.



Cette solution simple vous permet de choisir le modèle Mercedes qui vous convient et d'en connaître immédiatement le loyer mensuel.

Et pendant cette action nous vous offrons des conditions de reprise très intéressantes (paiement cash).

Informations: (anonymat respecté)

Centrale Info Leasing
Tél. (021) 35 15 41 pendant les heures de bureau

Ets **R. Leuba & Fils**

vosre agence Mercedes-Benz à Lausanne, Renens, Morges, Yverdon, La Tour-de-Peilz, Aigle et Bas-Valais.

EXEMPLES!

Mercedes-Benz 190 E

Prix catalogue, y compris boîte 5 vitesses, ABS, vitres athermiques et verrouillage central Fr. 37 640.-

soit $\frac{Fr. 37\ 640.- \times 17}{1000} = Fr. 640.-$ par mois

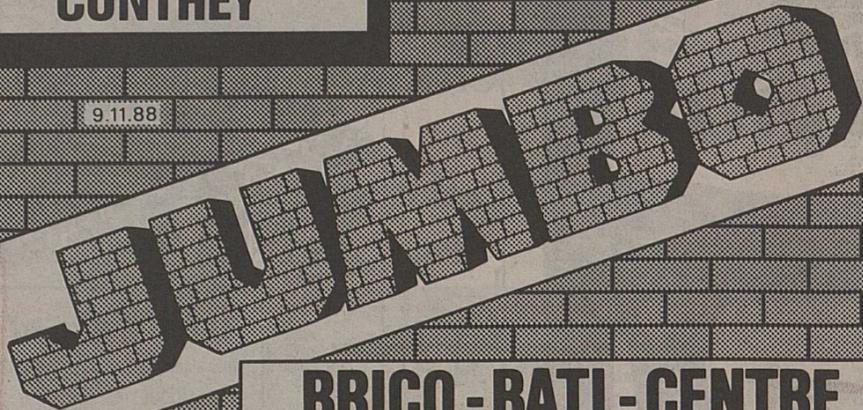
Mercedes-Benz 230 E

Prix catalogue, y compris boîte 5 vitesses, ABS, vitres athermiques et verrouillage central Fr. 42 095.-

soit $\frac{Fr. 42\ 095.- \times 17}{1000} = Fr. 716.-$ par mois

CONTHEY

9.11.88



BRICO - BATI - CENTRE

Chaînes à neige

TEMPOMATIC

Diverses grandeurs pour toutes les voitures courantes. Montage simple et rapide.



99.-
paire:

BON DE REDUCTION



Chaînes à neige
TEMPOMATIC

20.-
valeur

Prix JUMBO OBIRAMA
Avec ce bon

99.-
79.-

EN ROUTE VERS L'HIVER!

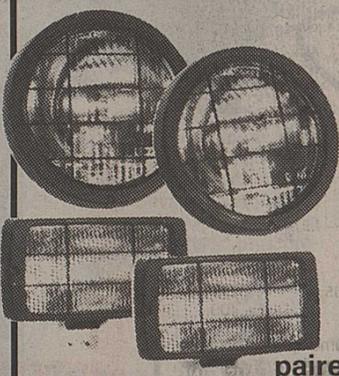
Porte-skis POLAR



Pour 6 paires de ski.
Montage facile sur toutes les voitures avec gouttières.

38.-

Phares anti-brouillard



Ronds ou carrés.
Montage facile.
Avec accessoires de montage.

29.-
paire:

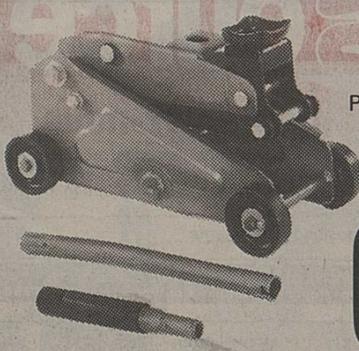
Siège chauffant



Couvre-siège anatomique avec dossier gonflable. Protège la colonne vertébrale. Température réglable. Branchable sur l'allume-cigarette.

89.-

Cric compact



Petit mais d'une puissance de 2 tonnes. Élévation maximale 38 cm.

69.-

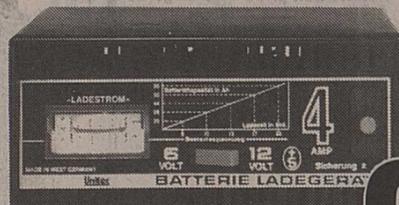
Mini-compresseur



Avec manomètre. 14 bar. Pour gonfler les pneus. Branchable sur l'allume-cigarette.

29.-

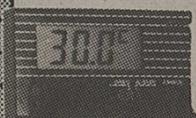
Chargeur de batterie UNITEC



Pour batterie 12 volts. Contrôle automatique anti-surchage. 220 volts/4 amp. Approuvé SEV.

29.-

Thermomètre



Pour l'intérieur et l'extérieur. Affichage digital. Montage simple dans la voiture, à la maison, contre la fenêtre ou sur la porte.

19.90

Aspirateur-auto



Léger mais puissant! 12 volts/115 watts. Avec câble 4,3 m branchable sur l'allume-cigarette.

19.90

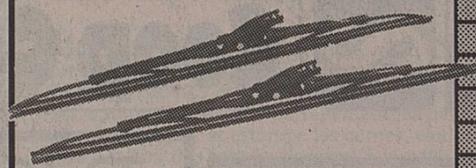
Corde de remorquage



Superstretch avec crochets. Résistance max..2 tonnes.

10.-

Balais essuie-glace



Pour toutes les voitures courantes.

10.-
paire:

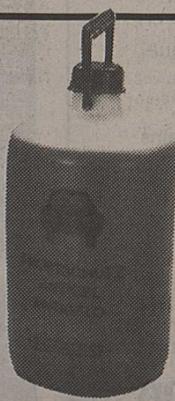
Spray dégivreur



Pour pare-brises et serrures. 400 ml

1.95

Antigel



Mélange 1 : 1. Protection jusqu'à -32°. 3 litres

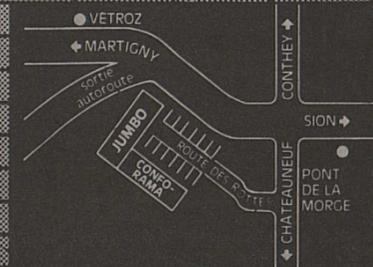
9.90

Batterie auto sans entretien



Batterie de qualité (normes DIN) approuvée TÜV. Par exemple: batterie 6 R 487/50 ou 6 R 481/50 pour Audi 50/80, Austin Maestro 1300, Citroen Visa, Opel Corsa/Manta, Renault 9, VW Coccinelle 1200/1300, VW Derby/Passat/Polo/Santana/Golf/Scirocco, Volvo 345, etc. Garantie 12 mois.

69.-



JUMBO

LE PRO DU BRICO

Horaire d'ouverture:

Lundi 13.30-18.30 h
Ma-Ve 08.00-12.00 h
13.30-18.30 h
Samedi 08.00-17.00 h
nonstop

Coop City

toujours dans mes prix!



**SATRAP -
SÈCHE-CHEVEUX JUMBO 2000**
Garantie 2 ans
Fr. 29.-
au lieu de Fr. 59.90



**SATRAP -
ASPIRATEUR RAPID 2003**
Garantie 2 ans
Fr. 199.-
au lieu de Fr. 259.-



**SATRAP -
RADIATEUR MOBIL 1500**
Garantie 2 ans
Fr. 89.-
au lieu de Fr. 149.-



**SUSPENSION électrique
LAMPE DE CHEVET assortie**
Fr. 49.-
les 3 pièces



TAPIS D'ORIENT
Spécialités: TIBÉTAINS - CHINOIS
MOQUETTES - SOLS
BIJOUX (pierres semi-précieuses)
IDÉE CADEAUX: BIBELOTS D'ASIE
MAISON DE TRADITION
ET DE QUALITÉ
MARCEL BORGEAUD
Av. de la Gare 15 - MONTHÉY
Tél. (025) 71 21 15

**VOYAGES
EXCURSIONS
TAXIS**
CAR - BUS - TAXI
JEAN-DENIS VIEUX
TÉL. 025/772761 - 772727
1873 VAL-D'ILLIEZ

COMMUNIQUÉ
idées SA **Platti Cuisines**

Nous transformons votre ancienne cuisine pendant la saison hivernale, à des prix avantageux.

Contactez-nous
En tant qu'agenciers ébénistes professionnels, c'est volontiers que nous vous conseillerons utilement sur le choix et la planification de votre cuisine.
Exposition permanente.

AGENCEMENT D'INTERIEUR ET DE CUISINES
Exposition: Route des Rottes - Conthey - Tél. 027/363534

LA NOUVELLE MODE... LA NOUVELLE MODE... LA NOUVELLE MODE...

ROBE 100% poly 229.-
Marcelle Griffon
le style impeccable

KUCHLER-PELLET
AUX GALERIES DU MIDI SION



Coop City

1950 Sion
Place du Midi

1 h parking gratuit
dès fr. 20.- d'achat
Grands Magasins d'Actualité

SION
AMANDIERS 9
027/22 23 84

**BON à retourner rempli à:
INSTITUT DE COMMERCE THELER
Rue des Amandiers 9, 1950 Sion.**

Nom et prénom :
Adresse :

**THELER
INSTITUT
DE
COMMERCE**

**Préparation à
l'apprentissage
et à la vie active**

- Commerce - Secrétariat et langues
- Diplôme de commerce

**Formation
continue**

- Bureautique - Informatique
- Schwyzertütsch
- International English

**Début des cours
9 janvier 1989**

ENSEIGNEMENT
**ANGLAIS
ALLEMAND
FRANÇAIS-
ORTHOGRAPHE**

Forfait avantageux.
Me rends à domicile
Martigny et
environs.
Tél. (027) 41 34 79
(11 h 15 - 14 h).

**Cours
de guitare
basse et
contrebasse**

tous styles. Monthey
et Aigle, P. Perrier.
Tél. (025) 35 38 25.
036-425957

Don de sang

**Vendredi
11 novembre 1988**
16 h - 20 h 30
Salle de gymnastique
Isérables

Section des samaritains
d'Isérables

Service de transfusion CRS
**Donnez de
votre sang** **Sauvez
des vies**

**Vente publique à Sion
Meubles: Atelier Louis Moret**

Salon, salle à manger, chambre à coucher,
tableaux, lithos, chromos, livres, bibelots, channes,
chaudrons, vaisselle céramique, pick-up + meub-
les divers: 2 fauteuils crapauds, 1 table et chaises
bistrot, 1 secrétaire, etc.

Pour visiter:
**Tél. (027) 23 34 70,
de 13 heures à 19 heures**
Route du Sanetsch 9, Sion.
 Paiement comptant. Enlèvement sur place.
036-302048



LA VIE QUI VA

PORTRAIT

Georgette Blaquièrre



Veuve depuis cinq ans, elle a eu trois enfants et six petits-enfants. Il y a vingt-cinq ans, elle a quitté le professorat à l'Université de Lyon pour un service d'Eglise auquel elle était appelée. Son ministère d'enseignement et d'évangélisation lui a été confirmé par Mgr Coffy, au service du renouveau charismatique. Comme beaucoup de gens dans l'Eglise catholique, elle se retrouve avec de nombreuses

occupations: animation de retraites et de sessions dans le renouveau, animation de retraites de religieuses, de prêtres, rencontres de chrétiens très divers sur des sujets diversifiés comme «la femme», «la sexualité», «les ministères féminins», etc. Il y a également des rencontres de jeunes dans les aumôneries, des conférences, la rédaction de livres. En tant que femme, elle a toujours eu le sentiment d'être

bien dans sa peau, d'être respectée comme femme, acceptée pour ce qu'elle était. Ni dans la société, ni dans l'Eglise, se dit-elle, elle n'a senti de mépris parce qu'elle était femme. Elle a par contre souffert d'être une laïque - c'est-à-dire non-prêtre! Au début de ses différents ministères, ce n'était pas courant, pour une femme, de parler dans des églises, de diriger des retraites, et s'il vous plaît, pour des prêtres! Elle a cherché à comprendre alors le rôle des laïcs et surtout de la femme dans la société et dans l'Eglise. C'est dans un éblouissement désintéressé qu'elle a pu contempler le dessein de Dieu sur la femme dans l'Evangile.

C'est dans cet esprit qu'elle a écrit: «La grâce d'être femme», paru aux Editions Saint-Paul.

Georgette Blaquièrre nous rend perceptible le regard que Jésus pose sur la femme. Elle laisse très discrètement deviner ce qu'il peut représenter comme espérance pour une femme d'aujourd'hui.

«Je veux seulement partager, nous dit-elle, la contemplation du dessein d'amour de Dieu sur la femme, tel que Jésus l'a révélé. Il m'a semblé évident que, tout au long des évangiles, transparaisait la volonté délibérée de Jésus de remettre la femme debout et libre devant son Dieu et devant les hommes: message de libération de la femme en son être le plus pro-

fond, sans laquelle toutes les autres libérations sont vaines.» (Postface.)

Georgette Blaquièrre dit que être différente ce n'est pas être inférieure, mais il est vrai qu'il y a eu des siècles d'écrasement féminin qui explique cette attitude. Prenons un exemple, celui du travail de la femme. Aujourd'hui encore, on entend dire: «Si la femme arrêtait de travailler, il y aurait moins de chômeurs.» A ceci, elle répond: «Voudrait-on la confiner à nouveau dans sa cuisine? Je sais bien que le problème n'est pas simple... Mais dans tous les cas, la femme est culpabilisée: si elle travaille, elle se sent coupable d'abandonner son mari et ses enfants; si elle ne travaille pas, des psychologues la soupçonneront d'avoir un amour trop possessif, «castrateur», empêchant les hommes de vivre...»

Dans le domaine du respect de la vie, Georgette Blaquièrre est absolument rigoureuse. Elle insiste pour dire que c'est la femme qui doit apprendre à l'homme à aimer la vie, à la protéger, à la respecter.

C'est une chance exceptionnelle pour nous d'écouter la conférence qu'elle donnera à Martigny, le jeudi 10 novembre, à la salle de l'Hôtel de Ville, à 20 heures. Elle sera présentée par Mlle Monique Paccolat, notre conseillère nationale. Elle est l'invitée de l'association Oui à la vie Valais, qui organise, le même soir, son assemblée générale. Tous et toutes, vous êtes cordialement invités.

Odile Pignat

FEMMES

Figuier d'Adam...

C'est le nom donné en Inde au bananier car, pour la religion hindoue, le fruit défendu qu'Eve tendit à Adam n'est pas une pomme mais... une banane!

Ce fruit délicieux, deux fois plus riche en calories que les autres fruits courants (100 pour 100 g), est diététiquement très intéressant: riche en sels minéraux (calcium, magnésium, phosphore, soufre et potassium), en vitamines (C, B1, B12 et PP), protides et surtout sucre et fluor.

Les bananes sont délicates, elles craignent les «chaud-froid». Ne les conservez pas dans une pièce trop chaude, elles se ramolliraient. Ne les mettez pas non plus au réfrigérateur; en dessous de 12°, elles deviennent noires. Si vous les utilisez en cuisine, choisissez-les à peine mûres, elles tiendront mieux à la cuisson. Si vous les utilisez crues, dans une salade ou en garniture, coupez-les au dernier moment et passez-les rapidement dans un jus de citron puis coupez-les en oblique; les tranches ovales sont plus grandes et plus décoratives.

L'œil du chat...

... indique l'heure. Mais oui! Les Chinois, qui sont de remarquables observateurs, ont constaté qu'on pouvait parfaitement savoir l'heure en regardant son chat dans les yeux!

Il paraît que la prunelle de cet animal se réduit de plus en plus jusqu'à midi où elle atteint son minimum pour augmenter ensuite. Beaucoup de paysans chinois, dans les campagnes, n'ont d'autres montres que les yeux de leur chat! Toujours... à l'heure.

Mise en boîte...

Lors d'une mise en boîte, les aliments sont choisis avec précaution, en fonction de leur fraîcheur et de leur qualité. De plus, les procédés modernes de conservation préservent les qualités nutritionnelles et la valeur vitaminique, notamment la vitamine C des fruits et des légumes, qui est très fragile. Il n'y a donc pas lieu de déconseiller les conserves ou les produits surgelés. Et il faut avouer qu'ils sont pratiques: préparation culinaire rapide et toujours «sous la main». Alors, aucune objection à ce qu'ils soient de temps en temps insérés dans les menus, à côté des légumes et fruits de saison.

Cependant, certaines conserves sont à éviter, soit celles riches en graisse, en sel et en sucre, comme les fruits sucrés, de même que les plats cuisinés. Donnez la préférence aux conserves et surgelés au naturel.

Pensée

Ce n'est pas en vain que l'on peut devancer le temps, il se venge de ceux qui se passent de lui. Lacordaire

Anti-imperfections

Élégant dans son stylo noir et or, muni d'un bouton-pressoir qui libère juste la dose de produit nécessaire, l'ANTI-CERNES d'Yves Saint-Laurent, beige rosé ou beige moyen, dissimule parfaitement les défauts de la peau. Il éclaircit et estompe les cernes, camoufle rougeurs et boutons tout en donnant à la peau un aspect satiné et naturel. C'est sa formule élaborée qui permet, grâce à la cire d'abeille, aux silicones et à la squalane, de prévenir le dessèchement de la peau et de préserver le délicat contour de l'œil. Une pointe de perfection...



LA CHRONIQUE DE MARIA GESSLER

PORTRAIT

Marcel Michelet retourne à l'enfance

La parution d'un livre de Marcel Michelet est toujours un événement. D'autres ouvrages de l'auteur avaient valu à notre compatriote des honneurs internationaux et même un coup de chapeau de l'Académie française.

«Je cherche un empire», aux Editions Plaisir de lire est aussi un grand cru.

En quête de son père, l'auteur vagabonde dans une enfance peu banale. Il y côtoie bien des misères, mais aussi tant de grandeur, de bonté et de beauté qui exaltent l'âme jusqu'au sublime. Certes, il ravale sa honte d'avoir été roulé par un maquignon en vendant deux chèvres, mais le soir il fréquente Louis XIV dans ses manuels scolaires et il s'entretient avec son régent de père des empires centraux...

Les contrastes cocasses ne se limitent pas à cet exemple. Ils sont légion dans ce beau livre. Innocemment, sans en avoir l'air, ils démontrent que l'humilité est souvent mère d'humanisme, souvent prodigue de beauté spirituelle.

Faut-il encore parler de style lorsqu'il s'agit de Marcel Michelet: de ses phrases élégantes sur une trame solide, de la justesse des mots, quelques fois rares, jamais précieux? Et de la musique du verbe, différente à chaque chapitre, primesautière ou grave, brillante ou triste?

Décidément on ne s'ennuie pas en compagnie du petit Marcel. On se prend même à regretter de n'avoir pas paragé plus tôt la lumière avare de son «falot» et les illuminations de son cœur.

pierre fournier

74

L'HONNEUR DES ALBUCCI

PAR GINETTE BRIANT

FEUILLETON

Elle a longtemps pleuré d'avoir perdu la broche que ma femme lui avait offerte, au point de tomber complètement dans l'hébété. Aussi, quand vous me l'avez remise, ce matin, ai-je décidé de la lui apporter, malgré les risques que j'encourais... J'aurais mieux fait d'être plus circonspect!

Croyez-vous? Avez-vous réellement l'intention de ne vivre que de tourments jusqu'à la fin de vos jours?

- Cela me regarde!
- Non! m'exclamai-je avec raucune. Vous n'en avez plus le droit! Oubliez-vous Gladys? Reniez-vous les serments que vous lui avez faits? Elle vous aime également, vous ne pouvez l'ignorer... Et vous devriez vous séparer comme si vous ne vous étiez jamais rencontrés?

- Je suis libre de l'épouser.
- En prison, sans doute?

Mon ironie le frappa au cœur. Je le vis blêmir. S'il mesurait depuis peu ce qu'il risquait, il avait toujours repoussé cette éventualité.

- Est-ce le commissaire Serrighi qui vous envoie?

Cette question directe me désarçonna, mais je me repris rapidement:

- Ecoutez, Commodore. La police sait que le noyé du lac est Ramon Garcia. Vous ne pouvez espérer vous en tirer avec une pirouette. Tôt ou tard, un inspecteur vous filera jusqu'ici et découvrira l'existence de Lucrezia.

- Lucrezia! reprit cette dernière. Est-ce que Lucrezia est belle aujourd'hui?

Roméo changea de visage. Pour s'adresser à l'adolescente, il se fit paternel. Etrange, l'amitié de cet homme mûr pour ce jeune être sans défense qui n'était point de son sang et lui rappelait la trahison de son épouse! Il lui tendit le miroir:

- Regarde-toi... Plus belle encore qu'hier...

Elle se mit à chanter. Ses notes étaient celles d'un rossignol. J'en étais ému aux larmes.

- Sortons, dit Roméo, sensible à l'envoûtement que Lucrezia exerçait sur nous.

J'acquiesçai avec soulagement. Ah! comme je comprenais que Guido se fût épris de cette enfant! Lui qui gardait de sa mère un souvenir indélébile la retrouvait inconsciemment en Lucrezia. Coupable sans le savoir d'un amour incestueux, il était en même temps la victime d'un secret que ses aînés s'étaient acharnés à ne point divulguer, au nom de la morale et de l'honneur.

II

Roméo Albucci ne luttait plus. Il comprenait que je représentais la seule planche de salut, et, comme s'il eut étouffé soudain entre les murs de ce cloître, il m'entraîna à sa suite, de salle, en salle de corridor en corridor, jusqu'à ce que nous eussions retrouvé le calme impressionnant de la nature, seul capable, peut-être, de panser ses plaies.

Nous marchâmes dans les sentiers fleuris, apparemment libres et heureux, alors que nos pensées nous enfermaient dans un cercle étroit.

Enfin il parla. Dès les premiers mots, je sus qu'il ne me cachait rien. J'attendais sa confession avec moins de curiosité que d'espoir. Il s'était arrêté et regardait devant lui, le plus loin possible. Pour faire appel à ses souvenirs, il devait faire fi de ses émotions, des chagrins qui revenaient en houle, prêts à l'étreindre de nouveau. C'était un dur combat contre la tentation du silence, du mépris hautain, de tout ce qui, jusqu'ici, avait fait de lui cet être orgueilleux que rien ne semblait pouvoir atteindre. On ne l'avait pas plaint de son veuvage. Il n'avait pas donné l'impression d'en être affligé. Il s'était enfermé dans le mensonge et le mensonge l'avait rongé insensiblement... L'heure de la vérité sonnait-elle? Il me fit la grâce de me dire:

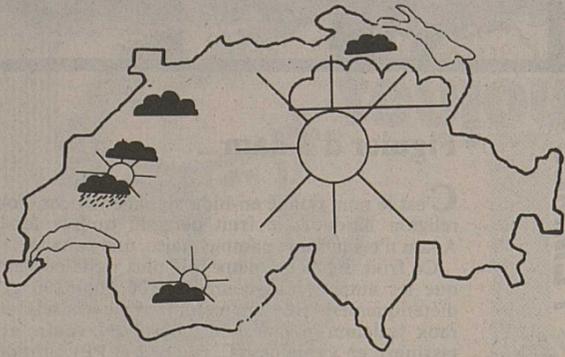
- A votre arrivée, je vous ai insulté. Pardonnez-moi...

Je hochai simplement la tête. Il reprit:

- Juanita avait quatre ans de moins que moi lorsque je l'épousai. Je l'avais aimée au premier regard. A mon sens, c'était inespéré, car le mariage avait été arrangé par nos parents. Mais Juanita, elle, ne m'aimait pas. Comment l'aurais-je deviné? Elle s'était donnée à moi presque aussitôt et, naïvement, je croyais qu'elle éprouvait à mon égard un irrésistible penchant...

A suivre

MÉTÉO



Bien plus tôt que prévu!

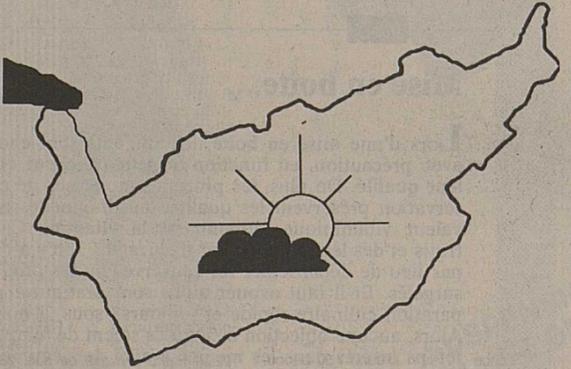
Ouest, nord-ouest et Valais: ciel souvent très nuageux, un peu de soleil dans les Alpes. Quelques pluies éparses sont même probables (elles n'étaient prévues que pour vendredi!). Entre 8 et 10 degrés en plaine. Isotherme zéro vers 2800 mètres. Vent modéré du sud-ouest en altitude. **Centre, est et sud:** des brouillards, en partie ensoleillé, parfois nuageux.

Evolution probable jusqu'au dimanche 13 novembre

Pour tout le pays: à nouveau assez ensoleillé, brouillards matinaux sur le Plateau. Il fera très doux en montagne (l'été de la Saint-Martin, bien sûr!).

A Sion hier: une journée radieuse, un peu de brume (qui n'a rien à voir avec de la pollution), vent d'ouest faible, nuages à l'horizon derrière Martigny le soir, 9 degrés (coteau). **A 13 heures:** 10 à Dublin, 15 à Madrid (pluie partout; des inondations au Portugal, notamment à Lisbonne et en Algarve), 3 à Varsovie, 5 à Paris, 7 à Londres, 13 à Nice, 14 à Rome, 19 à Malaga (très nuageux partout), -4 à Oslo, 3 à Berne, 19 à Palerme, 22 à Palma (peu nuageux partout), 2 au Sântis, 4 à Munich, 5 à Zurich, 7 à Bâle, 8 à Locarno, 10 à Milan, 17 à Athènes, 31 à New Delhi (beau partout). **A 7 heures:** -10 à Oslo, -9 à Samedan, -4 à Aoste, -3 à Sion, -2 à Davos, -1 à Zermatt (où la nuit était donc moins froide qu'à Sion!).

L'ensoleillement à la fin septembre 1988 (suite et fin): Zermatt 1288, Coire 1287, Samedan 1285, Zurich 1280, Aarau 1266, Saint-Gall et Sântis 1241, Wynau 1239, Grand-Saint-Bernard 1227, Moléson 1226, Fahy et Ulrichen 1217, Davos 1209, Lucerne 1159, Adelboden 1121, Pilate 1093, Atdorf 1091, San Bernardino 1072, Glaris 1039, Engelberg 1021 heures.



VALEURS

Habitations pour tous: PPE pour chacun

Habitations pour tous S.A. est une société du groupe Reyholding dont l'origine remonte à 1958. Le groupe, actif dans la construction, s'est spécialisé dès 1965 dans des opérations en propriété par étages (PPE). La société Habitations pour tous S.A. (HPT) a été constituée en 1973 dans le but de faciliter l'extension des affaires du groupe en Suisse romande dans un premier temps et, par la suite, à l'ensemble du territoire suisse. A ce jour, Habitations pour tous S.A. est active dans les cantons de Vaud, Neuchâtel, Fribourg, Berne, Jura et, très prochainement, Valais et Soleure. En plus de 28 sociétés immobilières, HPT contrôle plusieurs sociétés actives dans le secteur immobilier. Dans le cadre des plans quinquennaux établis par HPT, on relèvera l'objectif d'une diversification accompagnée d'un chiffre d'affaires consolidé de 50 millions de francs pour l'horizon 1989-1990, contre 41,4 millions de francs en 1987 et 44 millions de francs estimés pour 1988 (+6%). Cette évolution favorable n'est pas étrangère au désir de plus en plus marqué des Suisses de pouvoir posséder leur chez-soi, pour prouver la croissance des engagements fermes d'achat qui représentaient un montant de 25,3 millions de francs en 1985, de 36,4 millions de francs (+44%) en 1986 et de 45,7 millions de francs (+26%) en 1987. Ces bonnes dispositions rejaillissent sur le bénéfice net consolidé d'une part, soit 2 millions de francs en 1986, puis 4,7 millions de francs (+134%) en 1987 et sur le cash flow d'autre part, soit 3,2 millions de francs en 1986 puis 5,8 millions de francs (+82%) en 1987. Ces chiffres prometteurs renforcent encore un bilan dont la transparence est l'aspect principal, la société désirant ainsi affirmer son opposition aux trésors de guerre qu'amoncellent de nombreuses sociétés suisses.

Au premier semestre de cette année, le bénéfice net non consolidé de la société a atteint près de 2,5 millions de francs, contre 2,13 millions au premier semestre de 1987 (+16,7%). Les réservations fermes d'achat en lots de PPE sont en progression de 7% et atteignent 25,46 millions de francs. Pour l'ensemble de l'année, le chiffre d'affaires du groupe devrait atteindre 44 millions de francs contre 41,3 millions en 1987 et les engagements fermes d'achat 50 millions (+9,4%). Le bénéfice net devrait enregistrer une croissance de quelque 30% pour s'établir à un niveau légèrement supérieur à 6 millions de francs. Le capital-actions s'élève à 15 millions de francs et est composé de 33750 actions nominatives de 100 francs nominal détenues par Reyholding S.A., de 31500 actions nominatives et 15000 actions au porteur dont le nominal s'élève à 250 francs. Ces deux derniers titres sont cotés à Lausanne et Genève. A leur cours actuel, la porteur (1115) capitalise 10 fois les bénéfices 1988 estimés, ce multiple étant de 9 fois pour la nominative (1010). L'attrait principal de ces titres réside dans leur excellent rendement grâce à la généreuse politique de dividende développée par la société. En effet, sur la base du dividende actuel de 50 francs, la porteur présente un rendement de 4,5% et la nominative 5%.

Darier & Cie
Jean-Charles Zimmermann

CINÉMA

SIERRE
Jusqu'à dimanche, à 20 h 30 - 16 ans
Jericho Jackson est son nom, Action, son surnom
ACTION JACKSON
Même les flics doivent s'habituer à ses méthodes peu conventionnelles.
027 / 55 01 18 **BOURG**

Ce soir, à 20 h 30 - 12 ans
C'est l'histoire très drôle et parfois émouvante d'Ingemar, 10 ans
MA VIE DE CHIEN
Aussi fort que «Le grand chemin» et que «Au revoir les enfants».
027 / 55 14 60 **CASINO**

SION
Jusqu'à dimanche, à 14 h et 20 h 30
7 ans
L'OURS
de Jean-Jacques Annaud. Un grand film d'aventure. Le réalisateur de «La guerre du feu» a réussi l'exploit de faire une vraie fiction avec... deux ours comme acteurs principaux. Un film superbe pour toute la famille.
027 / 22 32 42 **ARLEQUIN**

Jusqu'à dimanche, à 20 h 30 - 14 ans
LA MÉNAGERIE DE VERRE
tiré d'une pièce de Tennessee Williams et réalisé par Paul Newman, avec Johanna Woodward et John Malkovich. Un film intense et fort, une performance d'acteurs inouïe.
027 / 22 32 42 **CAPITOLE**

Jusqu'à dimanche, à 20 h 30
10 ans
QUI VEUT LA PEAU DE ROGER RABBIT
de Robert Zemeckis. Une production Steven Spielberg. «Qui veut la peau de Roger Rabbit» est un cocktail dynamique, une heure trente-six de bonheur parfait. Un film hilarant et épiquissime.
027 / 22 15 45 **LUX**

Prochain spectacle
Vendredi 11 novembre, à 20 h 15
Organisé par la SAT
DAMIEN I^{er}
pièce de J.-D. Coudray, interprétée par le Théâtre Ecarlate.
Location: Galaxie, Tél. (027) 23 40 41. 027 / 22 30 30 **THÉÂTRE DE VALÈRE**

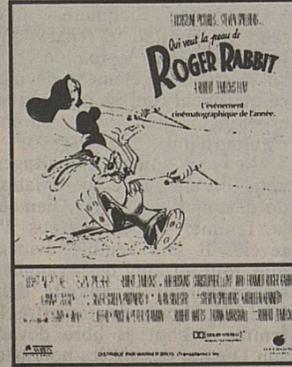
MARTIGNY
Ce soir mercredi: théâtre
La Troupe du Château présente
LE VISION VOYAGEUR
de Ray Cooney et John Chapman.
026 / 2 17 74 **CASINO**

Ce soir, à 20 h 30 - 12 ans
Pierre Richard, Emmanuelle Béart, Fanny Cottençon et Richard Bohringer dans le film irrésistible d'Edouard Molinaro
A GAUCHE EN SORTANT DE L'ASCENSEUR
Jamais vous n'avez autant ri!
026 / 2 26 22 **CORSO**

SAINT-MAURICE
Jusqu'à vendredi: RELÂCHE
025 / 65 26 86 **ROXY**

MONTHEY
Jusqu'à dimanche, à 19 h - 12 ans
Première suisse!
Le couple de l'année! Partout un triomphe
L'ÉTUDIANTE
avec Sophie Marceau et Vincent Lindon.
A 21 h - 14 ans - En stéréo
Une des meilleures comédies de l'année (Première)
MIDNIGHT RUN
avec Robert de Niro et Charles Grodin.
025 / 71 22 60 **MONTHEOLO**

Cinquième semaine de triomphe! Prolongation!
Jusqu'à dimanche, à 20 h 30 - 10 ans
Spielberg et Walt Disney ensemble pour
QUI VEUT LA PEAU DE ROGER RABBIT
Ce lapin qui déclenche une avalanche himalayenne de rires!
025 / 71 22 61 **PLAZA**



URGENCES

SERVICES MÉDICAUX
Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, tél. 111. **Saint-Maurice:** en cas d'urgence, clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12. **Monthey:** service de garde, tél. 71 11 92. **Bex et Aigle:** hôpital d'Aigle, tél. 26 15 11.

PHARMACIES DE SERVICE
Sierre: Hofmann, tél. 55 79 52. **Crans-Montana:** s'adresser au 111. **Sion:** Zimmermann, tél. 22 10 36 ou 23 20 58. **Martigny:** tél. 111. **Saint-Maurice:** en cas d'urgence, clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12. **Monthey:** Kuon, tél. 71 15 44. **Bex:** pharmacie Centrale, tél. 63 16 24 (sur ordonnance). **Aigle:** hôpital d'Aigle, tél. 26 25 11.

AMBULANCES
District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche: tél. 55 24 24. **Sion:** police municipale, tél. 23 33 33. **Martigny:** tél. 2 24 13. **Saint-Maurice:** tél. (025) 71 62 62 et (026) 2 24 13. **Monthey:** tél. 71 62 62. **Aigle:** tél. 26 27 18.

SERVICES DENTAIRES
Sierre, Sion, Martigny: tél. 111.

AUTO-SECOURS
Sierre: garagistes siérois, tél. 55 55 50. Auto-Secours siérois, tél. 55 24 24. **Sion:** Auto-Secours mécaniques: Garage G. Papilloud, Ardou, tél. 86 16 82 (jour) et 36 35 78 (nuit). Auto-Secours accidents séduinos: 23 19 19. **Martigny:** Auto-Secours des garagistes région Martigny, 24 h sur 24, tél. 2 89 89. Groupement dépannages accidents de Martigny, tél. 2 81 81. **Saint-Maurice:** Garage de la Cascade, E. Bourgos, tél. (026) 8 22 22. **Monthey:** tél. 71 17 82. **Brigue:** patrouilleurs TCS, tél. (022) ou (031) 140. **Membres TCS:** tél. 140.

TAXIS
Sierre: Association des taxis siérois, gare de Sierre, tél. 55 63 63. **Crans-Montana:** Taxi Luc, jour et nuit, tél. 41 78 48. Taxis Poncic Montana, 24 h sur 24, tél. 41 94 94. **Saint-Léonard:** tél. 31 12 69. **Sion:** station centrale de la gare, tél. 22 33 33. **Saint-Maurice:** taxiphone, tél. 71 17 17. **Monthey:** station place Centrale de la gare, tél. 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, tél. 71 17 17. **Bex:** taxiphone, tél. 71 17 17.

DIVERS
La main tendue, tél. 143. SOS futures mères, permanence 24 h sur 24, tél. (027) 22 12 02 **Sion** et (025) 65 30 30 **Chablais.** Service de dépannage du 0,8%, tél. (027) 22 38 59. Baby-sitting: **Sion,** tél. 23 27 82 et **Martigny,** tél. 8 88 33.

BOURSE ET TENDANCES

COMMENTAIRE

La matinée avait commencé avec peine, peut-être sous l'effet des élections américaines, des incertitudes qui pèsent sur l'avenir à court terme du dollar, ou encore sur une éventuelle hausse du loyer de l'argent. Mais au fil des heures, conforté par le bon comportement des principales places boursières européennes, le marché helvétique reprenait confiance. Si bien qu'il s'affichait en clôture en légère hausse, aidé par les avances du secteur de la distribution (les actions Grand Passage, Mercure et Innovation). Durant la séance, la plupart des blue chips redressent formidablement la tête, entre autres Swissair, Zurich, BBC, SBS, Bührle, mais également Alusuisse, qui fait maintenant partie du peloton des titres du marché continu. Les bons Gölly-Buchel, Rig, les actions Losinger, Fortuna, Villars, Cos, la Leu N500 peuvent ajouter plus de 2% à leur cours de la veille. L'action et la nominative Holderbank sont inchangées, peut-être freinées par la perspective d'une conjoncture qui s'approche de son point culminant, et ce malgré la hausse du bénéfice net de l'entreprise estimée à 15% pour 1988. L'action Réassurances progresse quelque peu après l'annonce de bons résultats pour le troisième trimestre. Quant aux baisses, la plus lourde pèse sur la nominative Hürliemann (-3,3%), suivie des nominatives Sibra, Globus, des bons Biber, Mövenpick, des actions Banque Leu, BCJ et Pick Pay, toutes amputées de plus de 2%. A l'avant-bourse, signalons l'option Caves Orsat qui marque un mieux de 10%.

Martine Doggwiler
(SBS Bourse)

Dollar

1.50

Mark

83.89

Dow Jones

2127.40

Or

422.10

Swissindex

935.50

Indice SBS

557.30

BOURSE DE ZÜRICH

Actions suisses

UBS port.	3425	3420 L
UBS nom.	618	618
SBS port.	390	395
SBS nom.	307	306
CS port.	2807 L	2825 L
CS nom.	525	522
BPS	1810	1830
BBC port.	2715	2790 L
Ciba-Geigy p.	3400	3400 L
Ciba-Geigy n.	1775	1770
G. Fischer port.	1250	1260
Jelmoli	2875	2875
Losinger port.	510	530
Globus port.	7800	7800
Nestlé port.	8950 L	8970
Nestlé nom.	4380	4385
Sandoz port.	12200	12200
Sandoz nom.	6020	6010
Alusuisse port.	797	800
Alusuisse nom.	288	289 L
Sulzer nom.	4975	4950
Viège-Zermatt	170	170 d
Crossair port.	1475 d	1475 d
Swissair port.	1145	1155
Swissair nom.	985	990 L
Bâloise nom.	2570	2530
Réassur. p.	12850	12900
Winterthur port.	5620	5600 L
Winterthur nom.	2800	2800
Zurich port.	5830	5870
Zurich nom.	2825 L	2825
Adia port.	9275 L	9325
Ascom port.	5350	5375
Elektrowatt p.	2890	2890
Forbo port.	3170	3150
Holderbank p.	5380	5380
Interdiscount p.	4050	4075
Jacobs Such. p.	7635	7670
Landis & G. n.	1500	1480
Maag nom.	830 L	830 d
Mercure port.	3750 L	3825 L
Motor Col.	1355	1360
Mövenpick port.	5850	5900
Bührle port.	1155	1175
Mövenpick nom.	1585	1600 L
Pargesa port.	5700 L	5650
Schindler p.	5700 L	5100
SGS BJ	5005 L	5100
Pirelli port.	266	265

Actions étrangères cotées en Suisse

ALLEMAGNE	7.11.88	8.11.88
AEG	161.50	165
Allianz	1410	1427
BASF	229 L	231.50
Bayer	247	250
Commerzbank	201 L	205
Daimeir Benz	624	637
Deutsche Bank	434	439
Dresdner Bank	246.50	250.50
Höchst	246	248.50
Mannesmann	151	157.50
Nixdorf C.	341	345
Siemens	396	403
Vebsa	219	219.50
Volkswagen	253.50 L	262
ÉTATS-UNIS		
Abbott Labor	71	69.75
Aetna Life	72.50	72.75
Amexco	40.25	40
Atl. Richfield	118.50	116.50 L
CPC Internat.	79 L	78.25
Digital Equip.	140.50	140 L
Dow Chemical	131.50	130
Gen. Electric	64.25 L	65.25
Gen. Motors	124.50	124
Gillette	54	53.75
IBM	179 L	179
Lilly Eli	133.50	132
MMM	90 L	90
Pacific Gas	26.25	26
Philip Morris	141.50	141
Schlumberger	50	49.75
Texaco	70.75	70.25
Xerox	86.75	86.25

DIVERS

Ang. Am. Gold	23.50	24 L
De Beers	16.75 L	17
Courtauld's	7.50 d	7.50 d
ICI PLC	27.50	27.50
AKZO	112 L	113 L
Hoogovens	48.75	48.50 L
Philips	24 L	24 L
Royal Dutch	166 L	166.50
Robeco	69.50 L	69.75 L
Unilever	88	88.25
Fujitsu	16.25	17.25
Honda	21.75	21.75 L
Sharp	11.25 L	11.50 d
Sony	68.75	71
Toshiba	11.75	11.50 L
Mac. Bull	22.50	23

BOURSE DE NEW YORK

	7.11.88	8.11.88
Alcan	29%	29%
Amex	22%	23%
ATT	28%	28%
Black & Decker	12%	13%
Boeing Co	63%	64
Canada Pacific	16	16%
Caterpillar	60	61
Coca Cola	42%	42%
Control Data	19%	19
Dow Chemical	86½	86
Du Pont Nem.	82%	81%
East. Kodak	45%	45½
Exxon	43%	44%
Ford Motor	49%	49½
Gen. Electric	43%	44%
Gen. Motors	82	83
Gen. Tel.	43%	43½
Good Year	51%	50%
Honeywell	62%	62%
IBM	119½	120
Int. Paper	46%	46½
ITT	50%	51%
Litton	71%	71½
Mobil Oil	44%	44%
NCR	55%	55½
Pepsi Cola	40	40%
Texaco	46%	46½
Unisys	26%	27%
US Steel	27%	27½
Technologies	40%	40%
Xerox	57%	58%

SWISSINDEX

	7.11.88	8.11.88
Industrie	1006.70	1006.70
Métaux	1206.20	1206.20
Machines	977.70	977.70
Energie	872.40	872.40
Alimentation	1105.10	1105.10
El. techn.-él.tron.	961.80	961.80
Construction	919.90	919.90
Divers	1127.60	1127.60
Général		855
Banques	932.70	935.50
Assurances	910.90	914.40
Transports	1024.80	1027.10
Port. et bons	886.50	889.50
Bons	823.40	825.60
Service	867.30	869.60
Assurances	859.80	861.70
Transports	959.30	961.80
Distribution	1048.20	1052.10
Divers	833.50	837.20
	756.10	758.90

OR

	Achat	Vente
Lingot	20 100.—	20 350.—
Plaque 100g.	2 010.—	2 050.—
Vreneli	125.—	133.—
Napoléon	115.—	125.—
Souverain Elis.	143.—	153.—

ARGENT

France	23.75	25.25
Angleterre	2.58	2.73
USA	1.46	1.53
Belgique	3.85	4.05
Hollande	73.50	75.—
Italie	—1110	—1160
Allemagne	83.—	84.50
Autriche	11.83	12.03
Espagne	1.22	1.32
Grèce	0.95	1.10
Canada	1.18	1.26
Suède	23.50	25.—
Portugal	0.96	1.08
Yougoslavie	0.02	0.05

TV FLASH

FR3 - Mercredi 9 novembre - 20 h 30

« Henri IV »

Une tragédie burlesque

Un jeune homme fait une chute à cheval. Frappant de la tête contre le pavé, il devient un aliéné mental.

La pièce « Henri IV » est considérée comme l'un des chefs-d'œuvre de Luigi Pirandello. Jouée pour la première fois à Milan en 1922, elle est présentée ici dans une version filmée en 1961 par Claude Barma, avec un Jean Vilar acteur et metteur en scène.

Historiquement, Henri IV a été empereur d'Allemagne entre le XIe et le XIIe siècle. Mais la pièce de Pirandello se situe dans un contexte extratemporel, tout en empruntant son décor à une cité italienne.

Notre héros, qui n'a pas de nom, a été victime d'un accident alors qu'il participait à un bal masqué. Déguisé alors en Henri IV, il emprunte la personnalité de l'empereur, dont il a investi l'identité. Son entourage joue le jeu, transformant la maison en palais, s'habillant en costume d'époque. Mais voici qu'un médecin décide un jour de reconstituer le scénario de l'accident, afin de provoquer sur le malade un choc salutaire. Participent à cette confrontation la femme que notre faux Henri IV aimait jadis, Mathilde, son amant, celui-là même qui bouscula notre homme de son cheval, et sa fille, Frida. Le présumé Henri IV, qui a retrouvé la raison depuis peu, se prête à cette mascarade. Mais la présence de son rival réveille une

vieille rancune: il sort son épée et le transperce de part en part. Dès lors, bon gré mal gré, le sosie d'Henri IV devra rester prisonnier de son personnage, pour échapper aux poursuites judiciaires. Pirandello avait côtoyé le monde de la folie de près, puisque sa femme a été malade durant de nombreuses années. Dans cette pièce, qui est assortie de nombreux monologues, il est difficile de démêler le vrai du faux, la folie de la raison, la simulation de la sincérité. Tenu en haleine, le spectateur assiste à une analyse en profondeur de l'âme humaine. Et de rejoindre, peut-être, le point de vue de l'auteur qui, s'attaquant avec virulence aux mensonges de la société « normale », en vient à considérer la folie comme un refuge et une protection...

Jean Vilar et Germaine Montero interprètent les rôles d'« Henri IV d'Allemagne » et de Mathilde.



RADIOGRAMME

Comme si vous y étiez

Outre les rubriques habituelles de l'émission 5 sur 5, une nouveauté a fait son apparition dans la grille du programme d'automne. En lieu et place de la « Saga des Blanchards », coulée corps et biens à la fin juin, ce sont cette fois les auditeurs qui sont aux humoristes de service la demande initiale. A eux de poser des jalons: le spectacle auquel ils n'ont pas pu assister, l'événement qu'ils n'ont pas vécu. Et l'industrielle équipe de 5 sur 5 de se mettre hardiment à l'œuvre. Jouant les Sherlock Holmes, elle sait se faufiler dans les coulisses, sous la caméra TV ou la rampe de telle ou telle table de conférence. Et elle ramènera fièrement la substantifique moelle de l'événement en question. Personne, toutefois, ne saurait garantir l'absence d'interférences fantaisistes sur la ligne.

(La Première - 5 sur 5 - 10 h 05.)

RADIO... SCOPIE

RSR 1

Informations toutes les heures (sauf à 22.00 et 23.00) et à 6.30, 7.30, 8.30, 12.30, 17.30, 18.30 et 22.30. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3. 6.00 Matin-Première. 6.25 Bulletin routier. 6.30 Journal des régions et titres. 6.45 Portrait réflexe. 6.50 Journal des sports. 6.57 Minute œcuménique. 6.59 Les dons du sang. 7.12 Le kiosque. 7.25 Commentaire d'actualité. 7.30 Minijournal. 7.35 Ristretto, l'invité du jour. 7.45 Jeu de la citation. 7.55 Bloc-notes économique. 8.30 Minijournal et Régions-contact. 8.40 Programmes de la télévision. 9.05 Petit déjeuner, en direct de Washington. Sur FM: 10.05-12.00 La vie en rose. Sur FM: 10.05-5 sur 5. 12.20 Le bras d'humeur. 12.30 Midi-Première. 13.00 Interactif. 13.30 Reflets. 15.30 env. Jeu. 16.10 env. Les histoires de l'Histoire. 16.40 env. Lyrique à la une. 17.05 Première édition. Invité: Gilbert Mazliah. 17.30 Soir-Première. Journal des régions. 18.05 Le Journal. 18.15 env. Revue de la presse suisse alémanique. 18.23 env. Journal des sports. 18.30 Page magazine. 19.05 L'espadrille vernie. 20.05 Atmosphères. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Noctuelle. 0.05-6.00 Couleur 3.

RSR 2

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.30 et 24.00. 0.05 Notturmo. 6.10 env. Matin pluriel. 6.50 Memento. 7.10 « Faites votre choix » (tél. 022) 20 98 19. 7.33 Palmarès du disque classique. 7.45 Sergio Rubini, Anita Ekberg, Marcello Mastroianni 0.05 Sept ans de réflexion 105' - USA - 1955 Film de Billy Wilder. Avec: Marilyn Monroe, Tom Ewell

Suisse alémanique

7.00 ca. US-Wahlen '88 7.20 ca. Ende 12.45 US-Wahlen '88 Spezialausgabe TG 13.30 Fussball Eucopacup der Meister Galatasaray-Xamax 14.15 TG 14.20 Nachschau am Nachmittags-Rundschau. 15.20 Ende 16.10 TG 16.15 DRS nach vier Neues Eheerecht 17.00 Mikado 17.45 Gutenacht-Geschichte 17.55 Paradies im schwarzen Schatten 18.20 SOS - Hills End antwort nicht 18.55 TG-Schlagzeilen 19.30 TG - Sport 20.05 US-Wahlen '88 20.40 Der Bundespräsident im Gespräch mit Bürger 21.45 Kleintheater-Szene 22.35 TG 22.50 Sport Fussball-Europacup 0.25 ca. Nachtbulletin

Suisse italienne

9.00-9.50 Telescuola 10.30-11.20 Telescuola 12.15 TG-Speciale USA 12.45 Calcio Galatasaray - Neuchâtel-Xamax Coppa dei Campioni 15.45 Victor 16.00 TG flash 16.05 La rivale di mia moglie 17.30 Per i più piccoli 17.35 Per i bambini 18.00 Tom Sawyer 19.00 Attualità Sport 19.05 TG 20.20 Tesori nascosti 21.15 Nautilus 22.00 TG sera Segue Cronache parlamentari 22.30 Mercoledì sport 22.45-3.00 ca. Elezione del Presidente USA

ZDF - Allemagne 2

6.30-8.00 USA-Wahl '88 9.45 ARD-Ratgeber 10.00 TS 10.25 Berufswahl heute 10.50 Kulturweltspiegel 11.20 Weltenbummler 12.10 Monitor 13.00 TS 13.15-14.00 USA-Wahl '88 15.55 Heute 16.25 Rio de Oro 16.55 Heute 17.10 Tele-illustrierte 17.40 Der Landarzt 19.00 Heute 19.30 USA-Wahl '88 20.15 Doppelakt 21.00 Menschenskinder 22.10 Zerstörung, Verlust, Erinnerung 23.45 Nostalgie 0.30 Heute

SWF - Allemagne 3

8.30 Telekolleg II 9.00-10.20 Schulfernsehen 14.00 Avec plaisir 14.30 Telekolleg II 15.00 Tennisturnier der Weltbesten 18.00 Sesamstrasse 18.32 Überraschende Tage 18.55 Das Sandmännchen 19.00 Abendschau 19.30 Schlaglicht 20.05 Agatha Christie 21.00 Südwest aktuell 21.15 Tennisturnier der Weltbesten 21.30 Geschichts-Orte... 22.30 Abwärts 24.00 Nachrichten

FSI - Autriche

9.00 Nachrichten 9.35 Avec plaisir 10.05 Schulfernsehen 10.20 Jakob der Geringste 10.35 Zorro gegen Maciste 12.15 Teleskop 13.00 Aktuell 13.30-14.00 Wir 16.30 Das Rumpelstilzchen 16.55 Mini-Zib 17.05 Heathcliff und Riffraff 17.30 Dusty 18.00 Wir 18.30 Mac Gyver 19.30 Zeit im Bild 19.55 Sport 20.15 Mord im Spiegel 21.55 Sport 23.35 Kobra 0.20-0.25 Aktuell

PETITS ÉCRANS MERCREDI 9 NOVEMBRE



1.00 Election présidentielle américaine Transmission intégrale, en version originale, de la soirée électorale sur la chaîne américaine CBS.

7.00-8.00 TJ - Election présidentielle américaine Résultats complets de l'élection, premières réactions, commentaires.

10.35 Demandez le programme! 10.40 Petites annonces 10.45 Spécial cinéma Louis Jovet ou la noblesse du comédien. 12.00 Petites annonces 12.05 La véritable histoire de Malvira 12.20 Les jours heureux 43. Sorcellerie.

TSI 12.45-14.15 env. Football. Coupes d'Europe des Clubs champions. 2^e tour match retour. Galatasary - Neuchâtel Xamax. En direct d'Istanbul.

12.45 TJ-midi Avec notamment: Election présidentielle américaine.

13.30 Mademoiselle 13.55 Mystère, aventure et Bouldegom Quick et Flupke - Dame Boucledine - Le petit vampire - Draghetto ou Grisu le petit dragon - Etc.

16.10 La croisière s'amuse L'amour sauvage.

17.00 TJ-flash 17.05 C'est les Babilbouchettes! Ginette la poulx - La famille Gaffeurs - Etc.

17.20 Vert pomme Spécial Bi-cross - Clips - Les aventures de Max et Maurice - Etc.

17.45 Zap hits 18.05 Alf Je suis ta marionnette.

18.35 Top models 19.00 Journal romand 19.20 24 paquets Présenté par Lolita Morena.

19.30 TJ-soleil Avec notamment: Election présidentielle américaine.

20.20 A bon entendeur 20.40 Rapt à Paris Téléfilm de Roger Pigaut. Avec: Etienne Chicot (commissaire Jérôme Cortal), Jean-Pierre Bouvier (commissaire Marc Laroch), Jean-Marc Bory.

21.35 TéléScope Les fous de Dieu. Les bâtisseurs de cathédrales. Reportage de Benoît Aymon et Dominique Lambert.

22.10 TJ-nuit 22.40 Football Coupes d'Europe, 2^e tour, matches retour.

0.10-0.15 Bulletin du télétexte



6.00 Une première Invités: Valéry Giscard d'Estaing, Edith Cresson, Philippe Seguin etc.

7.40 Club Dorothée matin Mon petit poney - Gugu Gampo - Docteur Slump.

8.18 Flash info 8.20 Télé shopping 8.55 Dorothée matin 11.05 Sab Rider, le chevalier au sabre

11.35 On ne vit qu'une fois 12.00 Tournez... manège 12.30 Le juste prix 13.00 Journal - Météo 13.35 La Bourse 13.40 Côte ouest Etudes supérieures.

14.35 Club Dorothée Sablotin - Les chevaliers du zodiaque - Flashman - Gl Joe - Lamu - Silver Hawks - Bioman II - Le mot mystérieux - Le jeu du téléphone - Etc.

17.45 Chips La folie du jeu. 18.35 Avis de recherche Invitée: Lio. 18.50 Santa Barbara 19.20 La roue de la fortune 19.50 Tirage du Tac-o-Tac 20.00 Journal - Météo 20.30 Tapis vert 20.40 Tirage du loto

20.45 Sacrée soirée Variétés animées par Jean-Pierre Foucault. Invités: Serge Gainsbourg, Sheila, Jean-Michel Jarre. Variétés: Serge Gainsbourg, Sheila, Louise Ferron, Guesch Patti, etc.

22.40 Ex Libris Expliquez-moi: Roger Gicquel, pour Le placard aux chimères. Exploration: Céline, avec une interview exclusive d'Elisabeth Graigh. Extérieur livre: Qu'est-ce qu'un prix littéraire? guidé par Jacques Idier, chez le romancier Yves Gideau, à Reims, pour Mourir idiot.

23.50 Journal - Météo 0.10 Wiz qui peut 0.55 L'homme à poigne 1.50 Symphonien 2.15 Histoire de la vie 3.10 Histoire de la vie 4.00 Musique 4.15 Histoires naturelles 5.35 Histoire de la vie

19.05 INC 19.10 Tel père, tel fils 19.30 Journal - Météo 20.00 Cérémonie du transfert des cendres de Jean Monnet au Panthéon

21.00 L'inconnu de Florence Téléfilm de Charlotte Bingham. Avec: Marilou Henner, Daniel Massey, etc.

22.40 Herman S., mon père Un document d'Helena Sanders Brahms.

23.35 Le Journal 24.00 Figures Invité: Alain Fondary.



6.45 Télématin 8.30 Amusement vôte 9.00 Bonjour les baskets Scoubidou: Qui a vu le requin? - Les rats laveurs: L'ordinateur en folie - Mystères et bulles de gommes - Ty et Uan: La chasse au renard - Les mondes englués - La porte de l'Aurée - Les Schtroumpfs: Le bébé Schtroumpf.

11.25 Aline et Cathy 11.55 Météo Flash info 12.00 L'arche d'or 12.30 Les mariés de l'A2 13.00 Journal - Météo 13.45 Jeunes docteurs 14.30 Chaud les glaçons 17.15 Graffiti 5-15 La panthère rose - La petite merveille.

17.55 MacGyver 18.40 Des chiffres et des lettres 6^e Grand Tournoi proposé par Armand Jammot, préparé par Yvette Plailly, Josette Trompier et Valérie Tavernier. Demi-finales. Le sixième Grand Tournoi des Chiffres et des Lettres se déroule au Centre Atria de Nîmes, du 8 au 14 novembre 1988. 99 candidats s'affrontent, 80 d'entre eux sont des candidats « opens », qui viennent de leur propre chef pour se mesurer aux champions...

Lundi 7 novembre 1988: Séries. Les 4 meilleurs joueurs de chacune des 4 séries, soit 16 candidats, ont disputé 2 par 2, après tirage au sort, une série de 8 matches de 20 coups (7 coups de chiffres et 13 coups de lettres).

19.05 INC 19.10 Tel père, tel fils 19.30 Journal - Météo 20.00 Cérémonie du transfert des cendres de Jean Monnet au Panthéon

21.00 L'inconnu de Florence Téléfilm de Charlotte Bingham. Avec: Marilou Henner, Daniel Massey, etc.

22.40 Herman S., mon père Un document d'Helena Sanders Brahms.

23.35 Le Journal 24.00 Figures Invité: Alain Fondary.



8.00 Victor 4. Cours d'anglais. 8.15 Amuse 3 11.30 Victor 11.45 Croc note show 11.50 Espace 3 11.56 Flash 3. 12.00 12/13 12.57 Flash 3.

13.05 La famille Astro Invités: La tortue ET, la lapine Gertrude, etc. 13.30 Allô! Tu m'aimes? 13.57 Flash 3.

14.00 Une pêche d'enfer Le magazine des 15-25 ans. 14.30 Cherchez la France 15.00 Questions du Gouvernement à l'Assemblée nationale 17.00 Flash 3.

17.03 Amuse 3 18.30 Questions pour un champion 19-20 19.10-19.30 Le journal de la région. 19.53 Il était une fois la vie 20.02 La classe

20.30 Henri IV Pièce de Luigi Pirandello. Réalisation de Claude Barma. Mise en scène: Jean Vilar. Musique: Maurice Jarre. Avec: Jean Vilar, Germaine Montero, Christiane Minazzoli, etc.

22.20 Soir 3 22.45 Océaniques... des œuvres Trotski. Exils (2e partie). 23.55-0.20 Musiques, musique Semaine Nicolas Economu, pianiste.

■ La5 6.00 Spécial élection USA 8.00-12.30 Matinée sur la Cinq 11.35 Le temps des As 12.30 Le journal magazine Spécial élection USA 13.00 Journal 13.30 Supercopier 14.25 K 2000 15.25 Shérif, fais-moi peur 16.25 Le tour du monde de Lydie 16.50 Pollyanna 17.15 Creamy, merveilleuse Creamy 17.40 En route pour l'aventure 18.05 Les aventures de Claire et Tipoune 18.30 Olive et Tom champions de foot 18.55 Journal images 19.00 La porte magique 19.30 Boulevard Bouvard 19.57 Journal Spécial élection USA 20.30 Docteur Fischer de Genève 22.35 La loi de Los Angeles secrète 23.35 Supercopier 30. Série La route blanche 24.00-0.05 Journal 0.35 Boulevard Bouvard 1.00 Les polars de la Cinq 1.50 Le temps des As 2.45 Journal 2.50 Seule à Paris 3.03 Voisin, voisine 5.03 Le clan Beaulieu

■ M6 5.55 Boulevard des clips 7.05 Clip à la carte 8.00-9.00-10.00 M6 express 10.45 Clip à la carte 11.05 Musicolles 11.20 Les Mohicans de Paris 11.35 Le dessous du ciel 11.50 Hit hit hit houtra 12.30 La Petite maison dans la prairie 13.20 La Clinique de la Forêt-Noire 14.10 Fan de... 14.45 Fréquentstar 15.00-15.05 M6 express 15.45 Hit hit hit houtra 16.05 Hit hit hit houtra 17.05 Hawaii, police d'Etat 18.00 M6 express 18.05 Daktari Judy et le bébé éléphant 19.00 Les routes du paradis 20.00 Cosby show Comédie. Dans les vestiaires 20.35 Le loup de la nuit 21.55 Libre et change 23.10 M6, le journal 23.25 Le Saint 0.15 Club 6 1.00 Boulevard des clips 2.00 Charmes 2.30 Les Mohicans de Paris 2.45 Le dessous du ciel 3.55 Le glaive et la balance 4.25 M6 aime 5.20 Les Mohicans de Paris 5.50 Boulevard des clips



ven. 22.00 env. Postlude. 22.30 Journal de nuit. 22.40 env. Démarge. 0.05 Notturmo.

Beromünster

Informations toutes les heures. Club de nuit. 6.00 Bonjour. 7.00 Journal du matin. 7.15 Revue de presse. 9.00 Palette. 11.30 Club des enfants. 12.00 Rendez-vous. Magazine. 12.15 Journal régional. 12.30 Journal de midi. 13.15 Revue de presse. 14.00 Mosaïque. 17.00 Welle eins. 17.45 Actualités sportives. 18.00 Journal régional. 18.30 Journal du soir. 19.15 Sport-Telegramm et musique. 20.00 Spasspartout. 21.00 Sport. Football: coupe d'Europe. 22.00-24.00 Music-Box.

Monte Ceneri

6.00 Primo mattino. 9.05 Mille voix. 12.00 Journal. 12.10 Revue de presse, suivie de l'Ammazzacaffè. 16.05 Fatti vostri. 18.00 Le journal. 19.30 Ciao Ragazzi. 19.50 Buonanotte Bambini. 20.00 Sport e musica. 23.05 Orfeo-Morfeo. 0.05 Nottetempo.

Télédiffusion

6.03 Musique du matin. 7.10 Mattinata. 9.00 Au studio musical du Bayerischer Rundfunk. 10.03 Podium International. 10.03 Harmonies et consonances. 13.00 Musique pour orchestre et clavecin. 14.00 RSR-Espace 2. 16.00 Happy birthday. 16.30 Serenata. 18.05 Soirée musicale. 18.30 Les grands interprètes. 20.05 RSR-Espace 2. 20.30 Concert. 22.00 Postlude. 22.30 Petite musique de nuit. 23.00 Sérénade. 24.00 Informations. 0.05 Notturmo.

RADIO MARTIGNY

6.00 La Première de RSR. 10.00 Clin d'œil avec Pierre-Alain Roh. 10.15 C'est à vous pour pas un rond. 11.00 Les infos. 11.05 Nostalgie à plein tube. 12.00 Jeux. 12.30 La Première de la RSR. 18.00 Les informations internationales, régionales et locales. 19.00 Challenger, jouez et gagnez sur 90.8. 19.15 Cinéma magazine, une émission réalisée et présentée par Hervé Rey et Murielle. 20.00 Les infos. 20.05 Bol d'air. 22.00 FM & Compagnie avec Jean-Louis Thomas. 22.30 Les infos de la nuit. 24.00 Musique de nuit.

TV ÉTRANGÈRES

ARD - Allemagne 1

5.30-9.00 Amerika hat gewählt 9.45-10.50 ARD-ZDF 11.00 Gedenkstunde zum 50 12.30-13.00 Amerika hat gewählt 13.15-14.05 Mr Musical 15.00 TS 15.05 Sinha Moça 15.30 Der Kulturbeutel 16.45 Computerzeit 17.15 TS 17.25 Regionalprogramme 20.00 TS 20.15 Die Reichskristallnacht 21.15 Der neue Präsident 22.30 Fussball-Europacup 24.00 Showgeschichten 0.45 TS

RAI - Italie

7.15 Uno Mattina 9.40 La valle dei pioppi 10.00 Ci vediamo alle dieci 10.30 TGI-Mattina 11.00 La valle dei pioppi 12.00 TGI-Flash 12.05 Via Teulada 66 13.30 TG 13.55 TGI-Tre minuti di... 14.15 Il mondo di Quark 15.00 Universo bambino 16.00 Big 17.30 Parole e vita 18.00 TGI-Flash 18.05 Domani sposi 19.40 Almanacco del giorno dopo 20.00 TG 20.25 Calcio 22.15 TG 22.30 Sapore di gloria 23.35 Per fare mezzanotte 24.00 TGI-Notte

TV5

16.05 Les brèves 16.10 Gorri le diable 16.30 Bonjour, bon appétit 17.00 Récréation 17.30 Des chiffres et des lettres 17.55 Les brèves 18.00 Les cinq dernières minutes 19.30 Papier glacé 20.00 Viva 20.45 Les tréteaux de l'été 21.00 Carabine FM 21.30 Musique classique 22.00 Journal télévisé 22.35 Dossier justice 23.00 Continents francophones 23.40-0.10 Papier glacé

Sky Channel

6.00 European Business Channel 7.00 Good Morning Scandinavia 8.00 The DJ Kat Wake-Up Club 9.00 Dennis 10.00 Countdown 11.00 Eurochart Top 50 12.00 Soft and Romantic 13.00 Another World 14.00 Canon Fashion TV-FTV 15.00 The Cisco Kid 16.00 Pop Formula 17.00 The DJ Kat Show 18.00 The Monkees 19.00 Family Affair 20.30 Avalanche 23.15 Thailand 0.15 Canada Calling

Super Channel

7.00 Super Channel News 8.00 Super-time 9.00 Sons and Daughters 10.00 The Film Show 12.30 Kate and Allie 13.30 Sons and Daughters 15.00 The European Top 40 16.00 Superline 17.00 Power Hour 18.00 Super Channel News 19.10 Benny Hill 20.15 Super Channel 22.00 World of Golf 22.10 KLM Golf 23.10 Super Channel News 23.35-0.35 Power Hour

Vectra. Et le spectacle commence.

Lever de rideau sur la nouvelle star. Vectra. Signée Opel. La perfection jusque dans les moindres détails. Une aérodynamique exceptionnelle (Cx 0.29) qui forme une robe des plus élégantes.

Puissance en hausse et consommation en baisse pour des moteurs en avance à tous les indices de performance. Et un train de roulement qui offre plus de confort tout en affirmant son caractère sportif. Direction assistée de série avec moteur 2.0i et 1.7D.

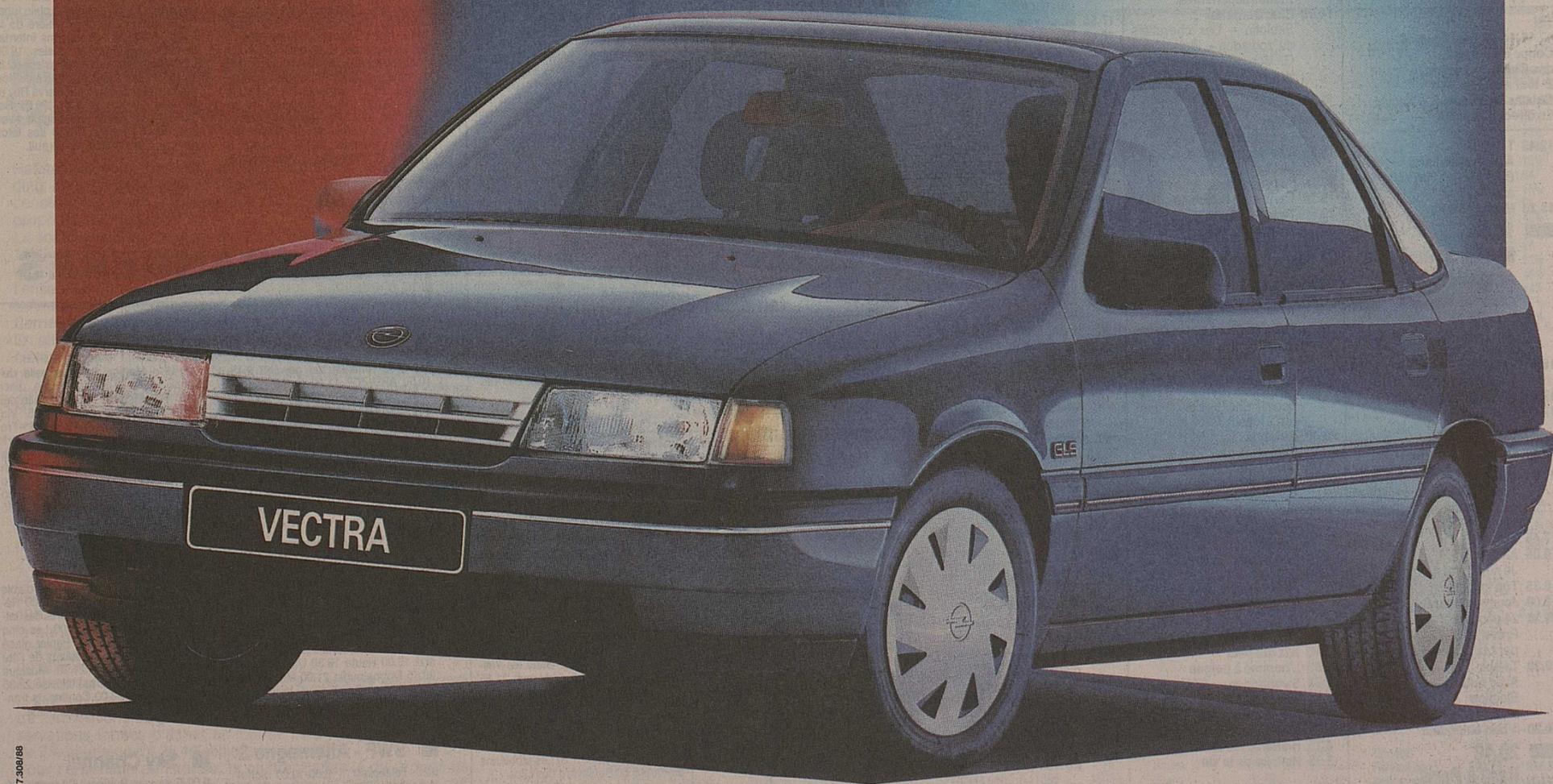
Traction avant ou 4x4. Boîte 5 vitesses en série, ou automatique à 4 rapports réglée électroniquement (en option). Un espace surprenant de générosité et un équipement de haut niveau. Radio-cassette stéréo et haut-parleurs compris.

Hayon ou coffre classique. GL, GLS, GT, et CD avec moteur 2.0i de 85 kW/115 ch. Diesel 1.7 en option. La GL est également disponible en 4x4 (coffre classique) ou avec moteur 1.6i; la CD avec ABS de série. Vectra GLS 2.0i (ill.)

Fr. 23'900.-. GL 1.6i Fr. 19'700.-.

Vous êtes invités à venir assister aux débuts d'une carrière exceptionnelle. Chez votre distributeur Opel.

Look at Opel now!



McCANN-ERICKSON 87.300/88



UNE MARQUE DE GENERAL MOTORS, PREMIER CONSTRUCTEUR MONDIAL

OPEL

LE N° 1 EN SUISSE.

Blocage-financement

Nouvelles propositions

Dans sa prochaine séance, le Grand Conseil examinera la proposition de décret concernant l'action de blocage-financement des vins du millésime 1988. Malgré une situation saine, le Conseil d'Etat prévoit de débloquer, pour les entreprises qui le demanderaient, un montant de l'ordre de 65 millions de francs, remboursable en trois ans.

chronique agricole

Le blocage des vins indigènes, au sens premier du terme, consiste à retirer du marché une certaine quantité de vin excédentaire, en attendant que la situation s'améliore et favorise un placement à de meilleures conditions. Ce phénomène est prévu dans le statut du vin. Il tient non pas à favoriser l'écoulement de la production indigène, mais plutôt à freiner les influences négatives de trop fortes variations de récoltes, à alléger provisoirement le marché en attendant un rétablissement entre l'offre et la demande.

Ce système permet donc, il l'a prouvé, de vendre sans précipitation les surplus et d'éviter une dramatique chute des prix.

Dans la règle générale, il appartient aux cantons d'organiser le blocage, ainsi que l'explique Daniel Gay dans son excellent ouvrage de vulgarisation «Le statut du vin». La Confédération peut s'engager à couvrir tout ou partie de la perte causée par une éventuelle baisse des prix du marché entre le moment du blocage et celui du déblocage.

«Du crédit à un taux avantageux»

L'action volontaire du blocage, demandée par l'entreprise, est assortie d'un financement. Si la Confédération peut intervenir - elle l'a fait pour les récoltes 1976 et 1977



avec l'aide de la Banque Nationale et pour un volume de 100 millions de litres - en général les cantons règlent leurs problèmes eux-mêmes. C'est ce qui fut fait avec la récolte 1982 par exemple. «Contrairement au système fédéral, précise M. Gay, le blocage organisé exclusivement par les cantons ne prévoit pas de garantie en cas de chute des cours. L'idée de financement prend le pas sur celle de blocage. Cette mesure devient essentiellement un moyen de fournir du crédit à un taux avantageux.» Certains chefs d'entreprises dynamiques n'hésitent pas à considérer, l'an dernier déjà, au vu de la situation exacte du marché «que la reconduction du blocage-financement constituait pour certains un oreiller de paresse». Pour justifier ce nouveau décret, le Conseil d'Etat évoque la décision «officieuse» des cantons de Vaud, Genève et Neuchâtel de reconduire cette mesure. Cette décision, précise le message, si elle n'était pas suivie par notre canton, empê-

cherait le Valais d'être sur un pied d'égalité face à ses concurrents.

Evolution sur six ans

Pour mémoire, il paraît utile de rappeler l'évolution de ce fameux blocage-financement, particulièrement évoqué lors de l'affaire Orsat. Affaire où l'Etat se trouvait en présence d'une somme de 7,7 millions de francs qui, rappelons-le, fut remboursée le 31 mars 1988 (capital plus intérêts).

On ne nous dit pas quels frais ont été engagés dans cette affaire pour dégager l'Etat (le contribuable) de sa caution.

Dans ce cas, il est permis d'évoquer les risques courus par un tel système. Preuve en est du reste, le «désengagement» progressif de l'Etat. Désengagement qui ne correspondait pas forcément en 1987 et 1988 à une situation confortable, mais bien plus à un regard plus raisonnable de la question.

Le tableau suivant nous donne les indications relatives au blocage-financement depuis 1983:

Années	Montants avalisés en millions de francs	Vins des millésimes	
		Vins des millésimes	Nombre d'entreprises
1983	141,6	1982	60
1984	333,5	1882+1983	92
1985	258,7	1983+1984	63
1986	265,6	1983+1984+1985	64
1987	122,8	1984+1985+1986	40
1988	100,4	1985+1986+1988	48

Un crédit pour les vendanges

L'année 1989, si le décret est adopté, verrait une somme de 65 millions mise à disposition pour le millésime 1988. Comme par le passé, les bénéficiaires jouiraient d'un délai de trois ans pour le remboursement de cette dette. Ces crédits, précise le message dans sa clause d'urgence, «doivent servir à payer les vendanges».

Quant à la situation du blocage-financement 1988, portant sur les

millésimes 1985-1986-1987, elle est la suivante:

Situation au 1.1.1988: Vins bloqués (100%) 37,2 millions litres. Vins admis au blocage (70% des 1986 et 1987 - 80% des 1985) 26,3. Montant avalisé en 92,7 millions de francs + Orsat S.A. 7,7.

Situation au 1.9.1988: Vins bloqués (100%) 13,4 millions litres. Vins admis au blocage (70% des 1986 et 1987 - 80% des 1985) 9,5. Montant avalisé en 34,4 millions de francs.

A fin 1988, les vins 1985 doivent

être débloqués et le montant totalement remboursé, explique le Conseil d'Etat. Le volume actuel s'élève à 1 million de litres et le montant encore dû à 3,03 millions de francs. On peut estimer que d'autres vins des millésimes 1986 et 1987 seront libérés pour 5 à 10 millions de francs. Ainsi, à la fin de cette année, le montant avalisé s'élèverait à 25 millions de francs au maximum.

Des ventes gonflées

Il peut paraître étonnant, alors que l'Organisation pour l'économie vitivinicole valaisanne (OPEVAL), au vu des résultats sur les vendanges 1988 publiés par le laboratoire cantonal, n'hésitait pas à parler de «situation saine tant dans les blancs que dans les rouges» de songer à reconduire ce nouveau décret. Rédigé en septembre, ce message s'appuyait sur des chiffres encore incertains, mais correspondant pratiquement à la réalité, débouchant sur des disponibilités en mois de consommation de 22,08 dans les blancs et 26,45 dans les rouges. Les spécialistes ont toujours évoqué 24 mois comme un stock normal.

«La consommation en 1987 et 1988, explique le Conseil d'Etat, est considérée comme particulièrement élevée.» N'oublions pas, en effet, que les ventes de vins (62,7 millions en 1987 et 57,8 en 1988) ne sont pas l'exact reflet de nos possibilités de ventes. Une partie de ces montants fut obtenue grâce à des liquidations à bas prix, causant des pertes pour certaines maisons. Sans préjuger de l'avenir, avec des prix raffermissés, le Valais ne devrait pas excéder, malgré tous ses efforts, un volume de vente supérieur à 50-55 millions de litres.

Si le décret du Grand Conseil est accepté, on peut supposer que l'Etat, par le biais de sa commission de blocage-financement, analysera chaque demande de caution avec acuité. Les expériences du passé ont contribué à renforcer un sentiment légitime de prudence.

Ariane Alter

La protection d'une appellation, même celle d'un monument comme le champagne, peut se voir infliger un désagréable plagiat. Et pourtant, nul ne l'ignore, cette région prestigieuse, seule habilitée à baptiser son mousseux du titre de champagne, vient de subir une giflette magistrale. Les Etats-Unis, dont le dynamisme force l'admiration, n'ont pas hésité à s'approprier cette appellation. Un procès, lancé contre ce pays par les principaux intéressés, n'a pas abouti. Raisons juridiques particulières obligent.

L'habit trompe

le moine

Alors que l'Europe, grande productrice de mousseux, n'ose usurper le terme sacré, l'Amérique persiste à n'en faire qu'à sa tête. Mieux, elle joue maintenant la carte de la provocation. Lors de notre visite au Salon international de l'alimentation, quelle ne fut pas notre surprise de nous voir offrir un verre de mousseux sans alcool, arborant fièrement sur sa bouteille une splendide étiquette libellée comme suit: «Brut Champagne». Non seulement ce camouflet insupportable atteint une région qui tente par tous les moyens de protéger son exclusivité, sa création, mais surtout on peut sans crainte, ici, parler de tromperie. Le champagne, dans l'esprit du consommateur, représente une boisson alcoolisée. Avec une telle indication, ce dernier peut aisément être dupé. Enfin, que l'on soit pour ou contre les boissons sans alcool à base de raisin, les protagonistes de cette nouvelle diversification sont également attaqués. Eux qui s'efforcent de nous répéter que leur trouvaillon n'a rien de commun avec du vin, qu'il ne faut pas même évoquer ce dernier, sont maintenant coiffés au poteau par du «champagne» sans alcool... et brut encore.

Ariane Alter

Extrait de la conférence donnée le 13 novembre 1987 par M. G. Blum, directeur général et membre du comité exécutif de la SBS, à l'occasion du séminaire «Accès au capital-risque» organisé à Chavannes-de-Bogis par la Jeune Chambre économique de Genève.

cinq catégories d'investisseurs

«Aujourd'hui on peut distinguer en Suisse cinq catégories d'investisseurs offrant soit du capital-risque, soit du venture-capital, soit l'un ou l'autre.

1. Les grandes banques et notamment la SBS directement ou par l'intermédiaire de ses filiales: Financements spéciaux S.A., Indelec et la Société suisse d'électricité et de traction.

2. Les banques cantonales et les sociétés de financement ou de consulting affiliées, à l'image de Gesplan S.A. A cette catégorie appartiennent également les sociétés de financement régionales, telles la Sofip à Neuchâtel, financée à 40% par les industriels neuchâtelois et à 60% par les banques du canton.

3. Les investisseurs privés, qu'il convient de ne pas sous-estimer tant leur faculté de décision rapide est souvent déterminante lors du démarrage d'une entreprise. Issus souvent de la même région et du même milieu que l'entrepreneur, ils peuvent jouer un rôle de «parrain» dans le développement ultérieur de l'entreprise.

4. Les investisseurs industriels: ils ont l'avantage de posséder une bonne capacité d'évaluation, dans la mesure où l'innovation s'incorpore dans leur domaine d'activité. De plus, ils peuvent apporter une aide matérielle dans la fabrication et la commercialisation du produit nouveau. Et

cela réduit sensiblement le risque.

5. Les investisseurs professionnels: ce sont eux les vrais techniciens du venture-capital. Ils œuvrent pour le compte d'un fonds de placement, soit étranger, soit suisse. Il s'agit ici de la catégorie la plus «avertie» des investisseurs. Ils bénéficient souvent d'une bonne expérience sur les marchés anglo-saxons. A l'avenir, leur rôle ira croissant.

Pour apprécier l'importance relative de ces divers agents, Prognos S.A. s'est livrée récemment à une estimation comparative. Il ressort de cette étude que l'offre provient pour 11% des intermédiaires et des sociétés de financement, pour 9% de banques étrangères et pour 19% de banques suisses. La plus grande partie est encore due aux investisseurs privés et professionnels, soit 27% et aux groupes industriels, soit 34%.

La même étude fait ressortir que la demande est surtout le fait de petites entreprises en démarrage, du secteur de la petite mécanique. Les montants nécessaires, destinés au développement et au marketing, ne dépassant en général pas le quart de million.»

Dans tous les cas, la banque peut intervenir utilement pour conseiller l'entreprise et l'aider à choisir la meilleure formule de financement.»

Le capital-risque

Un tremplin

pour les entrepreneurs de talent

La notion de capital-risque est étroitement liée au financement de l'innovation. Ce mode de financement né aux USA dans les années cinquante sous le nom de «venture-capital» est destiné à venir en aide aux petites entreprises qui, ayant un produit valable pour lequel il existe un marché, ne disposent pas de fonds propres en suffisance pour développer ce potentiel.



En fait, le principe du financement par le capital-risque est simple: l'investisseur qui prend une participation dans une entreprise mise sur son potentiel de croissance pour réaliser un gain en capital le moment venu.

Un investissement à long terme

Le capital-risque représente un engagement de longue haleine (quatre à dix ans). Cet investissement n'est pas assorti d'un taux d'intérêt fixe. Il se présente généralement sous la forme de parts sociales (notamment d'actions). Pendant la période de vaches maigres qui précède la commercialisation du produit, ces capitaux vont permettre à l'entreprise de se passer des revenus de cette innovation. Après une période de démarrage, c'est-à-dire lors de la phase d'expansion, l'entreprise aura besoin de fonds propres plus importants qui lui permettront de financer sa croissance. Enfin, lorsque l'entreprise aura trouvé un

finance

équilibre financier qui se reflétera dans la solidité de son bilan, le bailleur de fonds pourra envisager de se retirer en revendant sa participation. Ceci débouche en général sur l'ouverture du capital au

public (à l'occasion d'une entrée en bourse) ou sur le rachat de l'entreprise par un autre investisseur ou par une entreprise ou un groupe plus important. C'est à ce moment seulement que le bailleur de fonds peut, si tout va bien, escompter un gain substantiel en capital.

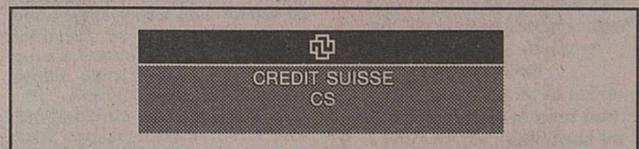
Investisseurs et entrepreneurs: de vrais partenaires

Un autre aspect du financement par le capital risque est le fait que l'investisseur prend une part active à la gestion de la société. Il est un véritable partenaire de l'entrepreneur et va le faire bénéficier de son expérience, lui apporter son concours dans l'exploitation de son produit, par exemple dans l'établissement de contacts internationaux. Le cas échéant, il sera prêt à intervenir dans la conduite des affaires, dans la production ou le marketing.

Ainsi, ce mode de financement suppose un dialogue entre les partenaires basé sur des relations de confiance. Ce qui les motive, c'est l'espoir d'une réussite commune.



Le dialogue entre le financier et l'entrepreneur: condition indispensable pour aller de l'avant.



TOUCHEZ DU BOA!



Du 7 au 19 novembre, au **Centre Commercial Riviera à Villeneuve**. Une exposition de reptiles et de batraciens vivants, avec plus de 30 terrariums abritant 40 espèces d'animaux. Des serpents, des lézards, des batraciens, des mygales, des scorpions et même des crocodiles. Une animation à voir absolument. Des cours pour les écoles. Et surtout, des réponses à toutes vos questions à propos des serpents. Faites-vous photographe, en toute sécurité, avec un python de 3,20 m ou un boa.

Pour un souvenir inoubliable.

riviera

CENTRE COMMERCIAL VILLENEUVE

waro

baby-rose

Bata

Candies

Coop

Baticentre

Fust

pleintube

GOSSET-MUSIQUE

InterDiscount

mercure II Restaurant

MISTER MINT

WINDLORD

Pressing 5 à sec

SUN STORE

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Engageons **vendeuse**

S'adresser à:

Tichelli's

Chaussures 1950 Sion

Rue de Lausanne 11

Tél. (027) 22 11 53.

36-516669

HORT REVÊTEMENTS AU TEFLON THERMOLAQUAGE

Pour tous travaux de secrétariat courants, nous cherchons

une secrétaire

sachant travailler indépendamment et ayant des notions d'informatique. Nous demandons un CFC ou une formation équivalente et des connaissances approfondies d'allemand et français (parlé et écrit).

Pour de plus amples informations, téléphonez-nous au numéro (027) 55 91 25. Nous vous renseignerons volontiers.

Date d'entrée: à convenir. Nous attendons avec plaisir votre offre de service écrite.

HORT REVÊTEMENTS S.A.
Zone industrielle - Iles Falcon
3960 Sierre

36-3230

ecco

TRAVAIL TEMPORAIRE

Nous cherchons

**aides-appareilleurs
aides-ferblantiers
aides-menuisiers**
avec expérience.

Suisses ou permis B ou C.

Les personnes intéressées sont priées de contacter **A. Casarini**, 1950 Sion, place du Midi 29. Tél. (027) 22 30 44.

36-2252

lu-ve 09.00-19.30
sa 08.00-17.00

A Sortez à Villeneuve

Esso

Bon appétit!

P gratuit 1000 places

FACILITEZ-VOUS LA VIE!



NF SPÉCIAL

Fêtes de fin d'année

TEMPS DES CADEAUX

Nos lectrices et lecteurs (plus de 114 000) attendent vos suggestions pour les guider dans le choix d'un cadeau original

notre édition du 29 novembre 1988

est à votre disposition

Pour vous renseigner PUBLICITAS SION (027) 21 21 11 int. 63

Etes-vous la

secrétaire principale

que nous cherchons pour notre Ecole-Club de Sion?

Nous demandons:

- connaissance parfaite du français et de la dactylographie
- sens de l'organisation et expérience du secrétariat
- capacité de diriger une équipe administrative
- initiative et enthousiasme
- entreprenant et sens de l'accueil
- intérêt pour la formation des adultes.

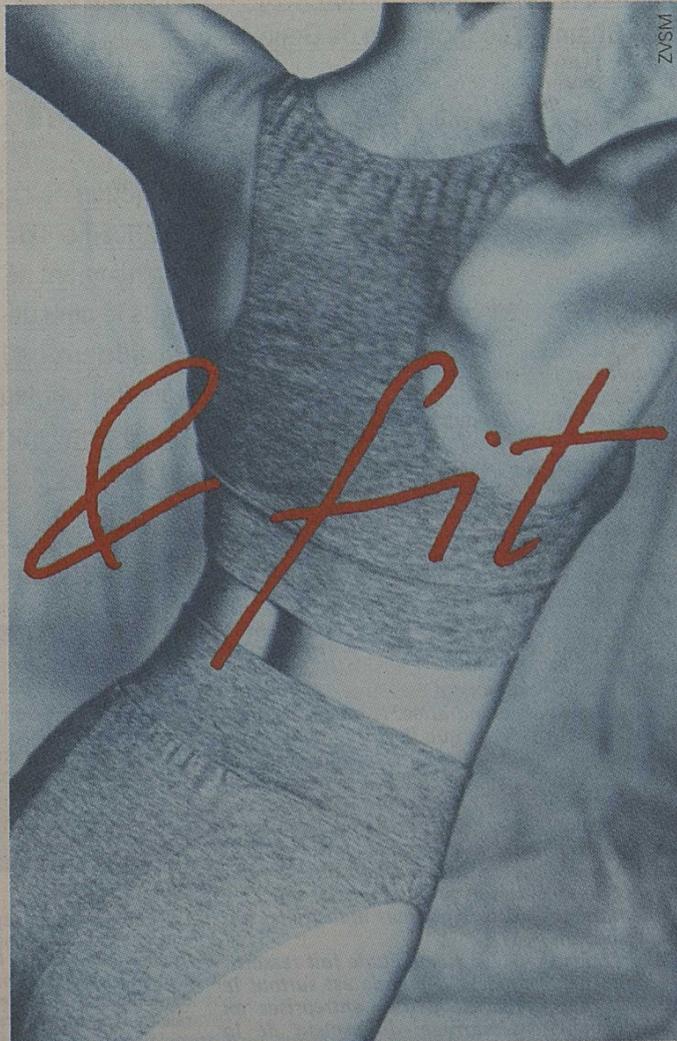
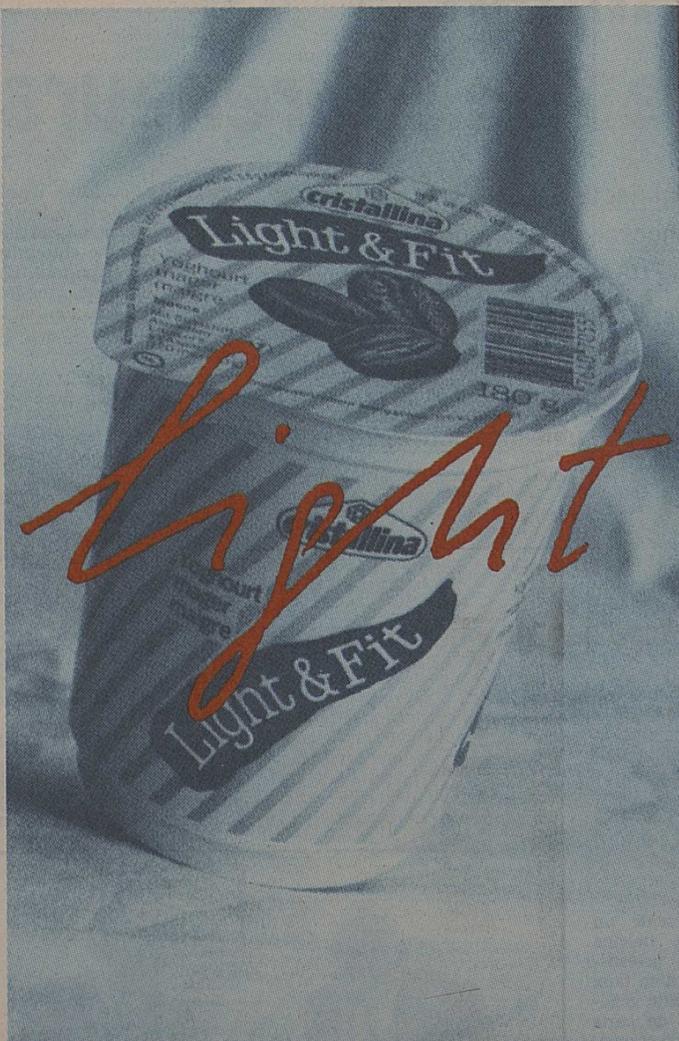
Nous offrons:

- poste à temps complet la journée
- cadre de travail moderne
- activité variée et toujours renouvelée
- formation continue
- bonnes prestations sociales et participation financière
- entrée en service décembre 1988.

Si oui, faites parvenir votre offre écrite à: **Ecole-club Migros**, à l'att. du Chef de Centre, place de la Gare, 1960 Sion.

036-516204

Le nouveau yogourt **Light & Fit** de **Cristallina**. Pour tous ceux qui veulent garder la forme tout en douceur. Un plaisir pauvre en calories, mais riche en saveur. Une fraîcheur fruitée qui enchante petits et grands. Les yogourts **Light & Fit** de **Cristallina** sont disponibles en variantes nature, abricots, orange sanguine/ananas/trois grains, fraise, framboise, cerises, moka, baies des bois. On les trouve bien sûr dans toute la Suisse. Bon appétit!



Le yogourt idéal pour votre ligne. **cristallina**

Fabriqué par: VALLAIT.
Distribué par: VALCRÈME.

Protection de l'environnement

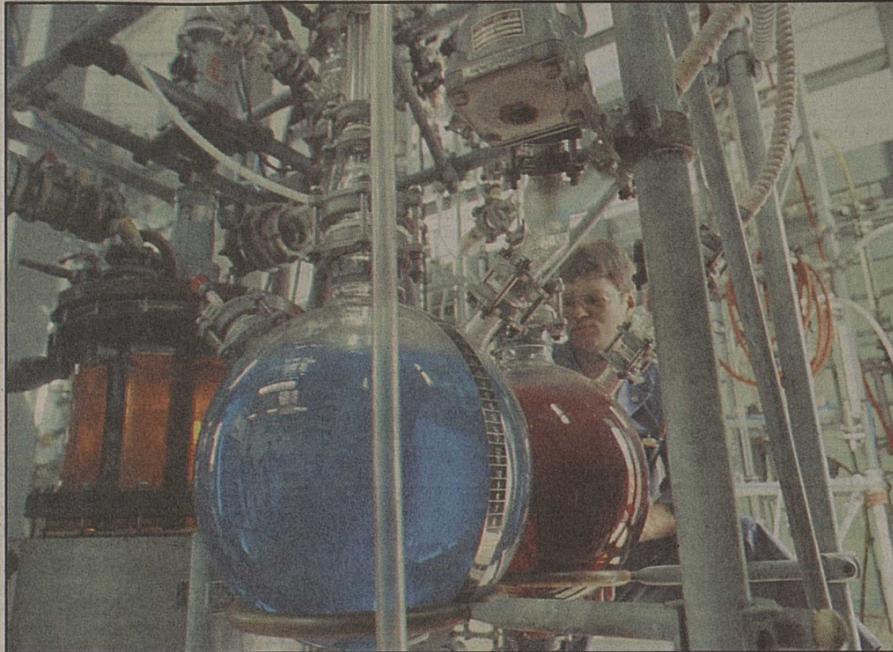
La chimie suisse à l'heure européenne

En matière de protection de l'environnement, l'industrie chimique suisse possède des critères qui lui sont propres. Ce qui n'a pas empêché ses responsables de prôner l'alignement sur les directives européennes. Elle entend non seulement se montrer solidaire de l'Europe, mais surtout – et on la comprend – manifester une attitude positive à l'égard du marché intérieur de la Communauté européenne. Mais pratiquement, que vont apporter à la Suisse ces douze nouvelles règles de conduite édictées par l'Europe? L'exemple de l'usine Ciba-Geigy de Monthey permet d'esquisser une réponse.

enquête

MONTHEY. – La Société suisse des industries chimiques (SSIC) a recommandé à ses 260 entreprises membres d'adopter les directives sur l'environnement élaborées par le CEFIC (Conseil européen des fédérations de l'industrie chimique). La SSIC souhaite par ce biais que nos entreprises en tirent des règles de conduite appropriées en matière de protection de l'environnement, dans la mesure où elles ne l'auraient pas déjà fait.

On le sait, l'usine de Monthey n'a pas attendu que l'Europe édicte des règles de sécurité et de protection pour se soucier de ce problème majeur. «Une directive traitant du problème de l'environnement existe chez nous depuis 1983. Ces nouvelles règles européennes ne modifient en rien notre façon de faire, car elles correspondent à la politique en vigueur à Monthey», explique Christian Fessard, du ser-



Le succès dans la lutte contre les déchets passe par la mise au point de nouveaux procédés de production plus efficaces, comme ici à Monthey.

vice d'information de l'usine montheyenne.

Sécurité sur toute la ligne

En prenant la décision de renoncer à des directives taillées sur le modèle helvétique au profit de direc-

tives européennes, la SSIC entend permettre aux entreprises de notre pays de démontrer qu'elles assurent que leurs produits sont fabriqués, manipulés, transportés, utilisés puis éliminés de manière sûre et sans risques chiffrables, ceci d'après des normes reconnues internationalement.

fois des règles. «En ce qui concerne les déchets, nous visons constamment une augmentation du rendement des réactions chimiques dans le but d'obtenir le moins de sous-produits possible et de réutiliser ces derniers. Les rejets accidentels de produits toxiques sont prévenus. L'exemple du système de sécurité entourant un produit comme le phosgène est exemplaire. Une double enveloppe protectrice a été mise en place. Toutes les mesures sont prises pour empêcher que quelque chose ne s'échappe de chez nous», affirme-t-on chez Ciba-Geigy Monthey, tout en précisant que la sécurité totale n'existe nulle part. Un tremblement de terre ou la chute d'un avion, deux éléments extérieurs, sont toujours à craindre.

Règles d'or

Douze règles de comportement ont été édictées. En voici quelques-unes. Il s'agit de développer auprès des travailleurs, à tous les niveaux, le sens de leur responsabilité personnelle vis-à-vis de l'environnement et leur souligner la nécessité d'être attentifs aux risques de pollution liés à l'activité industrielle.

Depuis 1985 chez Ciba-Geigy, un dossier volumineux contient les résultats d'une concertation générale qui a permis à l'usine de déterminer toute une série de mesures destinées à informer le personnel. Outre la présentation des lois fédérales et des règlements en vigueur à l'intérieur de l'entreprise, des exposés sur les techniques, notamment d'épuration, sont réalisés régulièrement.

Autre règle: l'entreprise doit évaluer à l'avance les conséquences pour l'environnement des nouveaux procédés, nouveaux produits ou productions et contrôler les effets des activités en cours sur l'environnement local. M. Fessard: «Cette évaluation est déjà pratiquée chez nous. D'ailleurs, la loi l'impose.»

Recherches

Réduire au minimum les effets négatifs sur l'environnement de l'activité chimique et agir pour diminuer la production de déchets et ne pas gaspiller les ressources fait également partie de ces directives européennes, tout comme la prévention des accidents et la mise en place, en liaison avec les autorités publiques, de procédures d'urgence pouvant limiter les conséquences d'un éventuel accident.

Sur le point des effets négatifs, la loi suisse impose une nouvelle

directive européenne demande encore que des procédures d'urgence soient mises en place. L'usine de Monthey est déjà fort bien pourvue dans ce domaine: détection automatique de problèmes dans la production, rondes du personnel, système d'alarme interne à l'usine et externe pour la localité, par sirènes.

Si chez Ciba-Geigy Monthey l'ensemble du personnel est concerné par le problème de la protection de l'environnement, un service composé d'une quarantaine de personnes travaille à plein temps dans ce secteur. Plusieurs tâches importantes lui sont attribuées: conseil au producteur, contrôle et exploitation de la station d'épuration. Par ailleurs, un service de traitement des résidus occupe cent personnes, notamment pour les fours d'incinération.

On le voit, l'adoption de ces directives européennes permettront avant tout à notre industrie chimique de donner des gages de sérieux dans le domaine de la protection de la nature aux pays de la Communauté européenne.

Il est vrai que la pollution de l'air n'a pas de frontières et qu'un nuage toxique voyage sans passport. «Et je m'en vais au vent mauvais, qui m'emporte, deçà, delà, pareil à la feuille morte», écrivait Verlaine.

Gilles Berreau ■



Les fours d'incinération de l'usine Ciba-Geigy de Monthey (avec la Dent-de-Morcles à l'arrière-plan). Ils font partie du service de traitement des résidus de l'usine Ciba-Geigy de Monthey, et ont été complétés cette année par un procédé d'oxydation par voie humide. Une première en Suisse.

Entretien Evelyne Emery ■

forum

A 2 ans et demi, elle se casse la jambe à skis. Sept ans plus tard, elle dispute ses premières compétitions de ski. Aujourd'hui, Céline Daetwyler a 15 ans et a déjà participé à bon nombre de courses importantes, telles que championnats suisses OJ ou courses internationales.

Vingt ans après la médaille de bronze de son père Jean-Daniel, Céline est consciente de l'ampleur du sacrifice qu'elle devra faire pour gravir les échelons et parvenir au plus haut niveau.

– Etes-vous sur les traces de votre père et vous sentez-vous obligée de les suivre?

– J'aimerais bien, mais c'est très dur. Mes parents ne m'ont jamais poussée. Ils m'ont simplement inscrite à des compétitions et c'est à ce moment-là que ma passion pour ce sport s'est révélée. J'espère arriver une fois au sommet de la pyramide. Pour cela, les sacrifices seront encore nombreux et j'aurai besoin de beaucoup de force de caractère.

– Quel est le mode de réussite?

– Ne pas regarder les autres, se faire confiance. Et puis la chose primordiale est de

choisi... (éclats de rires).

– Quelle a été votre réaction face au «non» des JO de 1994?

– La ca-ta-strophe! Les Lausannois m'ont énormément déçue et n'ont pas réfléchi à l'avenir des jeunes. C'était important non seulement pour les Alpes vaudoises, mais encore pour la Suisse entière. Ils n'ont pas compris ou plutôt ils ont refusé de comprendre.

La promotion touristique aurait été énorme. Ils ont refusé de «vendre» leur beau pays. Quand je pense à tout l'argent dépensé pour rien, j'en suis malade. Vous avez une autre question?

– D'autres Villardoues sont parvenues à un haut niveau, telles que Florence Rogemoser, Sandra Chappot (ou encore sa sœur

Céline Daetwyler

« Il faut savoir être égoïste! »

s'entraîner physiquement et psychologiquement. Mens sana in corpore sano, non?

– Vous avez 15 ans. Aujourd'hui, les études deviennent toujours plus difficiles. Parallèlement, le ski de compétition vous demande toujours plus d'exigences. Dans ce contexte-là, vous devez privilégier l'un ou l'autre, lequel et pourquoi?

– J'ai fini mes études obligatoires au mois de juin 1988 et je suis actuellement les cours de la section commerciale. Je ne veux pas privilégier l'un plus que l'autre. Je recherche l'équilibre entre les deux. J'assure mes arrières en poursuivant mes études au cas où je devrais cesser la compétition accidentellement.

– Etes-vous consciente du fait que si vous arrêtez vos études pour le ski, vous ne pourrez pas «rattraper» ces années d'études ou seulement partiellement?

– Je le sais. En choisissant uniquement le ski, j'ai peur de gâcher mes connaissances scolaires. A l'inverse, je me consacrerai entièrement aux études. D'une façon comme de l'autre, je suivrais la ligne de conduite que je me serais fixée, le but étant de croire à ce que j'aurais choisi.

– Est-ce que le nom de votre père vous aide ou au contraire vous pose-t-il certains problèmes?

– Inévitablement, le nom de mon père me colle à la peau. Quand j'entends les gens parler de moi, ils disent la fille de Daetwyler et pas Céline. Mais ce n'est pas grave, je prouve que je suis capable comme d'autres. Preuve en sont mes résultats! Les gens sont jaloux du nom que je porte et que je n'ai pas

Annick qui fait actuellement partie du cadre B). Elles sont deux parmi tant d'autres à avoir arrêté. A quoi cela est-il dû à votre avis?

– Au manque de volonté, au découragement et à un certain manque de patience. Il faut savoir être égoïste au bon moment. Certainement, on passe à côté de beaucoup de choses, mais un jour ou l'autre, on retrouve ces mêmes choses, un peu différemment en les appréciant tout autant, je crois.

– Pensez-vous obtenir votre billet pour les Jeux olympiques de 1994 en Norvège?

– C'est une question un peu prématurée. Ce serait mon rêve, mais il y a encore six ans à «tirer». Je ne sais pas si je réussirai à me frayer le chemin qui mène à la gloire. Les places sont chères, trop chères. Et puis, je ne sais pas si j'arriverai à garder mon équilibre actuel entre mon corps et mon esprit.

– Quel est donc votre proche avenir?

– Je m'entraîne avec les juniors depuis cet été, mais je cours toujours dans la catégorie OJ II. Ceci représente déjà un pas en avant non négligeable.

Mon ambition serait donc de devenir championne suisse OJ, ceci pour cet hiver. La suite à la prochaine interview... J'ai un très bon professeur qui a établi domicile à Villars depuis deux ans. Même s'il ne faut pas prendre exemple sur les autres, je ne peux pas refuser ses conseils: Michela Figini, vous connaissez?

Monthey
Trois Bernard
au tapis!

26

Une salle
polyvalente
pour Massongex

26

Sion
La carte
de la chaleur

30

Inauguration
à Viège

34

La goutte de citron

Un bistrot martignerain du quartier de la gare a battu tous les records dans le domaine du ridicule, samedi soir. Un groupe de consommateurs riddans et saxonains passe commande à la sommelière. L'un d'eux demande comme apéritif un bitter rouge citron. «Rouge citron?», interroge la jeune Portugaise. Et notre Riddan de répéter ce qu'il désire. Quelques instants plus tard, le plateau arrive avec un verre de vin rouge posé sur une soucoupe, accompagné d'une cuillère... et d'une tranche de citron!

Rires autour de la table. Mais la serveuse tient bon: «Vous m'avez demandé un verre de vin rouge citron!», et refusera avec véhémence de réparer son erreur et d'avouer son incompetence.

humeur

Nos Valaisans refusent d'avalier sans rien dire ce qu'ils considèrent comme un affront, et appellent la jeune patronne. Celle-ci, fort embarrassée et bien peu expérimentée, refusera – par peur du ridicule? – de venir s'expliquer et ignorera superbement sa clientèle. Le verre ne sera pas remplacé et facturé.

Canton vinicole par excellence, le Valais fait d'importants efforts pour promouvoir ses vins. Si dans leur ensemble les cafetiers-restaurateurs jouent la carte de cette promotion, ils sont trop souvent confrontés au manque de formation de leur personnel étranger.

S'il n'est pas raisonnable d'exiger que sommeliers et sommières suivent des cours très structurés, il n'en demeure pas moins évident que quelques heures d'initiation «maison», à l'art de servir et aux connaissances de nos crus sont nécessaires pour les parfaits néophytes. L'exemple de ce dernier week-end se veut assez criant d'absurdité pour justifier cette requête.

Il est des gouttes de citron qui feraient déborder n'importe quelle carafe.

Gilles Berreau ■

Assemblée primaire de Massongex**Décision historique...**

Une salle polyvalente à Massongex! L'idée n'est plus utopique. Réunis vendredi soir en assemblée primaire, les citoyens ont en effet donné leur aval à un projet qui devrait être érigé en plein centre du village.

MASSONGEX (ruc). — La «mode» est aux salles polyvalentes. En Valais, les communes ne possédant pas ce genre de complexe se comptent sur les doigts de la main. L'autorité exécutive de Massongex a donc décidé de suivre les communes «modernes». Vendredi soir, un premier pas dans ce sens a été franchi.

Au centre du village

Deux options étaient en jeu. Certains en effet préconisaient la construction de cette salle polyvalente à proximité du terrain de

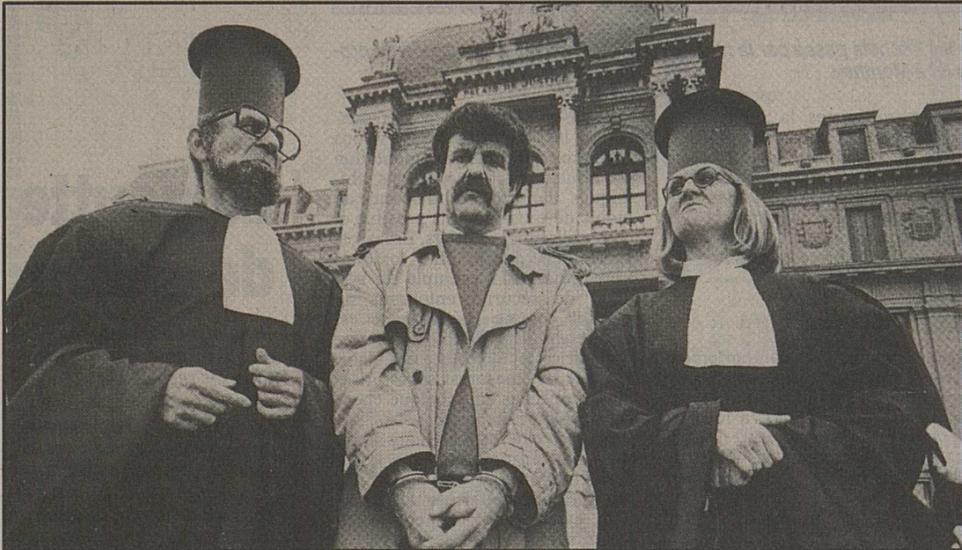
football, à la périphérie de la localité. Pour d'autres, la construction doit s'ériger au centre du village. C'est ce projet qui a été finalement retenu. Pour l'heure, une somme d'un million de francs a été débloquée. Elle servira aux premières études certes, mais également à l'acquisition du terrain nécessaire. Ce million de francs servira en outre à régler la facture relative aux divers travaux entrepris à la salle paroissiale.

Avec abri PC

Le coût supputé de la construction de cette salle polyvalente est

évalué à quelque 5 millions de francs. Elle s'intégrera parfaitement au noyau du village, comprenant l'artère principale, le bâtiment scolaire, l'église et l'administration communale. Le nouvel édifice comprendra un abri PC pouvant accueillir 550 personnes, abri qui, en temps de paix, pourra être utilisé comme parking.

La formule adoptée vendredi soir par les citoyens de Massongex intervient dans une phase importante pour l'avenir de la commune, elle qui se trouve confrontée aux réalisations en cours et à celles devant être entreprises d'ici à la fin du siècle.

Spectacle vendredi à Monthey**La justice «revisitée» par Boulimie**

Lova Golovtchiner et ses deux comparses montent à la barre vendredi à Monthey.

Ce vendredi 11 novembre, le théâtre Boulimie présentera sa dernière création à la grande salle de Monthey à 20 h 30: «Je ne parlerai qu'en présence de la justice».

Signé par Lova Golovtchiner, ce spectacle d'humour ne met en scène que brièvement la justice. Elle est le prétexte à un déferlement de sketches décapants.

Martine Jeanneret, Samy Benjamin et Lova Golovtchiner déploient leur humour tous azimuts. Les titres de leurs sketches sont éloquent: La balance, Les gars, Raccourci d'un chef, La télécommande, La lavandière du pape, La collection de tâches, Infaillible, etc.

Après quatre mois de salle com-

ble à Lausanne et plus de 10000 spectateurs, ce spectacle, bien rodé, arrive en terre valaisanne. Le thème de la justice fut inspiré par l'aventure vécue par Lova Golovtchiner. En 1985, un médecin tessinois accusé d'homicide par négligence sur une vingtaine de patients de son établissement, tous âgés et malades, fut acquitté, mal-

gré le fait que le procureur ait requis trois ans de réclusion. L'affaire avait suscité bon nombre de réactions dans l'ensemble du pays et elle inspira à Lova une «Tartine» radiophonique que le médecin avala de travers. Tribunal de police, Cour de cassation, re-tribunal de police, Lova s'est offert un petit voyage dans l'univers judiciaire. De quoi se donner l'envie irrépressible de traduire quelques-unes de ces péripéties sur scène. «Avec évidemment le respect et la déférence que vous ont enseignés trois ans de procédures et de demandes de dommages-intérêts confortables», précise Lova Golovtchiner.

Randonnée pédestre accompagnée

L'Association valaisanne de tourisme pédestre rappelle à ses membres que la sortie surprise d'automne aura lieu le **samedi 12 novembre**, avec le programme suivant:

Sortie d'automne

Chef de course: Pierre-Marie Darbellay, Monthey.
Temps de marche: 2 h 30 environ.

Départ: Gare CFF de Saint-Maurice à 13 h 30 (place de parc de la gare à disposition).

Retour: à Saint-Maurice à 18 h 30.

Prix: Adultes 22 francs, enfants 14 francs, non-membres 30 francs.

Inscriptions: auprès de l'Association valaisanne de tourisme pédestre à Sion, tél. (027) 22 20 17, pendant les heures de bureau, jusqu'au vendredi 11 novembre à 11 h 30.

En cas de temps incertain, la course a lieu. Si les conditions atmosphériques sont vraiment mauvaises, le N° (027) 180 renseignera le samedi matin.

15 à 9: premières conséquences**Trois Bernard au tapis...**

Six Montheysans sur dix ont dit oui à la requête visant à réduire le nombre des conseillers municipaux. Première incidence: trois municipaux démocrates-chrétiens se retirent en vue de l'échéance électorale de décembre. Pour les «démissionnaires», la formule à neuf apporte un surcroît de travail incompatible avec leurs occupations professionnelles!

MONTHEY (ruc). — La formule à neuf conseillers municipaux (au lieu de quinze), adoptée par les Montheysans le week-end du 30 octobre, donne lieu déjà à des retombées politiques. Trois municipaux d.c. ont décidé de se retirer de la «course» à l'exécutif. La raison principale: un surcroît de travail du collège exécutif et, par-là, une certaine incompatibilité avec leurs occupations professionnelles. C'est le sentiment de MM. Bernard Cretton, Bernard Delaloye et Bernard Premand; trois Bernard au tapis...

Trois municipaux engagés

M. Bernard Cretton a été conseiller général de 1973 à 1980, puis conseiller municipal durant deux législatures. Prototype de l'homme d'action, c'est au sein de l'exécutif montheysan qu'il a pu faire valoir le mieux son tempérament d'ingénieur. Chef du groupe d.c. au Conseil municipal, président de nombreuses commissions, M. Cretton était avant tout l'homme des solutions cartésiennes. Tant le Parti démocrate-chrétien que tous les Montheysans lui seront reconnaissants des seize ans consacrés à la chose publique.

M. Bernard Delaloye, pour sa part, a été élu conseiller général en 1982, puis municipal en 1985. Il avait donné son accord pour mettre à nouveau son nom sur la liste d.c. en vue des élections de novembre. Mais c'était avant la votation du 30 octobre! La modification voulue par les électorales et électeurs fait que M. Delaloye ne peut plus assumer sa tâche municipale. Avocat-notaire, dirigeant une étude en plein développement, il a estimé que ses occupations professionnelles devenaient incompatibles avec un engagement comme municipal. Les Montheysans, et plus particulièrement les

jeunes en faveur desquels M. Delaloye s'était fortement engagé, admettront non sans regret cette démission.

C'est un peu le même problème qui se pose à M. Bernard Premand. Rappelons que celui-ci était entré au Conseil municipal dans des circonstances particulières. En effet, à la suite de l'élection de M. Raymond Deferr au Conseil d'Etat, de l'engagement de M. Noël Bianchi par la ville et de la démission de M. Michel Devanthéry, le Parti démocrate-chrétien s'est retrouvé sans viennent-ensuite sur sa liste. Premier parrain de la liste démocrate-chrétienne, M. Premand avait fort sportivement accepté d'assurer l'intérim. A l'époque, la tâche de conseiller municipal mordaît principalement sur le temps des loisirs. Ce sera différent à l'avenir. Ses tâches de responsable d'une petite entreprise employant dix collaborateurs, son engagement politique au Grand Conseil dont il a été élu deuxième vice-président, ne permettent plus à M. Premand de rogner davantage sur sa vie professionnelle. Le Parti démocrate-chrétien de Monthey le remercie des nombreuses tâches publiques qu'il a déjà assumées et qu'il continuera d'assumer à l'avenir.

Trois restent...

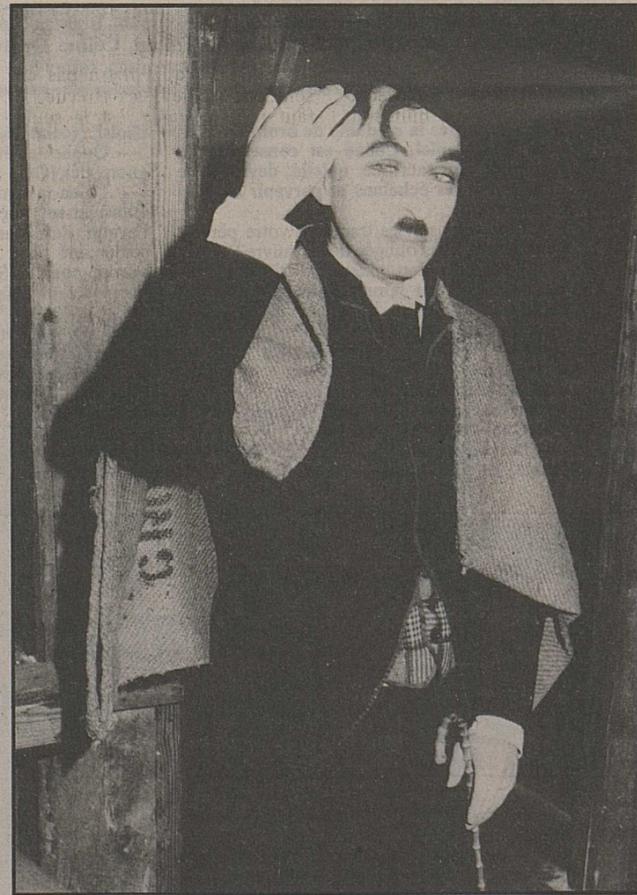
La décision de MM. Cretton, Delaloye et Premand a été rendue publique lors de la dernière réunion du comité élargi du Parti démocrate-chrétien de Monthey. Ce même comité a, d'autre part, enregistré avec satisfaction la décision de Mme Marie-Paule Donnet et de MM. Jean-Paul Coppey et Roland Maire de se mettre une nouvelle fois à la disposition de la collectivité.

Un stand Charlie-Chaplin à la foire de la Saint-Martin

On sait que Corsier et Vevey s'apprentent à fêter, en 1989, le centième anniversaire de la naissance de Charlie Chaplin. De nombreuses manifestations ponctueront l'année, avec un point fort en date du 16 avril.

Dans ce contexte, les responsables du 100e anniversaire tenaient hier un stand d'information à Vevey, sous la Grenette, dans le cadre de la foire de Saint-Martin. Ce stand permit notamment de récolter des documents relatifs à Chaplin (lettres, journaux, photographies, films, témoignages oraux) dont les organisateurs ont besoin pour pouvoir réaliser un livre et mettre sur pied une exposition. Tous ces documents seront traités avec un infini respect.

A ce même stand, il était possible d'obtenir des billets permettant d'assister gratuitement à la projection non-stop de divers courts métrages de Charlie Chaplin, au cinéma Rex.

**Selection du Reader's Digest, novembre 1988**

Le cercle le plus secret du KGB. Au cœur du KGB se cache une section ultrasécète appelée par euphémisme «Réserve spéciale». John Barron, expert international des Services secrets soviétiques, décrit l'origine et l'organisation de cette section «R» agissant par l'intermédiaire de la Chambre de commerce d'URSS et d'autres institutions économiques et dont l'existence était connue seulement des plus hauts dignitaires du Kremlin.

RÉDACTION CENTRALE DU CHABLAIS

(025) 71 12 38

Gabriel Ruchet
☎ (025) 65 26 24

Gilles Berreau
☎ (025) 71 61 56

Léon Maillard
☎ (025) 71 60 47

POUR LES SPORTS
Christian Rappaz
☎ (026) 8 45 84

Villeneuve**Venez toucher du boa!**

Pendant une quinzaine de jours, le centre commercial Riviera à Villeneuve vous invite à l'aventure. Jusqu'au 19 novembre prochain, vous y découvrirez en effet une passionnante exposition de reptiles et de batraciens vivants, mise sur pied en collaboration avec le Vivarium de Lausanne et son «conservateur» Jean Garzoni.

Dans le hall du centre Riviera, vous pourrez observer plus de 30 terrariums abritant 40 espèces d'animaux, à savoir: serpents, lézards, batraciens, mygales, scorpions et même des crocodiles. Des animaux dont les ancêtres peuplaient notre planète il y a quelques millions d'années. Il est vrai que la réputation du Vivarium de Lausanne n'est plus à faire. Il regroupe l'une des plus importantes collections européennes de reptiles et de batraciens, entourés de quelques prédateurs (fenecs, rapaces, etc.). Grâce à une sélection minutieuse des espèces exposées, d'études de leurs

biotopes et de leurs habitudes dans la nature, l'équipe de Jean Garzoni a pu recréer des conditions similaires en captivité, permettant de réunir des représentants des plus importantes familles de reptiles.

Les visiteurs peuvent ainsi découvrir, en toute sécurité, la beauté des formes et des couleurs ainsi que les mœurs souvent méconnues des reptiles.

Pour rendre cette exposition encore plus captivante, les organisateurs ont prévu des animations scolaires et publiques. Des cours spécifiques pour les écoles et, surtout, une réponse à toutes les questions sur les serpents ainsi que les traitements de morsures par les serpents venimeux.

Pour garder un souvenir inaliénable de votre visite, vous pourrez vous faire photographier avec un magnifique python de 3 m 20 ou un boa, voire une mygale.

A ne rater sous aucun prétexte.

**HÔTEL-RESTAURANT DE L'AGLE**

Rôtisserie «Café de Paris»
1844 VILLENUEVE (VD)

Famille Turrian
Grand-Rue 48 - Tél. (021) 60 10 04

NOUVEAU!

Notre établissement est ouvert 7 jours sur 7.
Cuisine chaude non-stop de 11 h 30 à 22 h servie au café et au carnotzet

Salles pour banquets et conférences.

Le sida, un terrible fléau mondial

Sous la houlette de la Ligue valaisanne contre les toxicomanies, dont le siège est à la place du Midi 40, à Sion, s'est constituée l'Antenne-sida Valais romand. Cette dernière a été brièvement présentée par M. Jean-Daniel Barman, ce lundi 7 novembre, lors d'une conférence donnée par le professeur M.-P. Glauser, médecin-chef des maladies infectieuses au CHUV lausannois.

COLLOMBEY (cg). - Cette antenne, née il y a dix-huit mois, consiste avant tout en une permanence téléphonique au (027) 22 87 57, le mardi de 18 à 22 heures. Elle est aussi un lieu où les intéressés peuvent se rendre et converser avec une équipe de professionnels.

Cette conférence a été suivie par une petite centaine de personnes, dont un certain nombre de médecins avec à leur tête le médecin cantonal Georges Dupuis, et surtout des membres de différents services paramédicaux.

Espérance de vie de quelques mois à quelques années

Le conférencier a souligné comment le sida a été découvert chez des homosexuels de Los Angeles en 1981. En octobre 1983 on dénombrait 250 cas en Europe dont 41 en Allemagne, 94 en France et 17 en Suisse.

En 1983 fut découvert le virus HIV, et en 1986 a été mis sur le marché un médicament permettant de prolonger la vie par un ralentissement du développement du sida, mais sans aucun effet pour l'élimination de la maladie.

Le professeur M.-P. Glauser s'est attaché, dans sa conférence illustrée par des diapositives, à démontrer comment se développe le sida, ce que risquent les séropositifs.

Les toxicomanes constituent le foyer le plus dangereux de prolifération du sida. En Valais, ce sont une douzaine de cas déclarés aujourd'hui, dont huit sont

décédés. On enregistre deux cents cas de séropositifs, c'est-à-dire qui ont été contaminés mais ne sont pas encore au stade du sida déclaré. Ces chiffres seraient bien en dessous de la réalité, les médecins ne déclarant qu'avec une certaine réticence les cas de sida au Service de la santé publique.

Dans le canton de Vaud, on présume que les cas de sida se situent entre soixante et huitante.

La Suisse détiendrait un triste record puisqu'elle occupait la tête du peloton en ce qui concerne le pourcentage de sida par rapport au total de la population. Dans les années 1982-1983 on a pu établir que les cas de sida connus en Suisse avaient été contractés principalement dans les grandes villes américaines où régnait déjà le sida, notamment dans les communautés d'homosexuels. C'est ainsi que très rapidement le sida est parvenu en Suisse par les voyages, puis par les toxicomanes. Pour l'heure, le développement du sida chez les drogués varie à San Francisco par rapport à New York. C'est le cas également en Europe. L'épidémiologie chez les drogués n'est pas très bien comprise.

Le professeur Glauser estime que le rôle des médias est difficile mais très important dans l'information sur le sida, tout en veillant à éviter la sensation. Il faut faire prendre conscience à la population de l'importance des mesures prises dans la prévention du sida.

Il est clair qu'il n'y a pas de solutions immédiates en vue. Il faut préciser que c'est la seule

maladie qui a mobilisé autant de monde, permettant la découverte du virus en quelques mois, ouvrant ainsi très vite les possibilités de recherche sur les anticorps. Il n'y a aucun virus qui, quatre ans après sa découverte, ait été aussi bien connu que celui du sida. Les progrès sont époustouflants certes, mais plus on avance dans la compréhension de ce virus, plus on se rend compte que la solution sera difficile à trouver tant pour soigner les patients déjà atteints que pour prévenir la maladie par un vaccin.

Cette conférence s'est inscrite dans la prévention et la lutte contre les toxicomanies. La fidélité conjugale la plus absolue, l'utilisation de contraceptifs, sont les seules préventions efficaces à ce jour, en ce qui concerne la transmission par voie sexuelle.

Il y aurait aujourd'hui jusqu'à dix millions de séropositifs dans le monde et de 50 000 à 100 000 atteints du sida. En 1991, on estime que les séropositifs seront une centaine de millions avec plusieurs millions de malades.

Le message laissé par le professeur Glauser peut être résumé ainsi: «Chacun doit s'impliquer, et particulièrement les toxicomanes, en apportant à son prochain le message que ce virus est le plus dangereux connu à ce jour, que l'espérance de vie d'un malade atteint du sida va de quelques semaines à quelques années.»

Le sida, un sujet brûlant qui ne doit pas être un tabou car il est d'une importance vitale pour l'humanité.

Championnat romand de cynologie

Un Valaisan gagne le titre



Hans Braunwalder, Jean-Philippe Es-Borlat, Jean-René Dubuis, devant le champion romand, Jean-Claude Chervaz.

Per la giornata dell'emigrante

E... per ricordare con quanta passione P. Griso amava il teatro, la missione cattolica italiana propone uno spettacolo comico animato dal complesso Amici di Como, sabato 12 novembre alle ore 20 a Monthey, nel teatro di Malévoz e domenica 13 alle ore 15, nel teatro del collegio Santa Maria a Martigny.

In occasione di questa giornata, tutti gli italiani e simpatizzanti sono cordialmente invitati. Ingresso gratuito.

13 novembre: giornata dell'emigrante.

Alle ore 9.30 a Martigny: concelebrazione eucaristica unitariamente con le comunità italiana, spagnola, svizzera e portoghese (sarà sospesa la S. Messa delle 18).

Alle ore 11 a Monthey: S. Messa concelebrazione con la partecipazione corale dei Giovani di Como. Ricercheremo in modo particolare P. Griso a un anno dalla sua morte.

A la fin octobre, une quarantaine de chiens venus de toute la Suisse romande se sont affrontés, à Payerne, pour le titre de champion romand de cynologie.

Parmi les concurrents, le Monthésan Jean-Claude Chervaz a obtenu le titre envié de champion romand en classe sanitaire avec 278 points et la mention excellent.

On notait, parmi les juges de ce championnat, la présence de M. Georges Gaillard de Saxon.

Classement des Valaisans

Chiens «sanitaire»: 1. Jean-Claude Chervaz, Monthey; 3. Jean-Philippe Es-Borlat, Monthey; 4. Hans Braunwalder, Monthey; 8. Giovanni de Punzio, Monthey.

Chiens de défense: au troisième rang, Jean-René Dubuis, du club BA Bas-Valais (pour la deuxième fois consécutive).

Un prestigieux ensemble de cuivres à Collombey

COLLOMBEY (cg). - Les musiciens de la fanfare L'Avenir avaient invité récemment le prestigieux ensemble de cuivres Foden Band, classé deuxième au dernier championnat national d'Angleterre. Ils pouvaient espérer une très forte affluence de musiciens sinon de mélomanes. Ce ne fut pas la grande foule à la salle du centre scolaire des Plavaux. Fort heureusement, plusieurs villages du Centre firent le déplacement en nombre pour ce concert unique.

Les auditeurs ont été enthousiasmés par les prestations de cet ensemble de cuivres fort d'une trentaine d'unités, toutes de très haute valeur musicale.

Le programme comprenait une douzaine d'œuvres d'auteurs de renommée internationale, neuf dues à un arrangement de H. Snell, le directeur du Foden Band.

On ne peut que remercier et féliciter les responsables de la fanfare L'Avenir de Collombey de cette initiative qui aurait mérité une plus large participation des musiciens de la région.



Vous êtes ambitieux? Nous aussi!

Nous sommes une nouvelle compagnie suisse d'assurances sur la vie. Nous bénéficions de la solidité du GAN, Groupe des Assurances Nationales, l'un des 15 premiers assureurs européens.

Notre objectif? Innover.

Pour vous donner les moyens d'être ambitieux. A l'aube comme au zénith de votre vie professionnelle.

L'ambition d'aller plus loin



Les sapeurs-pompiers en assemblée

Pas de catastrophe...



Une partie du comité de l'Association des corps de sapeurs-pompiers du Bas-Valais, lors de l'assemblée de Vollèges.

VOLLÈGES (pag). – Assemblée sans histoire, ce dernier samedi à Vollèges, pour les délégués de l'Association des corps de sapeurs-pompiers du Bas-Valais. Des hommes du feu pour qui le dernier exercice aura été très ordinaire, exempt de sinistres de grande envergure.

Comblant des lacunes

A l'heure de dresser le bilan de l'exercice écoulé, le président de l'association, M. Jacquier, a donc pu se réjouir de l'absence

de catastrophes. Aucun sinistre important n'est en effet venu ternir une année très ordinaire. Devant de nombreux invités – parmi lesquels on a relevé la présence du conseiller d'Etat M. Richard Gertschen, de l'inspecteur cantonal M. Hubert Constantin, ainsi que du préfet d'Entremont, M. Albert Monnet –, le président Jacquier a tout de même tenu à rappeler l'un des devoirs des sapeurs-pompiers: la formation continue. Il importe en effet que nos hommes du feu tiennent à jour leurs connaissances.

Dans un même ordre d'idée, le chef instructeur Lucien Coppey a qualifié le dernier exercice de bon millésime. M. Coppey a tout de même dû déplorer certaines lacunes dans l'instruction, constatées lors de quelques inspections.

A signaler enfin qu'avant de passer à table, les délégués des corps de sapeurs-pompiers du Bas-Valais ont décidé d'attribuer leur prochaine assemblée à la section d'Evionnaz. Ces prochaines assises auront lieu le 4 novembre 1989.

La Lupa demain aux Caves du Manoir

MARTIGNY (pag). – On la présente comme une chanteuse des rues à la fois volcanique et tendre. La Lupa est avant tout une artiste complète. Envahie autant par la folie du jazz, que par la passion du tango, de la valse et de la mazurka. Une Tessinoise mi-fée mi-sorcière, qui se propose d'échauffer les Caves du Manoir demain soir.

Le hit des années cinquante

La Lupa puise son inspiration dans les traditions populaires, comptines de Lombardie et Toscane, lé-

gendes du Piémont ou du Tessin. Mais attention, son spectacle n'a pas de frontières. Aidée par des musiciens étonnants, La Lupa aime bien se balader dans les hit-parades, ceux qui vont des années vingt aux années cinquante.

La Lupa a sélectionné ses chansons et établi son programme à partir de ses souvenirs. Elle se plaît à le rappeler. «Ces chansons, ma mère les chantait et pour moi, elles représentent une part importante de mon enfance.»

Saxo, clarinette, accordéon, piano, violon, contrebasse et guitare donnent la réplique au fameux bandonéon. Pour mettre en

valeur une mélodie simple mais spirituelle, si séduisante. A écouter demain soir aux Caves du Manoir.



La Lupa demain soir sur la scène des Caves du Manoir: incursion dans les hit-parades d'autrefois.

En bref

Assemblée du PRD

MARTIGNY. – Le Parti radical-démocratique de Martigny tient son assemblée générale ce soir mercredi à la salle communale. On parlera votations fédérales, mais surtout élections communales. Ces assises prévues dès 20 heures verront en effet la présentation des candidats au Conseil municipal. Chacun le sait, cinq des six sortants issus de la majorité remettent leur mandat à disposition. Tout l'intérêt réside donc dans la désignation des «petits nouveaux» qui compléteront cette liste.

A noter que ces assises seront précédées (19 h 30) par l'assemblée des bourgeois radicaux qui, eux aussi, présenteront leur candidat au Conseil bourgeoisial.

«Carna» du Bourg

Le Carnaval du Bourg signale à ses membres et sympathisants – ils sont nombreux – que l'assemblée générale est prévue demain soir jeudi, à 20 heures, au Chapiteau romain.

«L'ordre caché des Sumériens»

C'est le titre d'une conférence donnée par le professeur Alvaro Corradini. Géomètre de profession, passionné d'histoire, ce dernier a découvert le système numérique sumérien grâce auquel on est parvenu à calculer avec exactitude la durée des règnes des rois sumériens et partant des patriarches, du déluge, etc.

Cette conférence-débat a lieu samedi, à 20 heures, au Casino de Martigny. Elle est organisée sous les auspices du consulat d'Italie à Sion ainsi que des colonies libres italiennes de Monthey et Martigny, en collaboration avec le groupe culturel italien et la Dante Alighieri.

Amicale des anciens

L'Amicale des anciens élèves du collège Sainte-Marie de Martigny se retrouvera dimanche. Au programme: office divin dès 9 h 30, assemblée administrative, apéritif et repas en commun. L'orateur du jour sera M. Léonard Closuit. Spécialiste d'histoire et d'archéologie, ce dernier parlera de ses aventures groenlandaises.

Fondation Bron

FULLY. – L'œuvre Sœur Louise-Bron en faveur des personnes âgées de Fully invite ses membres de même que les personnes intéressées à participer à son assemblée générale. Celle-ci se déroule jeudi à 20 heures à l'ancienne salle de gymnastique du collège des garçons de Vers-l'Eglise.

La soirée se poursuivra par une information sur l'avancement des travaux (M. Charly Carron) et la présentation de certains éléments pratiques touchant la prochaine ouverture du foyer (Sœur Romaine Perruchoud), ouverture prévue à l'automne 1989.

Le comité souhaite à cette occasion rencontrer de nombreux Fullériens.

Thé dansant

SAXON. – Le berceau du verger valaisan et son casino accueillent leur premier thé dansant gratuit, jeudi de 15 à 18 heures.

L'Association des amis du casino à qui l'on doit cette heureuse initiative a fait appel au musicien Jean-Jacques Lucianaz, spécialisé dans les airs de la Belle Epoque.

Accordéoniste et chanteur, l'homme s'emploiera à faire rêver son public par le biais de marches, de tangos et autres polkas.

Exposition à Leytron

Trois noms pour une affiche



MM. Cyrille Evéquo, Bernard Roduit et Bernard Viglino (qui a réalisé la mosaïque du collège de Leytron pensée et dessinée par Michel Roduit), lors du vernissage de cette exposition.

LEYTRON (pag). – La commune de Leytron a voulu profiter d'une rétrospective consacrée à Michel Roduit pour présenter les créations de deux autres artistes, Cyrille Evéquo et Bernard Roduit. Et elle a eu bien raison. Parce que le mariage des dessins et peintures du premier avec les sculptures des deux autres est une réussite. A voir jusqu'au 20 novembre prochain dans l'ancienne église de Leytron.

Un monument

Michel Roduit est considéré comme un monument à Leytron. Il était donc logique que sa commune lui consacre une rétrospec-

tive, quatre ans après sa disparition. Pour donner plus de corps encore à ce rendez-vous, la Commission culturelle leytronnante a également mis à l'affiche les réalisations de Cyrille Evéquo et de Bernard Roduit.

Le visiteur de l'ancienne église de Leytron a ainsi l'occasion unique de découvrir trois démarches artistiques fort différentes. Il y a tout d'abord les dessins et peintures de Michel Roduit. Un monde pictural à la fois secret et clair comme de l'eau de roche, où la gouache le dispute à l'huile, où l'acryl, le tempera, l'encre de Chine et le crayon soulignent les mul-

tiples facettes du talent de Michel Roduit.

Il y a ensuite les sculptures sur pierre de Cyrille Evéquo. Qui trahissent sa passion pour la nature, sa connaissance de la faune valaisanne. Il y a enfin, suprême découverte, les bois (cerisier, poirier et noyer) et bronzes de Bernard Roduit, personnages enlacés et vagues, silhouettes nuancées, sculptures subtiles.

Cette exposition à trois têtes tiendra l'affiche jusqu'au 20 novembre prochain. L'ancienne église de Leytron est ouverte tous les jours (sauf le lundi) de 18 à 20 heures. Le dimanche, la galerie est ouverte de 15 à 20 heures.

Migros Valais fête ses collaborateurs

Dix-sept fois vingt-cinq ans de service! Migros Valais fêtait lundi ses collaborateurs. C'était à la centrale de Martigny.

MARTIGNY (gram). – Un repas gastronomique et la remise d'une superbe channe en étain ont servi de point d'orgue à une journée de détente pour l'ensemble de ces serveurs de Migros Valais qui totalisent, petit détail, plus de quatre siècles d'appartenance à la grande coopérative.

Accompagné par M. Gaëtan Cheseaux, chef du personnel, le directeur Gérald Kummer a évoqué en quelques formules de remerciements et de rappel la carrière effectuée par chacun dans l'entreprise.

Pour l'anecdote, relevons que lorsque ces employés sont entrés en activité, Migros Valais réalisait

un chiffre d'affaires annuel de 33 millions pour 323 collaborateurs, alors qu'en 1988, elle occupe 1300 personnes et va réaliser un chiffre d'affaires supérieur à 330 millions.

Les élus du jour

Voici la liste des jubilaires: Milles Yvonne Fogoz, vendeuse à Sierre et Hélène Giroud, secrétaire-caissière et assistante sociale à la centrale de Martigny; MM. Clément Eggel, adjoint du gérant à Brigue; Romain Gex-Collet, responsable de rayon à Monthey; Roland Perrolaz, premier magasinier à Brigue; Paul Comby, gérant à Verbier; Gilbert Savioz, boucher à la

centrale de Martigny; Joseph Arlettaz, chef de rayon au centre commercial du Manoir à Martigny; Jean-Paul Arlettaz, mécanicien à la centrale de Martigny; Charles Winkler, magasinier à Sierre; Alfred Passeraub, chef de rayon à Brigue; Joseph Klausen, chef de rayon à Sierre; René Curdy, acheteur et mandataire commercial à la centrale de Martigny; Marcel Fellay, gérant à Fully; Yves Jacquier, chef de vente et fondé de pouvoir à la centrale de Martigny; Adrien Rohner, contre-maître à la centrale de Martigny; Roland Saudan, chauffeur à la centrale de Martigny.



Photo de famille...

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS

CAISSE D'ÉPARGNE CANTONALE

garantie par l'Etat

Union des banques cantonales



Emission d'un emprunt

4 3/4 %

série 97, 1988-98
de fr. 60 000 000

(avec possibilité d'augmentation à fr. 70 000 000 au maximum) destiné au remboursement d'obligations à long terme et de bons de caisse venant à échéance ainsi qu'au financement de prêts hypothécaires essentiellement en premier rang.

Conditions de l'emprunt:

- Durée:** 10 ans ferme.
- Prix d'émission:** 101 %
- Coupures:** fr. 1000, fr. 5000 et fr. 100 000 au porteur.
- Cotation:** sera demandée aux bourses de Lausanne, Bâle, Berne, Genève et Zurich.
- Délai de souscription:** du 9 au 15 novembre 1988, à midi.
- Libération:** 30 novembre 1988.

Les souscriptions sont reçues sans frais auprès des banques soussignées et autres établissements bancaires où l'on peut se procurer les bulletins de souscription.

Crédit Foncier Vaudois

Banque Cantonale Vaudoise

MEUBLES
EMILE
026/2 22 12 MARTIGNY - CROIX

ligneroset

A vendre au plus offrant

2000 m³ terre végétale

tout de suite ou à convenir.

Emplacement: sortie autoroute Saint-Maurice.

Tél. (025) 65 15 95.
036-516426

A vendre

thuyas

Hauteur: 70 à 100 cm.
Prix intéressant.

Tél. (026) 5 32 16.
036-515696

19^e SALON DES
ANTIQUAIRES
LAUSANNE



10-20 NOV. 1988
PALAIS DE BEAULIEU

EXPOSITION SPÉCIALE:
HOMMAGE AUX
COLLECTIONNEURS

Chaque jour:
14h30 - 22h.
Samedi
et dimanche:
10h. - 22h.
Dimanche
20 novembre:
10h. - 19h.

Prix d'entrée: 10h. - 19h.: Fr. 8.-/6.-*
19h. - 22h.: Fr. 6.-/5.-* / *AVS, militaires, étudiants, apprentis.
Pendant le Salon: renseignements au 021/45 22 48.

Plantes de qualité du pépiniériste suisse

Arbres fruitiers, arbustes à petits fruits, rosiers, plantes de rocailles, plantes pour haies, conifères, arbustes d'ornement en tous genres.

Livraisons, plantations exécutées par nos soins avec garantie de reprise assurée, créations, aménagement, entretien.

Etablissement ouvert le samedi matin de septembre à fin novembre.



W. MARLÉTAZ S.A. 1880 BEX (VD)

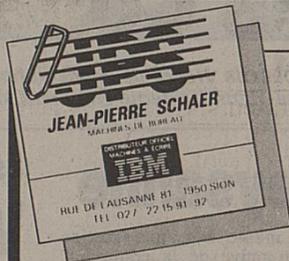
INTERCRÉDIT

crédit rapide jusqu'à Fr. 50 000.- et plus, frontaliers, permis A acceptés, sous conditions.

Nous regroupons aussi dettes et poursuites.

Tél. (038) 31 22 95

Charmettes 38 - 2006 Neuchâtel.
28-583797



VOTRE SPÉCIALISTE

pour des concepts professionnels

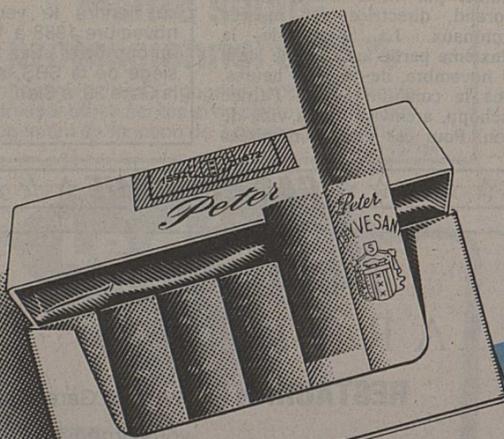
- machines à écrire
- ordinateurs de secrétariat IBM
- photocopieurs, téléfax
- systèmes de dictée
- meubles de bureau.

Cordialement

J.P. Schaer



PETER STUYVESANT
ULTRA



Stuyvesant
ULTRA 20



1592 RICH CHOICE TOBACCO KING SIZE 1672

1 mg Condensat
0.1 mg Nicotine

Etudes sociales et pédagogiques

Valaisans diplômés

LAUSANNE. — Pour la dernière fois, M. Claude Pahud a remis leur diplôme aux étudiants ayant suivi avec succès les cours de l'Ecole d'études sociales et pédagogiques de Lausanne. Au terme de trente-cinq ans d'activité, M. Pahud a transmis la direction de l'établissement à Mme Paola Richard-de Paolis.

Plusieurs Valaisans figurent parmi les lauréats. En voici la liste:

Centre de formation d'éducateurs spécialisés: Jérôme Bagnoud (Corin), Dorothée Franc (Martigny) et Gérald Massy (Sierre).

Educatrices de la petite enfance: Raymonde Carron

(Fully) et Gladys Rey (Chippis).

Directrices de crèche: Véronique Bressoud (Monthey) et Elisabeth Chanton (Saint-Maurice).

Ecole d'ergothérapie: Chantal Clivaz (Bluche) et Gérald Notzon (Troistorrens).

Assistants sociaux et animateurs socio-culturels: Marie-Christine Barras (Sion), Isabel Grange (Montana), Lise L'Huillier (Monthey), Nicole Michel (Sion) et Claudine Zuferey (Sion).

Nous adressons nos vives félicitations à ces diplômés et leur souhaitons plein succès dans leur future carrière professionnelle.

Vingt ans du Centre de recherches scientifiques

Une nouvelle jeunesse

Le Centre de recherches scientifiques, fondamentales et appliquées de Sion (CRSFA) fête cette année son vingtième anniversaire. Le bon moment pour tirer un bilan et relancer des projets d'envergure.

SION (jcz). — Vingt ans, le bel âge. C'est celui qu'accuse le CRSFA qui organisait hier, à Sion, une conférence de presse pour fêter l'événement. Bilan et projets ont comme il se doit marqué les propos des responsables du centre qui tiennent à lui redonner une nouvelle jeunesse.

Président du conseil de fondation, le conseiller d'Etat Bernard Bornet a rappelé que les buts du centre étaient l'étude et la recherche dans les domaines de la géologie fondamentale et dynamique, hydrogéologie, géophysique, géologie des gisements minéraux et glaciologie sur le territoire du Valais. Un programme ambitieux qui, loin de vouloir concurrencer les initiatives privées et universitaires, entend coordonner les travaux, suggérer des études aux universitaires et, dans la mesure de ses moyens, soutenir la recherche.

Evoquant les activités passées, M. Michel Parvex, président du comité directeur, a relevé le travail effectué de 1971 à 1973 en collaboration avec le bureau de recherches géologiques et minières. Période suivie d'un ralentissement des activités jusqu'en 1984, date à laquelle une nouvelle structure a été mise en place.

S'adapter aux besoins

«Le centre connaît un développement important et bénéfique», a expliqué M. Bornet en soulignant le souci de diriger l'étude sur des domaines liés aux besoins actuels du canton. Une volonté inscrite dans le plan d'activité présenté par M. Jean-Daniel Rouiller, directeur du CRSFA, qui s'est félicité de l'établissement d'une centrale de documentation sur tous les travaux menés en Valais.

D'autre part, a ajouté M. Rouiller, un programme appelé «Géothermoval» a été créé, dont le but est l'évaluation et la mise en valeur de gisements hydrothermaux utilisables dans des programmes de chauffage à distance. Le canton possède en effet les sources thermales les plus chaudes de Suisse, et la recherche de ces sources pourrait, dans des régions comme Saint-Maurice ou Dorénavant, déboucher sur des utilisations intéressantes.

Pour l'avenir, le centre s'est encore fixé trois objectifs principaux: la préparation, en premier lieu, d'un projet général sur l'étude des glissements de terrains pour améliorer la prévention des catastrophes dues aux intempéries ou à

l'érosion. Le programme «Géothermoval» doit également poursuivre en vue de passer à la phase de prospection dans les régions les plus favorables que sont Evionnaz, Collonges, Saint-Maurice, Brigerbad et le Simplon.

Chercheurs d'or

Dernière étude à poursuivre, le projet Uromine, dont le but est de répertorier les gisements de minerais du canton. Des sondages ont révélé, dans le Haut-Valais, la présence de molybdène et de cobalt. A Salanfe, c'est le tungstène et l'or qui semblent exister en quantité supérieure à la moyenne.

Tous ces projets exigent un développement du centre et l'élargissement des moyens financiers. Le budget de 100000 francs de 1987 pourrait bien avoisiner les 500000 francs dans les années à venir. C'est pourquoi les responsables du centre cherchent des solutions de subventionnement de la part de l'Etat. Ils entendent également intéresser financièrement les communes sur le territoire desquelles des études seraient entreprises. «Une démarche relativement nouvelle, devait concéder M. Rouiller, mais les communes sont très ouvertes.»

Le «Point» saviésan

Un centre pour les jeunes

SAVIÈSE (vp). — L'équipe J.E.U.N.E.S de Savièse vient d'ajouter une réalisation à son actif. Depuis samedi dernier, le Point a ouvert ses portes aux jeunes de

la région.

Le Point «new look», ce sont un billard, une carambole, une roulette, un bar, de la musique et surtout une occasion pour les jeunes

de se retrouver tous les samedis soir, de 20 h 30 à 23 heures, dans le bâtiment paroissial.

Un cours d'initiation est mis actuellement sur pied. Si cela vous intéresse, téléphonez à Jacqueline Dubuis (25 15 91) ou à Amélie Héritier (25 17 86).



MM. Camille Neyer de Stadelhofen, Jean-Daniel Rouiller, Michel Parvex, Willy Hubacher et Edouard-Henri Lanterno entourent M. Bernard Bornet, président du conseil de fondation.

Industrie du bois

Cours pratiques en 1989

SION. — L'Association valaisanne des entreprises de menuiserie, ébénisterie charpente et fabriques de meubles, d'entente avec le Service cantonal de la formation professionnelle et le Centre de formation professionnelle, et en collaboration avec la Commission professionnelle paritaire de l'industrie du bois, organise en 1989:

1. Cours pratique sur l'emploi des machines à travailler le bois durant les cinq samedis suivants:

1er groupe: 7, 14, 21, 28 janvier et 4 février 1989.

2e groupe: 7 janvier, 11, 18, 25 février et 4 mars 1989.

2. Cours de teintage et polissage durant les cinq samedis ci-

après:

11, 18, 25 février, 4 et 11 mars 1989.

Ces cours se donneront aux ateliers-écoles du bois du Centre de formation professionnelle de Sion et sont réservés au personnel qualifié des entreprises de menuiserie, d'ébénisterie et charpente décomptant au Bureau des métiers.

Sur simple demande, le Bureau de métiers, avenue de Tourbillon 33, 1950 Sion, tél. (027) 225885 enverra aux intéressés le bulletin d'inscription.

Dernier délai pour les inscriptions: lundi 21 novembre 1988.

Commission professionnelle paritaire de l'industrie du bois

L'emploi à Vétroz

Un retard à combler?

VÉTROZ (vp). — La population résidente de Vétroz a presque doublé entre 1970 et 1987. Mais durant le même laps de temps, le nombre d'emplois sur Vétroz n'a pas suivi la même courbe.

Dans son dernier bulletin d'information, le PDC de Vétroz affirme même que les emplois stagnent et que l'agglomération court le risque de devenir un cité-dortoir sans vie sociale réelle.

Les auteurs de la brochure distribuée à tous les ménages de Vétroz proposent une gestion plus dynamique de la politique artisanale et industrielle. Ils mettent no-

tamment l'accent sur la revalorisation et l'équipement de la zone industrielle. Cette dernière est en partie non équipée et n'est pas encore reliée à la station d'épuration.

La brochure insiste sur l'importance d'une stratégie d'accueil des petites et moyennes entreprises sur le territoire de la commune, en raison de la concurrence exercée à ce niveau par les régions voisines.



Foyer pour enfants de la rue à Pereira (Colombie)

Coalition contheysanne

CONTHEY. — Le Parti chrétien-social de Conthey communique:

«Le lundi 31 octobre, le Parti chrétien-social de Conthey a tenu ses assises extraordinaires à Saint-Séverin. Devant un parterre nombreux de sympathisants et d'élus du parti, le comité a présenté les détails de la convention liant les partis de la coalition communale: le Parti chrétien-social, le Mouvement social indépendant et le Parti radical démocratique.

Il s'agissait de se prononcer sur les modalités de cette entente qui se veut le moteur de ces prochaines élections communales. Vers un

seul et même but: une gestion claire et active de la commune. Telle est l'option première garantie par cet accord.

Des arrangements régissent cette coalition, que ce soit au niveau du Conseil communal ou au niveau du Conseil général et de leurs présidences. Et cela de manière à agir dans le prolongement naturel de la période qui s'achève. Empreinte de réflexion et de dynamisme, celle-ci à su nous orienter vers une approbation de la convention à l'unanimité des membres présents.

Concert de Novantiqua

Musique à travers les âges

SION (vp). — Le chœur Novantiqua donnera le vendredi 11 novembre, à 20 h 30, au Sacré-Cœur, son traditionnel concert aux membres amis. Cette soirée est bien sûr ouverte à tous les mélomanes intéressés.

Le concert comporte tout d'abord sept pièces illustrant divers moments de la musique: grégorien, motet et messe de Palestrina, Monteverdi, Mendelssohn, Salve Regina de Desenclos (XXe siècle) et pièce du compositeur suisse Franck Martin.

Le chœur interprétera ensuite un motet de Bach (Jesu meine

Freude), avant de terminer avec des pièces de la Renaissance et des chants populaires de l'Est.

Notons que le chœur Novantiqua a participé dernièrement, à Schaffhouse, au 1er Concours national des chorales suisses. Il y a décroché le deuxième prix juste derrière le chœur des XVI.

D'autre part, le premier disque compact enregistré par Novantiqua à Chippis, en février dernier, devrait sortir d'ici une quinzaine de jours. Il comprend des pièces de Palestrina, de Britten et de Jannequin. Une souscription sera ouverte.

«Sion, la part du feu»

Visites guidées

SION. — Une visite commentée de l'exposition «Sion, la part du feu» est organisée à l'intention du public aujourd'hui, mercredi 9 novembre, à 20 heures. La visite débutera devant l'église des Jésuites. Invitation à tous.

D'autres visites sont prévues par le groupe des architectes de la SIA Valais. La première partie de l'exposition sera commentée demain, jeudi 10 novembre, de 16 à 18 heures, par Mme Marie-Claude Morand, directrice des musées cantonaux. La visite de la deuxième partie aura lieu le jeudi 17 novembre, de 16 à 18 heures, sous la conduite de M. Patrice Tschopp, archviste de la ville de Sion. Pour ces visites organisées

par la SIA, le rendez-vous est donné à la place de la Majorité. Entrée cinq francs.

L'assemblée générale de la section du Valais de l'ASEB

se tiendra le vendredi 11 novembre 1988 à 19 heures, au carnotzet «Les 3 clés» au siège de la SBS, avenue de la Gare 29, à Sion.

36-067188

☆☆☆☆☆ **GASTRONOMIE** ☆☆☆☆☆

LE JARDIN

RESTAURANT Av. de la Gare 22, Sion vous propose

«LES JEUDIS DU JARDIN»

Jeudi 17 novembre à 20 heures

DÎNER-DÉBAT

sur l'alimentation des sportifs avec la participation d'un entraîneur de ligue nationale A, ainsi qu'un joueur.

animé par:

— Mlle Huck, diététicienne
— M. Béchet, organisateur
et quelques médecins spécialistes dans ce domaine.

Pour réserver: tél. (027) 22 38 28 (places limitées)

36-516657

GASTRONOMIE**QUINZAINE DE LA CHASSE «A LA CHINOISE»**

au **MANDARIN**

— chevreuil, faisane, préparé à la chinoise

Rue de Conthey 17 - Sion
Tél. (027) 22 10 52
Fermé le lundi

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS



engage pour tout de suite ou date à convenir

une vendeuse en confection

de première force, aimant et connaissant la mode.

Age idéal: 20 à 35 ans.

Prendre contact par téléphone au (027) 22 14 35, Mme Ludy.

MOIX, C'EST TOUT À FAIT VOUS

ecco
Agence de Martigny

Mandatés par un bureau d'architecture de Martigny, nous cherchons, pour un poste stable et à responsabilités, un

technicien
pour surveillance de chantier

apte à diriger un groupe de travail, pour la concrétisation de mandats aussi importants que variés. Collaboration et appui de la direction et dans un entourage jeune et dynamique.

Très bonne rémunération à personne capable.

Prendre contact par téléphone au (026) 2 90 33 avec M. Théo Christophoridis.

36-517497

Bureau d'architecture cherche

secrétaire de direction
ayant une bonne connaissance de l'anglais et si possible de l'allemand

surveillant de chantier-mètreur
(débutant accepté).
Entrée tout de suite ou à convenir.
Faire offres écrites à:
Architecture Pierre Dorsaz S.A.
Case postale 319
1936 Verbier.

036-516696

Le Foyer d'accueil La Fontanelle 1891 Mex (Valais)

a lancé un nouveau secteur atelier depuis une année. L'expérience positive nous permet de créer un poste de

maître socio-professionnel à 75 %

Entrée immédiate. Engagement chrétien requis. Adresser offres écrites avec photo à la direction. Logement de fonction de 7 pièces à disposition.

036-067134

Le dé clic

Maçons
Serruriers + aides
Soudeurs
Menusiers + aides
Monteurs électriciens + aides
Mécaniciens méc. gén.
Peintres
Machinistes

MANPOWER

Sion: rue des Mayennets 5
☎ 027/22 05 95
Monthey: rue du Midi 2
☎ 025/71 22 12

Tell, la bonne bière d'origine suisse, les 58cl -.95 seulement.

En exclusivité chez Coop.

La nouvelle bière suisse. Fabriquée dans la grande tradition des brasseurs suisses. Mise en bouteille spécialement pour Coop. En bouteille de 58 cl, -.95 seulement. En bouteille de 1l, 1.50 seulement. En pack de 10 (10 x 33 cl), 6.90 seulement.



abac S.A.

mandatés par un important atelier d'architecture de MONTHEY, nous sommes à la recherche d'une

secrétaire

- Habitant la région
- Jeune, dynamique et expérimentée
- Avec expérience comptabilité, traitement de texte
- Travail varié, motivant
- Suisse ou permis valable

Entrée tout de suite ou à convenir.

Faire offres écrites à ABAC S.A., M. Bruchez, rue des Alpes 2, 1870 Monthey.

36-747

Un emploi à la carte

idealjob
TEMPORAIRE & FIXE

Sion 027 / 21 31 11
35, av. de la Gare

Pour vos annonces: PUBLICITAS 21 21 11

Par mandat d'un groupe lausannois actif principalement dans le commerce international, réalisant un chiffre d'affaires supérieur à 100 millions de francs, je cherche

comptable diplômé (fédéral)

comme chef de la comptabilité générale, rattaché directement au chef de l'entreprise.

Responsabilités:

- surveillance de la tenue des comptabilités des sociétés du groupe (système Data General MV 15000)
- clôtures et consolidations
- analyses, statistiques, travaux de révision interne
- surveillance du service gérance d'immeubles
- développement du système informatique avec spécialistes extérieurs, particulièrement dans le domaine des informations nécessaires à la gestion de l'entreprise.

Profil:

- apte à motiver une petite équipe et à contribuer à une bonne ambiance de travail dans l'entreprise
- bonne compréhension de l'informatique
- langue maternelle française ou allemande avec bonne connaissance de l'autre langue, anglais souhaité.

N'hésitez pas à m'adresser vos offres avec photo, curriculum vitae et copies de certificats, ou à me téléphoner (même hors des heures de travail) pour de plus amples renseignements. Je vous garantis une totale discrétion et une réponse rapide.

Rachiman Gintzburger, conseil d'entreprises
Avenue des Bergières 37, 1004 Lausanne
Tél. (021) 38 23 58

22-549958

Stéphane Balmer

Une proposition gratuite

L'élu centre-libéral Stéphane Balmer organisait hier matin une conférence de presse, soucieux de dévoiler le bilan d'une législature ainsi que son programme électoral.

SIERRE (apm). — Côté bilan, Stéphane Balmer brosse aujourd'hui un tableau plus ou moins positif de ses quatre années passées à la table du conseil, tout en évoquant d'emblée aux journalistes présents ses craintes de ne plus siéger, en janvier prochain, au sein de l'exécutif siérois.

Son résumé nous parle de ses différentes commissions qui vont du tracé autoroutier à la gérance des domaines, en passant par l'urbanisme et l'édilité, notamment.

Nous ne reviendrons pas ici sur la N9, tant le sujet a déjà été largement disséqué dans ces colonnes. De plus, Stéphane Balmer entend actuellement relever l'effet indéniable de la collégialité communale.

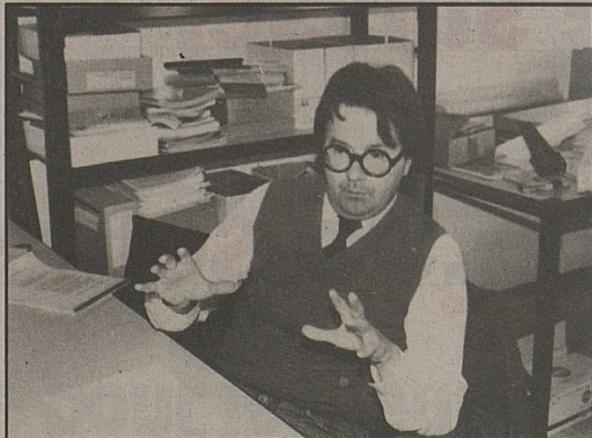
La gérance des domaines affiche en revanche une nouveauté avec l'annonce d'une zone de 31 000 m² industrialisables cette semaine.

Ne revenons pas non plus sur le statut du personnel communal et le blocage des salaires, ni sur les finances communales qui appellent selon l'élu centre-libéral davantage de rigueur.

L'information et la transparence retiennent encore l'attention du conseiller qui nous dit compter finalement sur les doigts de la main les divergences majeures survenues durant quatre ans au sein du conseil.

Le bouclier RCC

Et la course aux communales 1988? Cet automne, M. Balmer agit un nouveau bouclier électoral sous la forme du règlement communal des constructions (RCC). Un en-



Stéphane Balmer, un élu centre-libéral qui se targue davantage de représenter une sensibilité que de former un réel parti. Aujourd'hui, le conseiller siérois craint pour son avenir politique.

jeu essentiel, selon lui, que ce règlement dont une nouvelle mouture vient d'être soumise à l'appréciation cantonale.

En résumé, cet avant-projet préconise un assouplissement de la densité et des distances aux limites. Cela entraînerait inévitablement une baisse des coûts de construction et une contiguïté facilitée. La simplification de la procédure figure encore au nombre des avantages de ce RCC revu et corrigé.

Pas un sou de plus

Hier soir, lors de la séance hebdomadaire du conseil, Stéphane Balmer remettait par ailleurs le doigt sur le dossier des bus siérois et précisait sur leur gratuité.

Avec une suggestion de financement allant, entre autres, de la publicité aux parkings plus gourmands.

En l'espèce, aucun inves-

tissement communal particulier ne serait nécessaire, nous assurait hier matin M. Balmer. Et de renchérir: «C'est le dernier moment pour décider puisque je ne serai vraisemblablement plus au conseil en janvier 1989».

Mais hier soir, la gratuité des transports publics ne remportait pas l'adhésion du conseil. Par sept voix contre deux (celles de MM. Stéphane Balmer et François Tabin), les édiles repoussaient en effet cet objet, jugé prématuré. Résultat: l'élu centre-libéral reprend aujourd'hui ce dossier et, avec lui, entend étoffer son cheval de bataille électoral.

Enfin, Stéphane Balmer nous annonce la prochaine sortie de presse d'un journal centre-libéral. Quatre à huit pages de bilan dont la distribution tous ménages est attendue pour le week-end des 26 et 27 novembre prochains.

Galerie Jacques-Isoz

Le presque rien et la toute plénitude

SIERRE (jbd). — La première toile aurait été inhabituellement proportionnée, toute en longueur. Une bande, une pellicule que l'on aurait déroulée, puis sectionnée deux fois, perpendiculairement à son grand axe. L'espace aurait été divisé d'abord selon cet axe, cette division définissant une bande inférieure blanche et une bande supérieure qu'il aurait fallu diviser aussi, mais dans sa verticalité et selon un rapport de un à trois. La partie droite aurait été noire et béante, la partie gauche, rouge. Cette organisation des espaces et des couleurs aurait constitué le fond de la toile et serait demeurée étrangement abstraite et plate sans la présence d'objets qui auraient créé l'illusion d'une réalité pleine et ronde: une tasse cylindrique bleue, de métal émaillé; trois poires jaunes, rebondies et joyeuses. On aurait été fasciné par la brutalité mobile de la perception: le regard posé sur la toile aurait rencontré tour à tour le vide ou le plein, sans que s'offrit jamais une solution de continuité.

La deuxième toile aurait offert, dans la même disposition une organisation analogue et tout aussi improbable de l'espace. La béance noire aurait été présente à nouveau, sur la gauche cette fois. Sur la droite et légèrement décalée (comme si pouvait exister une notion de profondeur), la surface ne serait plus monochrome: il y aurait une forme de transparence, un glissement progressif du vert au bleu pâles, en réponse à l'objet déposé devant (sur?) la surface, un vase de verre cylindrique et bleu. Cinq efflorescences jaunes y auraient été placées. Il n'y aurait pas d'eau. Sur la gauche, deux tasses (cylindriques à nouveau, métalliques encore), opaques, bleue et blanche, procéderaient du néant noir. La partie inférieure de la toile aurait été blanche. Se dégagerait de la toile une impression de pureté.



La troisième toile illustrerait cet article. Elle se donnerait à voir et, donc, ne serait pas décrite.

Trois œuvres parmi celles que

Jean-Claude Stehli expose à la Galerie Jacques-Isoz à Sierre jusqu'au 20 novembre, tous les jours de 15 à 19 heures, sauf le mardi.

Canal 9: spécial jeunes

SIERRE (gez). — Parole et caméra aux jeunes ce soir dès 20 heures sur Canal 9. L'émission débutera par trois courts métrages réalisés par des juniors. Histoire de montrer que la télévision siéroise, qui a mis à leur disposition techniques et matériel, est aussi un lieu de formation.

La CIA, ou Convention des intellectuels anarchistes, raconte une peu banale fugue imaginée par la classe 2 A3 des Liddes. Les téléspectateurs découvriront ensuite «Sierre rit noir», réalisé par des

élèves de l'école supérieure de commerce. et «Dure journée pour les jeunes», concocté par une équipe de l'Aslec.

Egalement au programme de l'émission de ce soir, un débat orchestré par Guy-Pierre Pont, professeur au CO de Goubing, qui réunira sur le plateau des jeunes, des parents et Serge Sierro, conseiller communal. Famille, école, société et politique figureront les têtes de chapitre abordés par cette table ronde. En conclusion, Canal 9 diffusera un film réalisé par l'As-

lec. Un court métrage qui suivra le regard jeté par les jeunes sur la famille et sur l'école.

Du neuf à Muraz

Notons enfin que la dernière partie de cette soirée sera consacrée à la restauration de l'église de Muraz, présentée par Nicolas Martin.

Pour ceux qui la rateraient, l'émission de ce soir sera rediffusée dimanche 13 novembre à 13 heures et mercredi 16 novembre à 20 heures.

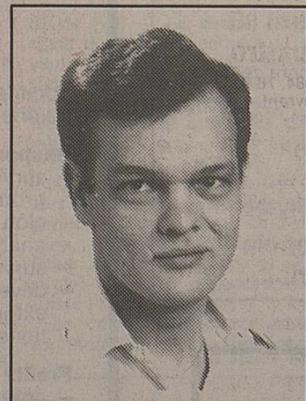
Sierre

Un nouveau docteur

SIERRE (apm). — Médecin dentiste établi à Sierre, Michel Tonossi vient d'obtenir son doctorat auprès de l'Université de Genève. Sa thèse porte sur les stomatodysies, autrement dit sur les douleurs psychogènes (ou d'origines psychiques) au niveau de la bouche. Un travail aux ramifications psychiatriques évidentes et qui ne manque d'ailleurs pas d'à-propos. A notre

époque, les patients souffrant de stomatodysies ne sont de fait pas isolés.

Le plus souvent, ces maux psychogènes concernent les femmes âgées d'une cinquantaine d'années, ménopausées et désœuvrées qui plus est. La douleur, généralement très localisée, est effectivement ressentie en pareil cas dans l'inactivité. Le rôle du médecin



dentiste tend dès lors à déceler l'origine du mal et à aiguiller, le cas échéant, son patient vers un psychiatre qui prescrira de son côté un traitement antidépresseur conjoint avec une psychothérapie.

Cette thèse ainsi présentée fait en conséquence état d'une classification mais également de propositions thérapeutiques fouillées.

Il ne nous reste plus qu'à saluer ici le travail du Dr Michel Tonossi tout en lui réitérant dans ces colonnes nos vœux de réussite professionnelle.

Chalais

Cabaret Edelweiss, samedi 19 novembre, 20 h 30: «Love», de Murray Schisgal, par le Théâtre du Dé. Mise en scène: Pierre Jacquemoud.

Sion

Petit théâtre, vendredi 25, samedi 26 novembre, 20 h 30: «La banque sans pêcheur», d'Alessandra Casona, par Christine Stutzmann.

Théâtre de Valère: vendredi 11, mercredi 16 novembre: «Damien Ier», de J.-Daniel Coudray. Mercredi 30 novembre, 20 h 15: «L'ar-

bre des tropiques», de Mishima, par le Théâtre d'Ostrelande.

Vétroz

Salle de l'Union, samedi 12 novembre, 20 h 30: «Le rendez-vous de Senlis», de Jean Anouilh, par les Tréteaux du Parvis. Mise en scène: Bernard Constantin.

Martigny

Caves du Manoir, vendredi 11, samedi 12 novembre, 20 h 30: «Love», de Murray Schisgal.

Monthey

Salle de la Gare, vendredi 11 no-

vembre: «Je ne parlerai qu'en présence de la justice», de Lova Lovtchiner, par le Théâtre Boulimie.

Vionnaz

Centre scolaire, samedi 26 novembre, à 20 h 30: «Le rendez-vous de Senlis», de Jean Anouilh, par les Tréteaux du Parvis. Mise en scène: Bernard Constantin.

Théâtre de marionnettes à Sierre

SIERRE. — Les marionnettes du théâtre de Finges vont présenter un nouveau spectacle: «Les malheurs du faon».

Ce petit faon de chevreuil rencontre dans sa vie en forêt toutes sortes d'embûches. Est-ce le renard ou sont-ce les chiens, les chasseurs, les pièges et chaussetrapes?...

Vous connaîtrez cette histoire triste et vraie, mais qui finit bien, en venant à nos représentations. Elles auront lieu les samedi 12 et dimanche 13 novembre, à 15 heures, à la salle de récréation de l'Hôtel de Ville à Sierre.

Nous vous attendons petits et grands.

Collision à Ayent

AYENT. — Lundi soir à 19 heures, M. Vincent Fardel, 18 ans, domicilié à Ayent, circulait au guidon d'une moto de Botyre en direction de Blignoud. A l'entrée de Blignoud, une collision se produisit entre le deux-roues et la voiture conduite par Mme Maria Savioz, 53 ans, domiciliée à Blignoud, qui circulait en sens inverse. Blessé lors du choc, le motocycliste a été hospitalisé.

Restaurateurs! Rappelez-vous le délai



pour transmettre votre message publicitaire dans votre rubrique du vendredi OÙ IRONS-NOUS CE WEEK-END?

Période de repas d'entreprises, de classes, de cagnottes, etc. L'occasion idéale d'y annoncer vos spécialités et menus

Ce matin, avant 10 heures, appelez

▽ SION (027) 21 21 11, int. 63, qui est à votre service.



Rendons à Lévy...

NENDAZ (wy). — Dans l'article paru hier, et concernant une nomination contestée à Nendaz, nous avons bien involontairement modifié un nom. Les Nendards auront rectifié d'eux-mêmes: l'ancien postier de Basse-Nendaz s'appelle bien Lévy Fournier, et non Lévy Pitteloud comme nous l'avons mentionné par erreur.

Nos excuses aux deux Lévy...

Promotion militaire

Avec plaisir, nous apprenons qu'à près quatre mois au sein d'un groupe de 59 aspirants à l'école d'officiers de transport de Thoune, M. Philippe Bruttin de Grône a été le seul Valaisan promu au grade de lieutenant. Il est incorporé au 6 vert sur fond «lie de vin».

Nous lui souhaitons une carrière pleine d'enseignement ainsi que réussite pour ses études en cours.



La ligue valaisanne contre le cancer soutient la recherche scientifique pour vaincre le cancer. Pensez à nous! CCP 19 - 340-2 SION

Du 7 novembre au 16 décembre

La ligne directe du Père Noël

Tél. 027/213161



PLACETTE
Monthey / Sierre / Sion

VÉHICULES AUTOMOBILES

Uno turbo i E
1987, sans catalyseur, bleu mét., compteur digital, 32 000 km, excellent état, 4 pneus neige.
Fr. 14 000.-
Tél. (026) 2 21 51, heures de bureau.
036-516557

A vendre
Golf GTi
blanche, 1980, 88 000 km, 3 portes, jantes, toit ouvrant.
Fr. 7500.-
Tél. (027) 22 55 60, dem. Mlle Métry.
036-305045

A vendre
Mitsubishi Pajero 2,5 TD
25 000 km, 1987, toutes options.
Fr. 33 000.-
Tél. (025) 81 35 66.
036-425962

A vendre
Audi coupé GT Quattro 136 CV
année 1985, 70 000 km, toit ouvrant, jantes spéciales.
Fr. 21 000.-
Tél. (026) 2 57 17.
036-834237

A vendre
Toyota Celica 2000 GTi
11.1986, 40 000 km, rouge.
Fr. 19 500.-
Mitsubishi Colt GLX
5 portes, 1985, 23 000 km.
Fr. 9800.-
Mitsubishi Cordia coupé 1600
1985, 35 000 km.
Fr. 9500.-
Ford Sierra break 2000 GL
1983, 100 000 km.
Fr. 7500.-
Citroën BX 16 TRS
1985, 70 000 km.
Fr. 9000.-
Alfa Romeo 2000
injection Q.Oro, 1984, 68 000 km.
Fr. 7500.-
VW Passat
5 portes, 1981, 100 000 km.
Fr. 6500.-
Mazda 323
automatique, 1981, 90 000 km.
Fr. 4800.-
Véhicules en parfait état, expertisés.
Tél. (027) 86 36 03, garage ou (027) 86 44 60, midi et soir.
036-516418



Economie. Fiabilité. Robustesse.

Il y a des années que les modèles VW Bus et Transporter sont célèbres pour leur qualité, leur économie et leur rentabilité sans pareilles. Il en existe de nombreuses versions en différentes variantes d'équipement, entraînées par les moteurs performants suivants: un 2,1 litres à injection d'essence et catalyseur réglé à trois voies (88 ch), un 1,7 litre diesel (57 ch) ou un 1,6 litre turbo diesel (70 ch) d'une prodigieuse sobriété.

VW Transporter. N°1 en Suisse.



Sierre	Garage Olympic, A. Antille	55 33 33
Sion	Garage Olympic, A. Antille	(027) 23 35 82
Sion	Garage des Deux-Collines, A. Frass	(027) 22 14 91
Sion	Garage Pfeifferlé Frères	(027) 31 20 51
Champlan	Garage P.-A. Fellay	(027) 38 32 44
Nendaz	Garage de Nendaz, V. Girolamo & Fils	(027) 88 27 23
Chamoson	Garage des Plantys, Y. Carrupt	(027) 86 29 60
Saxon	Garage Pierre-à-Voir, J. Vouillamoz	(026) 6 33 33
Martigny	Garage Olympic S.A., A. Antille	(026) 2 12 27
Orsières	Garage Grand-Saint-Bernard, G. Perraudin	(026) 4 12 50
Lourtier	Garage Arc-en-Ciel, M. Luisier	(026) 7 94 55
Verbier	Garage de la Piscine S.A., Jost Frères	(026) 7 59 14

Un prêt personnel de la Banque ORCA: Argent liquide au bon moment.

Nous vous proposons une solution rapide, efficace et discrète à vos problèmes d'argent. Passez nous voir, téléphonez-nous ou envoyez-nous ce coupon à l'adresse ci-dessous.

Confidentiel

Je désire recevoir Fr. _____ Mensualité env. Fr. _____

Nom _____ Prénom _____

Date de naissance _____ Etat civil _____

Rue _____ N°/Lieu _____

Habitant depuis _____ Tél. _____

Profession _____ Revenu mensuel _____

Date/Signature _____

Banque ORCA, rue des Vergers 1, 1951 Sion, tél. 027/23 12 21

D'autres succursales à: Genève, Lausanne, Neuchâtel, Fribourg, Bâle et Zurich. M2

Banque ORCA
Société affiliée de l'UBS

Composez le !
032 939 585

Auto info vous informe sur les véhicules d'occasion en vente dans les garages de suisse romande

Lundi-vendredi de 8 h à 19 h ainsi que samedi de 8 h à 13 h non-stop
Renseignements gratuits et aucune commission ne sera prélevée

FORLINE MSW S.A. s'est séparé de son employé M. Gérard Crépin et rouvrira dans quelques jours

à L'INDUCENTRE,
rue du Simplon 100 C
aux Ilettes à Monthey
Tél. (025) 71 18 10

FORLINE MSW S.A. c'est, dans nos deux centres de Martigny et Monthey:

- des pneus toutes catégories pour autos, motos, poids lourds véhicules agricoles et de manutention (démonte-pneus jusqu'à 50 pouces)
- des accessoires: volants, sièges, spoiler, roues en alliage (importateur exclusif OZ, MSW, AMIL, ENSURE)
- de l'entretien et réparation de véhicules par mécaniciens diplômés: freins, échappements, géométrie...



FORLINE MSW S.A.
Rue Marc-Morand 11
1920 MARTIGNY
(026) 2 59 69

FORLINE MSW S.A.
Inducentre Les Ilettes
1870 MONTHÉY
(025) 71 18 10

A vendre
Audi 80 Quattro
1984, 78 000 km, toit ouvrant.
Fr. 14 900.-
Seat Ibiza
1,5 GLX, 1986, 52 000 km.
Fr. 7800.-
Lancia Prisma 1600
1984, 63 000 km, stéréo, Fr. 7500.-
VW Golf GLS
1979, 5 portes, 117 000 km, peinture, culasse neuves
VW Golf GLS
3 portes, 1980, 117 000 km.
Fr. 3500.-
BMW 320
1977, 130 000 km, Fr. 2500.-
Véhicules expertisés et garantis.
Garage de la Losente, 1955 Chamoson.
Tél. (027) 86 53 33.
036-834243

Viège: inauguration de l'Ecole supérieure de cadres pour l'économie et l'administration

Quelque 200 personnes, représentants du monde religieux et politico-économique, ont participé hier à Viège à l'inauguration officielle de l'Ecole supérieure de cadres pour l'économie et l'administration (Esca), la même qui sera prochainement inaugurée à Saint-Maurice.



De gauche à droite: MM. Joseph Guntern, Peter Bloetzer, Bernard Comby et Peter Bumann.



L'entrée de la nouvelle école.

VIÈGE (It). — Les différents aspects de cette nouvelle institution ont été mis en évidence à l'issue d'une conférence de presse tenue en présence de MM. Bernard Comby, conseiller d'Etat et chef du Département de l'instruction publique, Peter Bloetzer, président de la commune de Viège, Joseph Guntern, chef du Service cantonal de l'enseignement secondaire, et Peter Bumann, directeur de l'Esca viégeoise.

Pour le chef du DIP, qui, au nom du gouvernement, a salué l'assistance et remercié la commune de Viège pour sa précieuse collaboration, la nouvelle école, constitue un événement qui peut être inscrit en lettres d'or dans les

annales de la cité industrielle haut-valaisanne. Au seuil du troisième millénaire, à l'heure d'une très prochaine activité placée à l'enseignement européenne, le Valais doit s'équiper aux fins de maîtriser l'avenir.

Aujourd'hui, a poursuivi M. Comby, il ne suffit plus de travailler avec les idées et les outils d'hier. Plus que par le passé, il faut investir en faveur de la formation. C'est dans ce sens que l'on doit comprendre l'installation de pareils établissements dans le canton. Que toutes nos écoles forment une unité, cela coule de source. Une collaboration réjouissante se dessine d'ailleurs entre l'Ecole d'informatique à Sierre et l'Esca

de Viège. Une classe de langue allemande d'informatique sera aménagée à Viège cette année déjà. C'est de cette manière que, j'en suis convaincu, on arrivera à résoudre plus facilement nos problèmes futurs, a notamment déclaré M. Comby.

Tandis que M. Peter Bloetzer saluait la réalisation du nouvel établissement en mettant l'accent sur le rôle qui est le sien, M. Joseph Guntern se souciait de rappeler les structures scolaires dont dispose le canton. A son tour, M. Peter Bumann se faisait un plaisir de démontrer ce que sera l'Esca: c'est-à-dire un instrument moderne en faveur d'une meilleure formation de notre jeunesse.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Engageons pour entrée immédiate **apprenti(e) employé(e) de commerce** bilingue français-allemand. Ecrire sous chiffre J 36-516396, Publicitas, 1951 Sion. 036-516396

Cabaret-dancing Le Gallon, Sion cherche pour tout de suite **une barmaid remplaçante** (pour week-end, congés, etc.). Se présenter au dancing dès 22 h. 036-516541

Nous cherchons pour le 1er février 1989 (de préférence dans la région Bagnes-Entremont) une **employée de commerce** pour 2 à 3 jours par semaine. Age souhaité: 25 à 35 ans. Faire offres par téléphone au (026) 7 11 49 ou par écrit avec curriculum vitae à: **Maison de la Providence 1934 Montagnier-Bagnes** 036-067143

Urgent! On cherche **mécaniciens en méc. gén. CFC** **mécaniciens électriciens CFC** **+ aides avec expérience** Excellent salaire. Suisses ou permis B ou C. Tél. (025) 81 32 17.

Dame âge moyen, Suisse, parlant allemand, français et anglais cherche travail pour la saison d'hiver ou à convenir à **Montana ou Crans: caisse, réception, guichet, buffet de 9 à 17 heures.** Tél. (027) 41 37 96 entre 9 et 12 h et 15 et 17 heures. 036-302047

Dancing Brasilia - Sion cherche **dame de vestiaire** les vendredi et samedi. Renseignements: tél. (027) 55 01 73, h. repas et soir ou (027) 31 37 07 l'après-midi. 036-516703

Urgent! On cherche **manceuvres** (usines - chantiers). Excellent salaire. Suisses ou permis B ou C. Tél. (025) 81 32 17. 036-516194

Nous cherchons **un menuisier** (atelier et pose) **un charpentier** (qualifié ou capable). Salaire au-dessus de la moyenne. Tous frais payés. Téléphoner pour un premier contact au: (021) 22 94 95. 036-834221

Société fiduciaire à Sion cherche **comptable** et **secrétaire-comptable** Plein temps/temps partiel. - Si possible bilingue, - ayant quelques années d'expérience, - sachant travailler de manière indépendante et faire preuve d'initiative, - capable de maîtriser les problèmes se rapportant à la gestion immobilière. Faire offres complètes avec prétentions de salaire sous chiffre S 36-516616, Publicitas, 1951 Sion. 036-516616

Café-Restaurant Manoir de la Faraz, Auddes-Riddes cherche **serveuse** **jeune cuisinier** Entrée à convenir. Tél. (027) 86 16 71 le soir. 036-067074

Vous êtes bilingue (fr.-all.) et aimez votre métier de **sommelière** La nouvelle direction du **Restaurant-Dancing Ermitage à Sierre** souhaite vous engager dès le 1er décembre 1988. Téléphonez-nous au (027) 55 11 20, dès 18 heures. 36-1226

Nous cherchons des

messagers, messagères

pour la distribution tôt le matin du «Nouvelliste», d'autres journaux, d'imprimés ou d'échantillons à tous les ménages de

Chippis, Chalais, Saint-Léonard Bramois, Ardon, Fully, Vernayaz, Massongex, Vouvy

Si vous disposez d'un vélomoteur ou savez maîtriser ce moyen de locomotion et que vous êtes intéressé(e) par un gain accessoire régulier et intéressant, veuillez faire vos offres de service au (027) 22 40 40.

MESSAGERIES DU RHÔNE ET BVA SION S.A.
Rue de l'Industrie 7
1950 SION

Produits Premium Mövenpick

N'aviez-vous pas toujours eu envie de savoir comment nos glaces Premium étaient fabriquées, et les mesures nécessaires? Seriez-vous attiré par une activité en Suisse romande où vous pourriez exploiter vos connaissances de gestion d'entreprise, votre talent d'organisateur et, le cas échéant, votre expérience dans la branche de l'alimentation? Alors vous êtes notre nouveau

responsable de production adjoint

Vos forces résident dans les tâches de planification et de disposition ainsi que dans l'amélioration des déroulements de travail. Vous aurez un PC à votre disposition comme instrument de travail.

En tant que professionnel disposant d'une formation complémentaire en gestion d'entreprise, vous avez l'habitude d'agir de votre propre initiative et de vous imposer. Vous vous sentez chez vous en Suisse romande et recherchez un engagement à long terme et évolutif.

Si cette position stimulante vous intéresse, envoyez-nous votre dossier de candidature ou appelez-nous tout simplement. Les interviews seront organisées à Bursins ou Lausanne.

Arnold Wagner, Directeur Glaceries,
Mövenpick Productions SA, 1181 Bursins,
tél. 021 / 824 18 13

Thomas Kobler,
Service du personnel biens de consommation,
Administration centrale Mövenpick,
Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, tél. 01 / 712 22 82

MÖVENPICK
Contact et idées.

VAUDOISE ASSURANCES

Nous cherchons pour la ville de Martigny

un collaborateur professionnel au service externe

Nous demandons:
- références professionnelles
- esprit dynamique et méthodique
- facilité de contact avec la clientèle

Nous offrons:
- activité indépendante avec soutien constant
- clientèle dans toutes les branches d'assurances
- formation complète dans l'assurance et la vente
- rétribution intéressante et prestations sociales d'avant-garde.

Pour notre agence générale de Martigny, nous engageons également

une secrétaire

Exigences particulières:
- diplôme d'une école de commerce ou apprentissage de commerce
- habileté et rapidité dactylographique.

Si vous aimez les contacts humains et si vous vous sentez attirés par le service à la clientèle, alors adressez-nous vos offres avec la documentation usuelle et photo ou prenez contact avec

DANIEL RODUIT, agent général
Avenue de la Gare 50
1920 MARTIGNY
Tél. (026) 2 43 93

Saint-Maurice

Dimanche 13 novembre à 15 h 30

EN MULTIPLEX

Ecu du Valais, Café de la Place, Café Napoli, Café du Mazot, Café du Simplon, Manoir Rhodanien (230 places), Café des Cheminots, Le Pub ou Roxy's

GRAND LOTO

des tout-petits
du Groupement Garderie de Saint-Maurice

Aperçu des lots:

- Voyage à Paris
- 1 bon de voyage
- 2 bahuts
- Jambons
- Trains de côtelettes
- Lots de 30 bouteilles
- Bons d'achat de Fr. 200.-
- Cartons du boucher
- Bons d'achat de Fr. 300.-

Abonnements:

- 1 carte Fr. 25.-
- 2 cartes Fr. 40.-
- 3 cartes Fr. 50.-

(pour une même personne)

Hors abonnement

- 1 carte Fr. 3.-

La garderie est ouverte gratuitement pour les enfants des parents qui participent au loto

Transports gratuits par cars Pour nos amis de Lausanne et environs, s'inscrire chez: **BADAN VOYAGES** 1003 LAUSANNE Tél. (021) 20 21 55

VÉHICULES AUTOMOBILES

Garage du Vieux Pont

Bernard Cupelin Monthey
Reconfière 1 Tél. 71 18 24

NOS OCCASIONS

Suzuki Swift 1,3 GS	1985	55 000 km
Ford Escort 1,6 break	1983	71 500 km
Isuzu Piazza turbo	1988	2 500 km
VW Golf GL	1978	70 000 km
Mazda 323 GLX	1981	70 000 km
Land-Rover 88	1970	70 000 km
Remorque, basculant 3 côtés		



A vendre

Golf GTi 1800

1983, 100 000 km, grise, mécanique entièrement refaite, expertisée. Fr. 9500.-

Tél. (027) 22 61 43, heures des repas.

036-302045

A vendre

Peugeot 305 GT

1983, 35 000 km, soignée, Fr. 7300.- ou Fr. 201.- par mois.

Garage Montani Salquenen-Sierre Tél. (027) 55 63 62. 036-516700

VW bus

tip 2, 9 places, modèle 1981, Fr. 8600.-

Tél. (028) 46 56 87.

036-516579

A vendre

Mitsubishi Pajero

1984, 63 000 km, Fr. 16 300.-

Mitsubishi Galant diesel turbo

1981, Fr. 5500.-

Mazda 626

1981, Fr. 3500.-

Ford Fiesta

1980, Fr. 2500.-

VW Golf

1979, Fr. 3000.-

Range Rover

1977, Fr. 8500.-

Garage du Relais, Nendaz. Tél. (027) 88 26 52. 036-305036

A vendre

Lancia A 112 Junior

43 000 km, 1984, expertisée, avec options, Fr. 6400.- à discuter.

Tél. (027) 36 36 86, heures de bureau.

036-302044

Audi Coupé GT 1,9

aut., 58 000 km, 1984, climat. + toutes options, expertisée, Fr. 13 500.-

Mazda 626 GLS

1982, 88 000 km, toutes options, expertisée, Fr. 4900.-

Tél. (027) 86 58 70.

036-305051

Bus Fiat Ducato

1983, 48 000 km.

Tél. (028) 46 56 87.

036-516296

Ford Escort XR3i

1984, 47 600 km, parfait état. Fr. 8300.- ou 220.- par mois.

Garage Montani Salquenen-Sierre. Tél. (027) 55 63 62. 036-516672

A vendre

Ford Orion

1984, 60 000 km, très soignée. Fr. 9900.- ou 275.- par mois.

Garage Montani, Salquenen-Sierre. Tél. (027) 55 63 62. 036-516676



Les llettes MONTHÉY (025) 71 65 75

Ford Taunus 2,3 Ghia	1977	2 700.-
Ford Escort	1976	2 900.-
Citroën GS X3	1980	4 800.-
Mitsubishi Sapporo 2000	1981	4 900.-
VW polo	1983	6 200.-
VW Golf	1981	6 200.-
Nissan Micra	1984	6 200.-
Peugeot 205	1984	7 200.-
Opel Ascona 1600 SR	1982	7 500.-
Opel Manta GTE	1982	8 500.-
Audi 80 SE GL	1983	9 300.-
Opel Corsa	1987	10 800.-
Toyota MR2	1986	18 900.-
Subaru XT	1986	21 000.-
Subaru super station	1988	22 000.-
Rover 825 Sterling aut.	1987	34 000.-
Range Rover	1987	46 000.-

Toutes nos occasions sont vendues expertisées et garanties.

36-516610

SUBARU

A vendre

Subaru bus 4x4

1984, 91 000 km, Fr. 8400.- ou 230.- par mois.

Garage Montani, Salquenen-Sierre Tél. (027) 55 63 62. 036-516685

A vendre

bus Toyota Hiace 1600

6 places, non expertisé, 1982, 115 000 km.

Fr. 3300.-

Tél. (027) 55 63 62. 036-516601

Alfa 6 Q Oro

1984, 60 000 km, état exceptionnel, radio + climat. 12 900.- ou 445.- par mois sans acompte, garantie + expert.

Garage du Nord S.A., Sion Tél. (027) 22 34 13. 036-516176

A vendre

Alfa Romeo

coupé, 1978, 59 000 km, non expertisée.

Fr. 2000.-

Tél. (027) 55 63 62. 036-516602

Respectez la nature

A vendre

Toyota Land Cruiser

4x4, puma diesel, 1987, 67 000 km, Fr. 21 500.- ou Fr. 553.- par mois.

Garage Montani Salquenen-Sierre Tél. (027) 55 63 62. 36-12399

A vendre

Seat Malaga GL

1987, 33 000 km, Fr. 10 900.- ou Fr. 303.- par mois.

Garage Montani Salquenen-Sierre Tél. (027) 55 63 62. 36-12399

A vendre

Renault Fuego

1984, 56 000 km, Fr. 8700.- ou Fr. 235.- par mois. Parfait état.

Garage Montani Salquenen-Sierre Tél. (027) 55 63 62. 36-12399

A vendre

Toyota Tercel Creation 4x4

1987, 18 000 km, toit ouvrant, équipée été-hiver, prix à discuter, facilités.

Tél. (027) 25 10 47. 036-834241

Bus Iveco diesel

1980, 9 places.

Tél. (028) 46 56 87.

Changement de pneus: Et stockage de pneus



Adam Touring

Le crack en pneus, jantes et batteries.

1950 Sion, av. M.-Troillet 65, tél. 027/23 27 80.

ANNONCES DIVERSES

Gaisses enregistreuses Sanyo
Nouveau programme 1989 disponible. Service après vente.
Tél. (027) 31 32 62 - 22 13 00. 036-833802

RÉPARE-VITE
Un dépanneur tous jours à votre service, entretien, rénove, répare tout dans la maison.
RÉPARE-VITE
Av. de France 7 - 1870 MONTHÉY
Tél. (025) 71 38 12 36-5698

A vendre
1 tronçonneuse
1 tracteur à gazon
1 fraise à neige
1 motoculteur
Tél. (024) 41 42 89. 036-834236

A vendre
jeune bétail
Tél. (027) 86 32 63. 036-067071

Vos annonces
027 21 21 11

Plus jamais ça!
Avec notre nouveau moteur télécommandé pour portes de garage «GDS» de Somfi
MONTEURS DIPLOMÉS
3960 SIERRE
TÉL. 027/55 44 01

HONDA
Fraises à neige
La HS 55 et HS 522 sont capables d'évacuer 37 tonnes de neige fraîche, leur grande sœur la HS 80, une tonne de plus. Trois hauteurs de fraisure à disposition. Simplicité et fonctionnement hors pair avec un canal d'éjection aérodynamique réglable.
BONVIN, machines agricoles
Conthey Tél. (027) 36 34 64
Charraz Tél. (026) 5 32 42 36-516228

Mesdames,
Soyez élégantes et mettez-vous au chaud avec nos confortables
MANTEAUX et VESTES en LAMA et LAINAGES
aux coloris mode dans toutes les tailles et dans tous les prix
FRIBERG
MARTIGNY-BOURG
CONFECTION NOUVEAUTÉS
Tél. (026) 2 28 20

EXPOSITION TOYOTA UTILITAIRES



LAND CRUISER 4x4 DIESEL dès Fr. 32 500.-



DYNA 100 CAMIONNETTE dès Fr. 18 400.-



HIACE 2200 4x4 - 2 à 15 places dès Fr. 26 200.-



HILUX 4x4 dès Fr. 22 250.- + subside fédéral Fr. 5000.-

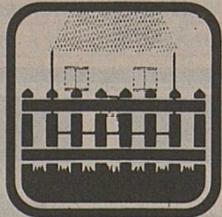
garage montani - Salquenen-Sierre - Tél. (027) 55 63 62

Agents locaux ● GARAGE D'ANNIVIERS, Balmer & Salamin, SIERRE, tél. (027) 55 61 31 ● GARAGE DES ALPES, J.-L. Vaudan, CHERMIGNON, tél. (027) 43 24 21

NOUVEAU

**Finis l'entretien...
voici les nouvelles
clôtures**

- PVC rigide coloré dans la masse
- Armature acier galvanisé
- Modèles et couleurs à choix
- ÉCONOMIQUE
- Fabrication SUR MESURE à la demande du client



Le produit vous intéresse?
Alors, contactez-nous:

Farmabar SA

Concessionnaire Valais:
MEGA Giovanni, Saxon (026) 6 38 73

Dépositaires: Métrallier Jobdress, Sion (027) 31 46 50
Pfefferlé & Cie S.A., Sion (027) 22 10 21
Pépinières Constantin, Martigny (026) 2 43 29
Marti-Matériaux S.A., Martigny (026) 2 28 85
Bender-Claivaz, Martigny (026) 2 67 82

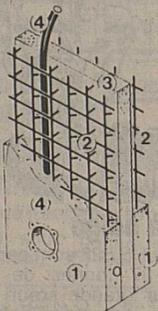


ZSCHOKKE

Rue du Chanoine-Berchtold 2
1950 SION - Tél. (027) 22 31 82

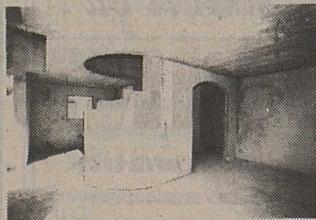
BÉTON PROJETÉ

Construire + transformer



- 1 Projection de béton sur des panneaux spéciaux constituant:
- 2 la structure en béton armé et
- 3 l'isolation thermique
- 4 PLUS DE GAINAGE NI DE RHABILLAGE

Voyez la finition...
... qui permet, par ex. la pose directe de faïence ou l'application d'une couche de finition.



Renforcer + réparer

Exigez les résistances



et bénéficiez de notre expérience!

RÉNOVER OU CONSTRUIRE SA CUISINE

Lorsque le particulier fait visite son appartement à ses amis ou parents, il aime de plus en plus montrer sa cuisine. Nous pensons que ce marché n'est pas qu'une mode, c'est le fruit d'une évolution assez profonde des mœurs. On assiste à une désaffection de la salle à manger (une invention de la bourgeoisie du siècle dernier) au profit de la cuisine, d'une part, et de la pièce à vivre d'autre part. La cuisine devient la salle à manger quotidienne de la famille, la pièce à vivre, celle des dimanches et des jours de fêtes.

Cette évolution tient au fait que la condition de la femme s'est profondément modifiée. Elle travaille dans des bureaux qui sont plus luxueux que sa propre cuisine et elle s'en rend compte. Elle est de moins en moins disposée à passer du temps seule à la cuisine, pendant que son mari lit le journal au salon. Quant à l'homme, il désire passer plus de temps avec son épouse, il a tendance à participer plus activement à l'entretien du ménage qui se passe pour une bonne part dans la cuisine. Cette cuisine doit donc être commode, confortable et belle. L'impression dominante doit être celle du sérieux, du solide et de l'harmonieux, on serait tenté de dire «Bon chic bon genre». L'agencement doit donc penser qu'il faut compter avec l'esprit gestionnaire des femmes qui refusent de dilapider leur énergie, leur temps et leur budget, et ne pas oublier qu'elles ne peuvent pas vivre sans beauté.

Et en ce qui concerne les matériaux, il est difficile d'avoir une idée globale du marché, mais il semble que le bois domine toujours dans les façades, dans les réalisations contemporaines et dans les cuisines de style pour le privé.

En cuisine comme en décoration, rien n'est plus noble et plus chaud que le bois, on ne lui trouve même que des qualités, pour autant qu'il soit bien traité et choisi lors de la fabrication du mobilier. Il ne se démode pas, on le trouve aussi dans les ensembles-repas avec table-chaises, banc d'angle.

Le stratifié revient à nouveau, le postformé est quasiment généralisé, les tons clairs se confirment, soulignés de couleurs vives pour les poignées et les bandeaux (rouge, jaune, orange, mais aussi du noir).

Un troisième type de cuisine; la cuisine laquée, qui n'a pas l'air de s'imposer auprès de la clientèle.

Les impressions dans la profession laissent entrevoir une porte ouverte vers la rationalisation de la production pour le mobilier comme pour le producteur d'appareils électroménagers. Il semble de plus en plus indispensable d'adapter les meubles à une seule norme, sans toutefois diminuer le volume de rangement dans la hauteur des armoires suspendues ou de réduire la hauteur des armoires basses en portant le socle à 15 cm de hauteur. Le client n'est pas dupe quant au volume de rangement. L'adoption de module homogène permet de simplifier le processus de fabrication et de stockage du prédébit, et de satisfaire à la fois le désir de diversification du consommateur en appuyant dans ce sens d'une approche plus coordonnée des problèmes de la production et de la diffusion.

Ce qui est sûr pour l'instant, c'est que le marché se parcelise de plus en plus, et que les fabricants de cuisines sont amenés à gérer des séries plus réduites, ceci dans un souci de diversification dont le client n'est pas toujours conscient. Une constatation s'impose cependant; une proportion plus importante vers la qualité, vers le haut de gamme qui se traduit par une élévation des prix.

Pour satisfaire une clientèle de plus en plus informée, le «cuisiniste» doit pouvoir «vendre - fabriquer - gérer et assister». Avec du personnel spécialisé dans chaque département, la Maison Majo à Saxon, porteuse d'une part de marché en Suisse romande depuis vingt-cinq ans déjà, a mis l'accent sur son exposition où le client a tout loisir de visiter «l'espace cuisine» où vingt-cinq agencements sont montés qui couvrent une importante gamme de modèles, et



sait qu'il va trouver ce qu'il cherche à installer dans sa cuisine. A partir du plan qu'il fournit lors de sa visite, le vendeur est capable d'établir un plan d'implantation raisonnable, de chiffrer un devis à l'aide d'un ordinateur, ou de se rendre chez le client pour une transformation, pour le conseiller sur le meilleur parti à tirer de son espace cuisine.

Entre le moment où le client envisage l'achat d'une cuisine et celui où il signe son chèque, il peut s'écouler un temps de maturation qui parfois se chiffre en mois, car il s'agit toujours d'un premier achat qui demande réflexion, contrairement à celui de la voiture, par exemple, qui en est au renouvellement.

La question vente terminée, on passe à l'aspect technique. C'est un autre spécialiste, également formé par nos soins, qui va chez le client prendre les cotes exactes, puis établit des plans pour les divers maîtres d'état qui doivent intervenir (maçon, plombier, électricien), ainsi que le plan de fabrication pour l'atelier, qui servira à fabriquer dans notre propre usine Majo à Saxon, le modèle choisi par le client en fonction de son goût et de son budget. Plusieurs équipes de monteurs assurent la pose des équipements une fois la cuisine terminée. Ce même service s'occupe également du service après vente qui est connu chez Majo pour fonctionner à merveille. La réussite d'une telle entreprise ne peut se faire qu'à ce prix. A ces atouts s'ajoute la cordialité des relations humaines fort appréciées de la clientèle, et pour couronner le tout, la Maison Majo offre une garantie de dix ans sur le mobilier fabriqué dans nos ateliers.

Dans la cuisine d'aujourd'hui, tout s'intègre au niveau des appareils et l'on ramène à la vue tout ce qui est l'expression du rite de la table (casserole, vaisselle, etc.). Une autre caractéristique est la richesse du plan de travail quelquefois en marbre, le plus souvent en granit dont la couleur est spécialement adaptée au style de la cuisine pour la rendre encore plus pratique et plus attrayante.

Ne dit-on pas que lors de l'achat d'une villa ou d'un appartement, l'homme se réfère à l'avis de sa femme qui a pu visiter la salle de bains et surtout la cuisine. **Gaston Sauthier**

La question vente terminée, on passe à l'aspect technique. C'est un autre spécialiste, également formé par nos soins, qui va chez le client prendre les cotes exactes, puis établit des plans pour les divers maîtres d'état qui doivent intervenir (maçon, plombier, électricien), ainsi que le plan de fabrication pour l'atelier, qui servira à fabriquer dans notre propre usine Majo à Saxon, le modèle choisi par le client en fonction de son goût et de son budget. Plusieurs équipes de monteurs assurent la pose des équipements une fois la cuisine terminée. Ce même service s'occupe également du service après vente qui est connu chez Majo pour fonctionner à merveille. La réussite d'une telle entreprise ne peut se faire qu'à ce prix. A ces atouts s'ajoute la cordialité des relations humaines fort appréciées de la clientèle, et pour couronner le tout, la Maison Majo offre une garantie de dix ans sur le mobilier fabriqué dans nos ateliers.

Dans la cuisine d'aujourd'hui, tout s'intègre au niveau des appareils et l'on ramène à la vue tout ce qui est l'expression du rite de la table (casserole, vaisselle, etc.). Une autre caractéristique est la richesse du plan de travail quelquefois en marbre, le plus souvent en granit dont la couleur est spécialement adaptée au style de la cuisine pour la rendre encore plus pratique et plus attrayante.

Ne dit-on pas que lors de l'achat d'une villa ou d'un appartement, l'homme se réfère à l'avis de sa femme qui a pu visiter la salle de bains et surtout la cuisine. **Gaston Sauthier**



SAXON

Le spécialiste

cheminées françaises isolées, cassette de che

1200 m² de stock à minées et du

Exposition

Grand-Rue 37
1896 VOUVRY
(025) 81 31 41



éclairage au néon
enseignes
lumineuses

Rue du Sex 45
Sion
Tél. 027 / 23 48 6



FABRICATION ARTISANALE DE MARBRE RECONSTITUÉ



- Appareils sanitaires
- Revêtement de sols et parois
- Plans de travail pour cuisines, évier-égouttoir incorporé
- Dessus de comptoir
- Tables de toute forme et dimension

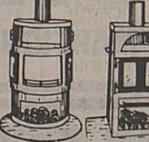
Av. du Grand-Champsec 12
1950 SION
Tél. (027) 31 41 95

Horaire: lundi - vendredi 8 h à 12 h - 13 h 30 à 18 h 30
samedi 8 h à 12 h

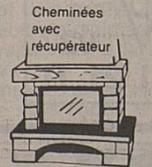
Imporphyre Michel métrallier

Pierres pour habillage de cheminées

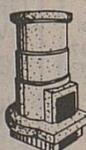
3000 m² de stock



Poêles scandinaves



Cheminées avec récupérateur



Poêles faïence



Pierre ollaire

Route cantonale - 1917 ARDON ouest - Tél. 027 / 86 33 73

ARTISANAT VALAISAN

La meilleure recette

Pour la **RÉNOVATION** de votre cuisine, choisissez



Tél. (026) 6 27 27
1907 SAXON

- Cuisines
- Salles de bains
- Carrelages

HALTE AU TARTRE APPAREIL ÉLECTRONIQUE

D-CALC INDUKTO



MAÎTRISE FÉDÉRALE



FERBLANTERIE - SANITAIRE - COUVERTURE

MEMBRE ASMFA

Grâce au nouvel ANTITARTRE

auprès de votre revendeur spécialisé

Chemin St-Hubert 37
1950 Sion
Tél. (027) 22 37 48



SATEB



Entreprise spécialisée
1951 Sion - Case postale

Michel-André Jordan, Sion
Avenue Maurice-Troillet 1
Téléphone (027) 23 24 88

Nom:
Contrôle et devis gratuits sans

**CONSTRUIRE
RENOVER
REPARER**



FABRIQUE DE STORES
Route des Ronquoz - 1950 SION
Tél. (027) 22 55 05-06

Service de réparation
dans tout le Valais

**Fourniture
avec ou sans pose**

- Volets en aluminium
- Volets à jalousie en aluminium
- Volets à rouleaux
- Stores à lamelles
- Rideau à bandes verticales
- Rideau plissé
- Store en toile
- Store corbeille
- Mini-store
- Moustiquaire
- Porte et grille roulantes en aluminium

Tout un immeuble pour vous servir



Ménage Moderne

BRUTTIN ELECTROMENAGER

Porte-Neuve 28 SION (027) 22 48 86

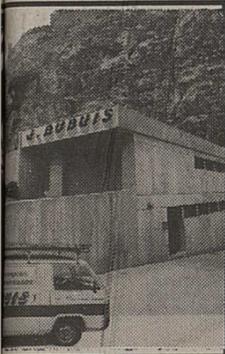
Age au bois

canaux de fumée

constructeurs de che-



Case postale 47
1997 LE BOUVERET
(025) 81 21 51



SIERRE (027) 55 68 24
MARTIGNY (026) 2 52 68
MONTHEY (025) 71 30 32

travaux en fonte et pierres, récupérateurs, aux professionnels du

CHEMINÉES

(027) 36 23 24

servir, notre exposition rue de la Gare, 2e mai- la Carrosserie Berner.

di et vendredi,

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

**Nouvelle sableuse
Sablage
sans poussière**

Biollay

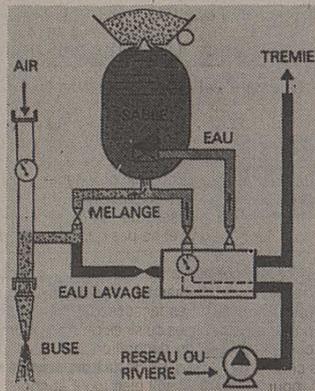
Pour le sablage aussi bien en bâtiment (ravalement), en travaux publics (entretien de bétons) qu'en travaux maritimes, on disposait, jusqu'à présent, essentiellement de deux possibilités:

- sablage à sec, avec du sable spécial ou
- sablage avec de l'eau sous haute pression, avec adjonction de sable.

D'un côté, la formation importante de poussière, avec tous les inconvénients directs et indirects, d'un autre côté les dégâts d'eau non négligeables, tout cela appartient désormais au passé grâce à un matériel qui fait ses preuves, en Suisse, en Allemagne et ailleurs depuis bientôt trois ans.

Le système Torbo utilise n'importe quel sable, de rivière ou de carrière, de 0-3 mm, qui est humecté dans une cuve sous pression et propulsé ensuite par un tuyau souple de type classique et projeté par la buse. L'air comprimé est fourni par un compresseur mobile.

La consommation d'eau est insignifiante, de l'ordre de 40 litres à l'heure. L'absence de poussière supprime l'obligation d'écrans, facilite le travail de l'opérateur et diminue les frais d'installation du chantier. En même temps, l'ouvrier suit beaucoup mieux la progression du nettoyage. Il n'y a pas de ces inconvénients provoqués par des quantités d'eau trop importantes. Ce système permet de plus, de travailler par tous les temps, puisque le sable utilisé n'a pas besoin d'être sec.



BÂTIMENTS - FAÇADES - TRAVAUX PUBLICS - MONUMENTS - MARINE - INDUSTRIE

BIOLLAY S.A. - 1891 MASSONGEX - Tél. (025) 71 85 41

**CHEZ NOUS
VOUS TROUVEREZ
VOTRE FENETRE:**

- Pour le neuf et la rénovation
- Isolante: thermique et acoustique
- Une technique nouvelle
- Un matériau moderne: le PVC
- Une gamme de couleurs
- PVC mixte aluminium
- Portes d'entrées
- Volets battants et volet roulants
- Vérandas et jardins d'hiver



Revendeurs en Valais:

- Menuiserie Ph. Terrettaz, Aven-Conthey (027) 36 39 42
- Menuiserie P.-L. Bollin, Saxon (026) 6 25 96
- Menuiserie Les Fils de A. Maret, Fully (026) 5 36 46
- Menuiserie G.T.F. D. Chatelain, Martigny (026) 8 22 20

UN SYSTEME DE PORTES ET FENETRES

FINSTRAL
ISOLE . ROBUSTE . ESTHETIQUE

**tapis
biaggi**

Une gamme complète
Service soigné chez le spécialiste
Pose à domicile

**MOQUETTE - TAPIS D'ORIENT
PARQUET - LINOS
RIDEAUX - COUPONS**



ISOLATION

par injection de laine de pierre

MARCOLIVIER S.A., AYENT

L'expérience complète des techniques d'isolation par injection

laine de pierre imprégnée aux SILICONES, incombustible, reste toujours parfaitement sèche, même en cas d'intrusion d'eau.

Réduite en flocons de quelques millimètres, la fibre est injectée n'importe où entre deux parois, sous toit, etc. Chaque fissure est comblée, les courants d'air sont éliminés. L'injection sous pression ne déplace, ni ne fait travailler le bois.

Conductivité thermique: 0.037 W/mK.

VITE FAIT

BIEN FAIT

Une injection MARCOLIVIER est menée rationnellement et rapidement, avec le matériel le plus performant de Suisse romande. C'est pourquoi l'isolation complète des parois d'une maison familiale ne prend guère plus de deux journées et coûte environ Fr. 2000.- à Fr. 3000.- pour un bâtiment moyen de 10 x 10/m² vide 0,04.

Veillez nous demander une offre de prix sans engagement de votre part.

Pour en savoir plus = coupon à retourner à ENTREPRISE MARCOLIVIER S.A., La Place, 1966 Ayent Tél. (027) 38 12 77.

NOM _____ ADRESSE _____ TEL. _____

Garantie du produit à vie

LES CUISINES
renovées pour un prix raisonnable. L'ancien redevient neuf!

PORTAS
Nous rénovons PORTES et CUISINES
de 450 Entreprises Spécialisées dans 10 pays d'Europe

Appelez ou visitez notre exposition

exclusif pour le Canton du Valais.

Portes PORTAS TTM SA, Chemin de la
Sierre 6, 3960 Sierre, ☎ 027/55 42 15



TEMENT DU BOIS

Contre:
du bois (capricorne, vrillette, etc.)

Travaux aussi:
SABLAGE - IMPRÉGNATION

Adresse: Tél.:

Jos. CLIVAZ
S.A. SION
MENUISERIE

Notre département spécialisé vous assure un travail rapide et soigné
Agencement Etudes Devis
Tél. 027/23 33 63

**Echafaudage - Camion nacelle
Sablage en tous genres**

Votre partenaire spécialisé

Biollay

Travaux spéciaux

Biollay S.A. 1891 Massongex - (025) 71 85 41

BADEDAS	Bain de détente 3 pièces 3x500 ml 100 ml - 51	7.70
PALMOLIVE	Savon de toilette 4 pièces 4x120 g 100 g - 66	3.20
TAHITI	Douche 2 pièces 2x250 ml 4 sortes 100 ml - 1.08	5.40
GARD	Laque pour cheveux 300 g 3 sortes 100 g - 1.50	4.50

BAC Rollette déodorant 50 ml
(Bac stick 50 ml 3.10)
4 sortes 10 ml - 62 **3.10**

BAC Douche 250 ml
4 sortes 100 ml 1.16 **2.90**

FA Savon de toilette
3 pièces 3x125 g
3 sortes 100 g - 60 **2.25**



prenez d'abord
à l'
UNIP

Pour vos annonces: PUBLICITAS 21 21 11

Nouveau: la plus polyvalente des Peugeot 405.

BREAK



Peugeot 405 Break SRI, (ill., roues alu en option)

Le nouveau Break Peugeot 405 SRI: souverain sur la route, avec le confort d'une berline, lève-glaces électriques (à l'avant), verrouillage central, direction assistée et un équipement particulièrement riche. Et l'espace en plus avec un volume de chargement de 425 à 1640 l. Le nouveau moteur 1,9 litre à injection électronique Bosch-Motronic développant 122 ch con-



Voiture de l'année 1988.

fière au Break 405 des performances souveraines (192 km/chrono, 8,4 litres/100 km - mixte FTP 75). N'attendez donc pas plus longtemps pour venir faire un essai routier chez votre agent Peugeot Talbot.

Peugeot 405 Break SRI **Fr. 26 240.-**. Autres modèles Peugeot 405 Break à partir de **Fr. 20 890.-**.



PEUGEOT. SUR LES AILES DU SUCCÈS.

PEUGEOT 405

UN TALENT FOU.

Express CREDIT
avec une limite maximale dans les **24 heures**
Montant élevé, faibles mensualités, également pour crédits en cours!
056/2725 45

ANNONCES DIVERSES

A VOIR CHEZ

Constantin
fils s.a. sion

ARTS DE LA TABLE
ELECTRO MENAGER

La porcelaine
des connaisseurs

BERNARDAUD
porcelaine de limoges

36-513832

Imparo l'italiano

- Cours en petits groupes ou leçons particulières
- Cours en journée ou en soirée
- Niveau débutant, élémentaire, moyen ou avancé
- Préparation aux examens internationaux
- Nouveaux cours débutants: semaine du 14 novembre

Renseignements et inscriptions dès maintenant!

• Ouverture du secrétariat: 10 h - 12 h, 14 h - 20 h

36-516317

le monde des langues - les langues du monde
inlingua
école de langues (027) 22 52 32
Avenue des Mayennets 5, 1950 SION

Sécurité hivernale!



PIRELLI

CENTRE VALAISAN DU PNEU.

AGOM SA

Agom met toutes les gommes!

Pont-de-la-Morge Tél. (027) 36 12 72
Sierre Tél. (027) 55 83 83

MEUBLES decarte saxon

apéritif offert

VENDREDI 11 NOVEMBRE DES 17 H.
MAURO MARTELLI
CHEZ DESCARTES MEUBLES SAXON

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Bureau d'urbanisme offre pour Sion

place de dessinateur (trice)

travail varié et intéressant, avec possibilité de formation pour toutes personnes ayant une certaine pratique de dessin technique.

Faire offre à:

Bureau CEPA

Sanetsch 63 1950 Sion
Tél (027) 22 61 89.

036-067105

Chandolin Sports, à Chandolin (VS)
cherche

skiman

du 1er décembre 1988 au 15 avril 1989.
S'adresser à: René Epiney Tél. (027) 65 17 73 ou (027) 65 17 84. Sans permis s'abstenir.

036-067086

Café du Valais, Martigny, cherche

sommelière

Congé dimanche et lundi. Débutante acceptée. Sans permis s'abstenir.

Tél. (026) 2 64 44.

036-067090

On cherche

sommelier(ère)

connaissant les 2 services. Travail en équipe. Entrée tout de suite.

Tél. (027) 22 02 98.

036-066860

Urgent!
Cherchons pour 2 à 3 mois

sommelier(ère) capable

Sans permis s'abstenir.

Tél. (025) 65 27 36.

036-067081

Jean Sacco & Cie - Chippis
cherche

un serrurier qualifié CFC

Entrée immédiate ou à convenir. S'adresser pendant les heures de bureau au (027) 55 26 04.

036-516001

On cherche

3 serveurs(ses) 1 pâtissier 1 caissière self-service 1 vendeur(se) supermarché

Apparthôtel Rosablanc 1997 Siviez-Nendaz
Tél. (027) 88 13 37, demander M. Stalder.

036-067167

Urgent!
On cherche

maçons CFC plâtriers-peintres CFC + aides avec expérience

Excellent salaire. Suisses ou permis B ou C.

Tél. (025) 81 32 17.

036-516190

Jean Sacco & Cie - Chippis
offre

deux postes d'apprentissage

1 ferblantier en bâtiment
1 installateur sanitaire

Entrée: printemps 1989.
S'adresser pendant les heures de bureau au (027) 55 26 04.

036-516004

Cherchons

peintres plâtriers-peintres carreleurs

agence 23

Av. de la Gare 1 - 1920 Martigny - Tél. (026) 2 82 02

Restaurant L'Escale, Chellin, Flanthey, cherche

sommelière

Connaissances des 2 services indispensables. Suisse ou permis B. Sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 58 34 24.

036-067138

Café de l'Union, Beuson-Nendaz, cherche

sommelière

Tél. (027) 88 20 21 l'après-midi.

036-067077

Tôlier en carrosserie
avec C.F.C., cherche

place

à Sion ou environs.

Tél. (027) 23 29 12, heures des repas.

036-305046

On cherche

vendeuse ou aide-vendeuse

pour travailler dans un magasin self-service. Studio à disposition.

Exhenry & Fils, alimentation libre service, 1874 Champéry.

Tél. (025) 79 11 31.

036-101010

Kiosque à Haute-Nendaz cherche pour saison d'hiver

vendeuse

avec connaissances d'allemand.

Tél. (027) 88 32 69.

036-067102

Bar Bambino, à Saint-Léonard cherche

sommelière

congé le dimanche
Horaire à discuter.

Tél. (027) 31 42 98.

036-067082

Jeune garçon, 24 ans, consciencieux, parlant le français et bonnes connaissances d'anglais cherche place comme

garçon de cuisine

ou autre.

Tél. (027) 55 77 83 (dès 16 h 30).

36-436464

BRICO LOISIRS MEUBLES MÏCASA

MARTIGNY ROUTE DU SIMPLON



PINUS studio Fr.2310.-

Selon illustration (sans literie)*
Sous réserve de modifications de fabrication et de prix.

* Vous trouverez un grand choix de sommiers et de matelas dans notre assortiment lits

Important
Tous les prix sont à l'emporter. Pour tout problème de transport, veuillez vous adresser à notre personnel de vente.

Garantie
La qualité étant notre souci constant, nous pouvons nous en porter garants pendant 1 an.

GRAND CHOIX DE LUSTRERIE, TAPIS, MOQUETTE ET TAPISSERIE

MIGROS VALAIS

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE MIGROS VALAIS

Le vrai fourneau à bois en terre réfractaire

accumulation de chaleur, d'où son rôle économique



ART. 56



CAFAGGIOLLO

Exemple ART. 56: 3 éléments, capacité de chauffe 210 m³, Fr. 1150.-
idem 5 éléments, capacité de chauffe 480 m³, Fr. 2500.-

CALIXTE MORETTI, Petite-Rive - Evian
Magasin ouvert uniquement le samedi
Tél. (0033) 50 75 24 79, magasin - (0033) 50 76 73 33, privé

X Procrédit - le prêt personnel rapide et discret

Veillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois Fr.

Nom _____ Prénom _____
Rue _____ No _____
NP/ Domicile _____
Signature _____

à adresser des aujourd'hui à

Banque Procrédit
Av. des Mayennets 5
1951 Sion
Tél. 027/23 50 23

Heures d'ouverture
de 08.00 à 12.15
de 13.45 à 18.00

procrédit

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un "Procrédit" vous aussi, vous pouvez bénéficier d'un "Procrédit"

2/NOU/45/ME

S'ouvrent maintenant

ROCK
10 leçons Fr. 110.-
(Inscriptions par couple Fr. 200.-)

DANSES DE SALON
10 leçons Fr. 110.-
(Inscriptions par couple Fr. 200.-)

Réservez votre place!

Sion 027/22 13 81
Martigny 026/ 2 72 71
Monthey 025/71 33 13 dès 14 h
Sierre 027/55 21 37 dès 18 h

école-club migros

Parfumerie-Droguerie du Midi

Jean-Charles Schmid

Place du Midi 1950 Sion Tél. (027) 22 81 21



CARITA
PARIS

INVITATION
Cette semaine

Découvrez la beauté très privée CARITA, son soin cellulaire traitant et son maquillage d'avant-garde.

Notre conseillère de beauté CARITA se fera un plaisir de vous accueillir et de vous guider dans le choix de vos produits CARITA.

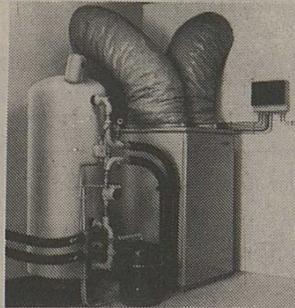
Une surprise vous attend

Pompe à chaleur AIR-EAU

STIEBEL ELTRON

Elle chauffe votre maison à partir d'une énergie gratuite, «l'air», et fonctionne encore à -15° C. Elle peut s'adapter sur toutes les installations de chauffage existantes.

Plus de 200 installations en Valais



Pellouchoud SA

Electricité - Chauffage - Pompes à chaleur
Appareils ménagers - T+T
Listes de mariages

Tél. (026) 5 31 53 - 5 45 61

Maîtrise fédérale

1926 Fully

A l'approche des froids de canard

Offres spéciales de VALDUVET

DUVETS 160x210

Plumettes neuves de canard blanc 15% Fr. 165.-
Duvet neuf de canard blanc 60% Fr. 255.-
Duvet neuf d'oise blanche 90% Fr. 320.-
4 saisons en duvet neuf oie blanche 90% Fr. 495.-

DUVETS 200x210

Duvet neuf d'oise blanche 90% Fr. 405.-
4 saisons en duvet neuf oie blanche 90% Fr. 615.-

DUVETS 240x240

Duvet neuf d'oise blanche 90% Fr. 555.-
4 saisons en duvet neuf oie blanche 90% 895.-

Expédition postale

- ★ NOUVEAU ★
- ★ sac de couchage
- ★ veste en duvet



Epuration
Fabrication
Transformation

1^{re} manufacture valaisanne de duvets

VALDUVET SION ☎ (027) 31 32 14
Manufacture et magasin, rte de Riddes 21 à 200 m des casernes

VALDUVET MONTHÉY ☎ (025) 71 62 88
Centre «La Verrière», av. de la Gare 42

VALDUVET SIERRE ☎ (027) 55 23 33
Av. Max-Huber 12 (à côté Rest. Boccaglio)

VALDUVET MARTIGNY ☎ (026) 2 97 44
Rue de la Dranse 2

PUBLICITAS ☎ 21 21 11

S'ouvrent actuellement à Sion

Bien-être par le massage

Sous la conduite d'un physiothérapeute, l'on y apprend des techniques simples et sans danger de massages dans le cadre familial. Ce cours ne constitue pas une formation de masseur. Cycle de 8 x 1 1/2 h Fr. 130.- Début: mercredi 16 novembre à 20 h 15

Pâte à sel

De magnifiques décorations murales et de table peuvent être réalisées à l'aide de cette technique des plus simples et des plus économiques. 4 x 2 h par mois Fr. 64.- Nouveau cours: mardi 11 novembre à 14 h

Tiffany

Créer à l'aide de morceaux de verre de couleur, des objets originaux en style rétro ou moderne Cycle de 8 x 2 h Fr. 120.- Début: mardi 15 novembre à 20 h

Cuisine - gastronomie

«Cuisine de tous les jours» les mardis à 19 h Fr. 100.- par mois
«Fabriquer son pain» 4 cours le lundi à 14 h Fr. 90.-
«Poissons et crustacés» 4 cours le vendredi à 19 h Fr. 170.-
«Cuisine basses calories» 4 soirées dès lundi 21 novembre à 19 h Fr. 100.-

Soyez les bienvenus!

Place de la Gare, Sion
Tél. (027) 22 13 81

école-club migros

CREDIT COMPTANT

Discret, sans garanties et sans enquête auprès de l'employeur!

Veuillez me soumettre une offre de crédit comptant sans engagement.

Je sollicite un crédit comptant de Fr. _____ No _____

Remboursement mensuel en Fr. _____

Nom _____

Prénom _____

Rue _____

NPA localité _____

Date de naissance _____

Etat civil _____

Signature _____

Service rapide 01/211 76 11, Monsieur Lambert
Laboratoire 06 8021 Zurich

CITY BANK

La Chrysler Voyager représente une nouvelle catégorie de véhicules. Ni break, ni camionnette, mais plutôt voiture grand espace de 5 ou 7 places, elle offre le confort et l'équipement d'une véritable limousine. En semaine vous apprécierez son côté élégant, fonctionnel et maniable. Et pendant le week-end ou en vacances vous profiterez pleinement de son espace intérieur, fait pour les loisirs et l'aventure. Son moteur, un 3 litres V6 à gestion et contrôle électronique développe 103 kW (140 ch) DIN musclés. Conduire et garer la Voyager est un jeu d'enfant. Boîte automatique à 3 rapports, direction assistée, y contribuent largement. Quant à la traction

avant, elle permet d'aborder les virages en toute sécurité. Enfin, un hayon arrière et une porte coulissante à droite facilitent les chargements et l'accès. Dès la première course d'essai de cette „Active Car” vous éprouverez une sensation de sécurité, de confort et de plaisir. De plus, une Chrysler assure ce qu'elle avance: ses conditions de garantie sont exceptionnelles. Et le „Chrysler Privilege Service” vous dépanne 24 heures sur 24.

CHRYSLER VOYAGER SE 5 places: Fr. 28 150.-
CHRYSLER VOYAGER LE 7 places: Fr. 33 000.-

3 ANS 110 000 KM
7 ANS CONTRE LA CORROSION DE LA CARROSSERIE

CHRYSLER INTERNATIONAL

Chrysler ouvre de nouvelles voies. Montez à bord.

Dès maintenant, venez essayer les nouvelles Chrysler:

AARGAU: AARAU, GRÄUB AG, HERZOGSTR. 16, TEL. 064/24 46 46/47. **BADEN:** CAREP AUTO AG, NEUENHOFSTR. 107, TEL. 056/22 19 01. **SAFENWIL:** EMIL FREY AG, AUTOCENTER, TEL. 062/67 91. **STRENGELBACH:** BRUNO MEIER AG, WIGGERTALGARAGE, TEL. 062/51 73 83. **WOHLEN:** RIGACKER GARAGE AG, RIGACKERSTR. 15, TEL. 057/22 80 04. **APPENZEL:** APPENZEL SAMMELPLATZ GARAGE AG, MEISTERSRUETE, TEL. 071/87 36 36-78 21. **BASEL-STADT:** TELLPLATZ GARAGE AG, HOCHSTR. 50, TEL. 061/35 15 10. **BASELSTADT:** SEPAKA AG AUTOMOBILE, BEI AUTOMARKT LIESTAL AG, LAUSENERSTRASSE 5, TEL. 061/921 55 89. **BERN:** BERN-ITTIGEN, US CAR DRIVE AG EY 3, TEL. 031/581 666. **BEVILARD:** GARAGE DE LA BIRSE-WILLEMINS S.A., RUE PRINCIPALE 28, TEL. 032/92 24 62. **BIEL/BRÜGG:** GARAGE MARTINI, ROMERSTR. 17, TEL. 032/25 50 50. **GSTAAD:** GARAGE PETER VON ARX, TEL. 030/4 54 05. **THUN:** SCHWABIS GARAGE AG, SCHWABISSTR. 1, TEL. 033/37 74 76. **WORR:** AUTO WORRBODEN AG, BOLLSTR. 49, TEL. 031/83 45 63. **FRIBOURG:** GIVISIEZ-FRIBOURG, GARAGE A. MARTI, TEL. 037/26 41 81. **GENÈVE:** GENEVE, SPORT CAR SERVICE S.A., RUE MERLE-D'AUBIGNÉ 14, TEL. 022/36 86 59-36 39. **GLARUS:** SCHWANDEN, GARAGE OSCAR MULLER, THERMASTR. 22, TEL. 058/81 15 35. **GRAUBÜNDEN:** CHUR, PARTNER AUTO AG, TRISTSTR., TEL. 081/22 00 35. **SAMEDAN:** AIRPORT GARAGE GERONIMI S.A., TEL. 082/6 56 01. **JURA:** DELEMONT, GARAGE DE LA BIRSE WILLEMINS S.A., ROUTE DE MOUTIER 57, TEL. 066/22 75 26-22 24 61. **LIECHTENSTEIN:** SCHAAN/FL, WINKELGARAGE, OTHMAR BECK, IM ALTEN RIET 23, TEL. 075/2 59 44. **LUZERN:** EBikon-LUZERN, KOCH PANORAMA GARAGE, LUZERNERSTRASSE, TEL. 041/30 66 88. **NEUCHÂTEL:** LA CHAUX-DE-FONDS, EMIL FREY S.A., RUE FRITZ-COURVOISIER 66, TEL. 039/28 66 77. **NEUCHÂTEL:** GARAGE DU CLOS-DE-SERRIÈRES, D. BOREL, TEL. 030/31 29 60. **ST. GALLEN:** ST. GALLEN-ABTWIL, STRATOS AUTOMOBILE AG, BILDSTR. 3, TEL. 071/31 31 71. **WIL:** CARWIL AG AUTOMOBILE, CHURFÜRSTENSTR. 7, TEL. 073/22 01 33. **WITTENBACH:** GARAGE B. KAUFMANN, ARBONERSTR. 39, TEL. 071/38 14 38. **SCHWYZ:** ALTENDORF, ROBERT FEHLMANN AG LETZIGARAGE, TEL. 055/63 30 03. **OBERSARTH:** AUTO-ELEKTRO, BAUMELER, TRAMWEG 17, TEL. 041/82 36 20. **SOLOTHURN:** HAGENDORF, M.B. SPORT-CARS S.A., INDUSTRIESTR. OST, TEL. 062/46 12 12. **SOLOTHURN:** LICHTI STERN GARAGE AG, OBERE STERNENGASSE 2, TEL. 065/22 80 80. **TICINO:** BELLINZONA, BICO-CAR S.A., VIA S. GOTTARDO 52, TEL. 092/27 36 29. **LUGANO-BIOGGIO:** CESARE AGUSTONI, AUTOMOBILI S.A., ZONA INDUSTRIALE 3, TEL. 091/59 49 61. **MINUSIO:** GARAGE FONTILE S.A., VIA SAN GOTTARDO 153, TEL. 093/33 83 43. **MORBIO-INFERIORE/CHIASSO:** AUTOSPAZIO GARAGE-CARROZZERIA, VIALE SERFONTANA, TEL. 091/43 95 27. **THURGAU:** FRAUENFELD, GARAGE EHRAT AG, LANGFELDSTR. 76, TEL. 054/22 13 14. **VAUD:** DUILIER, GARAGE DES MARAIS, M. CORTHESY, TEL. 022/61 27 41. **LAUSANNE:** CILO S.A., RUE DU PETIT-ROCHER 6, TEL. 021/24 77 22. **VALAIS:** MURAZ-COLLOMBEY, GARAGE OPLIGER FRERES, CHEMIN DU LEMONT, TEL. 025/71 77 66. **PONT-DE-LA-MORGE/SION:** GARAGE DU MONT D'ORGE, RENÉ VULTAGIO, TEL. 027/36 63 70. **SIERRE:** GARAGE CITE DU SOLEIL S.A., QUIRIGHETTI & FELLAY, ROUTE DE SION 66, TEL. 027/55 11 48. **ZUG:** ZUG, O.H. TREND AUTOS AG, CHAMERSTR. 16, TEL. 042/32 10 28. **ZÜRICH:** WINTERTHUR-TOSS, GARAGE H. BÜHLMANN, STEIGSTR. 8, TEL. 052/22 25 25. **ZÜRICH-ALTSTETTEN:** J.H. KELLER AG, VULKANSTR. 120, TEL. 01/43 22 10. **ZÜRICH:** M-AUTOMOBILE SEEFELD AG, DUFOURSTR. 56, TEL. 01/25 25 20.

IMPORTATEUR POUR LA SUISSE ET LE LICHTENSTEIN: CHRYSLER JEEP IMPORT (SWITZERLAND) SA, VULKANSTR. 120, 8048 ZÜRICH

Cet hiver à l'école de Châteauneuf

Cours pour vignerons et producteurs

L'école d'agriculture de Châteauneuf se propose d'organiser, durant l'hiver 1988-1989, un cours de formation d'une durée de huit semaines, à l'intention des vignerons et producteurs de fruits et légumes.

- Ce cours comprend les branches d'enseignement suivantes:
1. Conduite de la vigne et vinification.
 2. Lutte contre les maladies des plantes.
 3. Gestion et commercialisation des productions.
 4. Techniques arboricoles et maraîchères.

La formation pratique va occuper une place importante dans le programme; nous notons des travaux dans les ateliers (soudure), taille de la vigne et des arbres, travaux de cave, laboratoire d'œnologie.

Ce cours de huit semaines prévoit un cours de base de six semaines qui s'étend du 5 décembre 1988 à la fin janvier 1989 et une dizaine de journées prévues sur le terrain pendant la période de végétation. L'âge d'admission est fixé à 19 ans au minimum.

Les cours d'économie viti-vinicole se donnent du lundi au mercredi midi; le cours pour la section fruits et légumes s'étend du mer-

credi au vendredi. Les candidats peuvent opter, s'ils le désirent, pour l'une ou l'autre des orientations.

Cette formation de base devrait permettre de mieux maîtriser les problèmes touchant les techniques de la vigne, de l'arboriculture et des cultures maraîchères. Nous pensons en particulier à l'adaptation des cultures, aux exigences du sol et du climat. Les candidats sont initiés au concept nouveau de la fumure et de la lutte dirigée contre les maladies des plantes. Des cours pratiques et théoriques sont prévus en œnologie, en vue de fournir les connaissances de base nécessaires à la vinification.

Ce cours porte l'accent sur les techniques de production, sans oublier les problèmes de financement, gestion et commercialisation qui sont aussi importantes.

Châteauneuf organise également un cours d'économie montagnarde; nous avons à ce jour 18 inscriptions; les cours débuteront le lundi 14 novembre 1988. Souhaitons que ce projet rencontre de l'intérêt; malgré les difficultés, il ne faut pas se décourager, travail et formation permettent de vaincre de nombreux obstacles.

Nous invitons les intéressés à bien vouloir s'inscrire auprès de

l'école d'agriculture (027) 362001 jusqu'au 25 novembre 1988. L'office de la viticulture, les stations cantonales, restent volontiers à disposition pour tous renseignements qui pourraient être utiles.

L'école de châteauneuf



Devant le Tribunal de Brigue

Le procès de Coop Oberwallis

BRIGUE. — Consacrés par le Tribunal de Brigue à la magouille pratiquée aux dépens de Coop Oberwallis, les débats ont repris hier matin avec la plaidoirie de Me Werner Perrig, défenseur de l'ex-gérant du commerce lésé. En premier lieu, Me Perrig déplore le fait que son client ait été condamné par la presse helvétique à sensation avant d'être jugé. Ce qui a eu pour effet de porter une grave atteinte à sa santé. Aujourd'hui, l'homme n'est plus qu'une épave, mis au bénéfice de l'AI et devant vivre avec une seule et unique pension de quelque 15000 francs par année.

Sur le fond, Me Perrig ne conteste pas les faits. Il y a toutefois lieu de connaître leur cause réelle ainsi que leurs véritables auteurs. Si l'accusé avait été rappelé à l'ordre à sa première incartade, on n'en serait certainement pas là. On ne peut tout de même pas rendre responsable l'employé des

erreurs commises par son employeur. Dans le cas particulier, c'était au conseil d'administration de Coop Oberwallis d'intervenir. C'est au niveau de l'inventaire qu'il faut chercher l'origine de cette malheureuse affaire. Le défenseur met en doute la véracité des différents rapports d'expertise.

Il y a des années que Coop Oberwallis navigue dans les chiffres rouges. Les déficits ont même quadruplé depuis que l'ancien gérant a été licencié. Ils étaient d'un demi-million en 1984, d'un million en 1985 et de 2,9 millions en 1987. En 1985, il manquait 440000 francs à l'inventaire. La mélodie n'a toutefois pas changé depuis que les deux employés ont été licenciés. Pour Me Perrig, le principal responsable de cette situation n'est autre que Coop Suisse. L'entreprise pratique une politique qui conduira à la concentration tôt ou tard. Ce qui veut dire que Bâle, par exemple, décidera bientôt de ce que l'on devra con-

sommer en Valais. Il y a des questions sur lesquelles on n'a pas répondu. Quant au salaire de l'ex-gérant, il était décidé d'un commun accord avec le président du conseil d'administration de Coop Oberwallis. Me Perrig en veut pour preuve le fait qu'en 1982 déjà, le duo avait convenu que le gérant serait matériellement récompensé de ses efforts, lesquels devaient permettre au président d'accéder à un siège du comité central de Coop Suisse.

Me Perrig, enfin, se déclare convaincu que l'on ne peut pas condamner son client sur la base d'éléments douteux. Il demande donc son acquittement pur et simple. Dans sa réplique, le procureur maintient sa position. Les défenseurs en font de même. Ce qui laisse d'ores et déjà supposer un possible recours contre le jugement que le tribunal fera connaître ces prochains jours.

Louis Tissonnier

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Bureau d'ingénieurs à Sion
cherche
dessinateur en génie civil CFC
De Torrenté et Pellissier, rue de Lausanne 65, 1950 Sion. 036-067079

Télé-Chandolin Anniviers S.A.
engage
pistards
pour la saison d'hiver. S'adresser à: **René Epiney**
Tél. (027) 65 17 73, heures des repas. 036-516593

Entreprise du Chablais valaisan cherche

mécanicien chauffeur poids lourds
consciencieux. Entrée: à convenir. Salaire intéressant.
Faire offres sous chiffre P 36-101016, Publicitas, 1870 Monthey. 036-101016

Urgent!
On cherche
chauffeurs p.l. machinistes grutiers
Excellent salaire. Suisses ou permis B ou C.
Tél. (025) 81 32 17. 036-516191

Bar le Grillon, à Sion
engage
une serveuse
Tél. (027) 22 22 42. 036-067149

Urgent!
On cherche
dessinateurs en bât. CFC dessinateurs BA + GC CFC dessinateurs machines CFC
Excellent salaire. Suisses ou permis B ou C.
Tél. (025) 81 32 17. 036-516193

Entreprise de ferblanterie-couverture de la région de Martigny cherche
ferblantier-appareilleur ou appareilleur
pouvant diriger une petite équipe.
Très bon salaire. Entrée à convenir.
Faire offres sous chiffre P 36-91003, Publicitas, 1920 Martigny. 036-091003

Mary-Lee Cosmétiques
cherche dans toutes régions **dames**
pour vente de parfums et cosmétiques.
Pas d'obligation de chiffre d'affaires. Convientrait comme travail secondaire ou pour personne ayant quelques heures de libres par semaine. Bons gains. Horaire libre. Renseignements: tél. (027) 31 35 82 le matin. 036-066594

On cherche
jeune fille ou garçon
comme aide de restaurant.
Tél. (026) 8 85 50. 036-067068

Cherche
jeune fille
pour aider au ménage et s'occuper d'un enfant.
Tél. (025) 71 75 42, soir. 036-425960

Jeune Portugais
avec permis poids lourds cherche
travail
pour l'année 1989.
Tél. (027) 36 39 01, le soir. 036-305047

2 ouvriers
avec permis, cherchent
travail
Tél. (027) 36 51 05, dès 19 heures. 036-305053

Restaurant Le Cardinal à Sion
engage
sommelière
connaissant les 2 services. Sans permis s'bstenir.
Tél. (027) 22 36 85. 036-067116

LEYSIN - ALPES VAUDOISES
Restaurant cherche pour le 1er décembre 1988
serveurs(euses) cuisiniers
Pour renseignements: **C. Repond, Le Tilleul, 1854 Leysin, (025) 34 28 82.** 22-120-35-244

On cherche
cuisinier ou couple compétent
pour auberge de 80 à 100 personnes pour les périodes suivantes: du 8 au 21 janvier 1989, du 4 au 11 février 1989, du 18 au 25 février 1989, du 25 au 31 mars 1989.
Faire offre: Auberge Bellecrête Vercorin Par Monsieur Ulysse Siggen 3966 Chalais Tél. (027) 58 24 88. 036-067174

Café de l'Escalier, Sion, cherche
serveuse
Entrée tout de suite ou à convenir.
Tél. (027) 22 10 94. 036-067051

Garage de Verbier cherche
manceuvres pompistes
Suisses ou étrangers avec permis.
Tél. (026) 7 66 66. 036-067069

Café-restaurant à Sion cherche
cuisinière
ou dame sachant cuisiner, du lundi au vendredi de 9 à 14 heures.
Tél. (027) 22 53 92. 036-516592

Ingénieur
en construction métallique (avec expérience) **cherche emploi.** Région Bas-Valais.
Ecrire sous chiffre P 36-425979, Publicitas, 1870 Monthey. 036-425979

Jeune employée de commerce
cherche
emploi à mi-temps,
Sion-Martigny. Libre tout de suite.
Tél. (026) 7 11 45. 036-305044

Musicien hard
cherche
musiciens (nes)
pour former groupe.
Tél. (027) 22 95 77, le soir de 19 à 20 heures. 036-302046

Urgent!
Jeune homme
35 ans, cherche
travail
comme **manceuvre, Sion ou environs.**
Ecrire sous chiffre U 36-305052, Publicitas, 1951 Sion. 036-305052

P 027 21 21 11

Le fer à repasser ne chauffe plus L'aspirateur n'aspire plus Le frigo ne refroidit plus
La bonne adresse: **RÉPARE-VITE, av. de France 7 MONTHÉY - Tél. (025) 71 38 12**

GARAGES PRÉFABRIQUÉS
DEMANDEZ NOTRE DOCUMENTATION
TOUS NOS MODÈLES PEUVENT ÊTRE ENTERRÉS
NOUVEAU PROGRAMME
BTR PRÉBETON S.A.
PRÉFABRICATION
1023 CRISSIER • TEL: 021/349721

Le chic de la botte italienne à la
boutique TSARINE
RUE DE CONTHEY SION
CHAUSSURES AU MASCULIN ET FEMININ
Pointures 34 à 41

MAGASIN DE SPORTS cherche pour le 1er décembre 1988 ou à convenir
vendeuse qualifiée
Pour renseignements: **Viceli-Sports, 1854 Leysin, (025) 34 10 05.** 22-120-54-16

Secrétaire expérimentée
cherche **travail à domicile ou év. 2 après-midi par semaine,** région Sion-Sierre.
Tél. (027) 43 37 41. 036-305026

On cherche à louer
région Sion et environs
dépôt ou granges
Accès véhicule.
Tél. (027) 23 56 71.

AFFAIRES IMMOBILIÈRES
Homme sympa, seul, cherche à louer
pied-à-terre meublé
Ecrire sous chiffre P 36-401221, Publicitas, 1920 Martigny. 036-401221

Urgent!
Monthey à louer tout de suite
studio
bonne situation, centre ville. Fr. 500.- charges comprises.
Tél. (025) 71 83 46, (025) 71 24 57. 036-425973

A louer à Ollon (2 min. AOMC)
grand studio
meublé, (2 lits), place de parc. Libre tout de suite. Fr. 500.- charges comprises.
Tél. (025) 71 15 69. 036-425986

A louer à Sierre dans maison indépendante
appartement 2½ pièces ou 3½ pièces
meublé, grand standing, libre tout de suite.
Tél. (027) 56 17 77. 036-436461

J'achète à Sion, quartier Ouest
appartement 5½ pièces
Agence et intermédiaire s'abstenir. Faire offre écrite avec situation et prix sous chiffre P 36-302042, Publicitas, 1951 Sion. 036-067075

MARIAGES
Amitiés - Rencontres
Rompez immédiatement avec votre solitude!
Inscription gratuite.
Tél. (021) 21 34 22. 22-547087

Fr. 30'000.- et plus...
Rapidité - Discrétion
Facilités - Conseils
Ne demandons aucune garantie.
FINANCES SERVICES
Pérolles 55 - 1700 Fribourg
☎ (037) 24 83 26
8 h - 12 h, 13 h 30 - 18 h
17-56752

SPORTS EQUIPEMENT
SAUNAS SOLARIUMS MUSCULATION
Engins pour familles et profess.
VÊTEMENTS
sociétés + clubs
☎ 027 / 23 50 86

NOUVEAUX COURS
à Fully
☎ Cours d'anglais et d'allemand
☎ En petit groupes ou en leçons particulières
☎ En journée ou en soirée
☎ Niveaux: débutant, élémentaire, moyen ou avancé
☎ Nouveaux cours débutants: semaine du 14 novembre
Renseignements et inscriptions dès maintenant!
☎ Ouverture du secrétariat: 10 h - 12 h, 14 h - 20 h
36-516684

le monde des langues - les langues du monde
ilingua
école de langues (027) 22 52 32
Avenue des Mayennets 5, 1950 SION

INTERSOL
Pose de revêtements de sol en tous genres
BOB YVERT
Rue de Plantour 7
1860 Aigle
(025) 26 26 88
22-169301



Son épouse:
Marthe CHAPPOT-SCHÜTTER;

Ses enfants:
Béatrice CHAPPOT, à Fribourg;
Andrée et Bernard REVERCHON-CHAPPOT et leur fils
Ludovic, à Genève;
Sonya et Henri WESCHER-CHAPPOT et leurs enfants Elia et
Brice, à Genève;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le profond chagrin
de faire part du décès de

Monsieur Marcel CHAPPOT

survenu le 6 novembre 1988 à la suite d'une longue et pénible
maladie à l'âge de 78 ans.

Selon la volonté du défunt, son corps a été remis à la science.

Si vous désirez honorer sa mémoire, un don peut être fait à la
Ligue genevoise contre le cancer, c.c.p. 12380-8.

Domicile: route de Malagnou 162, 1224 Chêne-Bougeries
(Genève).

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



L'agence générale de la Mobilière suisse

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Denis DÉLÈZE

son fidèle et dévoué ancien agent local pour la commune de
Nendaz.

La messe d'ensevelissement aura lieu aujourd'hui mercredi
9 novembre 1988, à Basse-Nendaz, à 10 heures.



EN SOUVENIR DE

Marcel MOUTHER

9 novembre 1987 - 9 novembre 1988

Un an déjà que tu nous as quittés. Le temps ne peut effacer la
douleur, mais il reste sur notre chemin l'exemple de ta vie de
bonté, de travail. Le cœur meurtri, nous te disons au revoir.

Ton épouse,
tes enfants et petits-enfants.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à Basse-Nendaz, le
vendredi 11 novembre 1988, à 19 h 30.



Venez à Moi,
vous tous qui êtes dans la peine;
Je vous consolerais, dit le Seigneur.

Profondément touchée par les
multiples marques de
sympathie et d'amitié qui lui
ont été témoignées lors du
décès de

Monsieur André BRULHART

sa famille vous remercie
d'avoir partagé sa peine et son
espoir.

Très sensible aux nombreuses présences aux obsèques, à toutes
les visites, aux messages, fleurs, dons, offrandes de messes, elle
exprime à chacun sa reconnaissance émue.

Massongex, novembre 1988.



L'épouse et la famille de

Monsieur François BURGNER

très touchées et réconfortées par votre témoignage de sympathie,
vous expriment toute leur reconnaissance.

Sierre et Soleure, novembre 1988.

Les Turcs parmi nous

Suite de la première page

Qu'importe les hasards du voyage ou les difficultés d'être accepté comme réfugié, cela vaut toujours mieux que de gagner une centaine de francs par mois, avec une inflation annuelle de 82%!

La Suisse possède, pour les Turcs, un «taux d'attractivité» exceptionnel. Son marché de l'emploi, tout d'abord. Puis la lenteur des procédures. En déposant une demande d'asile, les Turcs savent qu'il faudra plusieurs années pour que l'administration fédérale statue, ce qui leur donne le temps de travailler et d'envoyer de l'argent à leurs familles. Force est de constater qu'aucune des mesures prises jusqu'ici par l'administration fédérale n'a eu d'effet dissuasif.

Pourquoi ne pas admettre ces «réfugiés économiques» turcs comme des travailleurs saisonniers? Si ces requérants d'un nouveau genre persistaient à demander l'asile - ce

qui serait leur droit - il faudrait les avertir qu'ils ont 90% de chances d'être refusés, avec une interdiction d'entrée en Suisse valable plusieurs années.

La Turquie, qui a demandé son adhésion à la Communauté européenne, se voit régulièrement infliger des blâmes par le Conseil de l'Europe, dont elle est membre, pour la façon inacceptable dont les droits de l'homme sont bafoués chez elle. Etre ressortissant du Kurdistan turc suffit pour connaître de réelles persécutions. La torture est pratiquée quotidiennement dans de nombreux postes de police. Un rapport d'Amnesty international vient encore de le confirmer. Aussi convient-il de ne pas rejeter en bloc des Turcs qui affirment être victimes de persécutions. Mais tous ne le sont pas, loin de là.

La Suisse se doit de trouver avec la Turquie et ses ressortissants des rapports nouveaux.

P.-E. Dentan

Elections communales à Sierre

Les candidats socialistes

L'assemblée générale du Parti socialiste sierrois a désigné, comme candidats à l'élection communale:

Charles Epiney, conseiller communal; Jean-Louis Pitteloud, dé-

puté; Alain Cattin, conducteur de travaux.

Les socialistes veulent promouvoir l'engagement politique féminin et présenter une forte proportion de femmes à l'élection au Conseil général.

PSS



EN SOUVENIR DE

Monsieur Stanislas PANNATIER



1987 - 8 novembre - 1988

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Fully le samedi 12 novembre 1988, à 19 heures.



IN MEMORIAM

Roland BAHY

1979 - 9 novembre - 1988



Profondément touchée par vos témoignages de sympathie reçus lors du décès de

Monsieur Gilbert REVAZ

sa famille vous remercie très sincèrement de votre présence, de vos dons, messages, envois de couronnes et de fleurs.

Elle adresse un merci particulier:

- au brigadier Gay-Crosier;
- aux prêtres de la paroisse de Saint-Guérin;
- au docteur Guy de Sépibus;
- aux docteurs Marty et Jovanovick;
- au club cynophile;
- à la police municipale;
- à la Fédération suisse des fonctionnaires de police;
- au personnel de la commune.

Sion, novembre 1988.

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil et dans l'impossibilité de répondre à chacun personnellement, la famille de

Monsieur Alfred MEILI

vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve par votre présence, vos messages et vos dons de fleurs.

Bex, novembre 1988.

PDC de Sion

Les candidats connus

Salle comble, hier soir à la Matze, pour l'assemblée générale du PDC sédunois, qui affichait à l'ordre du jour la désignation des candidats aux prochaines élections communales.

SION (wy). - «L'heure est venue de nous serrer les coudes, pour faire face aux moments difficiles que nous risquons de devoir passer...» C'était l'appel à la participation active de chacun lancé par le président du parti, M. Michel Evéquo, qui remerciait également en début de séance les conseillers communaux qui n'acceptaient pas de nouveaux mandats, soit MM. Zen Ruffinen et Lager.

Pour l'établissement de la prochaine liste d.c. au Conseil communal, onze candidats ont été désignés. Confiance renouvelée d'abord aux anciens, soit à MM. Gilbert Debons, Michel Bornet, Gérard Follonier, Juliette Mathys-Sierro, Hans Meier, Pierre Mermoud et François Mudry, qui se sont présentés sur la scène sous de chaleureux applaudissements.

Pour compléter la liste que présentera le PDC, les candidats suivants ont été désignés (dans l'ordre de présentation): M. Joseph Zufferey, vigneron, Mme Claude Pellissier-Zimmermann, secrétaire et mère de famille, M. Jacques Bonvin, ingénieur, et M. Régis Loretan, avocat et notaire.

A relever que M. Pierre Moren, président du parti cantonal, a demandé à son tour à tous les membres présents d'inciter le plus de citoyens possible à se rendre aux urnes: «On voudrait renverser la majorité dans la capitale... Un déplacement en force aux urnes est donc nécessaire pour confirmer notre position. Que chacun se sente concerné!» Appel assorti d'une recommandation aux futurs élus: «Nous voulons sur notre liste des candidats qui défendent les idées du PDC, et non leurs idées personnelles en se servant du parti comme d'un seul tremplin...»

Les candidats au Conseil général

Dix-sept candidats d.c. ne brigueront pas un nouveau mandat de

conseiller général. Un départ particulièrement regretté, celui du président Bernard Launaz, que M. Evéquo devait remercier spécialement pour l'excellent travail accompli.

Nouvelles ayant accepté une nouvelle candidature ont été conduits par acclamation. Il s'agit de Mmes et MM. Roger Pellet Bernard Moix, Joseph Dubuis, Hervé Lathion, Pierre-André Bonvin, Madeleine Mayor, Grégoire Dayer, Julien Bertholet, Edmond de Riedmatten, Jean Rossier, Bernard Métrailler, Rolph Fuchs, Anne-Lise Dorsaz, Pierre-Benoît Raboud, Joseph Antonelli, Jean-Daniel Uldry et François Ducrey.

Viendront compléter la liste d.c. pour le Conseil général les candidats suivants: Mmes et MM. Patricia Clavien, Gabriel Carron, Guy Perruchoud, Raphaël Morisod, Hans-Anton Squaratti, Brigitte Truffer, Michel Roten, Madeleine Vouilloz, Nicolas Moren, Marie-Hélène Bourguin, Marcel

Berbier, Alexis Voide, Markus Tichelli, Jean-Pierre Bonvin, Pierre-André Donnet, Philippe Zimmermann, Claude Rossier, Ghislaine Pannatier-Micheloud, Marion Rudaz, Marie-Blanche Maury, Jean-Luc Sierro et Jean-Pierre Meier.

Juge et vice-juge

Pour le poste de juge de commune, le PDC renouvelle sa confiance à Mme Yvette Cachin. Pour remplacer M. Victor Zuchuat, le vice-juge actuel qui a demandé à être remplacé, l'assemblée a désigné M. Jean-Claude Marguelisch, directeur du Garage du Nord.

S'il est certain maintenant que M. Gilbert Debons (fortement acclamé) sera candidat à la présidence, une décision quant à une candidature possible pour le poste de vice-président sera prise dès les résultats des élections au Conseil communal connues.

Charles et Diana à Paris

Régner sans gouverner...

Le prince et la princesse de Galles sont à Paris pour une visite officielle de cinq jours. Dîner offert par le président Mitterrand lundi soir, visite du Musée d'Orsay et réception par la mairie de Paris hier matin, déjeuner à l'Hôtel Matignon, visite aujourd'hui des châteaux de Chenonceaux et Chambord, jeudi de la cathédrale de Chartres et réception à la Chambre de commerce de Paris, enfin vendredi cérémonie officielle à l'Arc de Triomphe pour le 70e anniversaire de l'armistice. Le prince Charles revêtra l'uniforme de colonel des Welsh Guards.

La République française, qui s'appête à commémorer le bicentenaire de la révolution dans la confusion, honore sans compter des souverains étrangers, anglais tout particulièrement, et la pompe déployée pour le couple princier n'est pas sans évoquer l'accueil fastueux réservé par la IVe République et le président Coty à Elizabeth II qui venait d'être couronnée. De Gaulle, monarque sans couronne, recevait ses pairs dans un climat et selon un protocole de monarchie restaurée. La République, bonne enfant, se mobilise au contraire pour accueillir la famille royale d'Angleterre. C'est une tradition.

La seule innovation dans cette visite officielle tient au registre multiple des discours du prince Charles. Lundi soir, il parlait de l'Europe, n'oubliait pas l'AELE, appelait à la vigilance face à la «perestroïka», annonçait la création d'un Prix Jean-Monnet, dont les cendres sont déposées aujourd'hui en grande pompe au Panthéon, pour mieux séduire les centristes... Charles parle aussi architecture et urbanisme, sans doute pour saluer les grands travaux de François Mitterrand, après avoir vertement critiqué les architectes contemporains de son pays.

Le prince de Galles aux Tuileries en 1855

Le prince de Galles séduit les Français. C'est une tradition bien établie, mais il n'y a pas «le coup de cœur» qui présidait à leurs relations avec son ancêtre Edouard VII, prince de Galles jusqu'à 60 ans, et qui découvrit Paris en 1855, à l'âge de 14 ans, au côté de sa mère Victoria. La reine, future impératrice des Indes, n'aimait guère

les Français et encore moins le neveu de Napoléon. Mais la guerre de Crimée avait créé une fraternité d'arme qui l'obligea à accepter l'invitation de Napoléon III. Le prince de Galles succomba quant à lui aux parfums et décolletés des dames de la Cour, multiplia les séjours incognito en France et les aventures avec les petites femmes de Paris pendant les quarante ans qui précédèrent son accession au trône.

Charles n'a précisément que 40 ans; il n'éprouve pas «la chaude affection» du futur Edouard VII pour la France; il arrive accompagné de Diana, habillée pour la circonstance d'un tailleur Chanel il n'a pas à sceller l'Entente cordiale; l'alliance franco-anglaise a résisté à deux guerres mondiales... et Elizabeth II n'est pas Victoria. Elle ne fera pas attendre Charles encore vingt ans...

Margaret Thatcher à Gdansk

Les Français songent-ils, en acclamant le couple princier, à la dynastie des Hanovre qui, au début du XIXe siècle, renonçait à gouverner pour se contenter de régner... Rien n'est moins sûr, car pour ce peuple frivole, la visite de Charles et Diana compte plus que celle de Margaret Thatcher en Pologne la semaine dernière. Et pourtant, quelle leçon au monde a administrée le premier ministre britannique en affirmant haut et fort son soutien à Solidarité, en déjeunant ostensiblement avec l'état-major du syndicat, en défiant le Gouvernement polonais lorsqu'elle revendiqua pour les Polonais la liberté individuelle et politique.

On savait que Margaret Thatcher avait remis sur pied l'économie britannique grâce à quelques remèdes de cheval. On savait que le congrès de Tory venait de l'acclamer en scandant: «Encore dix ans.» Mais on ne se souvient plus en revanche, à Paris, que François Mitterrand n'avait pas hésité à recevoir le général Jaruzelski, quitte à provoquer le trouble de son premier ministre Laurent Fabius. Finalement, on ne sait toujours pas, en France, que Margaret Thatcher est le seul homme fort de l'Europe occidentale...

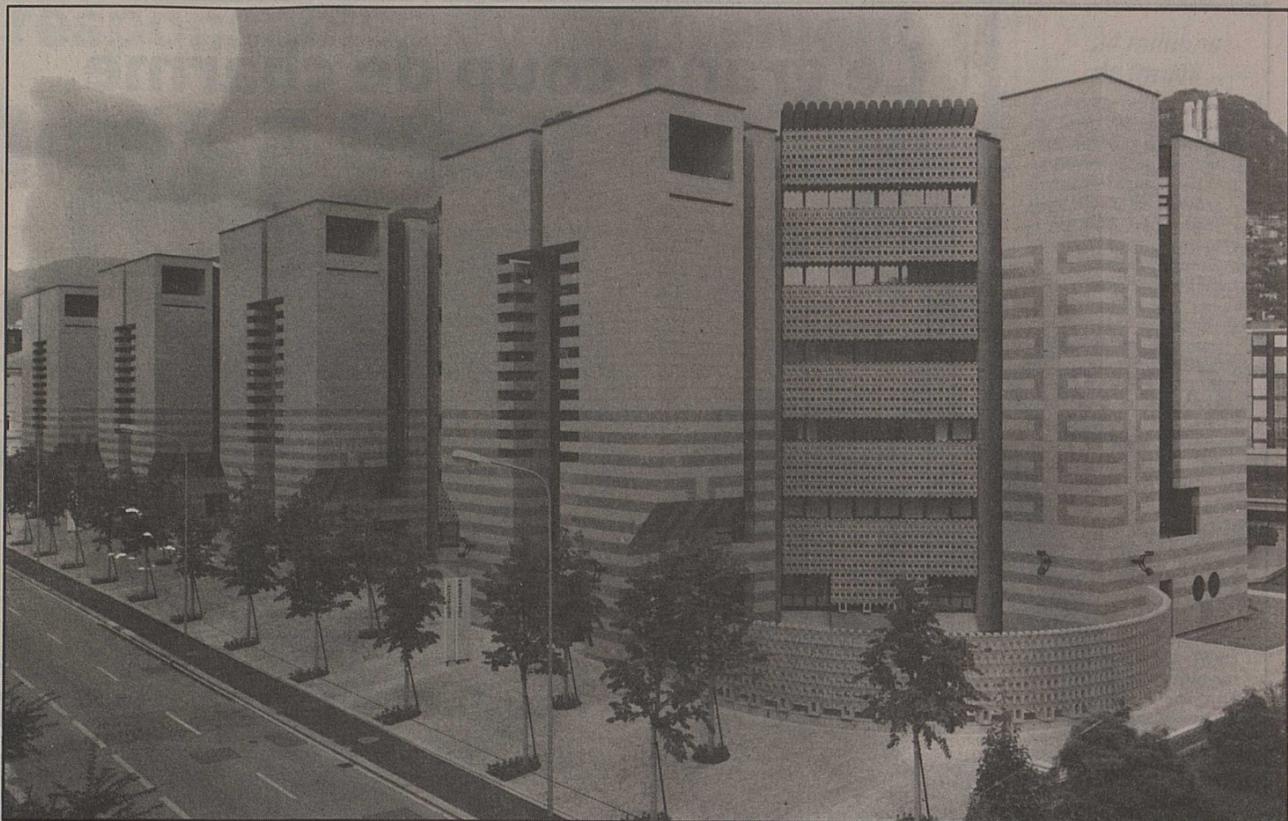
Pierre Schäffer

UNE LEÇON

Appréciés sur les cinq continents, les architectes tessinois connaissent une gloire à la mesure de leur passion. Ils érigent des œuvres d'art en puisant leur inspiration dans l'histoire et leur créativité dans leur soif de nouveauté, sans concession, du moins pour un groupe élitare d'une cinquantaine de créateurs. Ce phénomène incarné par leur

chef de file Mario Botta a des conséquences touristiques indéniables. Un guide des monuments architecturaux contemporains devra être édité à la demande des visiteurs de la «terra ticinese». Malgré tout, les architectes tessinois ont fait l'expérience de l'adage qui veut que l'on n'est pas prophète en son pays. Dure, la vie d'artiste...

D'ETHIQUE



Mario Botta, le chef de file du noyau dur des architectes tessinois, a reçu le mandat de réaliser les plans d'une banque suisse à Lugano. Il a réussi à intégrer la masse imposante du bâtiment dans la ville en refusant de créer une façade rectiligne.

Architecture d'avant-garde au Tessin

LUGANO. - La bibliothèque cantonale de Lugano est considérée comme le berceau de l'architecture moderne tessinoise. C'est dans cet édifice que le «Nouvelliste» a rencontré les ténors de l'architecture du canton latin. En l'absence de Mario Botta, chef de file d'un mouvement qui depuis de nombreuses années bouleverse les données et les dessins des constructions du Tessin, ses amis et disciples ont précisé leurs intentions.

d'une période difficile. Les architectes tessinois tant appréciés aujourd'hui ont vécu pour la plupart une jeunesse faite de pauvreté. Pourtant ils ont su ne pas succomber à un travail purement alimentaire à une époque où les chantiers étaient si rares qu'on se les arrachait. Ils ont fait passer la passion pour leur art avant l'aspect commercial. Ils ont su prendre

chlin à l'Université de Genève en est un exemple).

Lotta continua

Depuis un demi-siècle, le Tessin développe une recherche architecturale très poussée. La colonie allemande d'Ascona a apporté un élan nouveau à cette vague naissante. Les Tessinois adoptèrent rapidement une attitude radicale. Une cinquantaine d'entre eux formèrent un noyau dur, décidé à ne faire aucune concession aux règlements et traditions en vigueur.

L'autoroute est un exemple frappant de cette recherche de la pureté artistique et d'une intégration optimale dans le paysage mouvementé du Tessin. «L'autoroute fait partie de l'art spatial que représente l'architecture et non seulement des calculs du génie civil», expliquent les adeptes de Mario Botta.

Pour être un bon architecte

«Il faut connaître l'histoire de l'architecture et les matériaux pour être un bon architecte et maîtriser cet art complexe, savant mélange de technique et de



L'intérieur de la poste centrale de Bellinzone est également un fleuron de l'architecture tessinoise moderne. Il est dû au talent de Livio Vacchini.



Dans un village près de Bellinzone, l'architecte Luigi Snozzi a reçu le mandat de remodeler complètement le centre de l'agglomération. Il a décidé de hausser des bâtiments grâce à un règlement permettant des constructions à trois étages. Cette banque utilise cette nouvelle possibilité, tout en rappelant, par un élément blanc en façade, la hauteur des villas adjacentes, construites il y a plusieurs années.

Un reportage Gilles Berreau

des risques, affirmer leur autonomie par rapport à des normes rassurantes et refuser certaines concessions aux ingénieurs, aux financiers et aux entrepreneurs, soucieux avant tout de rapidité et de rentabilité.

Après la période de disette vint la reconnaissance internationale. Bien que parfois mal compris par les Tessinois eux-mêmes, ces architectes «incorruptibles» enseignent dans les écoles de toute la Suisse et même à l'étranger (Bruno Rei-

sensibilité. On peut faire un temple d'un banal pissoir», nous a-t-on expliqué. «Mais il faut du temps pour obtenir des résultats probants. Difficile d'être considéré comme un véritable «architecte» avant l'âge de 40 ans», ajoutait un jeune loup d'une trentaine d'années. Bel exemple de modestie et d'ambition.

Des architectes se battent pour utiliser des données modernes lors de la restauration d'un monument ancien. Ils veulent faire comprendre aux urbanistes qu'il ne suffit pas d'aligner des bâtiments et de faire respecter des densités pour faire d'une ville un endroit vivable et agréable. Il faut également répartir les volumes et les espaces des rues de façon attrayante.

Le vide est essentiel

Qui dit art dit conceptions sujettes à interprétations. Les meilleurs architectes tessinois n'y échappent pas. L'un d'eux, parlant d'urbanisme, lançait tout de go: «La ville croît, vit avec des bâtiments qui sont le plus souvent moches. L'important, c'est le vide, les places, les espaces libres. Ce sont eux qui donnent une dimension à l'ensemble, un point de gravité, une identité.»

Et le même créateur de donner un exemple. «A Venise, l'architecture se résume rapidement aux palais et aux espaces vides, entendez les places.»

N'est pas architecte qui veut

Pour le commun des mortels, l'architecte est celui qui signe les plans d'un projet immobilier. Le noyau dur des architectes tessinois estime que ce titre est usurpé par des techniciens, des dessinateurs, des entrepreneurs et de jeunes loups qui, fraîchement diplômés, se substituent aux puristes. «Faire un plan en respectant les règlements en vigueur et en se bornant à mettre en boîte des pièces d'habitation n'est pas un travail architectural, mais du dessin. L'architecte se doit de prendre le risque d'oser, de proposer quelque chose de nouveau. J'ai cinq projets pensés, réalisés sur papier, qui ne voient pas le jour parce qu'ils ne répondent pas aux impératifs légaux du moment. Je pourrais les transformer. Je préfère dépenser mon énergie à changer les règlements plutôt que de dénaturer mon travail», crie haut et fort un architecte de cette vague déferlante. «Faute d'espace, il m'est arrivé de déplacer les bornes d'un terrain, de nuit, afin que mon projet puisse y trouver place.» Mais pour cela il faut avoir la foi et être prêt à accepter de n'obtenir qu'un nombre restreint de mandats. Les commanditaires sont surtout sensibles aux données financières et se transforment rarement en mécènes.

Heureusement, le Conseil d'Etat tessinois et les communes prennent parfois le risque de confier des réalisations publiques à ces créateurs souvent révolutionnaires. Rapidement, des prix internationaux, comme le prix Béton européen, ont récompensé ces travaux, ce qui a valu une reconnaissance quasi planétaire de leurs concepteurs. Aujourd'hui, Mario Botta et ses amis travaillent avec le Japon, les Etats-Unis.

«Nous sommes hais chez nous et vénérés à l'étranger. Il y a de quoi devenir parano! Dans les deux cas, ces sentiments sont excessifs. Et ce n'est pas fini. Nous avons déclenché un mouvement en nous inspirant notamment de Le Corbusier, mais la nouvelle vague arrive, et ça va barder. Les jeunes vont aller encore plus loin que nous!»



Cette salle de gymnastique souterraine éclairée par la lumière du jour, construite dans le même village, a valu un prix européen à Luigi Snozzi. Cette photographie a été prise sans flash, en fin d'après-midi, par un jour de novembre. Il faisait aussi clair qu'à l'extérieur.

Le grand coup de charme



A 39.90



D 59.-

B 22.90

C 27.90

A Soutien-gorge avec dentelle tulle, bonnets B, bretelles réglables, 92% soie/5% polyamide/3% viscose, coloris: jasmin, tailles: 70-85, 39.90. **B** Slip tanga avec dentelle tulle, 92% soie/5% polyamide/3% viscose, coloris: jasmin, tailles: 38-44, 22.90. **C** Slip bikini avec dentelle tulle, 100% soie, coloris: jasmin, tailles: 38-46 27.90. **D** Chemise avec dentelle tulle, bretelles fines, 100% soie, coloris: jasmin, tailles: 38-46, 59.-



Coop City

Sion Place du Midi
Tél. 22 90 35 ☐ 1 h gratuite dès Fr. 20.- d'achat

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

A repourvoir pour début janvier 1989 à Collombey-Muraz

POSTE DE CONCIERGERIE

pour assumer l'entretien d'un immeuble de 12 appartements.

Logements de 3½ pièces ou 4½ pièces à disposition.

Pour tous renseignements, adressez-vous chez:

ADIM sa
AGENCE IMMOBILIERE
021/944 62 62
Rue du Château 1 1814 La Tour-de-Pelliz

Bureau d'architecture cherche:

- dessinateurs(trices) en bâtiment
- surveillant(e)s de chantiers

Lieux de travail: Lausanne - Arzier
Entrée en fonctions: tout de suite ou à convenir.
Faire offres à Bureau ARC - 1261 Arzier. 22-549128

Entreprise moderne et bien équipée cherche plusieurs

ébénistes ou menuisiers ébénistes

pour la pose et l'établi.

Nous offrons des places stables à des personnes qualifiées. Salaire en rapport avec capacités.

Offres écrites ou téléphoniques à DIA AGENCEMENT S.A., 1029 VILLARS - SAINTE-CROIX - LAUSANNE. Tél. (021) 35 37 37, demandez M. Gapsoz.

22-064651

Sion

Boulangerie-Tea-Room

Heures d'ouverture: 6-20 heures cherche

vendeuse motivée

pour travail en équipe y compris le dimanche.

Tél. (027) 36 35 19 dès 20 h 30.

036-516333



cherche

cuisinier

Entrée: immédiate ou à convenir.
Congé dimanche et lundi.

Tél. (026) 6 28 78.

36-516217

L'entreprise des PTT



engage

des apprenties pour le service de guichet

(assistantes d'exploitation)

Nous offrons dans nos offices de Sion et Crans-sur-Sierre une formation théorique et pratique de 15 mois.

Début de l'apprentissage: 9 janvier 1989.

Si vous êtes âgée de 16 à 20 ans, si vous avez terminé vos études secondaires, n'hésitez pas à vous renseigner au guichet de l'un des offices précités ou auprès de la direction d'arrondissement postal de 1001 Lausanne, tél. (021) 40 31 18.



TRAVAIL TEMPORAIRE

Agence de Sion

Nous cherchons, pour postes stables et missions temporaires,

serruriers
mécanicien mécanique générale
mécanicien électricien
monteurs électriciens
ferblantiers
monteurs en chauffage
installateurs sanitaire
maçons
menuisiers
charpentiers
technicien en radio-tv

Suisses ou permis B ou C.

Votre conseiller: A. Casarini

1950 SION, place du Midi 29 - (027) 22 30 44

36-514292

Cherchons, tout de suite ou à convenir,

personnel de production

fraiseur-aléueur
mécanicien en méc. gén.
serruriers de construction
aide-soudeur

ainsi que

jeunes gens

pouvant être formés comme

aide-mécanicien perceur
aide-serrurier soudeur

S'adresser à **MÉCOVAL**

Constructions mécaniques et fabrique de machines
1962 Châteauneuf

Tél. (027) 36 13 71.



36-515954

Une journée avec les responsables du mouvement Terre des Hommes à cœur ouvert

Le Mont-sur-Lausanne, zone industrielle en Budron: un bâtiment moderne, neuf, fonctionnel. Le nouveau siège central, le «QG» pourrait-on dire, de Terre des Hommes. Un jeudi comme une cinquantaine d'autres dans l'année. Les principaux responsables du mouvement sont présents à la séance hebdomadaire. Une dizaine de journalistes assistent à la réunion, qui se déroule normalement.

Cette séance hebdomadaire a deux buts: transmettre des informations, rencontrer les gens de terrain. Presque une séance de rédaction! Bernard Boeton, l'un des trois membres de la direction, explique en quelques mots le déroulement de la réunion. Il profite de l'occasion pour signaler que les nouveaux locaux de l'organisme ont été réalisés sans toucher à un centime de l'argent destiné aux enfants. Important, mais bien dans la ligne du mouvement fondé par Edmond Kaiser en 1960. Il souligne également que cette réalisation n'aurait pas été possible sans le soutien des amis de Terre des Hommes. Ici, tout, des murs aux meubles, de la vaisselle aux machines à écrire, a été donné.

De nombreux collaborateurs de TdH ont rejoint la salle de conférence. Pour ne pas les faire patienter, Bernard Boeton passe la parole à ceux qui reviennent du terrain.

Fatiguée, mais...

Najet Gadri rentre du Togo. Vi-

siblement fatiguée, elle s'excuse de son état de santé précaire. Elle trouve néanmoins les mots du cœur pour expliquer la vie de l'Oasis, le foyer d'accueil ouvert le 14 juillet 1986 pour les enfants égarés de Lomé. L'an dernier, pas moins de 494 gosses âgés de 14 ans et moins ont trouvé refuge. Beaucoup de toute petites filles placées comme bonnes, sur qui les employeurs «ont pratiquement droit de vie ou de mort», explique Najet Gadri. Elle fait le récit de certaines arrivées, dramatiques, comme celle de «Aibla» (espoir). L'émotion de Najet est communicative. Souffrante, elle s'excuse d'abrèger son rapport. C'est ça aussi la vie des permanents de TdH.

Parrainage en Haïti

Philippe Buchs, responsable pour l'Amérique latine, rentre de Haïti, où se poursuit une action de parrainage. «Une petite centaine de gosses sont suivis par notre correspondante à Cayes, dans le sud de l'île. Elle les visite une fois par



Que de joie dans ces yeux marocains...

semaine et leur remet des paquets alimentaires.» Philippe Buchs précise encore que TdH entend franchir une nouvelle étape en ouvrant un centre avec une déléguée

cienn avait été délesté et de son argent et de sa voiture...

Depuis deux ans, Carlos Royo est médecin itinérant de Terre des Hommes. Lui revient du Burkina Faso. Un centre de récupération nutritionnel donne la possibilité à des centaines de gosses de recevoir une alimentation presque normale. En une année, le nombre de consultations s'élève à 5000. Par ailleurs, dix enfants sont venus en Suisse pour être soignés.

On pourrait espérer mieux

Mike Hoffman, membre de la direction, s'est attaché à dépeindre l'action de Terre des Hommes en faveur des enfants incarcérés. «On pourrait espérer mieux comme école de la vie et de l'amour», re-

connaît-il. Il a également abordé l'aide apportée aux enfants de la rue, notamment en Amérique du Sud. Mais, comme devait expliquer Mike Buchs, «nous ne pouvons faire que la moitié du chemin, les enfants doivent faire leur moitié». A Belém, TdH soutient l'action du père Bruno Sechi, la République du petit vendeur, en les aidant à organiser leur petit commerce dans les rues.

Ces quelques exemples pour illustrer ce que sont les séances du jeudi, au Mont-sur-Lausanne, siège névralgique du mouvement en faveur de l'enfance meurtrie. Chaque semaine, d'autres pays, d'autres actions sont ainsi passés en revue, en fonction des passages à Lausanne des délégués (ils sont plus de 100 à œuvrer ainsi à l'étranger).

Gérald Théodoloz ■

24 millions de francs

Pour cette année, le budget de Terre des Hommes se situe aux environs de 24 millions de francs. L'an dernier, il était très légèrement supérieur à 22 millions. A fin 1987, les services administratifs du mouvement totalisaient 63 salariés, dont 49 à plein temps. Malgré cela, un manque cruel de personnel se fait sentir pour différents programmes, notamment comme délégués à l'étranger. Comme le soulignait l'un des responsables, «la conviction, la personnalité sont souvent plus importantes que la formation».

Où va l'argent?

Eternelle question lorsqu'il s'agit d'action humanitaire. «L'affectation souhaitée est toujours respectée», clame l'un des membres de la direction, qui poursuit: «Nous mettons toujours tout en œuvre pour que nos frais administratifs demeurent en deçà du 10% du budget.»

chiffres

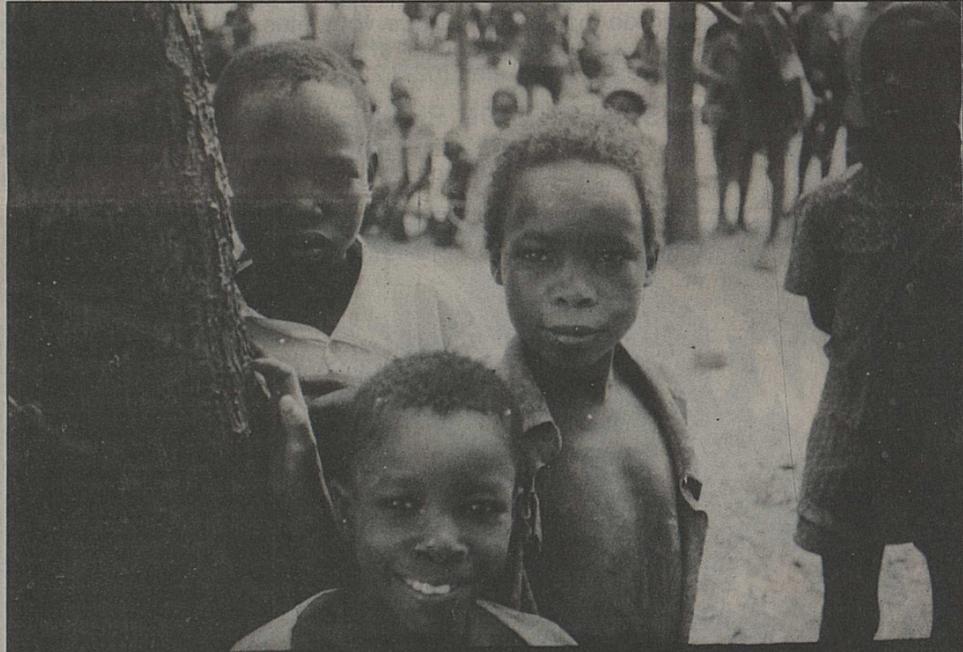
Et la logistique?

«Nous recherchons tout en Suisse, si possible gratuitement. De l'aiguille médicale à la voiture. Ensuite le matériel est expédié sur place. Chaque mois, un ou deux containers partent de Lausanne», précise-t-on au siège.

Presque 2000 personnes

La direction de Terre des Hommes recherche activement la collaboration de personnes autochtones, lesquelles ont une meilleure compréhension des modes de vie et par conséquent des problèmes. Ainsi, selon le dernier rapport, pas moins de 1878 personnes sont salariées par TdH dans leur propre pays. Par régions, les chiffres sont les suivants:

355 en Amérique latine, 166 en Afrique de l'Ouest, 238 en Afrique de l'Est, 178 au Moyen-Orient, 941 en Asie.



Des lascars du Sénégal.



Dans une décharge d'ordures à Barranquilla (Colombie). Elles trouvent le moyen de sourire.

à plein temps.

Autre étape de son voyage, la Colombie. Dans un quartier de Barranquilla, la malnutrition, mal sournois, attaque les enfants. Une action de lait a été lancée. Un poste de santé créé, lequel donne 400 à 500 consultations par mois. Soixante gosses, grâce à un parrainage, peuvent aller à l'école. Un nouveau délégué œuvre sur place depuis presque une année. L'an-

Les relations avec Edmond Kaiser

Fondateur du mouvement en 1960, M. Edmond Kaiser l'a quitté il y a huit ans. Il a considéré que Terre des Hommes pouvait tourner sans lui.

La direction actuelle précise d'emblée: «Les relations avec Edmond Kaiser sont toujours extrêmement riches.» Il n'y a pas eu de rupture ni de conflit. On s'est simplement trouvé face à un renouvellement de génération.

Tous à Lausanne ce week-end

Dès vendredi (à 18 heures), tous les amis de Terre des Hommes ont rendez-vous à Lausanne, au Casino de Montbenon plus précisément. C'est là que se déroulera la traditionnelle kermesse du cœur. Cette année, l'intégralité du bénéfice de la manifestation sera affectée au budget en faveur des enfants cardiopathes. Un budget annuel de 2,5 millions qui permet la prise en charge de quelque 200 enfants souffrant de graves troubles cardiaques.

Ce rendez-vous est également une occasion de mieux connaître la vie du mouvement. Une exposition de photos s'articulera autour du thème «Terre des Hommes hier et aujourd'hui». Une conférence-débat permettra aux responsables de présenter l'éventail des activités dans une quarantaine de pays. Des spectacles, Pierre Miserez, du jazz, un concert classique, des animations pour les enfants, une présentation de costumes folkloriques compléteront un programme fort riche.

Une fois encore, la grande brocante s'annonce fort bien fournie. L'expérience nous permet d'affirmer que le coin livres recèle des trésors. Au fil des ans, nous avons découvert de nombreux livres de notre jeunesse, livres égarés ou prêtés sans retour. Ainsi, «La rage de vivre» de Mezz Mezrov ou encore «Le grand cirque» de Pierre Closterman, pour ne citer qu'eux, ont retrouvé leur place sur les rayons de notre bibliothèque.

Le rendez-vous est donc donné. Vendredi dès 18 heures, samedi et dimanche, les deux jours à partir de 10 heures.

Pour ceux qui...

Pour ceux qui ne pourraient se rendre à Lausanne en cette fin de semaine, un autre rendez-vous est donné, valaisan celui-là. Le 4 décembre prochain, le grand loto de Terre des Hommes se déroulera à Monthey, dès 14 h 30 à la salle de la Gare.



Un joll minois du Népal.

CYNAR

Le Drink

Rafraîchissant, naturel et incomparable au goût
A toute heure
CYNAR-LONGDRINK
avec peu d'alcool.

Nouveau avec 50 points MONDO

Demandez les recettes pour des cocktails nouveaux à Bols-Cynar SA, 8023 Zurich 6.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

PLACETTE VEVEY

Pour notre rayon Radio-Photo, nous cherchons

1 vendeur(euse) qualifié(e)

ayant de bonnes connaissances dans le domaine de la photo.

Si vous êtes intéressé(e) et que vous êtes âgé(e) entre 22 et 35 ans, n'hésitez pas à convenir d'un rendez-vous en téléphonant au bureau du personnel tél. (021) 921 00 61.

22-16438

Nous cherchons des

messagers, messagères

habitant

Saint-Maurice, Vétroz, Collombey

pour la distribution tôt le matin du «Nouvelliste», d'autres journaux, d'imprimés ou d'échantillons.

Si vous disposez d'un vélomoteur ou savez maîtriser ce moyen de locomotion et que vous êtes intéressé(e) par un gain accessoire régulier et intéressant, veuillez faire vos offres de service au (027) 22 40 40.

MESSAGERIES DU RHÔNE ET BVA SION S.A.
Rue de l'Industrie 7
1950 SION

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

HOTELCONSULT

Cesar Ritz
INSTITUTE OF HOTEL MANAGEMENT

An opportunity has arisen for a dedicated individual to join our enthusiastic team as

sous chef / instructor

Institut Hotelier «Cesar Ritz» is one of the leading English speaking hotel management schools in Switzerland with a student population of 200.

To assist the Executive Chef in his teaching, production & administrative tasks, candidates should be:

- Swiss resident (permit C)
- experienced in traditional kitchen operations
- around 30-35 years of age
- able to pass on practical skills
- fluent in English

The offer includes:

- regular working hours
- contact with international students
- the environment to excel in culinary arts
- participation in company assets

Applications in writing with full C.V. to: M. Kisseleff, Managing Director Institut Hotelier «Cesar Ritz» HOTELCONSULT SHCC
CH-1897 LE BOUVERET, VS, Switzerland - ☎ (025) 81 30 51

Vraiment bon!

Underberg. Le signe après un bon repas.

Jeune spécialiste des sinistres

Notre entreprise en pleine expansion cherche un collaborateur pour le service juridique expérimenté et dynamique pour notre bureau régional de Lausanne. Il aura à traiter, dans le cadre de notre assurance de protection juridique, les cas les plus divers - avant tout dans le domaine de la circulation routière - et à conseiller et représenter notre clientèle de manière aussi indépendante que possible. Après une période d'introduction et d'essai, d'intéressantes possibilités s'offriront à lui.

Le candidat devrait disposer d'une bonne formation commerciale dans la

branche de l'assurance et de plusieurs années de pratique de la liquidation des sinistres dans l'assurance de la responsabilité civile pour véhicules automobiles.

Si ce poste vous intéresse, nous vous prions de prendre contact avec nous, si possible par écrit, afin de nous permettre de préparer un entretien personnel.

Notre service juridique de Lausanne est à votre disposition pour tout renseignement téléphonique que vous pourriez souhaiter (021) 22 95 25

Wintherthur Société d'Assurance de protection juridique, service juridique pour la Suisse romande, Grand-Pont 12, case postale 4060, 1002 Lausanne.

winterthur
protection juridique

De nous, vous pouvez attendre plus.

<p>Nous engageons</p> <h3>ferblantiers</h3> <p>Suisses, permis B ou C. Tél. (027) 21 31 11.</p> <p>036-516485</p>	<p>Restez dans le vent, lisez le</p>	<p>Nous engageons</p> <h3>maçons</h3> <p>Suisses, permis B ou C. Tél. (027) 21 31 11.</p> <p>036-516486</p>
---	--------------------------------------	---

Notre bureau... c'est notre métier!

giroflex 44

Amacker
Papeterie - Meubles de bureau

SIERRE, av. du Général-Guisan 18
Tél. (027) 55 88 66

SION, rue de Lausanne 1
Tél. (027) 22 12 14

« Liban & Pizza Connections »

1 milliard 500 millions de francs blanchis par deux frères libanais

BELLINZONE (AP). - Deux frères libanais, Jean et Barkev Magharian, sont les figures clés de la gigantesque affaire de blanchissage d'argent sale découverte la semaine dernière en Suisse. Ils ont été arrêtés en juillet dernier à Zurich après avoir blanchi environ 1,5 milliard de francs, a indiqué hier à Bellinzona le Ministère public du Sopraceneri. L'entreprise zurichoise Shakarchi Trading S.A. a par ailleurs accepté d'immenses sommes d'argent venant de Bulgarie et du Liban et provenant d'un trafic de drogue.

Cette société a acheté des métaux précieux avec une partie de l'argent, selon le procureur Dick Marty. Elle a ensuite envoyé des dizaines de tonnes d'or de Zurich au Liban.

La justice tessinoise n'a pourtant pas ouvert d'enquête sur les responsables de la Shakarchi Trading ou sur d'autres sociétés impliquées dans ce trafic. Différentes entreprises ont tout de même été fouillées.

Les frères Magharian, munis de faux passeports grecs, avaient de nombreux contacts avec la Shakarchi Trading, une société contrôlée par des Libanais.

On reparle de Hans W. Kopp

Hier, peu de temps avant la diffusion du communiqué du Ministère public du Sopraceneri, la Shakarchi Trading avait nié toute participation au blanchissage de l'argent sale de la Liban Connection. La société a affirmé que Hans W. Kopp, époux de la conseillère fédérale et vice-président du conseil d'administration il y a peu de temps encore, n'avait jamais joué de rôle dans la gestion des affaires courantes. Tout reproche à l'encontre de Hans W. Kopp est donc « absurde », selon la Shakarchi.

Cette entreprise fondée en 1983, dont l'actionnaire unique est Mohammed Shakarchi, est spécialisée dans le commerce des métaux précieux.

Un motel plus blanc que neige

La police suisse a commencé à démanteler ce réseau de blanchissage d'argent sale le 21 février 1987 lorsqu'elle a saisi 100 kilos d'héroïne à Bellinzona. Un des transporteurs de drogue avait le numéro de téléphone des frères

Magharian sur lui, a indiqué Dick Marty. Les frères utilisaient le motel Finkelstein, à Zurich, pour leurs opérations.

Le 27 novembre 1986, les policiers américains ont saisi trois valises contenant trois millions de dollars à l'aéroport international de Los Angeles. L'argent était destiné à Barkev Magharian.

Les enquêteurs américains, italiens, tessinois, zurichois et de Bâle-Campagne se sont réunis pour la première fois le 16 septembre 1987. La confrontation de leurs informations a révélé que les deux frères libanais avaient de nombreux contacts avec les milieux de la drogue.

Le 7 juillet dernier, les Magharian ont été arrêtés et plusieurs de leurs comptes bancaires bloqués sur ordre du Ministère public de Bellinzona. Six autres personnes - quatre Libanais, un Syrien et un Suisse d'origine turque - ont encore été arrêtés avant septembre. Il s'agit d'employés des Magharian. Une autre personne a été incarcérée en septembre, mais elle a été libérée sous caution.

De l'argent arrivait de Turquie en avion

L'enquête n'est pas encore terminée, selon Dick Marty. Le procureur est toutefois certain que les deux frères ont reçu 1,5 milliard de francs au cours des deux dernières années par le biais de leurs comptes en banque à Zurich. Une partie de cette somme a été versée par d'autres banques. Plusieurs centaines de millions de francs ont été transportés par des courriers de Turquie en Bulgarie, puis de Sofia à Zurich par avion. Une partie du milliard et demi de francs a ensuite été transférée de Zurich à d'autres banques suisses, notamment au Tessin et à Genève.

Quant à 30 millions de dollars provenant d'une bande de trafi-

quants colombiens de cocaïne travaillant en Californie, ils ont été envoyés au Panama après avoir transité par des banques suisses.

Ramifications en Turquie

Les policiers ont également identifié un Turc qui récoltait l'argent dans son pays et l'envoyait en Bulgarie. Son identité a été communiquée à la police turque.

En 1981 et 1982, cet homme a vécu à Zurich avec Haci Mirza, organisateur du transport des 100 kilos d'héroïne saisis à Bellinzona, et avec un autre Turc qui a entre-temps été condamné à une peine de huit ans de réclusion pour trafic de drogue.

Un lien entre la Liban Connection et la Pizza Connection

La justice italienne est persuadée que le réseau de trafiquants de drogue nommé Liban Connection a un rapport avec la Pizza Connection. Les deux réseaux ont utilisé les mêmes blanchisseurs depuis 1981, a indiqué hier le juge d'instruction de Turin Mario Vaudano.

Dick Marty a par contre estimé qu'il était trop tôt pour établir un lien entre les deux organisations. Mario Vaudano n'a pas seulement affirmé que les deux sociétés zurichaises Shakarchi et Shakarco avaient blanchi de l'argent provenant d'un trafic de drogue. Pour la première fois, il a également accusé une société financière genevoise, Mirelis S.A. Un porte-parole de la société genevoise a rejeté ces accusations hier.

Mario Vaudano estime que Avni Mussullulu, dont le vrai nom est Yaser Karadurmus et qui a disparu, a été une figure clé du trafic de drogue et du blanchissage d'argent sale. Lors du procès de la Pizza Connection, de nombreux accusés ont affirmé que cette per-

sonne leur avait procuré de l'héroïne.

Les 80 kilos de poudre découverts cette année à Vérone et les 50 kilos trouvés la semaine dernière à Milan provenaient du même laboratoire que les 100 kilos d'héroïne saisis à Bellinzona, selon le juge de Turin.

● ZURICH (ATS). - Nouvelles tribulations pour les touristes suisses en vacances dans l'Océan Indien: la plupart des 174 personnes, qui devaient s'envoler aujourd'hui avec Balair pour le Sri Lanka, préfèrent se rendre aux Maldives, qui se relèvent tout juste d'une tentative de coup d'Etat, a indiqué hier la compagnie. Le gouvernement de Colombo craint des troubles après l'appel à la grève lancé lundi par le Front de libération populaire (JVP).

● BERNE (ATS). - Filiale du groupe bernois de télécommunications Ascot, Autelca S.A. à Gümliigen (BE) vient d'obtenir des PTT helvétiques une commande de 24,4 millions de francs portant sur la livraison à la région, dès mars 1989, de 5200 appareils téléphoniques publics à monnaie de la « nouvelle génération ». Actuellement, 160 appareils de ce type sont testés à Bâle, Bellinzona, Lausanne et Thoun, a indiqué hier la société bernoise.



Saint-Moritz

Sommet de la propreté

SAINT-MORITZ (ATS). - Que chaque pays soit à même d'éliminer ses propres déchets, c'est à ce but que veulent s'atteler la Suisse, l'Autriche, l'Allemagne fédérale et le Liechtenstein. Leurs ministres de l'Environnement, réunis lundi et hier à Saint-Moritz, sont donc convenus de lutter contre le tourisme des déchets et de développer les installations permettant leur élimination.

Les quatre ministres, Flavio Cotti pour la Suisse, Klaus Töpfer pour la RFA, Marilies Flemming pour l'Autriche et Herbert Wille pour le Liechtenstein (notre photo), ont donc chargé un groupe d'experts de préparer des stratégies globales à cet effet. Un autre groupe de travail devra étudier la façon d'améliorer l'information des populations concernées.

La diminution de la production de déchets et le développement des possibilités de les éliminer sont d'une absolue nécessité, a déclaré le conseiller fédéral Flavio Cotti. Nous avons pris de l'avance en ce qui concerne les émissions polluantes, il faut maintenant s'occuper des problèmes des déchets, a renchéri son homologue autrichien.

Les quatre voisins germanophones se sont également décidés à promouvoir l'idée d'un poids lourd qui épargne plus l'environnement, en produisant moins d'émissions polluantes et faisant moins de bruit, a déclaré le ministre ouest-allemand Klaus Töpfer. On ne peut cependant pas encore avancer de date pour sa production.

Les ministres de l'Environnement se prononcent aussi pour un passage du trafic lourd de la route vers le rail.

● ZURICH (ATS). - Un premier groupe de 34 réfugiés iraniens - six familles avec onze enfants et sept personnes seules - en provenance de Turquie sont arrivés hier à 19 heures à l'aéroport de Zurich-Kloten. Ils font partie d'un contingent de 119 personnes à qui le délégué aux réfugiés a accordé l'asile à la demande du Haut Commissariat aux réfugiés (HCR). Par étapes, toutes ces personnes seront hébergées dans un premier temps à Morlon (FR), au bord du lac de Gruyère, dans un centre géré en commun par Caritas et la Croix-Rouge suisse.

Disparités salariales hommes-femmes

Berne cherche des remèdes

BERNE. - Pendant deux ans, un groupe de travail a disséqué les disparités salariales entre hommes et femmes. Résultat: un puissant rapport proposant quelque trente mesures antidiscriminatoires. Ce rapport a été remis au Département fédéral de justice et police qui l'enverra en consultation.

« A travail égal, salaire égal... Cette vieille revendication féministe, la patronne du Département fédéral de justice et police, Elisabeth Kopp, l'a faite sienne, estimant qu'il faut éliminer les disparités salariales entre hommes et femmes. Aussi s'est-elle déclarée heureuse de pouvoir présenter hier à Berne le rapport final du groupe de travail qui vient de travailler deux ans sur la question et qui émet toute une série de propositions visant à corriger le tir.

Un peu d'histoire. Ce groupe a été institué en 1986 par le Conseil fédéral suite au postulat déposé par la parlementaire socialiste vaudoise Yvette Jaggi. Il était dirigé par Christoph Steinlin, vice-directeur à l'Office fédéral de la justice et composé de représentants et de représentants de la Confédération, des partenaires sociaux et des milieux scientifiques.

Importante différence

Avant d'administrer un remède, il est nécessaire de connaître la maladie à soigner... Dans un premier temps, le groupe s'est donc attaché à cerner l'ampleur des disparités salariales entre hommes et femmes. Première constatation: cette différence de salaire se monte en Suisse à 28% en moyenne, ce qui est tout à fait comparable à ce que l'on observe en France, en Allemagne, en Grande-Bretagne ou aux Etats-Unis par exemple.

Une partie de ces 28% peut s'expliquer par les facteurs formation, expérience professionnelle et santé. Mais il subsiste un taux de 13,8% (Suisseuses 7,1%, étrangers-étrangères 28,4%) inexplicable qui, selon le groupe, indique l'ampleur de la discrimination.

Large spectre...

Deuxième constatation: les disparités salariales ne sont que l'une des composantes du problème de l'égalité des sexes dont l'application dans le domaine du travail n'est pas encore réalisée. Si bien que le groupe propose d'inclure des remèdes à large spectre d'action, ne s'attaquant pas uniquement à l'égalité des salaires.

Parmi ces remèdes, des mesures juridiques... Le groupe préconise notamment que ce ne soit plus à la femme d'apporter au tribunal la preuve qu'elle est victime de discrimination, ce qui est le cas aujourd'hui, mais que ce soit à l'employeur de prouver l'absence de discrimination. Autres propositions: créer des offices cantonaux pour le règlement extrajudiciaire des litiges, accorder la qualité d'agir en justice à certaines organisations de travailleurs, ou encore interdire tout licenciement durant toute la procédure judiciaire et l'année suivant la clôture de cette dernière.

L'égalité par le fisc

Par ailleurs, le groupe souhaite: - la promotion de l'égalité par le biais des soumissions (Confédération et cantons devraient octroyer plus facilement des mandats aux entreprises qui respectent mieux que les autres le principe de l'égalité);

- l'interdiction légale des discriminations (en particulier lors de la mise au concours des postes, de l'engagement, de la promotion et du licenciement);
- une formation égale dans la forme et le contenu, ainsi qu'une représentation équilibrée des deux sexes dans les différents cycles de formation;
- une rente AVS indépendante de l'état civil, des primes égales dans l'assurance maladie et accidents, une assurance maternité avec congé parental;
- le développement des possibilités et des structures de garde des enfants;
- l'imposition fiscale individuelle;
- l'institution de services cantonaux chargés de réaliser et de soutenir les mesures proposées;
- le renforcement du Bureau fédéral de l'égalité entre femmes et hommes;
- l'élaboration et le développement de statistiques sous l'angle de l'égalité des sexes.

Une consultation

Le rapport du groupe de travail vient d'être remis au Département fédéral de justice et police. Ce dernier l'enverra prochainement en consultation. Il ne faut pas attendre de mesures concrètes avant douze à dix-huit mois, a encore relevé Elisabeth Kopp. Quelles mesures concrètes? Tout dépendra du résultat de la procédure de consultation... B.-O. S.

Procréation assistée

Le « oui, mais » de la commission d'experts

BERNE (ATS). - Oui à la fécondation in vitro avec le sperme d'un donneur, non aux mères porteuses, non à l'expérimentation sur les embryons et avis partagés sur l'anonymat du donneur. La commission fédérale d'experts pour la génétique humaine et la médecine de la reproduction a publié hier son verdict.

La semaine passée déjà, le Conseil fédéral s'est inspiré des conclusions de la commission pour annoncer qu'il opposerait un contre-projet direct à l'initiative du «Beobachter» contre l'application abusive des techniques de reproduction et de manipulation génétique à l'espèce humaine.

Composée de 15 membres dont 6 femmes, la commission a siégé de novembre 1986 à août 1988. Présidée par un ancien juge fédéral, M. Eduard Amstad,

elle avait pour tâche de discuter les aspects sociaux, juridiques et éthiques des nouvelles méthodes de procréation assistée et des techniques utilisées en génétique humaine. Elle devait en outre se prononcer sur l'initiative du «Beobachter».

Dans son rapport, la majorité de la commission estime que la décision d'utiliser des méthodes artificielles de procréation (fécondation in vitro ou insémination artificielle) doit revenir au couple. En revanche, il ap-

partient à la législation, dans l'intérêt de l'enfant, de réglementer l'application des méthodes à disposition.

La commission s'est davantage intéressée à la fécondation assistée hétérologue (avec le sperme d'un donneur) qu'à la fécondation assistée homologue (avec le sperme du mari ou du compagnon). Cette dernière technique bénéficie en effet d'une reconnaissance générale, à l'exception de l'Eglise catholique et de certains autres milieux religieux.

En Suisse

Déjà 40 bébés-éprouvette

Malgré l'incertitude juridique qui caractérise la situation suisse, nombre de couples stériles ont déjà recouru à des méthodes de procréation assistée. Certaines d'entre elles sont déjà devenues banales:

- En Suisse, il y a une vingtaine d'années que l'on pratique l'insémination artificielle au moyen du sperme d'un donneur. 350 enfants conçus de cette manière naissent chaque année. On dispose pour ce faire de cinq centres publics et de plusieurs centres privés d'insémination artificielle.

- La première naissance obtenue en Suisse grâce à la fécondation in vitro avec transfert d'embryon remonte à 1985. A la fin 1987, on comptait en Suisse 40 enfants nés grâce à cette méthode (3000 dans le monde). Quatre centres publics et deux centres privés appliquent ces méthodes.

- A la fin de 1987, on avait enregistré en Suisse une vingtaine de naissances consécutives au transfert intra-utérin de gamètes (GIFT). La première a

eu lieu en 1986. La méthode du GIFT a ceci de commun avec la fécondation in vitro que les ovules sont prélevés par la voie chirurgicale. Mais la fécondation ne se fait pas en éprouvette. Ovules et spermatozoïdes sont transférés ensemble dans les trompes qui sont le lieu de fécondation naturel. Quatre services publics pratiquent à ce jour ce genre d'intervention.

- Par ailleurs, au cours des quinze dernières années, 37000 femmes ont recouru en Suisse au diagnostic prénatal. 840 foetus étaient porteurs d'affections héréditaires; quelque 800 grossesses ont été interrompues.

D'autres méthodes, utilisées à l'étranger, n'ont pas encore franchi la frontière suisse. Ainsi, le transfert d'embryon d'une femme à l'autre, utilisé aux Etats-Unis et en Italie, ne l'est pas en Suisse. De même, à ce jour on n'a pas connaissance de cas de mère porteuse en Suisse.

Pas à pas...

BERNE. - Le principe de l'égalité entre hommes et femmes figure en toutes lettres dans la Constitution depuis 1981. Pourtant, aujourd'hui encore, ce principe est battu en brèche. Des inégalités subsistent, notamment en matière de salaire. Et gageons qu'elles subsisteront longtemps encore...

Elisabeth Kopp elle-même n'en fait d'ailleurs pas mystère. D'après elle, la fin des disparités salariales n'est pas pour demain et l'élimination des discriminations ne peut être réalisée que pas à pas. De cette philosophie découle directement le choix inhabituel de la procédure qu'a retenue la conseillère fédérale: envoyer dans un premier temps le rapport en

consultation, puis, après cette prise de température, travailler sur les mesures qui auront trouvé grâce aux yeux des milieux interrogés. Il faut faire preuve de prudence, a dit la patronne de Justice et Police, « nous nous aventurons en terrain nouveau ».

Bref, hier, Elisabeth Kopp s'est refusée à promettre la lune. A juste titre. Car l'avènement de l'égalité entre hommes et femmes sur le plan des salaires dépend moins de la volonté politique, de nouvelles lois ou d'une kyrielle de recommandations que d'un changement de mentalité. Ce qui est évidemment beaucoup plus long à obtenir...

Bernard-Olivier Schneider

Présidentielles américaines**« Attendre l'inattendu » ?**

WASHINGTON (AP). – Les Américains se sont rendus aux urnes hier au terme de la plus longue et de la plus coûteuse campagne électorale de l'histoire américaine, et probablement la plus négative.

M. Michael Dukakis, qui devait se reposer chez lui après une campagne exténuante ces dernières quarante-huit heures, devait donner des interviews dans la soirée dans les Etats où selon des informations fragmentaires il obtiendrait de bons résultats: la Californie, le Colorado, le Montana, le Missouri.

Les démocrates se disaient encouragés par la participation plus forte que prévue de jeunes Américains. De son côté, M. Bush espérait de bons résultats dans le Texas, dans l'Ohio et le New Jersey.

Pendant cette campagne qui a coûté plus de 100 millions de dollars, les deux candidats ont passé leur temps à caricaturer les positions adverses et à souligner les défauts de leur adversaire plutôt que de présenter des propositions concrètes pour réduire les énormes déficits du budget et de la balance commerciale, ou de défendre des idées nouvelles.

Selon les premiers résultats, la participation électorale était supérieure à la normale. Pourtant les spécialistes ont prédit une participation de l'ordre de 50%, l'une des plus faibles des dernières décennies. Seuls 70% des électeurs

en âge de voter se sont inscrits sur les listes électorales, un chiffre inférieur aux élections de 1984.

Le candidat républicain George Bush, qui a rempli son devoir électoral dans le Texas, bien que sa famille soit originaire du Massachusetts, s'est refusé à toute prévision sur l'issue du scrutin. Néanmoins à un journaliste français, il a répondu dans la langue de Molière qu'il était «très heureux aujourd'hui». Son épouse, elle, a préféré s'exprimer en espagnol pour dire que tout allait «muy bien».

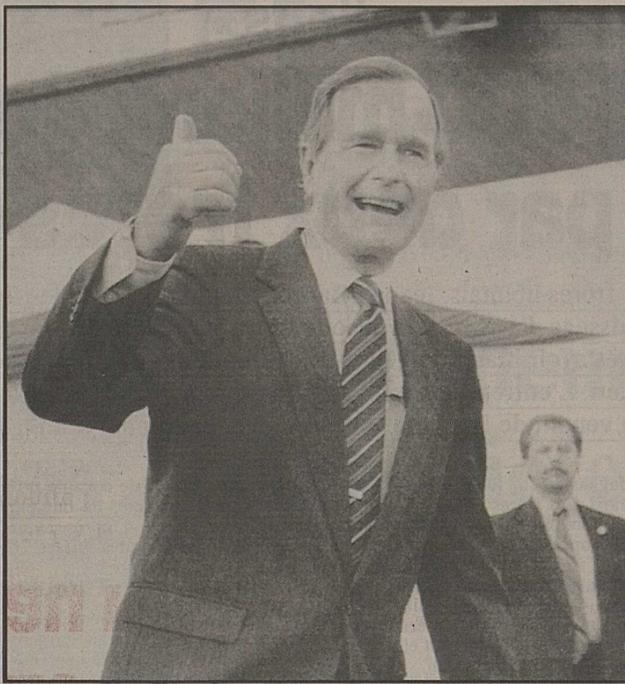
M. Michael Dukakis, qui a effectué une campagne électorale exténuante ces vingt derniers mois, avait accompli un effort considérable ces dernières quarante-huit heures, parcourant les Etats-Unis de la Californie au Massachusetts, pour rallier les indécis. «J'ai voté pour Mike Dukakis et Lloyd Bentsen (son colistier)», a-t-il lancé avec le sourire. «Il faut attendre l'inattendu.» Ces propos ont séduit la population de Pelopi en Grèce, d'où était originaire son grand-père.

Au cours de la campagne, M. Bush, fort de l'appui du président Reagan, toujours très populaire, a promis aux Américains huit autres

années de «paix et de prospérité». S'il est élu il devra probablement affronter l'opposition conjuguée du Sénat et de la Chambre des représentants, où les démocrates devraient conserver la majorité.

M. Bush s'est fait l'avocat de la libre entreprise, d'une défense nationale forte et du développement économique. Et il a présenté son adversaire comme un laxiste dans la lutte contre la délinquance, un gestionnaire incompétent et un dirigeant inexpérimenté dans les affaires internationales.

A ces gracieusetés, M. Dukakis a répondu en accusant M. Bush de prendre le parti des riches, de négliger les classes défavorisées, d'ignorer les aspirations élémentaires des Américains à une véritable couverture sociale, à des logements décentes, à une aide pour la garde des enfants ou la surveillance médicale des femmes enceintes. Les premiers résultats – à Dixville Notch dans le New Hampshire – ont donné 34 voix à M. Bush et 3 à M. Dukakis. Mais ce vote n'a jamais eu valeur de test. Si M. Bush est élu, ce sera le premier vice-président en exercice depuis Martin van Buren en 1836 à retrouver le chemin de la Maison-Blanche.

**Santé de l'empereur Hiro-Hito****Brusque aggravation**

TOKYO (AP). – L'état de santé de l'empereur Hiro-Hito s'est brusquement aggravé hier, puis s'est légèrement amélioré en fin de journée, a annoncé Kenji Maeda, porte-parole du palais impérial.

La pression artérielle de l'empereur, âgé de 87 ans, a subitement baissé alors que sa température passait de 36,5 degrés centigrades à 39 degrés. A 22 h 30 (14 h 30 HEC), les médecins annonçaient toutefois que la santé de l'empereur s'améliorait progressivement. Les médecins restaient toutefois très inquiets.

Hiro Hito, a précisé Kenji Maeda, a par ailleurs perdu du sang dans la matinée. Selon la radio japonaise, Hiro-Hito regardait la télévision hier après-midi quand son état de santé s'est soudainement aggravé. Le souverain a reçu une transfusion de 600 cl de sang.

Les responsables du palais im-

périal, fait significatif, ont ouvert la principale salle de conférence du palais – d'où la mort éventuelle de l'empereur est susceptible d'être annoncée – pour permettre aux journalistes d'installer caméras et micros.

Selon Kenji Maeda, «les médecins du palais sont en alerte pour des transfusions sanguines. Ils considèrent les saignements du matin comme un signe de la poursuite de l'hémorragie intestinale.»

Les premières hémorragies s'étaient manifestées le 19 septembre dernier.

D'après certains membres du palais impérial, qui ont requis l'anonymat, les médecins auront des difficultés à pratiquer de nouvelles transfusions si l'empereur continue de perdre du sang. Ces informateurs avaient déclaré auparavant, sans plus amples précisions, que les médecins avaient du

Pire que le sida... le tabac

MADRID (ATS/AFP). – Inciter les politiciens à combattre sérieusement le danger du tabagisme a été la grande idée débattue hier à Madrid lors de la conférence européenne sur les politiques anti-tabac, qui se poursuivra jusqu'à vendredi.

Le docteur Pierre-Henri Durieux, pneumologue et directeur du Comité français contre les maladies respiratoires, a ainsi déclaré: «Je crains que l'on n'oublie des domaines comme le tabac et l'alcool. Pour l'instant, le tabac est beaucoup plus dangereux que le sida, sans commune mesure. Par exemple, en France, il y a à peu près entre 50 000 et 70 000 personnes qui meurent tous les ans du tabac et il y en a seulement un millier du sida. Le tabac sera plus dangereux que le sida pendant les vingt ans à venir. Seulement, le sida est plus médiatique.»



mal à trouver des veines pour réaliser les transfusions.

Le prince Aya, petit-fils de l'empereur, est par ailleurs rentré précipitamment de Londres lundi.

La terre tremble au Yunnan**Un millier de morts**

PÉKIN (ATS/AFP). – Neuf cent trente-huit personnes ont été tuées dans le séisme qui a dévasté dimanche une partie de la province du Yunnan dans le sud-ouest de la Chine, a annoncé hier le Ministère chinois des affaires civiles, la télévision chinoise faisant état en outre de près de 600 blessés.

Un responsable du Ministère des affaires civiles, cité par plusieurs organisations dépendant des Nations Unies à Pékin, a indiqué que le bilan le plus récent dont disposaient ses services était de 938 morts.

Dans son bulletin d'information du soir, la télévision cen-

trale chinoise a, de son côté, annoncé que le tremblement de terre, d'une magnitude de 7,6 sur l'échelle de Richter, avait fait plus de 600 morts et 578 blessés.

La télévision a montré des images de maisons écroulées ainsi que des victimes évacuées, les premières sur la catastrophe, précisant que l'armée portait secours aux sinistrés.

Selon des sources médicales à Kunming, des blessés graves ont été acheminés dans les hôpitaux de la capitale provinciale. Aucun étranger ne figurait parmi eux, selon ces sources citées par un correspondant occidental sur

place. L'épicentre du séisme qui a secoué la province dimanche à 21 h 03 locales (14 h 03 HEC) était situé à Zhanmapo, localité du district de Lancang, à environ 400 km au sud-ouest de Kunming.

La presse locale faisait état hier de 670 morts et précisait que la localité de Lancang, chef-lieu du district du même nom, était détruite en quasi-totalité par le séisme le plus meurtrier en Chine depuis douze ans. Un millier de soldats ont été dépêchés dans la zone sinistrée, selon un quotidien du soir de Kunming.

En bref

● PARIS (ATS/AFP). – La femme et la fille d'Eugène Soloviev, fonctionnaire de l'UNESCO en poste à Paris depuis 1978 et séparé de sa famille depuis sept ans, ont reçu l'autorisation de quitter l'URSS pour le rejoindre à Paris, a-t-il annoncé lui-même à l'AFP hier. Lydia (47 ans) et Natalia (20 ans) devraient arriver à Paris dans une dizaine de jours, a-t-il précisé.

● BARCELONE (AP). – Une voiture piégée a explosé lundi soir dans une usine de textiles à Odena, dans la banlieue de Barcelone (nord de l'Espagne), tuant un homme et en blessant légèrement un autre, a annoncé la police. Andreu Marcet, 42 ans, a été tué alors qu'il tentait de faire démarrer sa voiture dans le parking de l'usine où il travaillait. Un de ses amis a été légèrement atteint.

● CONSTANCE (ATS/AFP). – Une septuagénaire ouest-allemande répond depuis hier matin devant un tribunal de Constance de «détention abusive et coups et blessures ayant entraîné la mort» à la suite du décès d'une femme de 66 ans qu'elle prétendait exorciser, a-t-on appris de source judiciaire.

● STRASBOURG (ATS). – L'ouverture à la signature par les «21» du Conseil de l'Europe de la nouvelle convention sur la télévision transfrontalière, prévue pour le 23 novembre à Stockholm, a été reportée à la suite des désaccords persistants entre divers Etats membres, a déclaré hier à Strasbourg un porte-parole du conseil. Ces divergences, a-t-il indiqué, portent surtout sur les aspects publicitaires et sur l'origine des œuvres programmées.

● LISBONNE (AP). – Lisbonne était presque paralysée par des inondations hier, de fortes pluies s'étant abattues sur le Portugal. Plusieurs lignes de chemin de fer ont été coupées par les eaux, empêchant des milliers de banlieusards de se rendre à leur travail.

● MONTRÉAL (ATS/AFP). – Joseph Joffe, doyen des Canadiens et l'un des plus vieux hommes sur terre, est décédé lundi à l'âge de 113 ans à l'hôpital Maïmonides de Côte-Saint-Luc, à Montréal.

Accident ferroviaire d'Ay**Deux arrestations**

PARIS (ATS/Reuter). – Deux agents de la SNCF ont été placés en garde à vue hier, au lendemain du déraillement du train express Luxembourg - Paris, accident qui avait fait neuf morts et dix blessés, a-t-on appris de source judiciaire.

L'un des deux agents interpellés est le chef du district d'Epernay. Agent d'encadrement, il était responsable du chantier de la gare d'Ay, près d'Epernay, en Champagne, où l'ouverture d'un aiguillage neutralisé a précipité l'express contre une draine.

Dans la matinée, le procureur de la République de Reims, chargé de

l'enquête, avait indiqué que la thèse de l'erreur humaine se confirmait. Il devra déterminer s'il y a eu un ou plusieurs responsables.

Dès lundi, le président de la SNCF, Jacques Fournier, avait confirmé qu'une erreur d'aiguillage était à l'origine de l'accident. Le train «qui roulait à 120 km/h environ a été aiguillé vers une voie de service sur laquelle il n'aurait pas dû aller», avait-il dit, précisant que le train avait automatiquement été dirigé sur cette mauvaise voie «en raison de la position de l'aiguille qui était ouverte et qui n'aurait pas dû l'être».

Poursuivi par la police**Il se tire une balle**

ANNECY (AP). – Un jeune homme de 25 ans, qui était poursuivi par les gendarmes, a tenté de se suicider en gare de La Roche-sur-Foron (Haute-Savoie), pour échapper aux poursuites judiciaires, a-t-on appris hier auprès du groupe de gendarmerie.

Dominique Dary, 25 ans, recherché pour un vol à main armée et le cambriolage d'une armurerie en Suisse ainsi qu'un cambriolage

à Gap (Hautes-Alpes), était sur le point d'être rattrapé lorsqu'il s'est tiré une balle près du cœur.

Très grièvement blessé, il a été transporté à l'hôpital d'Annecy où ses jours n'étaient pas en danger.

Le jeune homme avait été repéré par les gendarmes à bord du train Saint-Gervais - Paris. A la vue des gendarmes, en gare de La Roche, Dominique Dary avait pris la fuite sur les voies.

Sakharov à l'hôpital

BOSTON (AP). – Le physicien soviétique Andreï Sakharov a été admis hier matin à l'hôpital général du Massachusetts pour y subir des examens cardiaques, a annoncé un porte-parole du prix Nobel de la paix.

Les spécialistes pourront ainsi décider s'il y a lieu de lui implanter un «pacemaker». Si tel est le cas, M. Sakharov serait amené à revenir à Boston pour l'intervention – qui exige en général deux jours d'hospitalisation – et pourrait

donc prolonger son séjour aux Etats-Unis, initialement prévu pour deux semaines.

M. Sakharov a probablement été victime d'une légère crise cardiaque il y a plusieurs années lorsque les autorités soviétiques l'avaient nourri de force alors qu'il observait une grève de la faim. Lundi, il avait toutefois déclaré lors d'une conférence de presse que son état de santé s'était stabilisé ces dernières années.

VARSOVIE (ATS/AFP/Reuter). – La direction de Solidarité pour la région de Varsovie (RKW) a appelé hier «les membres et sympathisants» du syndicat à déclencher dès maintenant des actions de protestation, «y compris la grève», dans les entreprises de la capitale polonaise et de sa banlieue.

Dans une résolution adoptée au cours d'une réunion, dont le texte a été transmis à l'AFP à Varsovie, la RKW a souligné que de telles actions devaient être organisées pour la «défense» des chantiers navals Lénine de Gdansk (nord), dont la liquidation a été annoncée par les autorités.

La RKW entend également primer, par de telles actions, un large soutien aux ouvriers licenciés à la suite des grèves du mois d'août et qui, en dépit des promesses du pouvoir, n'ont toujours

pas retrouvé leur emploi.

Par ailleurs, selon un sondage officiel rendu public hier, 52% des ouvriers polonais souhaitent la légalisation de Solidarité.

Mais seuls 47,5% des Polonais croient aux chances de succès d'une éventuelle table ronde entre le gouvernement et Solidarité, et 1% seulement estime que de telles discussions pourraient permettre à l'opposition d'avoir une voix au chapitre dans la conduite du pays.

Le sondage, effectué par l'institut gouvernemental CBOS, ré-

vèle encore que 2,3% des Polonais s'attendent qu'une table ronde apporte une démocratisation du régime, avec la tenue d'élections libres et le respect des libertés politiques.

Les pourparlers préparatoires à la table ronde sont dans l'impasse depuis que le gouvernement communiste a fait savoir qu'il n'était pas question d'envisager une légalisation de Solidarité, bien que le syndicat interdit ait été officiellement invité en août à participer aux discussions.

Le Vatican déclare la guerre au racisme antievieux

CITÉ DU VATICAN (ATS/AFP). – La bataille contre le racisme antievieux a été déclarée hier au Vatican où 700 savants, médecins, théologiens, moralistes et experts de 60 pays, de la Chine à Cuba, participent à une conférence mondiale consacrée aux problèmes de la longévité.

L'archevêque Fiorenzo Angelini, ministre de la Santé du Saint-Siège, a décidé que le moment était venu pour l'Eglise catholique, institution des plus respectueuses des personnes âgées – ses hauts fonctionnaires, évêques et cardinaux, partent à la retraite à 75 et 80 ans – d'aborder à fond les questions concernant «cette période de la vie, improprement appelée troisième âge».

Le prélat a condamné l'attitude de certaines sociétés, surtout occidentales, qui tendent à mettre les personnes âgées à l'écart. Il a rappelé que la Bible se plaît à identifier longévité et sagesse.

Alors que le XXe siècle a été le siècle de la croissance démographique, le XXIe sera le siècle du vieillissement de la population. Actuellement, selon les documents de travail présentés lors de la conférence, la population âgée dans le monde augmente de 2,4%, un rythme supérieur à celui de la population totale.

Les chiffres fournis par le savant américain Zaven Khachatryan prévoient qu'en l'an 2000, il y aura 410 millions de personnes âgées de plus de 65 ans, dont 59% résidant dans les pays en voie de développement.

Selon les calculs du professeur

Pierre Ambroise-Thomas, directeur du service pharmaceutique du Ministère de la santé français, le phénomène apparaît encore plus évident si l'on prend en considération toutes les personnes âgées de plus de 60 ans: elles seront un milliard et 120 millions en l'an 2025, alors qu'en 1975 elles n'étaient que 346 millions.

Le record de longévité appartient aux Japonais, avec 75,61 ans pour les hommes et 81,39 pour les femmes. Une augmentation moyenne extraordinaire de vie de 32 et 37 ans a été enregistrée dans ce pays depuis le début du siècle.

Les ecclésiastiques – et notamment les papes, si l'on exclut les souverains pontifes du Bas Moyen-Age et Jean Paul Ier, mort à 66 ans – ont une espérance de vie aussi longue que les Japonais. «L'hygiène de vie y est pour quelque chose», a commenté Mgr Angelini en citant en exemple l'abbaye italienne de Casamari, où les moines ont plus de 90 ans.